

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

1<sup>er</sup> décembre 2020

**PROJET DE LOI**

portant des mesures de soutien temporaires  
en raison de la pandémie  
du COVID-19

SOMMAIRE	Pages
Résumé .....	3
Exposé des motifs.....	4
Avant-projet .....	44
Avis du Conseil d'État .....	68
Projet de loi .....	87

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 8, § 2, 2°, DE LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 2013,  
L'ANALYSE D'IMPACT N'A PAS ÉTÉ DEMANDÉE.

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 december 2020

**WETSONTWERP**

houdende tijdelijke ondersteunings-  
maatregelen ten gevolge  
van de COVID-19-pandemie

INHOUD	Blz.
Samenvatting .....	3
Memorie van toelichting .....	4
Voorontwerp .....	44
Advies van de Raad van State.....	68
Wetsontwerp .....	87

<i>Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 1<sup>er</sup> décembre 2020.</i>	<i>De regering heeft dit wetsontwerp op 1 december 2020 ingediend.</i>
<i>Le "bon à tirer" a été reçu à la Chambre le 2 décembre 2020.</i>	<i>De "goedkeuring tot drukken" werd op 2 december 2020 door de Kamer ontvangen.</i>

<i>N-VA</i>	<i>: Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen</i>	<i>: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>PS</i>	<i>: Parti Socialiste</i>
<i>VB</i>	<i>: Vlaams Belang</i>
<i>MR</i>	<i>: Mouvement Réformateur</i>
<i>CD&amp;V</i>	<i>: Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>PVDA-PTB</i>	<i>: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
<i>Open Vld</i>	<i>: Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>sp.a</i>	<i>: socialistische partij anders</i>
<i>cdH</i>	<i>: centre démocrate Humaniste</i>
<i>DéFI</i>	<i>: Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
<i>INDEP-ONAFH</i>	<i>: Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i>	
<i>DOC 55 0000/000</i>	<i>Document de la 55<sup>e</sup> législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>	<i>DOC 55 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 55<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het defi nitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

**RÉSUMÉ**

*Les dispositions du projet exécutent les décisions prises dans le cadre de l'octroi de mesures de soutien temporaires afin d'atténuer, dans les meilleurs délais, les conséquences fiscales et socioéconomiques des mesures d'urgence qui ont été adoptées pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 lors de la deuxième vague épidémique.*

**SAMENVATTING**

*De bepalingen van het ontwerp geven uitvoering aan de beslissingen genomen in het kader van de toekenning van tijdelijke ondersteuningsmaatregelen, om zo snel mogelijk de fiscale en sociaaleconomische gevolgen te verzachten van de noodmaatregelen die zijn genomen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tijdens de tweede coronagolf te beperken.*

**EXPOSÉ DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

**TITRE I<sup>ER</sup>***Disposition générale*

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

**TITRE 2***Diverses mesures fiscales urgentes***CHAPITRE 1<sup>ER</sup>****Masques buccaux et gels hydroalcooliques**

## Art. 2

La Belgique fait face depuis quelque temps à une détérioration de la situation épidémiologique relative au COVID-19. Actuellement une deuxième vague de la pandémie corona est en cours.

Dans ce cadre, le gouvernement n'a pas cessé de rappeler que la principale stratégie dans la lutte contre le COVID-19 repose avant tout sur le respect des règles de bonne hygiène, appelées aussi gestes "barrières". Il s'agit notamment du port d'un masque buccal et du lavage régulier des mains.

Compte tenu de la menace persistante que présente la pandémie corona pour la santé publique en Belgique, le gouvernement a décidé de prolonger de trois mois la mesure temporaire actuelle prévoyant un taux réduit de TVA pour les masques buccaux et les gels hydroalcooliques depuis le 4 mai 2020 jusqu'au 31 décembre 2020.

L'article 2 du projet vise dès lors à remplacer l'article 1<sup>erter</sup> de l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux afin de prévoir une prolongation jusqu'au 31 mars 2021 du taux réduit de 6 p.c. déjà applicable à la livraison, l'acquisition intracommunautaire et l'importation de masques buccaux et gels hydroalcooliques.

À l'occasion de la prolongation de la durée de validité de ce régime tarifaire favorable, le champ d'application du

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

**TITEL I***Algemene bepaling*

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

**TITEL 2***Diverse dringende fiscale bepalingen***HOOFDSTUK 1****Mondmaskers en hydroalcoholische gels**

## Art. 2

Sinds geruime tijd wordt België geconfronteerd met een verslechtering van de epidemiologische situatie inzake COVID-19. Momenteel vindt er een tweede golf plaats van de coronapandemie.

In dat verband heeft de regering voortdurend benadrukt dat de voornaamste strategie in de strijd tegen COVID-19 voor alles berust op het respecteren van goede hygiëneregels, ook "barrièrehandelingen" genaamd. Het betreft hier met name het dragen van een mondmasker en het regelmatig wassen van de handen.

Rekening houdend met de aanhoudende bedreiging van de corona-epidemie voor de volksgezondheid in België, heeft de regering beslist om de huidige tijdelijke maatregel, waarbij vanaf 4 mei 2020 tot 31 december 2020 in een tarifaire gunstregeling werd voorzien voor de mondmaskers en de hydroalcoholische gels, met drie maanden te verlengen.

Artikel 2 van het ontwerp vervangt aldus artikel 1<sup>ter</sup> van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van goederen en diensten bij die tarieven, om het verlaagd tarief van 6 pct. dat reeds van toepassing was op de levering, intracommunautaire verwerving en invoer van mondmaskers en hydroalcoholische gels te verlengen tot 31 maart 2021.

Ter gelegenheid van de verlenging van de geldigheidsduur van deze tarifaire gunstregeling, wordt het

régime est davantage clarifié afin de faciliter l'utilisation de ce régime en pratique.

À l'instar du texte existant concernant les masques buccaux, le texte concernant les gels hydroalcooliques est dès lors complété par une référence aux codes CN applicables. La mention de ces codes n'est qu'une clarification additionnelle et n'a aucun impact sur le champ d'application du régime tarifaire favorable.

Par conséquent la référence aux biens visés dans le régime se fait comme suit:

- les masques buccaux visés sous les codes NC 4818 90 10 00, 4818 90 90 00, 6307 90 98 10, 6307 90 98 91, 6307 90 98 99 et 9020 00 00 80;

- les gels hydroalcooliques visés sous les codes NC 2207 20 00, 3808 94 10, 3808 94 20 et 3808 94 90.

Pour le reste, le texte existant reste inchangé, sous réserve de la suppression de la partie de la phrase introductive "nécessaires pour la prévention de la propagation du COVID-19", conformément à l'avis du Conseil d'État n° 68.309/1-3 du 24 novembre 2020.

Le texte implique ainsi entre autres que:

- dans la mesure où l'importation des biens visés est effectuée par les institutions ou organismes visés par la Décision (UE) 2020/1573 de la Commission du 28 octobre 2020 modifiant la décision (UE) 2020/491 relative à la franchise des droits à l'importation et à l'exonération de la TVA sur les importations octroyées pour les marchandises nécessaires à la lutte contre les effets de la pandémie de COVID-19 au cours de l'année 2020 et sous les conditions et modalités de cette décision, cette importation est exonérée de la taxe, de sorte que le taux réduit est dans ce cas sans objet;

- cette mesure temporaire s'applique indépendamment de la qualité du vendeur (par exemple: grossistes, officines pharmaceutiques, commerces de détail, commerces en ligne) et du bénéficiaire (personnel soignant de première ligne, institutions de soins, particuliers et toute autre personne physique et morale).

### Art. 3

Le présent chapitre prolonge à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2021 l'application d'un taux réduit de 6 p.c. à la livraison, l'acquisition intracommunautaire et l'importation de masques buccaux et gels hydroalcooliques. L'article 3

toepassingsbereik van de regeling verder verduidelijkt om het gebruik van die regeling in de praktijk te vergemakkelijken.

In navolging van de bestaande tekst voor de mondmaskers, wordt de tekst inzake de hydroalcoholische gels aldus aangevuld met de toepasselijke GN-codes. De vermelding van die codes is een loutere aanvullende verduidelijking en heeft geen enkele impact op de draagwijdte van de tarifaire gunstregeling.

Aldus wordt voortaan in de regeling als volgt verwezen naar de bedoelde goederen:

- mondmaskers bedoeld onder de GN-codes 4818 90 10 00, 4818 90 90 00, 6307 90 98 10, 6307 90 98 91, 6307 90 98 99 en 9020 00 00 80;

- hydroalcoholische gels bedoeld onder de GN-codes 2207 20 00, 3808 94 10, 3808 94 20 en 3808 94 90.

Voor de rest blijft de bestaande tekst ongewijzigd, onder voorbehoud van de schrapping van de inleidende zinsnede "noodzakelijk ter preventie van de verspreiding van COVID-19" overeenkomstig het advies van de Raad van State nr. 68.309/1-3 van 24 november 2020.

De tekst impliceert aldus onder meer dat:

- in de mate dat de invoer van de bedoelde goederen gebeurt door de instellingen of organisaties bedoeld in het Besluit (EU) 2020/1573 van de Commissie van 28 oktober 2020 tot wijziging van Besluit (EU) 2020/491 waarbij vrijstelling van rechten bij invoer en van btw op invoer wordt verleend voor goederen die nodig zijn om de gevolgen van de COVID-19-uitbraak in 2020 te bestrijden en onder de aldaar bepaalde voorwaarden en modaliteiten, die invoer vrijgesteld is van de belasting, waardoor het verlaagde btw-tarief in dat geval zonder voorwerp is;

- deze maatregel van toepassing is ongeacht de hoedanigheid van de verkoper (bv. groothandelaar, apotheken, detailhandel, internethandels) en ongeacht de hoedanigheid van de koper (eerstelijns verzorgend personeel, verzorgingsinstellingen, particulieren en elke andere natuurlijk of rechtspersoon).

### Art. 3

Dit hoofdstuk verlengt vanaf 1 januari 2021 de toepassing van een verlaagd tarief van 6 pct. op de levering, intracommunautaire verwerving en invoer van mondmaskers en hydroalcoholische gels. Artikel 3 van

du projet fixe dès lors l'entrée en vigueur du chapitre 1<sup>er</sup> au 1<sup>er</sup> janvier 2021.

## CHAPITRE 2

### **Prolongation de la durée de validité des chèques-repas, éco-chèques et chèques sport/culture suite à la pandémie du COVID-19**

En ce qui concerne le chapitre 2 du titre 2 du présent projet, l'urgence est motivée par le fait que les différents chèques visés ont expiré ou sont sur le point d'expirer. Or ils constituent une ressource financière non négligeable pour leurs bénéficiaires, particulièrement en cette période de nouvelle vague épidémique. Il importe donc de prolonger sans délai les différentes dates d'expiration de ces chèques.

Dès lors, solliciter l'avis du Conseil d'État en 30 jours ou plus rend plus difficile la possibilité pour la Chambre d'adopter la mesure en temps utile, après un débat sérieux sur le sujet.

#### Art. 4

Les chèques-repas, les éco-chèques et les chèques sport/culture sont exonérés d'impôts sur les revenus sous certaines conditions (articles 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 25<sup>o</sup>, et 38/1, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92)). Une de ces conditions est qu'ils doivent avoir une durée de validité limitée. Ainsi, la durée de validité des chèques-repas est limitée à 12 mois (art. 38/1, § 2, 4<sup>o</sup>, CIR 92), celle des chèques sport/culture à 15 mois, du 1<sup>er</sup> juillet de l'année au 30 septembre de l'année suivante (art. 38/1, § 3, 3<sup>o</sup>, CIR 92) et celle des éco-chèques à 24 mois à partir de la date de la mise à disposition (art. 38/1, § 4, 4<sup>o</sup>, CIR 92).

Le Conseil National du Travail (CNT) a demandé dans son avis 2 161 du 8 avril 2020 de prolonger la durée de validité des chèques-repas, des éco-chèques, des chèques cadeaux et des chèques sport/culture qui n'ont pas pu être utilisés suite aux mesures prises afin d'endiguer la pandémie du COVID-19. Selon le CNT, une telle prolongation peut aider à protéger le pouvoir d'achat des travailleurs, à relancer la consommation et stimuler la reprise des activités par les commerçants et les entreprises.

Le CNT a proposé de prolonger la durée de validité des chèques-repas, des éco-chèques et des chèques

het ontwerp legt derhalve de inwerkingtreding van dit hoofdstuk vast op 1 januari 2021.

## HOOFDSTUK 2

### **Verlenging van de geldigheidsduur van de maaltijdcheques, ecocheques en sport/cultuurcheques als gevolg van de COVID-19-pandemie**

Met betrekking tot hoofdstuk 2 van titel 2 van dit ontwerp, wordt de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat de verschillende bedoelde cheques vervallen zijn of op het punt staan te vervallen. Ze vormen voor hun begunstigden, in het bijzonder gedurende deze nieuwe epidemiegolf, een niet te verwaarlozen financiële bron. Het is dus van belang om de verschillende vervaldata van deze cheques meteen te verlengen.

Het vragen van het advies van de Raad van State binnen 30 dagen of meer, maakt de mogelijkheid voor de Kamer om de maatregel op tijd aan te nemen, na een ernstig debat over het onderwerp, moeilijker.

#### Art. 4

Maaltijdcheques, ecocheques, en sport/cultuurcheques worden onder een aantal voorwaarden vrijgesteld van inkomenbelastingen (artikelen 38, § 1, eerste lid, 25<sup>o</sup> en 38/1, van het Wetboek van de inkomenbelastingen 1992 (WIB 92)). Eén van die voorwaarden is dat ze een beperkte geldigheidsduur moeten hebben. Zo moet de geldigheidsduur van de maaltijdcheque beperkt zijn tot twaalf maanden (art. 38/1, § 2, 4<sup>o</sup>, WIB 92), die van de sport/cultuurcheque tot 15 maanden, van 1 juli van het jaar tot 30 september van het volgende jaar (art. 38/1, § 3, 3<sup>o</sup>, WIB 92) en die van de ecocheques tot 24 maanden vanaf de datum van de terbeschikkingstelling (art. 38/1, § 4, 4<sup>o</sup>, WIB 92).

De Nationale Arbeidsraad (NAR) heeft in zijn advies 2 161 van 8 april 2020 gevraagd om de geldigheidsduur te verlengen van de maaltijdcheques, de ecocheques, de geschenkcheques en de sport/cultuurcheques die niet kunnen worden uitgegeven door de maatregelen die zijn genomen om de COVID-19-pandemie in te dijken. Een dergelijke verlenging kan volgens de NAR helpen om de koopkracht van de werknemers te vrijwaren, de consumptie op gang te trekken en de herneming van de activiteiten door handelaars en ondernemingen te stimuleren.

De NAR heeft voorgesteld om de geldigheidsduur van de maaltijdcheques, de ecocheques en de

cadeaux qui expirent en mars, avril, mai et juin 2020, de 6 mois à partir de la date d'expiration de ces chèques, avec la possibilité de prévoir une nouvelle prolongation si les mesures contre la propagation du virus COVID-19 devaient être prolongées. Pour les chèques sport/culture qui ont une date d'expiration fixe, à savoir le 30 septembre, il a été demandé de prolonger leur durée de validité jusqu'au 31 décembre 2020.

Dans l'avis, il est également demandé d'adapter la législation et les instructions administratives, tant sur le plan social que fiscal, de sorte que l'exonération des chèques précités ne soit pas mise en danger par la prolongation de la durée de validité.

Sur le plan social, un arrêté royal a déjà été pris qui adapte les conditions d'exonération (Arrêté royal du 20 mai 2020 modifiant l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs visant à prolonger la durée de validité des titres-repas, des éco-chèques, des chèques-cadeaux et des chèques sport/culture en raison de la pandémie COVID-19, *Moniteur belge* du 29 mai 2020). Le présent projet adapte les conditions d'exonération sur le plan fiscal pour les chèques-repas et les éco-chèques qui expirent en mars, avril, mai et juin 2020, et pour les chèques sport/culture qui expirent le 30 septembre 2020. Les conditions d'exonération restent remplies lorsque la durée de validité des chèques-repas et des éco-chèques est prolongée de 6 mois, et lorsque la durée de validité des chèques sport/culture est prolongée jusqu'à fin 2020. De plus, une délégation est octroyée au Roi afin d'étendre la prolongation de 6 mois de la durée de validité des chèques-repas et des éco-chèques à une prolongation de maximum 12 mois.

Pour les chèques cadeaux, les directives administratives sont adaptées (Circulaire n° Ci.RH.242/554 090 (AFER 28/2002) du 16 décembre 2002; Circulaire n° Ci.RH.242/56 868 (AFER 36/2004) du 15 septembre 2004).

#### Art. 5

Le présent chapitre porte sur des chèques qui expirent à partir de mars 2020. Il est dès lors proposé que les dispositions produisent leurs effets à partir du 1<sup>er</sup> mars 2020.

geschenkcheques die in maart, april, mei en juni 2020 vervallen, te verlengen met 6 maanden vanaf de vervaldatum van die cheques, met de mogelijkheid om een nieuwe verlenging te voorzien indien de maatregelen tegen de verspreiding van het COVID-19-virus zouden worden verdergezet. Voor de sport/cultuurcheques, die een vaste vervaldatum hebben, namelijk 30 september, werd gevraagd om de geldigheidsduur ervan te verlengen tot 31 december 2020.

In het advies wordt ook gevraagd om de regelgeving en de administratieve instructies, zowel op sociaal als fiscaal vlak, aan te passen zodat de vrijstelling van de voormelde cheques door de verlenging van de geldigheidsduur niet in het gedrang komt.

Op sociaal vlak werd reeds een koninklijk besluit getroffen dat de vrijstellingsvoorwaarden aanpast (Koninklijk besluit van 20 mei 2020 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders houdende de verlenging van de geldigheidsduur van de maaltijdcheques, ecocheques, geschenkcheques en sport/cultuurcheques als gevolg van de COVID-19-pandemie, *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 2020). Dit ontwerp past de vrijstellingsvoorwaarden op fiscaal vlak aan voor de maaltijdcheques en ecocheques die in maart, april, mei en juni 2020 vervallen en voor de sport/cultuurcheques die op 30 september 2020 vervallen. Aan die vrijstellingsvoorwaarden blijft voldaan wanneer de geldigheidsduur van de maaltijd- en ecocheques met 6 maanden wordt verlengd en wanneer de geldigheidsduur van de sport/cultuurcheques wordt verlengd tot eind 2020. Bovendien wordt delegatie verleend aan de Koning om de verlenging van de geldigheidsduur van de maaltijd- en ecocheques met 6 maanden uit te breiden tot een verlenging met maximum 12 maanden.

Voor de geschenkcheques zullen de administratieve richtlijnen (Circulaire nr. Ci.RH.242/554 090 (AOIF 28/2002) d.d. 16 december 2002; Circulaire nr. Ci.RH.242/562 868 (AOIF 36/2004) dd. 15 september 2004) worden aangepast.

#### Art. 5

Dit hoofdstuk heeft betrekking op cheques die vanaf maart 2020 vervallen. Er wordt dan ook voorgesteld om de bepalingen uitwerking te laten hebben vanaf 1 maart 2020.

## CHAPITRE 3

**Prolongation de l'exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes**

L'article 6 de la loi du 29 mai 2020 avait pour but d'exonérer les indemnités accordées par les régions, communautés, provinces ou communes aux entreprises (personnes physiques ou sociétés) victimes des conséquences économiques de la pandémie du COVID 19.

Cette mesure était limitée dans le temps jusqu'au 31 décembre 2020 (article 6, alinéa 2, troisième tiret, de la loi du 29 mai 2020 précitée).

Etant donné la recrudescence de la pandémie et les conséquences économiques qui vont impacter les entreprises au moins jusqu'au premier trimestre de l'année 2021, la présente mesure vise principalement à prolonger cette date limite jusqu'au 31 mars 2021 (article 6, 2°, en projet).

Ce faisant, la présente mesure introduit également une simplification dans la formulation des indemnités qui sont visées par l'exonération (article 6, 1°, en projet). En effet, le seul facteur déterminant qui pénalise économiquement les entreprises, et qui dès lors rend ces indemnités éligibles à l'exonération, n'est pas tant l'application d'un arrêté ministériel portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, que la pandémie en elle-même pour la période qui est concernée. Cette formulation simplifiée de l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 mai 2020 précitée, suffit donc à couvrir toutes les situations qui étaient déjà couvertes en application ou non des arrêtés ministériels en vigueur, tout en évitant des mises à jour inutiles, ainsi que d'éventuelles ambiguïtés.

L'article 7, en projet, fait entrer ces adaptations de l'article 6 de la loi du 29 mai 2020 le jour de leur publication au *Moniteur belge*, afin que la prolongation de la mesure d'exonération et les présentes clarifications s'appliquent dès que possible.

## HOOFDSTUK 3

**Verlenging van de vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden getroffen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten**

Artikel 6 van de wet van 29 mei 2020 had tot doel om de vergoedingen die de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten hadden toegekend aan ondernemingen (natuurlijke personen of vennootschappen), slachtoffer van de economische gevolgen van de COVID-19-pandemie, vrij te stellen.

Deze maatregel was beperkt in de tijd tot 31 december 2020 (artikel 6, tweede lid, derde streepje, van de voormelde wet van 29 mei 2020).

Gezien de heropleving van de pandemie en de economische gevolgen ervan voor ondernemingen, die minstens tot het eerste kwartaal van het jaar 2021 zullen aanhouden, beoogt deze maatregel om de einddatum te verlengen tot en met 31 maart 2021 (artikel 6, 2°, in ontwerp).

Daarnaast voert deze maatregel een vereenvoudiging door van de formulering van de voor de vrijstelling bedoelde vergoedingen (artikel 6, 1°, in ontwerp). Voor de betrokken periode is het enige doorslaggevende element dat leidt tot economische schade bij ondernemingen, en dat bijgevolg deze vergoedingen in aanmerking doen komen voor de vrijstelling, immers niet de toepassing van een ministerieel besluit houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, maar de pandemie zelf. Deze vereenvoudigde formulering van artikel 6, eerste lid, van de voormelde wet van 29 mei 2020, volstaat dus om dezelfde gevallen te viseren dan deze die gedekt waren door een verwijzing naar de ministeriële besluiten in werking. Zo worden onnodige bijwerkingen van de tekst vermeden, alsook eventuele dubbelzinnigheden.

Artikel 7, in ontwerp, laat de aanpassingen van artikel 6 van de wet van 29 mei 2020 in werking treden op de dag van haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, zodat de verlenging van de vrijstellingsmaatregel en deze verduidelijkingen zo snel mogelijk van toepassing zijn.

## CHAPITRE 4

**Mesures temporaires pour l'application du régime Tax Shelter pour l'Audiovisuel et les Arts de la scène suite à la crise du COVID-19 et aux mesures restrictives prises dans ce contexte**

Les différentes mesures présentées dans ce chapitre visent à soutenir les secteurs audiovisuel et des arts de la scène dans le cadre du soutien apporté par le gouvernement fédéral, une entité fédérée une province ou une commune aux secteurs touchés par certaines mesures restrictives, prises dans le cadre de la crise du COVID-19.

Il s'agit parfois d'une confirmation légale de mesures qui ont déjà été mises en place dans le cadre des circulaires 2020/C/72 du 25 mai 2020 et 2020/C/134 du 29 octobre 2020. Parfois, ces mesures sont élargies à des périodes d'application plus importantes, vu la reprise de la pandémie du COVID-19 avec ce qu'on appelle déjà la deuxième vague.

Il n'entre pas dans les intentions du gouvernement de rendre ces mesures définitives. C'est la raison pour laquelle la présentation de ces adaptations se fait hors du cadre du Code des impôts sur les revenus 1992 et plus particulièrement hors des articles 194ter à 194ter/3, CIR 92.

Les formules "Par dérogation aux articles 194ter, ..." et "Pour l'application des articles 194ter, ..." limitent l'application de ces mesures à une période temporaire explicitement déterminée.

Vu la nécessité d'un soutien direct aux secteurs visés, les mesures doivent être prises dans l'urgence pour donner à ces secteurs les outils légaux pour combattre la crise.

L'urgence est donc motivée à la fois par ce besoin d'outils légaux, par la nécessité de confirmer les circulaires déjà prises dans l'urgence et par le besoin d'élargir les périodes visées pour couvrir ladite deuxième vague de la pandémie du COVID-19.

## Art. 8

L'œuvre éligible qui bénéficie du régime Tax Shelter pour la production audiovisuelle ou pour la production scénique doit être désignée précisément dans la convention-cadre au moment de sa signature. La convention-cadre concerne, par conséquent, spécifiquement une

## HOOFDSTUK 4

**Tijdelijke maatregelen voor de toepassing van het stelsel Tax Shelter voor Audiovisueel en voor Podium ter gevolge van de crisis door COVID-19 en de beperkende maatregelen die in dat verband werden opgelegd**

De verschillende maatregelen die in dit hoofdstuk aan bod komen, beogen de audiovisuele sector en deze van de podiumkunsten te ondersteunen in het kader van de door de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente toegekende steun aan sectoren die getroffen zijn door bepaalde beperkingsmaatregelen genomen in het kader van de COVID-19-crisis.

Soms betreft het een wettelijke bevestiging van de maatregelen die reeds waren ingevoerd in het kader van de circulaires 2020/C/72 van 25 mei 2020 en 2020/C/134 van 29 oktober 2020. Soms wordt de toepassingstermijn van deze maatregelen uitgebreid, gezien de herneming van de COVID-19-pandemie met wat wordt omschreven als de tweede golf.

De regering heeft niet de intentie om deze maatregelen definitief te maken. Dat is de reden waarom de opmaak van deze aanpassingen buiten het kader van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 plaatsvindt en meer bepaald buiten de artikelen 194ter tot 194ter/3, WIB 92.

De bewoordingen "In afwijking van de artikelen 194ter, ..." en "Voor de toepassing van de artikelen 194ter, ..." beperken de toepassing van deze maatregelen tot een tijdelijke periode die explicet wordt bepaald.

Gezien de noodzaak van rechtstreekse steun aan de beoogde sectoren moeten de maatregelen bij hoogdringendheid genomen worden om deze sectoren de wettelijke middelen te geven om deze crisis te bekampen.

De hoogdringendheid wordt aldus gemotiveerd door zowel de noodzakelijke bevestiging van de circulaires die reeds bij hoogdringendheid waren genomen en door de noodzaak om de bedoelde termijnen uit te breiden om zo de periode van de zogenaamde tweede golf van de COVID-19-pandemie te kunnen dekken.

## Art. 8

Het in aanmerking komend werk dat het taxshelter stelsel voor audiovisuele werken of podiumwerken geniet, moet nauwkeurig worden aangeduid in de raamovereenkomst op het moment van de ondertekening ervan. De raamovereenkomst heeft bijgevolg betrekking op één

œuvre éligible. Cette dernière ne peut être remplacée par une autre œuvre sans rendre caduque ladite convention-cadre pour l'exonération Tax Shelter.

En raison de la crise du COVID-19, certaines productions prévues (que celles-ci soient des œuvres cinématographiques ou des œuvres scéniques) pour lesquelles des conventions-cadres ont été signées, ne seront pas réalisées, ou auront finalement des dépenses belges de production et d'exploitation moins élevées.

C'est pourquoi il est temporairement admis que les conventions-cadres soient modifiées par voie d'avenant, afin de désigner une autre œuvre éligible agréée au sens de l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, ou 194ter/1, § 2, 1<sup>o</sup>, CIR 92, dans la mesure où les sommes investies par la société en application de la convention-cadre que la société de production en question souhaite modifier, n'ont pas été affectées à l'œuvre initiale. Un seul changement d'œuvre éligible est admis par convention-cadre.

Pour que le changement d'une œuvre dans la convention-cadre concernée soit admis, les conditions suivantes sont d'application:

- il s'agit de la première et unique modification de la convention-cadre en vue de désigner une autre œuvre éligible;

- l'avenant qui modifie l'œuvre éligible doit être notifié dans les dix jours ouvrables de sa signature à la cellule Tax Shelter;

- la société de production éligible doit joindre à sa notification à la cellule Tax Shelter, une annexe par laquelle elle démontre que l'œuvre initialement reprise dans la convention-cadre ne pourra pas être produite ou aura finalement des dépenses belges de production et d'exploitation moins élevées pour des raisons liées aux mesures instaurées par le gouvernement fédéral, une entité fédérée, une province ou une commune dans le cadre de la lutte contre le COVID-19;

Suite à l'avis n° 68.309/1-3 du Conseil d'État, le texte du c) a été modifié pour tenir compte des mesures restrictives prises par les provinces et les communes. Les mêmes modifications ont été apportées au texte de l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, b), alinéa 2, b) et alinéa 3, et de l'article 11, b).

- en cas de réduction des dépenses belges de production et d'exploitation la société de production éligible doit:

specifiek in aanmerking komend werk. De vervanging van dat werk door een ander werk, maakt de raamovereenkomst nietig voor de taxsheltervrijstelling.

Bepaalde werken die voorzien waren (zowel audiovisuele werken als podiumwerken) en waarvoor raamovereenkomsten werden ondertekend, zullen niet of uiteindelijk met minder Belgische productie- en exploitatie-uitgaven worden geproduceerd omwille van de crisis door COVID-19.

Er wordt daarom tijdelijk toegestaan dat de raamovereenkomsten worden gewijzigd door een avenant om zo een ander in aanmerking komend werk dat erkend is in de zin van artikel 194ter, § 1, eerste lid, 4<sup>o</sup> of 194ter/1, § 2, 1<sup>o</sup>, WIB 92, aan te duiden, in de mate dat de door de vennootschap geïnvesteerde sommen in uitvoering van de raamovereenkomst die de in aanmerking komende productievennootschap wenst te wijzigen, niet werden gebruikt voor het oorspronkelijke werk. Er wordt per raamovereenkomst maar één enkele wijziging aanvaard van het in aanmerking komend werk.

Opdat de wijziging van het werk in de bedoelde raamovereenkomst zou worden aanvaard, moet voldaan zijn aan de volgende voorwaarden:

- het is de eerste en enige wijziging van de raamovereenkomst met het oog op de aanduiding van een ander in aanmerking komend werk;

- het avenant dat het in aanmerking komend werk wijzigt, moet worden aangemeld bij de cel taxshelter binnen de tien werkdagen na de ondertekening ervan;

- de in aanmerking komende productievennootschap moet bij de aanmelding bij de cel taxshelter een bijlage toevoegen waarin ze aantoont dat het oorspronkelijke werk dat is opgenomen in de raamovereenkomst niet of met minder Belgische productie- en exploitatie-uitgaven zal kunnen worden geproduceerd door de maatregelen die door de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente zijn genomen om COVID-19 te bestrijden;

In navolging van het advies nr. 68.309/1-3 van de Raad van State werd de tekst in de bepaling onder c), aangepast zodat ook rekening wordt gehouden met de eventuele beperkende maatregelen die provincies en gemeenten hebben genomen. Dezelfde wijzigingen werden aangebracht in de tekst van artikel 9, eerste lid, b), tweede lid, b), en derde lid, en van artikel 11, b).

- wanneer de Belgische productie- en exploitatie-uitgaven worden verminderd, moet de in aanmerking komende productievennootschap:

\* introduire auprès de la communauté concernée un budget adapté de l'œuvre initiale duquel il ressort qu'un montant au moins équivalent au montant des sommes engagées tel que mentionné dans la convention-cadre en cause n'a pas été utilisé;

Le d), premier tiret, en projet a été adapté conformément à l'avis n° 68.309/1-3 du Conseil d'État.

\* joindre à la notification à la cellule Tax Shelter, une copie du budget adapté de l'œuvre initiale, ainsi que la preuve du transfert de la somme du compte bancaire dédié à l'œuvre visée initialement dans la convention-cadre vers le compte bancaire de l'œuvre reprise dans l'avenant;

— dans le cas où l'œuvre n'est pas produite, la société de production éligible doit joindre à la notification à la cellule Tax Shelter, la preuve du transfert de la somme du compte bancaire dédié à l'œuvre visée initialement dans la convention-cadre vers le compte bancaire destiné à payer les dépenses de l'œuvre reprise dans l'avenant en question;

— la société de production éligible doit s'engager par écrit à respecter, dans le cadre du changement de l'œuvre éligible visée par la convention-cadre, toutes les conditions de l'article 194ter (Tax Shelter pour la production audiovisuelle), ou 194ter et 194ter/1, CIR 92 (Tax Shelter pour la production scénique).

#### Art. 9

En vertu de l'article 194ter, § 2, CIR 92, l'investisseur éligible est tenu de verser les sommes qu'il s'est engagé à verser en exécution de la convention-cadre dans les trois mois suivant la signature de celle-ci.

Certaines sociétés qui ont signé des conventions-cadres à titre d'investisseur éligible, peuvent cependant être toujours confrontées à un manque de liquidités à l'échéance de ces trois mois en raison des mesures imposées par le gouvernement fédéral, une entité fédérée, une province ou une commune dans le cadre de la lutte contre le COVID-19. D'autres sociétés souhaitent consacrer en priorité leurs liquidités disponibles au sauvetage ou à la relance de leur activité, qui a été réduite totalement ou partiellement suite aux mesures prises par le gouvernement fédéral, une entité fédérée,

\* bij de bevoegde gemeenschap een aangepast budget van het oorspronkelijk werk indienen waaruit blijkt dat een bedrag dat minstens gelijk is aan het bedrag van de verbonden sommen, zoals opgenomen in de bedoelde raamovereenkomst, niet werd gebruikt;

Het ontwerp van de bepaling onder d), eerste streepje, werd aangepast overeenkomstig het advies nr. 68.309/1-3 van de Raad van State.

\* bij de aanmelding bij de celtaxshelter een kopie van het aangepaste budget van het oorspronkelijk werk toevoegen, evenals het bewijs van de overdracht van de som van de bankrekening van het oorspronkelijke werk dat is opgenomen in de raamovereenkomst naar de bankrekening van het werk dat is opgenomen in het avenant;

— wanneer het werk niet wordt geproduceerd, moet de in aanmerking komende productievennootschap bij de aanmelding bij de cel taxshelter het bewijs toevoegen van de overdracht van de som van de bankrekening van het oorspronkelijke werk dat is opgenomen in de raamovereenkomst naar de bankrekening die dient om de uitgaven te betalen van het werk dat is opgenomen in het avenant;

— de in aanmerking komende productievennootschap moet, in het kader van de wijziging van het in aanmerking komend werk zoals bedoeld in de raamovereenkomst, er zich schriftelijk toe verbinden alle voorwaarden te respecteren van artikel 194ter (taxshelter audiovisuele werken) of 194ter en 194ter/1, WIB 92 (taxshelter podiumwerken).

#### Art. 9

Volgens artikel 194ter, § 2, WIB 92, moet de in aanmerking komende investeerder de sommen, waartoe hij zich in uitvoering van de raamovereenkomst heeft verbonden, storten binnen de drie maanden na de ondertekening van die raamovereenkomst.

Sommige vennootschappen, die als in aanmerking komende investeerders raamovereenkomsten hebben ondertekend, kunnen ondertussen na afloop van die termijn van drie maanden echter nog een tekort aan liquiditeiten hebben door de maatregelen die door de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente zijn genomen om COVID-19 te bestrijden. Andere vennootschappen willen hun beschikbare gelden bij voorrang gebruiken voor de redding of de heropstart van hun activiteit, die geheel of gedeeltelijk werd beperkt door de maatregelen die door de federale regering, een

une province ou une commune visant à combattre la propagation du COVID-19.

Les conséquences civiles du non-respect de cette obligation du versement des sommes reprises dans la convention-cadre vis-à-vis de la société de production, ne relèvent pas de la compétence du SPF Finances.

Par ailleurs, en ce qui concerne les dispositions fiscales, ces investisseurs éligibles peuvent pendant une période limitée reporter de trois mois le versement des sommes visées, pour autant que la date d'échéance du délai de trois mois visé à l'article 194ter, § 2, CIR 92, se situe après le 12 mars 2020.

À cet effet, l'investisseur éligible doit établir que, suite aux mesures prises par le gouvernement fédéral, une entité fédérée, une province ou une commune dans le cadre de la lutte contre le COVID-19:

- soit il ne disposait pas des liquidités nécessaires à la date d'échéance du délai de trois mois visé à l'article 194ter, § 2, CIR 92;
- soit il a affecté ses liquidités au sauvetage et/ou à la relance de son activité.

Dans cette dernière hypothèse, une telle opération se traduira par une baisse significative des liquidités pendant la période qui a suivi la date à laquelle expirait le délai de trois mois visé à l'article 194ter, § 2, CIR 92.

Si au terme du délai prolongé de trois mois, l'investisseur éligible n'a toujours pas versé sa contribution à la production de l'œuvre reprise dans la convention-cadre, l'exonération temporaire postulée pour la période imposable précédente (en principe celle rattachée à l'exercice d'imposition 2020) deviendra un bénéfice imposable de la première période imposable se terminant après l'expiration du délai de six mois (trois mois prolongés de trois mois). Le contribuable devra avertir la cellule Tax Shelter qu'il ne participe plus au financement de l'œuvre. En agissant de la sorte, le contribuable se protège de toute sanction administrative.

En outre, les intérêts de retard prévus à l'article 194ter, § 7, alinéa 6, CIR 92, ne seront pas appliqués dans l'hypothèse où l'impôt des sociétés ou l'impôt des non-résidents - sociétés aurait déjà été enrôlé.

Si l'investisseur éligible n'a été en mesure de payer qu'une partie de la somme à laquelle il s'était engagé, la

deelstaat, een provincie of een gemeente zijn genomen om de verspreiding van COVID-19 te bestrijden.

De burgerrechtelijke gevolgen van het niet naleven van die verplichting om de in de raamovereenkomst opgenomen sommen te storten ten aanzien van de productievennootschap, behoren niet tot de bevoegdheid van de FOD Financiën.

Daarentegen zullen deze in aanmerking komende investeerders voor wat de fiscale bepalingen betreft tijdens een beperkte periode de storting van die sommen met drie maanden kunnen uitstellen voor zover de vervaldag van de in artikel 194ter, § 2, WIB 92, bedoelde termijn van drie maanden na 12 maart 2020 valt.

De in aanmerking komende investeerder moet daar toe aantonen dat hij door de maatregelen die door de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente zijn genomen om COVID-19 te bestrijden:

- ofwel niet over de nodige liquiditeiten beschikte na afloop van de in artikel 194ter, § 2, WIB 92, bedoelde termijn van drie maanden;
- ofwel zijn liquiditeiten heeft gebruikt voor de redding en/of de heropstart van zijn activiteit.

Die laatste veronderstelling zal blijken uit een belangrijke daling van de liquiditeiten gedurende de periode die volgt op de datum waarop de in artikel 194ter, § 2, WIB 92, bedoelde termijn van drie maanden is verstrekken.

Als op het einde van de met drie maanden verlengde termijn, de in aanmerking komende investeerder zijn bijdrage voor de productie van het werk zoals opgenomen in de raamovereenkomst nog steeds niet heeft gestort, zal de tijdelijke vrijstelling die werd gevraagd tijdens het vorige belastbaar tijdperk (in principe het belastbaar tijdperk verbonden aan het aanslagjaar 2020) een belastbare winst vormen van het eerste belastbaar tijdperk dat eindigt na het verstrijken van de termijn van zes maanden (drie maanden verlengd met drie maanden). De belastingplichtige zal de cel taxshelter moeten verwittigen dat hij niet meer deelneemt aan de financiering van het werk. Door op die manier te handelen, vermijdt de belastingplichtige elke administratieve sanctie.

Bovendien zullen de nalatigheidsinteressen zoals bedoeld in artikel 194ter, § 7, zesde lid, WIB 92, niet van toepassing zijn wanneer de vennootschapsbelasting of de belasting niet-inwoners - vennootschappen al zou zijn ingekohierd.

Als de in aanmerking komende investeerder slechts een deel van de verbonden sommen kan betalen, kan

dérogation pourra être appliquée à la partie du montant non acquitté, étant toutefois entendu que l'avenant à la convention-cadre prévoyant la réduction de l'investissement, soit envoyé à la cellule Tax Shelter dans les dix jours ouvrables qui suivent celui de l'expiration du délai prolongé.

L'investisseur éligible doit démontrer que son retrait de la convention-cadre et l'absence totale ou partielle de versement des sommes dues en exécution de celle-ci, sont liés aux dommages financiers qu'il a subis suite aux mesures instaurées par le gouvernement fédéral, une entité fédérée, une province ou une commune dans le cadre de la lutte contre le COVID-19.

Le texte dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, b), l'alinéa 2, b), et l'alinéa 3 est adapté suite à l'avis n° 68.309/1-3 du Conseil d'État.

#### Art. 10

À cause des mesures restrictives, il est possible que des salles de spectacle et autres lieux de représentation soient fermés. La fermeture peut être obligatoire, mais également être prise sur décision du gérant de la salle ou du lieu de représentation eu égard aux mesures imposées limitant le nombre maximal de spectateurs.

L'application du régime du Tax Shelter pour la production scénique suppose une représentation publique de l'œuvre concernée. En d'autres termes, les spectateurs sont, en principe, physiquement présents à l'endroit où est exécutée l'œuvre scénique. La fermeture des salles de spectacles ou des lieux de représentation a pour conséquence que des œuvres scéniques ne peuvent plus être exécutées en direct face à un public.

Les œuvres scéniques qui sont exclusivement présentées au moyen de live streaming, ne sont pas des productions scéniques exécutées en public et ne peuvent, en principe, pas bénéficier du financement du Tax Shelter.

Pour mettre les entreprises en mesure d'exécuter leurs productions scéniques, l'administration accepte que celles qui suite à la fermeture de la salle de spectacle ou du lieu de représentation sont données à des spectateurs payants au moyen de live streaming, sont censées être des œuvres scéniques représentées en public.

En réponse aux remarques du Conseil d'État, il est précisé que seules les présentations qui sont directement diffusées par live streaming sont visées. Une reprise

de afwijking worden toegepast op het gedeelte van het niet betaalde bedrag, op voorwaarde evenwel dat het avenant aan de raamovereenkomst dat voorziet in de vermindering van de investering, wordt opgestuurd naar de cel taxshelter binnen de tien werkdagen die volgen op het einde van de verlengde termijn.

De in aanmerking komende investeerder moet aantonen dat zijn terugtrekking uit de raamovereenkomst en de gehele of gedeeltelijke niet-betaling van de sommen in uitvoering ervan een gevolg zijn van de financiële verliezen die hij heeft geleden door de maatregelen die door de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente zijn genomen om COVID-19 te bestrijden.

De tekst in de bepalingen onder het eerste lid, b), het tweede lid, b), en het derde lid werd aangepast in navolging van het advies nr. 68.309/1-3 van de Raad van State.

#### Art. 10

Door de beperkende maatregelen, is het mogelijk dat schouwspelzalen en andere voorstellingsruimtes worden gesloten. Die sluiting kan verplicht zijn, maar kan eveneens voortvloeien uit een beslissing van de uitbater van de zaal of de voorstellingsruimte als gevolg van het maximum aantal toegelaten toeschouwers die door de beperkende maatregelen werd opgelegd.

De toepassing van het taxshelterstelsel voor podiumwerken veronderstelt een publieke opvoering van het bedoelde werk. De toeschouwers zijn in principe fysiek aanwezig op de plaats waar het podiumwerk wordt opgevoerd. De sluiting van de schouwspelzalen of voorstellingsruimtes heeft tot gevolg dat podiumwerken niet meer kunnen worden opgevoerd met een live publiek.

Podiumwerken die uitsluitend door middel van live streaming worden vertoond, zijn geen podiumwerken die publiekelijk worden opgevoerd en kunnen in principe geen taxshelterfinanciering genieten.

Om ondernemingen in staat te stellen de door hen geproduceerde podiumwerken op te voeren, aanvaardt de administratie dat de podiumwerken die als gevolg van een sluiting van de schouwspelzaal of voorstellingsruimte door middel van livestreaming aan betalende toeschouwers worden vertoond, podiumwerken zijn die publiekelijk worden vertoond.

In antwoord op de opmerkingen van de Raad van State wordt verduidelijkt dat hierbij dus alleen de vertoningen die rechtstreeks gestreamd worden, bedoeld worden.

d'une représentation qui peut seulement par après être visionnée via internet n'est donc pas éligible.

Pour des considérations pragmatiques, les œuvres scéniques qui sont présentées gratuitement en live streaming jusqu'au 15 décembre 2020, sont également prises en considération.

Les œuvres scéniques qui sont de cette façon représentées, peuvent par conséquent, de manière exceptionnelle, entrer en considération pour le financement du Tax Shelter.

Les représentations qui sont accessibles aux détenteurs d'un abonnement auprès d'une institution culturelle ou d'un centre culturel tombent également sous le couvert de cette mesure fiscale temporaire.

Suite à l'avis n° 68.309/1-3 du Conseil d'État, l'alinéa 2 en projet a été reformulé pour faire clairement apparaître que des live streamings qui sont présentés après le 15 décembre 2020, seuls ceux pour lesquels le paiement d'un prix pré-déterminé, via ou non une formule d'abonnement, sont éligibles. Après le 15 décembre 2020, ni les live streamings gratuits, ni ceux pour lesquels une contribution libre est demandée, ne sont donc plus éligibles.

Le fait que la production scénique concernée n'est pas exécutée en direct devant un public sur la scène prévue à l'origine, n'est pas en soi de nature à donner lieu au refus de la délivrance de l'attestation Tax Shelter.

Les dépenses qui sont liées au live streaming peuvent en conséquence, dans ce cas, être qualifiées comme dépenses directement liées à la production et à l'exploitation de l'œuvre scénique.

#### Art. 11

Conformément à l'article 194ter/1, § 2, 1°, deuxième tiret, CIR 92, les dépenses de production et d'exploitation pour une œuvre scénique éligible doivent être effectuées dans un délai de 24 mois (prolongé temporairement de 12 mois) prenant cours au plus tôt six mois avant la signature de la convention-cadre et au plus tard un mois après la Première de l'œuvre scénique.

Suite à la fermeture obligatoire des salles de spectacle et autres lieux de représentation, certaines représentations prévues dans le mois de cette Première seront reportées.

Een opname van een voorstelling die enkel achteraf via het internet kan worden bekijken, komt dus niet in aanmerking.

Omwille van praktische overwegingen, komen de podiumwerken die door middel van live streaming tot 15 december 2020 gratis worden vertoond, eveneens in aanmerking.

De podiumwerken die op die manier worden vertoond, kunnen bijgevolg uitzonderlijk in aanmerking komen voor taxshelter-financiering.

Voorstellingen die toegankelijk zijn voor de houders van een abonnement bij onder meer een culturele instelling of cultuurcentrum vallen eveneens onder die tijdelijke fiscale maatregel.

In navolging van het advies nr. 68.309/1-3 van de Raad van State werd het tweede lid in ontwerp geherformuleerd om duidelijk te maken dat van de livestreams die na 15 december 2020 worden vertoond, enkel deze in aanmerking komen waarvoor de betaling van een vooraf bepaalde prijs wordt gevraagd, al dan niet via een abonnementsformule. Na 15 december 2020 komen gratis livestreams dus niet langer in aanmerking, noch livestreams waarbij enkel een vrijwillige bijdrage wordt gevraagd.

Het feit dat het bedoelde podiumwerk niet op het voorziene podium werd opgevoerd met een live publiek zal op zich geen aanleiding geven tot de weigering van de aflevering van het taxshelterattest.

De uitgaven die verbonden zijn aan die live streaming kunnen bijgevolg in dat geval worden beschouwd als uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie en de exploitatie van het podiumwerk.

#### Art. 11

Overeenkomstig artikel 194ter/1, § 2, 1°, tweede streepje, WIB 92, moeten de productie- en exploitatieuitgaven voor een in aanmerking komend podiumwerk gedaan worden binnen een periode van 24 maanden (tijdelijk verlengd met 12 maanden) die ten vroegste aanvangt zes maanden voor de ondertekening van de raamovereenkomst en uiterlijk een maand na de Première van het podiumwerk.

Door het verplichte sluiten van schouwspelzalen en andere voorstellingsruimtes zullen bepaalde voorstellingen die gepland waren in de periode tot een maand na de Première uitgesteld zijn.

En cas de report des dates de représentation de l'œuvre scénique, seront considérées comme des dépenses de production et d'exploitation effectuées en Belgique dans le mois de la Première, au sens de l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, CIR 92, les dépenses qui ont été exposées à l'occasion des représentations (au même nombre) qui étaient programmées pendant le mois de la première mais qui n'ont pu être données, suite à la fermeture des salles de spectacle et des lieux de représentation. Ces dépenses doivent être effectuées dans le délai prolongé de 36 mois (24 mois prolongés de 12 mois).

La société de production éligible doit prouver que le report des représentations est inhérent aux conséquences de la décision du gouvernement fédéral, d'une entité fédérée, d'une province ou d'une commune de fermer les salles de spectacles et les lieux de représentation.

Le texte dans le b), est adapté suite à l'avis n° 68.309/1-3 du Conseil d'État.

Afin de garantir que la cellule Tax Shelter dispose de suffisamment de temps pour vérifier que les différentes modalités et conditions prévues aux articles 194ter et 194ter/1, CIR 92 ont été respectées, il est également requis de demander l'attestation Tax Shelter au plus tard six mois après la reprise des représentations.

Dans ce contexte, il est précisé qu'en tout état de cause, les allocations de chômage ne peuvent pas être considérées comme des dépenses de production et d'exploitation effectuées en Belgique au sens de l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, CIR 92.

#### Art. 12

Le présent article modifie l'entrée en vigueur insérée dans l'article 15 de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, de sorte que la période d'application des mesures prévues aux articles 8 et 9 de cette loi du 29 mai 2020 expirera en même temps que celle des mesures prises au titre des articles 8 à 11 en projet.

#### Art. 13

Le présent article règle l'entrée en vigueur du présent chapitre.

Wanneer de voorstellingen van het podiumwerk worden uitgesteld, dan zullen de uitgaven, die werden gedaan naar aanleiding van de voorstellingen (zelfde aantal) die waren geprogrammeerd binnen de maand na de Première maar die niet hebben kunnen plaatsvinden door de sluiting van de schouwspelzalen en de andere voorstellingsruimtes, worden beschouwd als productie- en exploitatie-uitgaven die in België worden gedaan binnen de maand na de première in de zin van artikel 194ter, § 1, eerste lid, 7<sup>o</sup>, WIB 92. Die uitgaven moeten worden gedaan binnen de verlengde termijn van 36 maanden (24 maanden verlengd met 12 maanden).

De in aanmerking komende productievennootschap moet aantonen dat het uitstel van de voorstellingen voortvloeit uit de beslissing van de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente om de schouwspelzalen en de andere voorstellingsruimtes te sluiten.

De tekst in de bepaling onder b), werd aangepast in navolging van het advies nr. 68.309/1-3 van de Raad van State.

Teneinde te verzekeren dat de cel-taxshelter over voldoende tijd beschikt om na te gaan of aan de verschillende modaliteiten en voorwaarden opgenomen in de artikelen 194ter en 194ter/1, WIB 92, is voldaan, wordt ook gevraagd om de aanvraag voor het taxshelterattest te doen ten laatste zes maand na het hernemen van de voorstellingen.

Ter zake wordt verduidelijkt dat de werkloosheidsvergoedingen nooit kunnen worden beschouwd als productie- en exploitatie-uitgaven die in België worden gedaan in de zin van artikel 194ter, § 1, eerste lid, 7<sup>o</sup>, WIB 92.

#### Art. 12

Dit artikel wijzigt de inwerkingtreding opgenomen in artikel 15 van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, zodat het toepassingsgebied in de tijd van de maatregelen opgenomen onder de artikelen 8 en 9 van die wet van 29 mei 2020 op hetzelfde moment afloopt als deze van de maatregelen genomen via de artikelen 8 tot 11 in ontwerp.

#### Art. 13

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

Suite à l'avis n° 68.309/1-3 du Conseil d'État, l'alinéa 2 en projet a été reformulé pour faire clairement apparaître que la mesure visée est applicable jusqu'à la date à laquelle les mesures restrictives pour les salles de spectacles et autres lieux de représentation en question sont levées, et que l'application est de toute façon limitée aux live streamings effectués jusqu'au 31 mars 2021.

## CHAPITRE 5

### **Heures supplémentaires nettes chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux**

Chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux, le nombre d'heures supplémentaires est augmenté de 100 à 220 heures (c'est-à-dire 120 heures supplémentaires volontaires additionnelles) et cela pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 jusqu'au 31 décembre 2020 inclus et pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 jusqu'au 31 mars 2021 inclus (articles 43 et 44 de ce projet). Les rémunérations relatives à 120 heures supplémentaires volontaires additionnelles par contribuable, prestées sans sursalaire durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 jusqu'au 31 décembre 2020 inclus et celles relatives à 120 heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées sans sursalaire durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 jusqu'au 31 mars 2021 inclus, sont exonérées d'impôts sur les revenus. Les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux sont les employeurs visés à l'article 32, 6<sup>o</sup>, de ce projet.

Au niveau du droit du travail, le nombre de 120 heures d'heures supplémentaires volontaires additionnelles qui peuvent être prestées durant le quatrième trimestre 2020 dans les secteurs cruciaux est diminué du nombre d'heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées durant le deuxième trimestre 2020 dans les secteurs cruciaux. Au niveau fiscal, l'exonération est globalement limitée à 120 heures supplémentaires volontaires additionnelles par contribuable pour les heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées durant le deuxième et le quatrième trimestres de 2020 pris ensemble.

Les exonérations visées à l'article 16, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, et dans le présent article, sont liées à des heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées durant une période déterminée. L'exonération n'est donc pas limitée aux rémunérations relatives aux heures supplémentaires volontaires additionnelles qui sont également payées ou attribuées durant la période imposable au cours de

In navolging van het advies nr. 68.309/1-3 van de Raad van State werd het tweede lid in ontwerp geherformuleerd om te verduidelijken dat de bedoelde maatregel van toepassing is tot op de datum waarop de beperkende maatregelen voor de schouwspelzaal of voorstellingssruimte in kwestie opgeheven worden, en dat de toepassing sowieso beperkt is tot livestreams uitgevoerd tot en met 31 maart 2021.

## HOOFDSTUK 5

### **Netto overuren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren**

Bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren wordt het aantal vrijwillige overuren opgetrokken van 100 tot 220 uur (m.a.w. 120 bijkomende vrijwillige overuren) en dit voor de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 en voor de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 (artikelen 43 en 44 van dit ontwerp). De bezoldigingen voor 120 bijkomende vrijwillige overuren per belastingplichtige, die zonder overwerktoeslag worden gepresteerd in de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 en voor 120 bijkomende vrijwillige overuren die zonder overwerktoeslag worden gepresteerd in de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021, worden vrijgesteld van inkomstenbelastingen. De werkgevers in de cruciale sectoren zijn de werkgevers bedoeld in artikel 32, 6<sup>o</sup>, van dit ontwerp.

Op arbeidsrechtelijk vlak wordt het aantal van 120 uren bijkomende vrijwillige overuren dat in het vierde kwartaal van 2020 kan worden gepresteerd in de cruciale sectoren, verminderd met het aantal bijkomende vrijwillige overuren dat in het tweede kwartaal van 2020 is gepresteerd in de kritieke sectoren. Op fiscaal vlak wordt de vrijstelling globaal beperkt tot 120 uren bijkomende vrijwillige overuren per belastingplichtige voor de in het tweede en vierde kwartaal van 2020 gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren samen genomen.

De in artikel 16, § 1, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie en in dit artikel bedoelde vrijstellingen zijn gelinkt aan vrijwillige bijkomende overuren die in een bepaalde periode worden gepresteerd. De vrijstelling is dus niet beperkt tot de bezoldigingen voor de bijkomende vrijwillige overuren die ook in het belastbare tijdperk waarin die periode valt worden betaald of toegekend. Wanneer bezoldigingen

laquelle tombe cette période. Lorsque des rémunérations pour des heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées en 2020 sont payées ou attribuées partiellement en 2020 et partiellement en 2021, l'exonération est d'abord imputée sur les rémunérations de ces heures supplémentaires payées ou attribuées en 2020. Si en 2020, moins de 120 heures supplémentaires volontaires additionnelles sont payées ou attribuées, une exonération pour le solde peut être octroyée pour les rémunérations payées ou attribuées en 2021 pour des heures supplémentaires volontaires additionnelles. L'administration consignera pour combien d'heures supplémentaires volontaires additionnelles une exonération peut encore être octroyée.

Lorsqu'au cours d'une période imposable, des rémunérations sont payées ou attribuées pour un plus grand nombre d'heures supplémentaires volontaires additionnelles que le nombre qui peut être exonéré, l'exonération est imputée au *pro rata* sur les rémunérations pour toutes les heures supplémentaires volontaires additionnelles.

En imputant l'exonération de cette façon, le nombre de codes sur les fiches 280.10 (et 280.20) et sur la déclaration peut être limité.

#### *Exemple 1*

Un contribuable a presté 40 heures supplémentaires volontaires additionnelles au cours du deuxième trimestre 2020 dans un secteur critique chez un employeur A (rémunération: 600 euros), et 40 heures supplémentaires volontaires additionnelles chez un employeur B (rémunération: 600 euros). Durant le quatrième trimestre 2020, il prestige 40 heures supplémentaires volontaires additionnelles chez l'employeur B (rémunération: 600 euros).

Nombre total d'heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées au cours du deuxième et du quatrième trimestre 2020: 120 heures

Rémunérations pour 110 heures supplémentaires volontaires additionnelles payées en 2020: 1 650 euros

Rémunérations pour 10 heures supplémentaires volontaires additionnelles payées en 2021: 150 euros.

Exonérations pour l'année de revenu 2020: 1 650 euros

Exonération pour l'année de revenu 2021:  
 $150 \text{ euros} \times (120-110)/10 = 150 \text{ euros}$

#### *Exemple 2*

Un contribuable a presté 40 heures supplémentaires volontaires additionnelles au cours du deuxième

voor bijkomende vrijwillige overuren die in 2020 zijn ge- presteerd, deels in 2020 en deels in 2021 worden betaald of toegekend, wordt de vrijstelling eerst aangerekend op de bezoldigingen voor die vrijwillige overuren die in 2020 zijn betaald of toegekend. Als er in 2020 voor minder dan 120 uren bijkomende vrijwillige overuren werden betaald of toegekend, kan voor het saldo een vrijstelling worden verleend voor de in 2021 betaalde of toegekende bezoldigingen voor bijkomende vrijwillige overuren. De administratie zal bijhouden voor hoeveel bijkomende vrijwillige overuren nog een vrijstelling kan worden verleend.

Wanneer in een belastbaar tijdperk bezoldigingen worden betaald of toegekend voor een groter aantal bijkomende vrijwillige overuren dan het aantal dat kan worden vrijgesteld, wordt de vrijstelling *pro rata* aan- gerekend op de bezoldigingen voor alle bijkomende vrijwillige overuren.

Door de vrijstelling op de hiervoor uiteengezette manier aan te rekenen, kan het aantal codes op de fiches 281.10 (en 281.20) en in de aangifte worden beperkt.

#### *Voorbeeld 1*

Een belastingplichtige heeft in het tweede kwartaal van 2020 40 bijkomende vrijwillige overuren in een kritieke sector ge- presteerd bij werkgever A (bezoldiging: 600 euro) en 40 bijkomende vrijwillige overuren bij werkgever B (bezoldiging: 600 euro). In het vierde kwartaal van 2020 presteert hij 40 bijkomende vrijwillige overuren bij werkgever B (bezoldiging: 600 euro).

Totaal aantal in het tweede en vierde kwartaal van 2020 ge- presteerde bijkomende vrijwillige overuren: 120 uren

Bezoldigingen voor 110 bijkomende vrijwillige overuren uitbetaald in 2020: 1 650 euro

Bezoldigingen voor 10 bijkomende vrijwillige overuren uitbetaald in 2021: 150 euro

Vrijstelling voor inkomstenjaar 2020: 1 650 euro

Vrijstelling voor inkomstenjaar 2021:  
 $150 \text{ euro} \times (120-110)/10 = 150 \text{ euro}$

#### *Voorbeeld 2*

Een belastingplichtige heeft in het tweede kwartaal van 2020 40 bijkomende vrijwillige overuren in een

trimestre 2020 dans un secteur critique chez un employeur A (rémunération: 600 euros), et 50 heures supplémentaires volontaires additionnelles chez un employeur B (rémunération 750 euros). Durant le quatrième trimestre 2020, il preste 60 heures supplémentaires volontaires additionnelles chez l'employeur B (rémunération: 900 euros).

Nombre total d'heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées au cours du deuxième et du quatrième trimestre: 150 heures

Rémunérations pour ces heures supplémentaires volontaires additionnelles payées en 2020: 2 250 euros

Exonération:  $2\,250 \text{ euros} \times 120/150 = 1\,800 \text{ euros}$

### *Exemple 3*

Un contribuable a presté 40 heures supplémentaires volontaires additionnelles au cours du deuxième trimestre 2020 dans un secteur critique chez un employeur A (rémunération: 600 euros), et 50 heures supplémentaires volontaires additionnelles chez un employeur B (rémunération 750 euros). Durant le quatrième trimestre 2020, il preste 40 heures supplémentaires volontaires additionnelles chez l'employeur B (rémunération: 600 euros), et encore 40 heures supplémentaires volontaires additionnelles durant le premier trimestre 2021 (rémunération: 600 euros).

Nombre total d'heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées au cours du deuxième et du quatrième trimestre 2020: 130 heures. Les rémunérations (300 euros) pour 20 heures prestées en 2020 ne sont payées qu'en 2021.

### *Année de revenus 2020*

Rémunérations pour 110 heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées en 2020 payées en 2020: 1 650 euros

Exonération: 1 650 euros

### *Année de revenus 2021*

Rémunérations pour 20 heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées en 2020 payées en 2021: 300 euros

Nombre d'heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées en 2020 qui peuvent encore être exonérées:  $120 - 110 = 10$

Exonération:  $300 \text{ euros} \times (120 - 110)/20 = 150 \text{ euros}$

kritieke sector gepresteerd bij werkgever A (bezoldiging: 600 euro) en 50 bijkomende vrijwillige overuren bij werkgever B (bezoldiging: 750 euro). In het vierde kwartaal van 2020 presteert zij 60 bijkomende vrijwillige overuren bij werkgever B (bezoldiging: 900 euro).

Totaal aantal in het tweede en vierde kwartaal van 2020 gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren: 150 uren

Bezoldigingen voor die bijkomende vrijwillige overuren uitbetaald in 2020: 2 250 euro

Vrijstelling:  $2\,250 \text{ euro} \times 120/150 = 1\,800 \text{ euro}$

### *Voorbeeld 3*

Een belastingplichtige heeft in het tweede kwartaal van 2020 40 bijkomende vrijwillige overuren in een kritieke sector gepresteerd bij werkgever A (bezoldiging: 600 euro) en 50 bijkomende vrijwillige overuren bij werkgever B (bezoldiging: 750 euro). In het vierde kwartaal van 2020 presteert zij 40 bijkomende vrijwillige overuren bij werkgever B (bezoldiging: 600 euro) en in het eerste kwartaal van 2021 nog eens 40 bijkomende vrijwillige overuren (bezoldiging 600 euro).

Totaal aantal in het tweede en vierde kwartaal van 2020 gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren: 130 uren. Voor 20 in 2020 gepresteerde uren worden de bezoldigingen (300 euro) pas in 2021 uitbetaald.

### *Inkomstenjaar 2020*

Bezoldigingen voor 110 in 2020 gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren uitbetaald in 2020: 1 650 euro

Vrijstelling: 1 650 euro

### *Inkomstenjaar 2021*

Bezoldigingen voor 20 in 2020 gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren uitbetaald in 2021: 300 euro

Aantal nog vrijstelbare in 2020 gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren:  $120 - 110 = 10$

Vrijstelling:  $300 \text{ euro} \times (120 - 110)/20 = 150 \text{ euro}$

Rémunérations pour 40 heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées en 2021 payées en 2021: 600 euros

Exonération: 600 euros

Le travail supplémentaire entrant en considération pour l'exonération introduite par la présente loi n'est pas pris en compte pour la réduction d'impôt pour travail supplémentaire dans le chef du travailleur, ni pour la dispense de versement de précompte professionnel pour travail supplémentaire dans le chef de l'employeur. Les rémunérations exonérées relatives au travail supplémentaire seront mentionnées sur la note de calcul qui est jointe à l'avertissement-extrait de rôle en matière d'impôts sur les revenus.

## CHAPITRE 6

### **Ressources issues du travail étudiant**

L'article 10 de la loi du 4 novembre 2020 portant diverses mesures sociales suite à la pandémie de COVID-19 dispose que les heures de travail étudiant prestées lors du quatrième trimestre 2020 et du premier trimestre 2021 dans le secteur des soins et de l'enseignement ne sont pas prises en compte dans le calcul du contingent annuel de 475 heures de travail étudiant. Afin d'éviter que des étudiants, suite à ces prestations supplémentaires, ne perçoivent trop de ressources nettes que pour pouvoir continuer à être à charge de leurs parents, il ne sera pas tenu compte des rémunérations pour les heures de travail étudiant qu'ils ont prestées dans le secteur du soin et de l'enseignement lors du quatrième trimestre 2020 et du premier trimestre 2021. À cette fin, l'article 16, § 3, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, qui contient déjà un régime comparable pour les rémunérations de travail étudiant presté lors du deuxième trimestre de 2020, est complété par un alinéa 2.

## CHAPITRE 7

### **Chèques consommation**

L'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de la loi du 31 juillet 2020 modifiant diverses dispositions introduisant le chèque consommation électronique, a inséré un paragraphe 3 à l'article 19<sup>quinquies</sup> de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, ajoutant ainsi des conditions afin que l'octroi du chèque consommation

Bezoldigingen voor 40 in 2021 gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren uitbetaald in 2021: 600 euro

Vrijstelling: 600 euro

Het overwerk dat in aanmerking komt voor de vrijstelling die door deze wet wordt ingevoerd, komt niet in aanmerking voor de belastingvermindering voor overwerk in hoofde van de werknemer noch voor de vrijstelling van doorstorten van bedrijfsvoordeelling voor overwerk in hoofde van de werkgever. De vrijgestelde bezoldigingen voor het overwerk worden ook vermeld op het berekeningsblad bij het aanslagbiljet in de inkomstenbelastingen.

## HOOFDSTUK 6

### **Bestaansmiddelen uit studentenarbeid**

Artikel 10 van de wet van 4 november 2020 inzake verschillende sociale maatregelen ingevolge de COVID-19-pandemie bepaalt dat de uren studentenarbeid die in het vierde kwartaal van 2020 en het eerste kwartaal van 2021 worden gepresteerd in de zorgsector en in het onderwijs niet in aanmerking genomen worden voor de berekening van het jaarlijkse contingent van 475 uren studentenarbeid. Om te vermijden dat studenten door die extra prestaties teveel netto bestaansmiddelen zouden hebben om nog langer ten laste te kunnen zijn van hun ouders, zal geen rekening worden gehouden met de bezoldigingen voor de uren studentenarbeid die ze hebben gepresteerd in de zorgsector en in het onderwijs in het vierde kwartaal van 2020 en het eerste kwartaal van 2021. Artikel 16, § 3, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, dat reeds een vergelijkbare regeling bevat voor de bezoldigingen voor studentenarbeid die in het tweede kwartaal van 2020 werd gepresteerd, wordt daartoe aangevuld met een tweede lid.

## HOOFDSTUK 7

### **Consumptiecheques**

Artikel 2, eerste lid, 5<sup>o</sup>, van de wet van 31 juli 2020 tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de invoering van de elektronische consumptiecheques, heeft een paragraaf 3 ingevoegd in artikel 19<sup>quinquies</sup> van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, die voorwaarden toevoegt

sous forme électronique ne soit pas considéré comme de la rémunération.

Afin d'également viser ces conditions complémentaires relatives aux chèques consommation électroniques, l'article 16 du présent projet modifie l'article 7 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III) afin de faire également référence à l'article 19*quinquies*, § 3, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

En plus, quelques modifications ont été apportées récemment à l'article 19*quinquies* précité, dont une dérogation pour les chèques consommation pour les travailleurs dans le secteur fédéral de la santé, pour qui les chèques peuvent être émis jusqu'au 30 juin 2021 ( article 6 de l'arrêté royal du .... portant, dans le cadre de la lutte contre les conséquences socio-économiques de la pandémie du coronavirus, adaptation de diverses dispositions en matière de sécurité sociale et de volontariat). Ces modifications se répercutent aussi au niveau fiscal.

## CHAPITRE 8

### **Modifications relatives aux droits d'enregistrement**

ET

## CHAPITRE 9

### **Modifications relatives au Code des droits et taxes divers**

Il s'agit de prolonger des mesures contenues dans la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 et la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III).

waaronder de toekenning van een consumptiecheque onder elektronische vorm die niet wordt beschouwd als een bezoldiging.

Om ook deze aanvullende voorwaarden met betrekking tot elektronische consumptiecheques, wijzigt artikel 16 van dit ontwerp artikel 7 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie (CORONA III) om eveneens te verwijzen naar artikel 19*quinquies*, § 3, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Daarnaast werd onlangs ook nog aantal wijzigingen doorgevoerd in het voormelde artikel 19*quinquies*, waaronder een afwijking voor de consumptiecheques voor werknemers in de federale gezondheidssector, voor wie de cheques tot en met 30 juni 2021 kunnen uitgereikt worden. (Artikel 6 van het koninklijk besluit van .... tot aanpassing van diverse bepalingen inzake sociale zekerheid en vrijwilligerswerk in het kader van de bestrijding van de sociaal-economische gevolgen van de coronaviruspandemie). Deze wijzigingen werken ook door op fiscaal vlak.

## HOOFDSTUK 8

### **Wijzigingen betreffende de registratierechten**

EN

## HOOFDSTUK 9

### **Wijzigingen betreffende het Wetboek diverse rechten en taksen**

Deze artikelen verlengen maatregelen vervat in de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie en de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie (CORONA III).

## TITRE 3

*Integration sociale*

## CHAPITRE UNIQUE

**Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la prolongation de l'augmentation temporaire du taux de remboursement du revenu d'intégration par l'État vis-à-vis des CPAS dans le cadre du COVID-19**

Suite à la crise résultant du COVID, les CPAS voient une augmentation du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale.

En effet, la pandémie a d'importantes conséquences économiques et sociales. Ce sont surtout les groupes vulnérables, particulièrement exposés au risque de pauvreté, qui sont touchés. Pour un certain nombre de personnes appartenant à ce groupe vulnérable, il n'y a pas d'autre solution que de demander au CPAS l'octroi d'un revenu d'intégration. En conséquence, les CPAS se voient confrontés à une augmentation importante du nombre de nouveaux bénéficiaires du revenu d'intégration.

Cette augmentation a une répercussion directe sur les finances des CPAS. Les CPAS paient une partie du revenu d'intégration sur leurs fonds propres. En effet, la prise en charge du montant du revenu d'intégration est partagée entre le gouvernement fédéral et les CPAS.

Pour aider les CPAS, l'article 43/4 a été introduit.

Cet article vise à augmenter de 15 % la prise en charge fédérale. Par ce biais, l'État fédéral garantit que les CPAS puissent assumer financièrement l'augmentation du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration résultant de la crise du coronavirus et que les CPAS puissent continuer à accorder un revenu d'intégration aux bénéficiaires.

Étant donné que cette subvention vise à soutenir les CPAS face aux conséquences de la crise du coronavirus, cet article limitait la période dans le temps et aux nouveaux bénéficiaires.

Suite à la deuxième vague, il y a lieu d'adapter cet article et prévoir cette mesure jusqu'au 31 mars 2021.

## TITEL 3

*Maatschappelijke integratie*

## ENIG HOOFDSTUK

**Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog op de verlenging van de tijdelijke verhoging van het terugbetelingspercentage van het leefloon door de Staat ten aanzien van de OCMW's in het kader van COVID-19**

Ingevolge de COVID-crisis zijn de OCMW's geconfronteerd met een stijging van het aantal gerechtigden op het leefloon.

De pandemie heeft immers belangrijke economische en sociale gevolgen. Vooral kwetsbare groepen die bijzonder blootgesteld zijn aan het risico om in armoede te geraken, worden getroffen. Voor een aantal personen uit deze kwetsbare groep is er geen andere oplossing dan bij het OCMW aan te kloppen voor de toekenning van een leefloon. De OCMW's zijn dan ook geconfronteerd met een belangrijke toename van het aantal nieuwe leefloongerechtigden.

Deze stijging heeft een rechtstreekse weerslag op de financiën van de OCMW's. De OCMW's betalen een gedeelte van het leefloon uit eigen middelen. Het bedrag van het leefloon wordt immers op een gedeelde manier ten laste genomen door de federale overheid en de OCMW's.

Om de OCMW's te helpen werd artikel 43/4 ingevoegd.

Dit artikel heeft tot doel de federale tenlasteneming met 15 % te verhogen. Hierdoor verzekert de Federale Staat dat de OCMW's de toename van het aantal leefloongerechtigden ten gevolge van de coronacrisis financieel kunnen dragen en dat de OCMW's een leefloon kunnen blijven toekennen aan de gerechtigden.

Aangezien deze toelage tot doel heeft de OCMW's te ondersteunen bij de gevolgen van de coronacrisis, beperkte dit artikel de periode in de tijd en tot de toekenning aan nieuwe gerechtigden.

Wegens de tweede golf moet dit artikel worden aangepast in die zin dat deze maatregel blijft gelden tot 31 maart 2021.

## Art. 19

Le présent article vise à prolonger la mesure prise dans le cadre de l'article 43/4. En effet, selon le monitoring effectué, il apparaît une augmentation du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration.

Pour rappel cet article prévoit que le CPAS reçoit une subvention complémentaire de 15 % du montant subventionné du revenu d'intégration. Cette augmentation ne vaut que lorsque le CPAS a octroyé un revenu d'intégration à un bénéficiaire qui en a fait la demande en conséquence de la crise. Il s'agit donc en l'occurrence de nouvelles demandes de personnes qui n'ont pas bénéficié d'un revenu d'intégration dans les mois précédant la crise et qui ont introduit leur demande à partir du 1<sup>er</sup> juin 2020. Dès lors, la subvention complémentaire s'applique uniquement aux montants du revenu d'intégration octroyés aux personnes qui n'ont pas bénéficié du revenu d'intégration au cours des 3 mois précédant leur demande.

Etant donné que cette crise a un effet à long terme sur les finances et l'organisation du CPAS, la subvention complémentaire s'applique aux montants de revenu d'intégration octroyés entre le 1<sup>er</sup> juin et le 31 décembre 2020.

Le présent article prévoit de prolonger cette période au 31 mars 2021.

## TITRE 4

*Affaires sociales*CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

**Prolongation de l'application de l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19**

## Art. 20

La pandémie COVID-19 représente un risque majeur pour la santé des volontaires des associations diverses qui œuvrent sur le terrain et pour lesquels une contamination par le COVID-19 ne peut actuellement faire l'objet d'une couverture en cas de décès résultant d'une telle contamination dans le cadre de leur activité de volontariat. Les quelques assurances conclues par certaines organisations ne couvrent généralement que les dégâts corporels résultant d'un accident et pas d'une maladie.

## Art. 19

Dit artikel heeft tot doel de maatregel, genomen in het kader van artikel 43/4, te verlengen. Uit de uitgevoerde monitoring blijkt immers dat het aantal leefloongerechtigden is gestegen.

Ter herinnering, dit artikel bepaalt dat het OCMW een bijkomende toelage van 15 % van het betoelaagd bedrag van het leefloon ontvangt. Deze verhoging geldt slechts wanneer het OCMW een leefloon heeft toegekend aan een gerechtigde die dit heeft aangevraagd naar aanleiding van de crisis. Het gaat hier dus om nieuwe aanvragen van personen die in de maanden voorafgaand aan de crisis geen leefloon hebben genoten en die hun aanvraag vanaf 1 juni 2020 hebben ingediend. Bijgevolg geldt de bijkomende toelage alleen voor de leefloonbedragen toegekend aan de personen die de laatste 3 maanden voorafgaand aan hun aanvraag geen leefloon hebben genoten.

Aangezien deze crisis een langdurig effect heeft op de financiën en de organisatie van het OCMW, geldt de bijkomende toelage voor de leefloonbedragen toegekend tussen 1 juni en 31 december 2020.

Dit artikel voorziet in de verlenging van deze periode tot 31 maart 2021.

## TITEL 4

*Sociale zaken*

## HOOFDSTUK 1

**Verlenging van de toepassing van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers**

## Art. 20

De COVID-19-pandemie vormt een groot gezondheidsrisico voor vrijwilligers van de verschillende verenigingen die op het veld werkzaam zijn en waarvoor een besmetting door de COVID-19 in geval van overlijden als gevolg van een dergelijke besmetting in de loop van hun vrijwilligersactiviteiten momenteel niet gedekt kan zijn. De weinige verzekeringen die door sommige organisaties worden afgesloten, dekken meestal alleen lichamelijk schade als gevolg van een ongeval en niet van ziekte.

L'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 "portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19" avait pour objet de prendre tant des mesures visant à assurer le bon fonctionnement des organisations de volontaires qui interviennent notamment pour garantir la protection de la population que des mesures visant à soutenir l'engagement volontaire de ces personnes au bénéfice de la population dans son ensemble. En effet, certaines organisations (Croix Rouge, banques alimentaires, hôpitaux,...) sont fort sollicitées et ont de plus dû écarter leurs volontaires qui figurent dans les groupes à risques. De nombreux volontaires étant des personnes plus âgées (pensionnées), des appels ont été lancés pour que de nouvelles personnes s'engagent comme volontaires afin de suppléer à ces manques.

Le présent article prolonge l'application de la période au cours de laquelle les décès survenus sont pris en compte pour une intervention du Fonds.

La prolongation de la mesure du 31 août 2020 au 31 mars 2021 est alignée sur d'autres mesures prises dans le cadre de la crise sanitaire à la lumière de l'évolution de la situation générée par la pandémie du COVID-19.

La recrudescence importante des contaminations induit un taux d'absentéisme en forte augmentation qui, combiné au télétravail largement répandu, justifie toujours l'importance de l'implication des volontaires dans de très nombreux secteurs d'activité en cette période fort délicate. Les tensions extrêmes auxquelles doivent faire face certains secteurs d'activités tels le secteur des soins sont susceptibles d'être quelque peu soulagées par l'intervention de volontaires. Il est par conséquent juste de prolonger la mesure de protection instaurée par l'arrêté royal n° 22 en faveur des volontaires.

#### Art. 21

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur du présent chapitre au 1<sup>er</sup> septembre 2020.

Het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 "tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers" had tot doel zowel maatregelen te nemen om de goede werking van vrijwilligersorganisaties te waarborgen, die met name optreden om de bescherming van de bevolking te garanderen, als maatregelen ter ondersteuning van de vrijwillige inzet van deze personen ten behoeve van de bevolking als geheel. Sommige organisaties (Rode Kruis, voedselbanken, ziekenhuizen, enz.) zijn inderdaad veelgevraagd en hebben ook hun vrijwilligers die zich in risicogroepen bevinden, moeten afwijzen. Omdat veel vrijwilligers oudere mensen zijn (gepensioneerden), zijn er oproepen gedaan voor nieuwe mensen om zich als vrijwilliger aan te bieden om deze tekorten aan te vullen.

Dit artikel verlengt de toepassing van de periode waarin de sterfgevallen die zich hebben voorgedaan, in aanmerking worden genomen voor de tussenkomst van het Fonds.

De verlenging van de maatregel van 31 augustus tot en met 31 maart 2021 is in overeenstemming met andere maatregelen die in de context van de gezondheidscrisis zijn genomen in het licht van de ontwikkeling van de situatie die door de COVID-19-pandemie is ontstaan.

De aanzienlijke toename van het aantal besmettingen heeft geleid tot een sterke stijging van het absenteïsme, wat, in combinatie met het wijdverbreide telewerken, het belang van de betrokkenheid van vrijwilligers in een zeer groot aantal sectoren van activiteit in deze zeer delicate periode nog steeds rechtvaardigt. De extreme spanningen waarmee bepaalde activiteitensectoren, zoals de zorgsector, worden geconfronteerd, kunnen waarschijnlijk enigszins worden getemperd door de tussenkomst van vrijwilligers. Het is dan ook terecht dat de beschermingsmaatregel die bij koninklijk besluit nr. 22 ten gunste van de vrijwilligers is ingevoerd, wordt verlengd.

#### Art. 21

Dit artikel bepaalt dat dit hoofdstuk op 1 september 2020 in werking treedt.

## CHAPITRE 2

**Extension temporaire du champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux organisations agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial**

## Art. 22

Contrairement aux organisations de droit public ou privé, sans but lucratif, qui ont la possibilité de faire appel à des volontaires pour pallier certaines carences en personnel, les institutions agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial, n'ont pas la possibilité de faire appel à des volontaires au sens de la loi du 3 juillet 2005 sur le volontariat.

La propagation du coronavirus COVID-19 a pour effet d'augmenter le nombre de travailleurs malades ou mis en quarantaine, ce qui peut mettre en péril la continuité de l'activité, notamment dans le secteur des maisons de repos pour personnes âgées et des maisons de retraite. Dans certaines institutions, le faible taux d'occupation du personnel idéalement requis pour permettre de continuer à fonctionner en toute sécurité et tout confort pour les personnes qui y sont accueillies se pose avec acuité.

L'arrêté royal n° 24 du 20 mai 2020 "étendant temporairement le champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux organisations agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial" visait à permettre aux structures reconnues par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial de pouvoir faire appel à des volontaires dans le cadre de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.

Vu que l'arrêté royal n° 24 précité a cessé de produire ces effets, le présent article reprend la mesure et prolonge l'application de la période au cours de laquelle ces structures reconnues pourront faire appel à des volontaires dans le cadre de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.

La prolongation de la mesure du 31 août 2020 au 31 mars 2021 est alignée sur d'autres mesures prises

## HOOFDSTUK 2

**Tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de organisaties die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector**

## Art. 22

In tegenstelling tot publieke of private non-profitorganisaties, die de mogelijkheid hebben om een beroep te doen op vrijwilligers om bepaalde personeelstekorten op te vangen, hebben de voorzieningen die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector niet de mogelijkheid om een beroep te doen op vrijwilligers in de zin van de wet van 3 juli 2005 op het vrijwilligerswerk.

De verspreiding van het coronavirus COVID-19 heeft tot gevolg dat het aantal zieke werknemers of werknemers in quarantaine toeneemt, wat de continuïteit van de activiteit, in het bijzonder in de sector van de rustoorden voor bejaarden en de rust- en verzorgingstehuizen, in het gedrang brengt. In sommige instellingen is de lage bezettingsgraad van het personeel, dat idealiter nodig is om de veiligheid en het comfort van de ontvangen personen te kunnen blijven garanderen, zeer sterk voelbaar.

Het koninklijk besluit nr. 24 van 20 mei 2020 "tot tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de organisaties die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector" had tot doel om in het kader van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tijdelijk de door de bevoegde overheid erkende voorzieningen voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector toe te laten een beroep te doen op vrijwilligers.

Aangezien het voornoemd koninklijk besluit nr. 24 reeds buiten werking is getreden, herneemt dit artikel de maatregel en verlengt de toepassing van de periode waarin deze erkende voorzieningen beroep zullen kunnen doen op vrijwilligers in het kader van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers.

De verlenging van de maatregel van 31 augustus tot en met 31 maart 2021 is in overeenstemming met andere

dans le cadre de la crise sanitaire à la lumière de l'évolution de la situation générée par la pandémie du COVID-19.

La recrudescence importante des contaminations induit un taux d'absentéisme en forte augmentation qui justifie la prolongation de la mesure dans ce secteur particulièrement exposé. Les tensions auxquelles doivent également faire face les maisons de repos du secteur commercial sont susceptibles d'être quelque peu soulagées par l'intervention de volontaires. Il est par conséquent juste de prolonger la mesure instaurée par l'arrêté royal n° 24 en faveur de ce secteur.

### Art. 23

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur du présent chapitre au 1<sup>er</sup> septembre 2020 et cesse d'être en vigueur le 31 mars 2021.

## CHAPITRE 3

### **Modification de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs en vue d'adapter certaines règles applicables dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture**

Notre pays est lourdement touché par la pandémie de COVID-19 qui impactera également en 2021 la saison des cultures dans l'agriculture et l'horticulture. Des mesures urgentes doivent être prises pour les cueilleurs en général et les cueilleurs étrangers en particulier.

Habituellement des milliers de travailleurs saisonniers de différents États membres sont employés en Belgique. Lors des pics saisonniers ces chiffres atteignent selon les moments 15 000 personnes et jusqu'à 25 000 au cours des moments les plus intenses.

80 pour cent de la main-d'œuvre dans l'agriculture et l'horticulture belge vient de l'étranger. Cette main-d'œuvre est nécessaire pour absorber les moments de pic, comme la saison de printemps.

La pandémie fait que moins de travailleurs étrangers sont et seront disponibles pour ces secteurs. Il faut donc permettre à ceux qui seront disponibles d'augmenter leur activité au-delà des contingents de jours d'occupation habituellement autorisés.

maatregelen die in de context van de gezondheidscrisis zijn genomen in het licht van de ontwikkeling van de situatie die door de COVID-19-pandemie is ontstaan.

De aanzienlijke toename van het aantal besmettingen heeft geleid tot een sterke stijging van het absenteïsme, wat de verlenging van de maatregel in deze bijzonder gevoelige sector rechtvaardigt. De spanningen waarmee ook de sector van de commerciële rustoorden wordt geconfronteerd, kunnen waarschijnlijk enigszins worden getemperd door de tussentijdse vrijwilligers. Het is dan ook terecht dat de maatregel die bij koninklijk besluit nr. 24 ten gunste van deze sector is ingevoerd, wordt verlengd.

### Art. 23

Dit artikel bepaalt dat dit hoofdstuk op 1 september 2020 in werking treedt en buiten werking treedt op 31 maart 2021.

## HOOFDSTUK 3

### **Wijziging van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders met het oog op de aanpassing van bepaalde regels die van toepassing zijn in de land- en tuinbouwsector**

Ons land wordt zwaar getroffen door de COVID-19-pandemie, die ook het teeltseizoen in de land- en tuinbouw in 2021 zal treffen. Er moeten dringend maatregelen worden genomen voor plukkers in het algemeen en buitenlandse plukkers in het bijzonder.

Meestal zijn in België duizenden seizoenarbeiders uit verschillende lidstaten werkzaam. Tijdens seizoenspieken kunnen deze cijfers oplopen tot 15 000 mensen op een bepaald moment en tot 25 000 op de meest intense momenten.

80 procent van de arbeidskrachten in de Belgische land- en tuinbouw komt uit het buitenland. Deze arbeidskrachten zijn nodig om piekperiodes, zoals het voorjaarsseizoen, op te vangen.

De pandemie betekent dat er voor deze sectoren minder buitenlandse werknemers beschikbaar zijn en zullen zijn. Daarom moeten degenen die beschikbaar zullen zijn, de mogelijkheid krijgen om hun activiteit uit te breiden tot boven de quota's van de gebruikelijke bezettingsdagen.

Une première mesure concerne l'extension à la culture de fruits du régime saisonnier élargi à un maximum de 100 jours. Cette extension est nécessaire pour maintenir la viabilité de ce secteur, actuellement déjà très en difficulté et dans une situation de crise.

Une autre modification concerne l'augmentation du nombre de jours pendant lesquels on peut faire appel aux travailleurs occasionnels du secteur horticole de 65 à 100 jours par année civile.

La modification suivante concerne la règle des 180 jours et est motivée tant par le besoin de pouvoir disposer d'un maximum de travailleurs occasionnels dans la situation de crise rencontrée que par l'insécurité juridique qui existe aujourd'hui pour l'employeur individuel qui souhaite engager un travailleur occasionnel. Aujourd'hui, pour pouvoir engager un travailleur ayant le statut de travailleur occasionnel, ce travailleur ne peut pas avoir travaillé dans le secteur agricole ou horticole, au cours des 180 jours précédents, dans un statut autre que celui de travailleur occasionnel.

La règle des 180 jours fait actuellement l'objet d'un suivi au niveau du Fonds de sécurité d'existence, qui se fonde sur les données de l'Office national de sécurité sociale. Cependant, il y a des situations où le Fonds indique qu'un travailleur n'a pas travaillé dans le secteur, alors que c'était pourtant le cas, au motif que le Fonds ne dispose pas des données nécessaires d'occupation, par exemple en cas de déclarations tardives dans le chef de l'autre employeur. En d'autres termes, l'employeur potentiel se trouve toujours dans une certaine insécurité. Pour cette raison la règle des 180 jours est limitée au niveau de l'entreprise (au lieu du niveau sectoriel) pour que l'employeur ne soit plus dépendant de facteurs externes.

Une mesure similaire avait déjà été prise pour l'année 2020 dans le cadre des pouvoirs spéciaux par l'arrêté royal n° 5 du 9 avril 2020, pris en exécution de l'article 5, § 1, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II), en vue d'adapter certaines règles applicables dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture.

#### Art. 24

Cet article modifie l'article 2/1 de la loi de 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, de la manière suivante:

Een eerste aanpassing betreft de uitbreiding van de tot maximaal 100 dagen verruimde seizoensregeling tot de fruitteelt. Deze uitbreiding is noodzakelijk om deze sector, die op dit ogenblik in ernstige moeilijkheden en in een crisissituatie verkeert, leefbaar te houden.

Een andere aanpassing betreft de verhoging van het aantal dagen waarop een beroep kan worden gedaan op gelegenheidswerknemers in de tuinbouwsector, van 65 tot 100 dagen per kalenderjaar.

Een volgende aanpassing betreft de 180-dagen-regel en is zowel ingegeven door de noodzaak om, in de huidige crisissituatie, over het maximale aantal gelegenheidswerknemers te beschikken, als door de rechtsonzekerheid die vandaag bestaat voor de individuele werkgever die een gelegenheidswerknemer in dienst wil nemen. Om vandaag een werknemer met het statuut van gelegenheidswerknemer in dienst te kunnen nemen, mag die werknemer, in de loop van de voorafgaande 180 dagen, niet in de land- of tuinbouwsector gewerkt hebben in een andere hoedanigheid dan die van gelegenheidswerknemer.

De 180-dagenregeling wordt momenteel gecontroleerd op het niveau van het Fonds voor Bestaanszekerheid, dat zich daarvoor baseert op de gegevens van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Er zijn echter situaties waarbij het Fonds aangeeft dat een bepaalde werknemer niet in de sector heeft gewerkt, terwijl dit wel zo is, omdat het Fonds niet over de nodige tewerkstellingsgegevens beschikt, bijvoorbeeld in geval van laattijdige aangifte door de andere werkgever. De kandidaat-werkgever zit daarbij met andere woorden altijd in een bepaalde onzekerheid. Om die reden wordt de 180-dagenregel beperkt tot het niveau van de onderneming (in plaats van op sectorniveau) zodat de werkgever niet meer afhankelijk is van externe factoren.

Een gelijkaardige maatregel werd reeds genomen voor het jaar 2020 in het kader van de bijzondere machten bij koninklijk besluit nr. 5 van 9 april 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II), met het oog op de aanpassing van bepaalde regels die van toepassing zijn in de land- en tuinbouwsector.

#### Art. 24

Dit artikel wijzigt artikel 2/1 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders op de volgende manier:

Le paragraphe premier est étendu pour inclure la culture de fruits.

Le paragraphe premier, alinéa 3, est complété par un point 6 pour étendre le régime saisonnier élargi à un maximum de 100 jours par année civile à la culture de fruits.

Le paragraphe premier est complété par un alinéa afin d'élargir les contingents de travailleurs occasionnels du secteur agricole et horticole pour l'année 2021, ce qui porte le maximum de 30 jours à 60 jours et le maximum de 65 jours à 100 jours.

Le paragraphe 2 est complété par un paragraphe visant à augmenter, pour 2021, le maximum de 65 jours susmentionné à 100.

Un paragraphe 2ter est inséré pour limiter l'application du régime saisonnier élargi jusqu'à 100 jours, d'une part à 33 % du nombre de travailleurs occasionnels que l'employeur concerné a déclaré au cours de l'année 2020 et d'autre part pour le lier à un certain nombre de conditions. Par exemple, le volume d'emploi dans l'entreprise, exprimé en équivalent temps plein, doit être maintenu au niveau de 2019 et l'employeur concerné doit adresser une demande écrite au président de la Commission paritaire de l'horticulture et au fonds de sécurité d'existence du secteur horticole avant le 15 avril 2021, contenant la déclaration de l'employeur suivant laquelle il s'engage à respecter correctement la législation sociale. Le Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles fournit un modèle de document pour la demande écrite et la déclaration.

Dans l'hypothèse où l'employeur ne respecte pas les conditions de sa déclarations, le travailleur concerné perd son statut de travailleur occasionnel et sera régularisé comme travailleur ordinaire.

Le groupe de travail "Fructiculture" créé en 2020 au sein de la Commission paritaire sera prolongé en 2021. Ce groupe de travail examine les demandes et calcule le nombre de travailleurs occasionnels auxquels l'employeur concerné peut faire appel dans l'année 2021 pour le système étendu à 100 jours.

Le paragraphe 3 est complété par un alinéa visant à augmenter, pour 2021, le contingent de 65 jours à 100 jours au maximum pour les emplois au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et de la Commission paritaire de l'agriculture.

Dans le paragraphe 4, le contrôle de la règle des 180 jours est limité au niveau de l'entreprise, à la place

Paragraaf 1 wordt uitgebreid met de fruitteelt.

Paragraaf 1, derde lid, wordt aangevuld met een punt 6 om de verruimde seizoensregeling tot maximaal 100 dagen per kalenderjaar uit te breiden tot de fruitteelt.

Paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid teneinde de quota voor de gelegenheidswerknemers in de land- en tuinbouwsector voor het jaar 2021 te verhogen, waardoor het maximum van 30 dagen 60 dagen wordt en het maximum van 65 dagen 100.

Paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid om, voor het jaar 2021, het hierboven vernoemd maximum van 65 dagen te verhogen naar 100.

Een paragraaf 2ter wordt ingevoegd om de toepassing van de verruimde seizoensregeling tot 100 dagen, enerzijds te beperken tot 33 % van het aantal gelegenheidswerknemers die de betrokken werkgever in het jaar 2020 heeft aangegeven en anderzijds aan een aantal voorwaarden te koppelen. Zo moet het tewerkstellingsvolume in de onderneming, uitgedrukt in voltijdse equivalent, behouden blijven op het niveau van 2019 en moet de betrokken werkgever, vóór 15 april 2021, een schriftelijke aanvraag richten aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en aan het fonds voor bestaanszekerheid van de tuinbouwsector, waarin een verklaring van de werkgever is opgenomen waarbij hij zich ertoe verbindt om de sociale wetgeving correct na te leven. Voor zowel de schriftelijke aanvraag als voor de verklaring stelt het Waarborg en Sociaal fonds voor het tuinbouwbedrijf een modeldocument ter beschikking.

In het geval dat de werkgever de voorwaarden van zijn verklaring niet naleeft, verliest de betrokken werknemer zijn statuut van gelegenheidswerknemer en zal hij worden geregulariseerd als gewone werknemer.

De in 2020 binnen het Paritair Comité opgerichte werkgroep "Fruitteelt" zal in 2021 worden voortgezet. Deze werkgroep onderzoekt de aanvragen en berekent het aantal gelegenheidswerknemers waarop de betrokken werkgever in het jaar 2021 een beroep kan doen voor het tot 100 dagen uitgebreide stelsel.

Paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid om, voor het jaar 2021, het quotum van 65 dagen te verhogen naar maximum 100 dagen bij een tewerkstelling in zowel het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf als het Paritair Comité voor de landbouw.

In paragraaf 4 wordt de controle op de 180-dagenregel beperkt tot het niveau van de onderneming, in plaats

du niveau sectoriel, plus large, et en même temps la notion "entreprise" est définie.

Les paragraphes 4/1 et 4/2 sont insérés d'une part pour faire abstraction des contrats à durée déterminée ou pour un travail nettement défini de maximum 6 semaines calendrier d'affiliées, pour l'application de la règle des 180 jours et d'autre part pour ne pas rendre cette règle des 180 jours applicable aux travailleurs ayant atteint l'âge légal de la pension et souhaitant pouvoir encore travailler en qualité de travailleur occasionnel.

### Art. 25

Dit article fixe la date d'entrée en vigueur du présent chapitre.

### TITRE 5

#### *Emploi*

#### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

### **Compensation du coût pour les employeurs du chômage temporaire pour cause de force majeure consécutif au coronavirus pour les vacances annuelles pour les employés**

Les dispositions du présent chapitre prévoient une compensation du coût pour les employeurs de l'assimilation du chômage temporaire pour force majeure consécutif au coronavirus pour les vacances annuelles. Ceci met en œuvre les accords des partenaires sociaux réunis au sein du Conseil national du Travail (CNT) le 11 septembre 2020.

En exécution dudit accord du 11 septembre 2020, le CNT a émis, le 7 octobre 2020, l'avis n° 2 179 concernant entre autres, le chômage temporaire pour cause de force majeure pour les vacances annuelles et le financement de la compensation du coût pour les employeurs. Dans son avis de suivi n° 2 180 du 27 octobre 2020, le Conseil a élaboré le financement de la compensation du coût pour les employeurs du chômage temporaire pour cause de force majeure consécutif au coronavirus pour les vacances annuelles.

Sur la base des données fournies par les organismes compétents, ONSS, ONEM et ONVA, une enveloppe globale de financement pour les ouvriers et les employés a été calculée. L'enveloppe globale a été scindée en deux enveloppes, pour les employeurs d'ouvriers et pour les employeurs d'employés, qui s'élèvent chacune à 93 582 741 euros (soit un total de 187 165 482 euros).

van het ruimere sectorniveau en wordt tegelijkertijd het begrip "onderneming" omschreven.

De paragrafen 4/1 en 4/2 worden ingevoegd enerzijds om voor de 180-dagenregel abstractie te nemen van de contracten voor bepaalde duur of voor een duidelijk omschreven werk van maximaal zes opeenvolgende kalenderweken en anderzijds om deze 180-dagenregel niet van toepassing te maken op werknemers die de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt en die daar nog als gelegenheidswerknemer willen kunnen werken.

### Art. 25

Le présent article fixe l'entrée en vigueur du présent chapitre.

### TITEL 5

#### *Werk*

#### HOOFDSTUK 1

### **Compensatie van de werkgeverskost van de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus voor de jaarlijkse vakantie voor de bedienden**

De bepalingen van dit hoofdstuk voorzien in de compensatie van de werkgeverskost van de gelijkstelling tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus voor de jaarlijkse vakantie. Hiermee wordt uitvoering gegeven aan de afspraken van het akkoord van de sociale partners binnen de Nationale Arbeidsraad (NAR) van 11 september 2020.

In uitvoering van dit akkoord van 11 september 2020 heeft de NAR op 7 oktober 2020 een advies nr. 2 179 uitgebracht betreffende onder meer de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht voor de jaarlijkse vakantie alsook de financiering van de werkgeverskost. In zijn opvolgingsadvies nr. 2 180 van 27 oktober 2020 heeft de Raad de financiering van de compensatie van de werkgeverskost van de gelijkstelling tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie verder uitgewerkt.

Op basis van aangeleverde gegevens door de bevoegde instanties RSZ, RVA en RJV, werd een globale financieringsenveloppe voor arbeiders en bedienden berekend. De globale enveloppe is opgesplitst in twee enveloppen, voor werkgevers van arbeiders en voor werkgevers van bedienden, die elk 93 582 741 euro bedragen (d.w.z. een totaal van 187 165 482 euro).

Le présent chapitre prévoit les règles de cette compensation du coût des employeurs pour ce qui concerne le régime des vacances annuelles pour les employés.

#### Art. 26

Cet article détermine le champ d'application de la compensation du coût pour les employeurs pour les vacances annuelles des employés. Il s'agit des employeurs qui, au deuxième trimestre 2020, occupent des travailleurs visés au titre III de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, c'est-à-dire les employés.

#### Art. 27

Tout d'abord, l'Office national de sécurité sociale détermine pour chaque employeur, un pourcentage de l'enveloppe globale de financement de 93 582 741 euros, fixée pour les employeurs d'employés, qui indique dans quelle mesure l'employeur concerné a eu recours au chômage temporaire pour cause de force majeure consécutif au coronavirus pour le deuxième trimestre 2020. Ce pourcentage est le résultat du rapport entre le nombre effectif de jours par employé de chômage temporaire pour cause de force majeure consécutif au coronavirus et le nombre normal de jours d'occupation par employé au cours du deuxième trimestre 2020 auprès de l'employeur concerné. Ces pourcentages sont additionnés pour tous les employés du même employeur, puis le pourcentage moyen est calculé. Ce pourcentage est déterminant pour l'octroi de la compensation telle que prévue dans la fourchette que les partenaires sociaux ont fixée dans l'avis n° 2 179:

- les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est < à 10 ne reçoivent aucune compensation;
- les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est ≥ à 10 et < à 20 reçoivent une compensation de 33 %;
- les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est ≥ à 20 et < à 50 reçoivent une compensation de 66 %;
- les employeurs dont le pourcentage moyen est ≥ à 50 reçoivent une compensation de 100 %.

Ensuite, pour le deuxième, troisième et quatrième trimestre 2020, le résultat du rapport entre le nombre effectif de jours de chômage temporaire pour cause de force majeure consécutif au coronavirus par employé et le nombre normal de jours d'occupation par employé auprès de l'employeur concerné est additionné et multiplié

Dit hoofdstuk voorziet de nadere regels voor de compensatie van de werkgeverskost voor wat betreft het stelsel van jaarlijkse vakantie voor bedienden.

#### Art. 26

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied van de compensatie van de werkgeverskost voor de jaarlijkse vakantie voor bedienden. Het betreft de werkgevers die in het tweede kwartaal 2020 werknemers tewerkstellen bedoeld in titel III van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, met name de bedienden.

#### Art. 27

Voorerst bepaalt de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor elke werkgever een percentage van de globale financieringsenveloppe van 93 582 741 euro, vastgesteld voor de werkgevers van bedienden, dat weergeeft hoeveel de betrokken werkgever beroep heeft gedaan op tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus voor het tweede kwartaal 2020. Dit percentage is het resultaat van de verhouding van het effectief aantal dagen tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus per bediende ten opzichte van het normaal aantal dagen tewerkstelling per bediende, in het tweede kwartaal 2020 bij de betreffende werkgever. Deze percentages worden voor alle bedienden van dezelfde werkgever opgeteld en dan wordt het gemiddelde percentage berekend. Dit percentage is bepalend voor het toekennen van de compensatie zoals bepaald in de vork die door de sociale partners werd vastgelegd in het advies nr. 2 179:

- werkgevers voor wie het gemiddeld percentage < 10 ontvangen geen compensatie;
- werkgevers voor wie het gemiddeld percentage ≥ 10 en < 20 ontvangen een compensatie van 33 %;
- werkgevers voor wie het gemiddeld percentage ≥ 20 en < 50 ontvangen een compensatie van 66 %;
- werkgevers voor wie het gemiddeld percentage ≥ 50 ontvangen een compensatie van 100 %.

Vervolgens wordt voor het tweede, derde en vierde kwartaal 2020, het resultaat van de verhouding van het effectief aantal dagen tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus per bediende ten opzichte van het normaal aantal dagen tewerkstelling per bediende bij de betrokken werkgever opgeteld en

par le pourcentage de compensation correspondant. Le poids de l'employeur concerné par rapport à l'ensemble des employeurs concernés est déterminé sur la base du résultat de cette multiplication.

Finalement, le budget global mis à disposition est réparti entre les employeurs concernés sur la base du poids attribué à chacun des employeurs.

Le calcul de cette compensation est une opération unique qui sera réalisée dans le courant du deuxième trimestre 2021. Les employeurs concernés pourront néanmoins transférer le crédit inutilisé sur les trimestres suivants de l'année 2021.

En réponse à l'observation du Conseil d'État, demandant de démontrer, à la lumière du principe constitutionnel d'égalité, que les différences de pourcentages appliqués aux employeurs sont raisonnablement liés aux objectifs poursuivis par des moyens objectifs et pertinents, les arguments suivants sont mis en avant.

Les partenaires sociaux ont estimé que la prise en charge complète du coût de l'assimilation par les employeurs plongerait de nombreuses entreprises dans des difficultés financières en 2021. En même temps, ils considèrent que des périodes limitées de chômage temporaire n'ont qu'un impact limité sur la situation financière de l'entreprise, et que l'assimilation pèse plus lourd pour les entreprises qui sont sévèrement touchées par la crise du coronavirus que pour les entreprises qui ont en grande partie pu poursuivre leurs activités.

La détermination des fourchettes dans lesquelles se situent les entreprises et les pourcentages qui sont appliqués résultent des longues négociations qui se sont déroulées entre les partenaires sociaux et qui ont abouti à un équilibre global dans lequel chacun se retrouve.

Il ressort de la formule retenue dans le projet et de la fourchette y afférante que seule une proportion limitée des employeurs obtiendront un financement complet des coûts supplémentaires. En d'autres termes, les employeurs assurent la plus grande partie du financement de l'assimilation. L'intervention des autorités afin de soutenir les entreprises touchées par la crise du coronavirus concerne une partie limitée des coûts de l'assimilation qui a été pondérée de manière à assurer un traitement équilibré entre les employeurs tenant compte de l'impact que le chômage économique pour cause de coronavirus a eu sur leur entreprise.

vermenigvuldigd met het overeenstemmende compensatiepercentage. Op basis van het resultaat van deze vermenigvuldiging wordt het gewicht van de betrokken werkgever bepaald ten opzichte van alle betrokken werkgevers.

Tenslotte wordt het globale ter beschikking gestelde budget verdeeld onder de betrokken werkgevers op basis van het toegekende gewicht aan elk van de werkgevers.

De berekening van deze compensatie is een eenmalige operatie die gerealiseerd zal worden in de loop van het tweede kwartaal 2021. De betrokken werkgevers kunnen niettemin het ongebruikte krediet overdragen naar de volgende kwartalen van 2021.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State, die vraagt om, in het licht van het grondwettelijke gelijkheidsbeginsel, aan te tonen dat de verschillen in percentages die op de werkgevers worden toegepast, in redelijk verband staan met de nagestreefde doelstellingen door middel van objectieve en pertinente middelen, worden de volgende argumenten naar voren gebracht.

De sociale partners hebben geoordeeld dat de volledige overname van de kosten van de gelijkstelling door de werkgevers veel bedrijven in 2021 in financiële moeilijkheden zou brengen. Tegelijkertijd zijn zij van mening dat beperkte perioden van tijdelijke werkloosheid slechts een beperkte invloed hebben op de financiële toestand van een bedrijf en dat gelijkstelling zwaarder weegt op bedrijven die zwaar getroffen zijn door de coronaviruscrisis dan op bedrijven die grotendeels in staat zijn geweest hun activiteiten voort te zetten.

De vaststelling van de marges waarin de bedrijven zich bevinden en de percentages die worden toegepast, zijn het resultaat van langdurige onderhandelingen tussen de sociale partners en hebben geleid tot een algemeen evenwicht waarin iedereen zich bevindt.

De formule en het bereik van de financieringsformule van het ontwerp geven aan dat slechts een beperkt deel van de werkgevers volledige financiering zal ontvangen voor de bijkomende kosten. Met andere woorden, de werkgevers zorgen voor het grootste deel van de financiering van de gelijkstelling. Het optreden van de overheid ter ondersteuning van de door de coronaviruscrisis getroffen ondernemingen heeft betrekking op een beperkt deel van de kosten van de gelijkstelling, die zodanig is gewogen dat een evenwichtige behandeling van de werkgevers is gewaarborgd, rekening houdend met de gevolgen die de economische werkloosheid als gevolg van het coronavirus voor hun bedrijf heeft gehad.

## Art. 28

Le Roi est habilité à adapter, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, en fonction d'une réévaluation de l'enveloppe globale dans le contexte de l'évolution de la crise socio-économique, le montant de l'enveloppe globale de financement pour cette compensation pour le régime des vacances annuelles des employés visé à l'article 27.

## CHAPITRE 2

**Dispositions accordant une subvention à l'Office national des vacances annuelles pour l'année 2021 à titre de compensation dans le coût de l'assimilation des périodes de chômage temporaire pour force majeure liées au coronavirus dans le régime des vacances annuelles des ouvriers**

Sur la base du cadre d'accords que le Groupe des 10 a déterminé le 13 juillet 2020, les partenaires sociaux au sein du Conseil national du Travail ont dégagé, le 11 septembre 2020, un accord sur différentes mesures socio-économiques, dont l'assimilation, jusqu'au 31 décembre 2020 inclus, du chômage temporaire pour cause de force majeure pour les vacances annuelles, et le financement de la compensation du coût pour les employeurs.

Le Conseil national du travail a, par ses avis n° 2 179 du 7 octobre 2020 et n° 2 180 du 27 octobre 2020, élaboré plus en détail des propositions au gouvernement pour le financement de la compensation du coût pour les employeurs de l'assimilation du chômage temporaire pour force majeure corona pour les vacances annuelles.

Le CNT a ainsi précisé les conditions auxquelles il peut soutenir la prolongation de l'assimilation jusqu'au 31 décembre 2020 inclus.

Sur la base des données fournies par les organismes compétents, ONSS, ONEM et ONVA, une enveloppe globale de financement pour les ouvriers et les employés a été calculée. L'enveloppe globale a été scindée en deux enveloppes, pour les employeurs d'ouvriers et pour les employeurs d'employés, qui s'élèvent chacune à 93 582 741 euros (soit un total de 187 165 482 euros).

Le présent chapitre vise à prévoir le financement de la compensation dans le régime des vacances annuelles des ouvriers.

## Art. 28

De Koning wordt gemachtigd om, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het bedrag van de globale financieringsenveloppe voor deze compensatie voor de regeling jaarlijkse vakantie van bedienden bedoeld in artikel 27 aan te passen in functie van een herevaluatie van de globale enveloppe in het kader van de evolutie van de socio-economische crisis.

## HOOFDSTUK 2

**Bepalingen tot toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie voor het jaar 2021 ter compensatie van de kost van de gelijkstelling van de perioden van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de arbeiders**

Op basis van het afsprakenkader dat de Groep van 10 van op 13 juli 2020 heeft bepaald hebben de sociale partners binnen de Nationale Arbeidsraad op 11 september 2020 een akkoord bereikt over verschillende sociaal-economische maatregelen waaronder de gelijkstelling van de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht voor de jaarlijkse vakantie tot en met 31 december 2020 en de financiering van de compensatie van de werkgeverskost.

De Nationale Arbeidsraad heeft, in zijn adviezen nr. 2 179 van 7 oktober 2020 en nr. 2 180 van 27 oktober 2020, verder voorstellen aan de regering uitgewerkt voor de financiering van de compensatie van de kost voor de werkgevers van de gelijkstelling tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie, verder uit te werken.

De NAR heeft dus de voorwaarden waaronder ze zich achter de verlenging van deze gelijkstelling tot en met 31 december 2020 kan scharen, bepaald.

Op basis van aangeleverde gegevens door de bevoegde instanties RSZ, RVA en RJV, werd een globale financieringsenveloppe voor arbeiders en bedienden berekend. De globale enveloppe is opgesplitst in twee enveloppen, voor werkgevers van arbeiders en voor werkgevers van werknemers, die elk 93 582 741 euro bedragen (d.w.z. een totaal van 187 165 482 euro).

Het doel van dit hoofdstuk is te voorzien in de financiering van de compensatie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de arbeiders.

## Art. 29

Cet article crée la base légale pour l'octroi d'une subvention pour l'ONVA. Le montant de cette subvention, fixée à 93 582 741 euros, sera inscrit au budget du SPF Sécurité sociale.

## Art. 30

Cet article détermine la date à laquelle la subvention devra être payée à l'ONVA, soit avant le 30 avril 2021, de manière à ce que l'ONVA dispose des moyens suffisants pour payer les pécules de vacances en mai 2021.

## Art. 31

L'entrée en vigueur du chapitre est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2021.

## CHAPITRE 3

**Diverses mesures sur le plan du droit du travail****Section 1<sup>re</sup>**

*Mesures visant à garantir  
la bonne organisation du travail*

La section 1<sup>re</sup> introduit un certain nombre de mesures sur le plan du droit du travail visant à assurer la bonne organisation du travail et de l'emploi pendant l'épidémie de COVID-19 dans certains secteurs et/ou certaines institutions:

— Possibilité de conclure des contrats de travail à durée déterminée successifs pour les travailleurs en situation de chômage temporaire;

— Possibilité de mettre à disposition des travailleurs auprès d'utilisateurs dans le secteur des soins et l'enseignement ou auprès d'utilisateurs exploitant des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du Coronavirus COVID-19;

— Possibilité d'emploi temporaire auprès d'employeurs du secteur des soins et de l'enseignement et auprès d'employeurs exploitant des institutions et des centres chargés de la recherche des contacts pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19;

— Augmentation du nombre d'heures supplémentaires volontaires dans les secteurs cruciaux.

## Art. 29

Dit artikel creëert de juridische basis voor de toekenning van een subsidie voor de RJV. Het bedrag van deze toelage, vastgesteld op 93 582 741 euro, zal worden opgenomen in de begroting van de FOD Sociale Zekerheid.

## Art. 30

Dit artikel bepaalt de datum waarop de toelage aan de RJV moet worden betaald, d.w.z. vóór 30 april 2021, zodat de RJV over de voldoende middelen beschikt om het vakantiegeld in mei 2021 uit te betalen.

## Art. 31

De inwerkingtreding van het hoofdstuk wordt bepaald op 1 januari 2021.

## HOOFDSTUK 3

**Diverse arbeidsrechtelijke maatregelen****Afdeling 1**

*Maatregelen tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie*

Afdeling 1 voert een aantal arbeidsrechtelijke maatregelen in die de vlotte arbeidsorganisatie en de tewerkstelling tijdens de COVID-19-epidemie willen garanderen in bepaalde sectoren en/of instellingen:

— Mogelijkheid tot het afsluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd voor werknemers die in tijdelijke werkloosheid verkeren;

— Mogelijkheid tot terbeschikkingstelling van werknemers aan gebruikers uit de zorgsector en het onderwijs, of aan gebruikers die instellingen en centra belast met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, exploiteren;

— Mogelijkheid tot tijdelijke tewerkstelling bij werkgevers uit de zorgsector en het onderwijs en bij werkgevers die instellingen en centra belast met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, exploiteren;

— Verhoging van het aantal vrijwillige overuren in de cruciale sectoren.

Les trois premières mesures visent la bonne organisation du travail dans le secteur des soins, de l'enseignement ainsi que dans les établissements et centres de détection des contacts en vue de limiter la propagation du coronavirus COVID-19. La dernière mesure concerne les secteurs cruciaux.

#### *Sous-section 1<sup>e</sup>*

##### *Définition*

Cette sous-section définit ce qu'il faut entendre pour un certain nombre de termes mentionnés dans le présent projet.

#### *Sous-section 2*

##### *Possibilité de conclure des contrats de travail à durée déterminée successifs pour des travailleurs se trouvant en chômage temporaire*

Cette sous-section (articles 33 et 34) permet de conclure des contrats de travail à durée déterminée successifs pour une période de six mois avec des travailleurs en chômage temporaire dans le secteur des soins, l'enseignement et les établissements et centres de détection des contacts, sans que cela n'entraîne la conclusion d'un contrat de travail à durée indéterminée. Toutefois, cette règle est soumise à la condition que ces contrats de travail aient, à chaque fois, une durée d'au moins 7 jours et qu'ils soient conclus avec un employeur autre que celui pour lequel le travailleur est en chômage temporaire.

Cette mesure permet aux employeurs concernés de recruter du personnel supplémentaire de manière très flexible. Les travailleurs qui sont actuellement en chômage temporaire peuvent, pour leur part, se voir proposer un emploi temporaire flexible dans les secteurs ou institutions concernés.

La disposition en question est soumise à la clause 5 de l'accord-cadre de la CES, de l'UNICE et du CEEP sur le travail à durée déterminée, qui doit être respectée en droit national par le biais de la directive 1999/70/CE du Conseil du 28 juin 1999.

La dérogation prévue dans cette sous-section est objectivement justifiée par l'objectif d'orienter les travailleurs en chômage temporaire vers le secteur des soins, l'enseignement ou une institution/centre de recherche de contacts (par exemple, les infirmières de certains services hospitaliers actuellement en chômage temporaire vers

De eerste drie maatregelen beogen een vlotte arbeidsorganisatie binnen de zorgsector, het onderwijs en de instellingen en centra die contactopsporing verrichten met het oog op het beperken van de verspreiding van het coronavirus COVID-19. De laatste maatregel heeft betrekking op de cruciale sectoren.

#### *Onderafdeling 1*

##### *Begripsomschrijving*

Deze onderafdeling omschrijft wat moet worden verstaan onder een aantal begrippen waarnaar in dit ontwerp wordt verwezen.

#### *Onderafdeling 2*

##### *Mogelijkheid tot het afsluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd voor werknemers die in tijdelijke werkloosheid verkeren*

Deze onderafdeling (artikelen 33 en 34) zorgt ervoor dat er in de zorgsector, het onderwijs en instellingen en centra die contactopsporing verrichten, gedurende zes maanden, opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd kunnen worden gesloten met werknemers die zich in tijdelijke werkloosheid bevinden, zonder dat dit leidt tot het ontstaan van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde tijd. Voorwaarde hierbij is wel dat deze arbeidsovereenkomsten telkens een duur hebben van minstens 7 dagen en dat deze worden gesloten met een andere werkgever dan de werkgever waarbij de werknemer in tijdelijke werkloosheid verkeert.

Deze maatregel laat toe dat de betrokken werkgevers op een zeer flexibele wijze extra personeel in kunnen dienst nemen. Werknemers die momenteel tijdelijk werkloos zijn, kunnen van hun kant op soepele wijze tijdelijk aan de slag gaan in de betrokken sectoren of instellingen.

De betrokken bepaling is onderworpen aan de clausule 5 van Raamovereenkomst van de Raamovereenkomst van het EVV, de UNICE en het CEEP inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd, die via richtlijn 1999/70/EG van de Raad van 28 juni 1999 in het intern recht moet worden nageleefd.

De afwijking waarin deze onderafdeling voorziet is objectief gerechtvaardigd omwille van de doelstelling om tijdelijk werkloos gestelde werknemers naar de zorgsector, het onderwijs of een instelling/centrum voor contactopsporing toe te leiden (bv. verpleegkundigen uit bepaalde ziekenhuisafdelingen die momenteel op

des centres de soins résidentiels), où il existe un réel besoin de flexibilité contractuelle nécessaire tant de la part de l'employeur que du travailleur. En effet, il faut savoir qu'un travailleur en chômage temporaire doit, en principe, retourner travailler chez son employeur habituel dès que le chômage temporaire au sein de l'entreprise prend fin. Ce fait signifie que les travailleurs qui, pendant leur période de chômage temporaire, souhaitent occuper un emploi temporaire dans le secteur des soins, de l'enseignement ou dans un établissement/centre de recherche de contacts devraient pouvoir conclure des contrats renouvelables à court terme afin d'anticiper cette situation.

En ce qui concerne la rétroactivité de cette mesure, il convient de noter qu'une telle rétroactivité était également d'application dans le cadre de la mesure prévue à l'article 4 *juncto* l'article 11 de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 14 du 27 avril 2020, dont la présente mesure est une copie. Toutefois, la mesure actuelle a une portée plus limitée et ne s'applique qu'à trois secteurs (les soins de santé, l'enseignement et la détection des contacts).

### Sous-section 3

*Mise à disposition de travailleurs auprès d'utilisateurs dans les secteurs des soins, de l'enseignement ou d'utilisateurs qui exploitent des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du Coronavirus COVID-19*

Cette sous-section (articles 35 et 36) prévoit une dérogation à l'interdiction de mise à disposition dans le secteur des soins, de l'enseignement et des établissements et centres de recherche des contacts, qui est soumise à des règles de procédure moins nombreuses que la dérogation traditionnelle prévue à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987.

De cette manière, les employeurs peuvent facilement prêter leurs travailleurs permanents à un utilisateur de l'un des secteurs ou établissements cités, le temps nécessaire de faire face aux conséquences de l'épidémie de COVID-19 dans l'entreprise de l'utilisateur. Les mécanismes de protection des travailleurs contre le dumping social, tels que, par exemple, le principe du salaire égal pour un travail égal, continueront bien sûr à s'appliquer.

Cette mesure est soumise à la condition que ces travailleurs permanents aient déjà été occupés par l'employeur concerné avant le 1<sup>er</sup> octobre 2020. L'objectif est d'éviter que certains employeurs qui occupent actuellement des travailleurs spécialisés dans le seul but de pouvoir

tijdelijke werkloosheid staan naar de woonzorgcentra), waarbij zowel in hoofde van de werkgever als in hoofde van de werknemer een reële behoefte bestaat aan de nodige contractflexibiliteit. Men dient immers voor ogen te houden dat een tijdelijk werkloos gestelde werknemer in principe terug aan de slag moet gaan bij zijn gewoonlijke werkgever van zodra een einde komt aan de tijdelijke werkloosheid binnen de onderneming. Dit gegeven zorgt ervoor dat werknemers, die tijdens hun periode van tijdelijke werkloosheid tijdelijk aan de slag willen gaan in de zorgsector, het onderwijs of een instelling/centrum voor contactopsporing, in staat moeten zijn om kortlopende, verlengbare contracten te kunnen sluiten, teneinde hierop te kunnen anticiperen.

Met betrekking tot de terugwerkende kracht van deze maatregel, moet worden opgemerkt dat deze ook gold in het kader van de maatregel voorzien in artikel 4 *juncto* artikel 11 van het bijzondere-machtenbesluit nr. 14 van 27 april 2020, waarvan de huidige maatregel een kopie is. De huidige maatregel is echter beperkter van opzet en geldt slechts voor drie sectoren (de zorg, het onderwijs en de contactopsporing).

### Onderafdeling 3

*Terbeschikkingstelling van werknemers aan gebruikers uit de zorgsector en het onderwijs, of aan gebruikers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken*

Deze onderafdeling (de artikelen 35 en 36) voorziet met betrekking tot de zorgsector, het onderwijs en instellingen en centra die contactopsporing verrichten, in een afwijking op het verbod van terbeschikkingstelling, die aan minder procedurevoorschriften onderworpen is dan de klassieke afwijking in het kader van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987.

Op die manier kunnen werkgevers hun vaste werknemers op een vlotte manier uitlenen aan een gebruiker uit een van de aangehaalde sectoren of instellingen, gedurende de tijd die nodig is om het hoofd te kunnen bieden aan de gevolgen van de COVID-19-epidemie in het bedrijf van de gebruiker. Daarbij blijven de mechanismes die de werknemers tegen sociale dumping moeten beschermen, zoals bv. het principe van gelijk loon voor gelijk werk, uiteraard wel van toepassing.

Daarbij geldt als voorwaarde dat die vaste werknemers reeds in dienst waren bij de betrokken werkgever vóór 1 oktober 2020. De bedoeling hiervan is te vermijden dat bepaalde werkgevers thans speciaal werknemers zouden in dienst nemen, met als enige bedoeling deze

les prêter à des utilisateurs des secteurs ou institutions visés, jouent *de facto* le rôle d'une agence de travail intérimaire et puissent ainsi constituer une concurrence déloyale vis-à-vis du secteur du travail intérimaire, qui est soumis à des procédures et conditions plus strictes.

#### *Sous-section 4*

*Emploi temporaire auprès d'employeurs du secteur des soins, l'enseignement et auprès d'employeurs exploitant des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19*

L'article 38 permet à un travailleur qui est occupé dans le secteur des soins, l'enseignement ou dans un établissement ou un centre chargé de la recherche des contacts de suspendre temporairement son interruption de carrière ou son crédit-temps en cours afin de reprendre temporairement le régime de travail initial auprès de son employeur.

Une telle suspension volontaire temporaire n'est pas possible dans l'état actuel de la réglementation.

Comme l'interruption de carrière ou la réduction des prestations de travail sera suspendue, le travailleur n'aura plus droit aux allocations d'interruption de l'ONEM pendant la suspension. Le travailleur doit informer l'ONEM de la suspension temporaire. L'ONEM peut prévoir un modèle de formulaire pour effectuer cette communication.

Il convient de relever que cette disposition est applicable à la réglementation relative au crédit-temps, à l'interruption de carrière et aux congés thématiques. Etant donné la compétence des régions et communautés pour régler le statut de leur propre personnel statutaire, de l'enseignement et des administrations locales et provinciales, cette disposition n'a pas de conséquence pour:

- les agents statutaires des régions, des communautés, des administrations locales et provinciales et de l'enseignement;

- les fonctionnaires Flamands qui tombent sous la réglementation du crédit pour soins sauf en ce qui concerne les congés thématiques.

L'objectif de l'article 39 est de permettre aux travailleurs en interruption de carrière ou en crédit-temps d'occuper un emploi temporaire dans le secteur des soins, l'enseignement ou dans un établissement ou

te kunnen uitlenen aan gebruikers uit de gevisseerde sectoren of instellingen, waardoor die werkgevers *de facto* de rol zouden vervullen van een uitzendbureau en aldus oneerlijke concurrentie zouden kunnen vormen t.a.v. de uitzendsector, die aan strengere procedures en voorwaarden is onderworpen.

#### *Onderafdeling 4*

*Tijdelijke tewerkstelling bij werkgevers uit de zorgsector en het onderwijs en bij werkgevers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken*

Artikel 38 maakt het mogelijk dat een werknemer die tewerkgesteld is in de zorgsector, het onderwijs of in een instelling of centrum voor contactopsporing zijn lopende loopbaanonderbreking of tijdskrediet tijdelijk schorst om het oorspronkelijk werkregime bij de eigen werkgever tijdelijk te hervatten.

Dergelijke tijdelijke vrijwillige schorsing is in de huidige stand van de regelgeving niet mogelijk.

Aangezien de onderbreking of vermindering van de arbeidsprestaties geschorst zal zijn, zal de werknemer tijdens de schorsing niet langer gerechtigd zijn op onderbrekingsuitkeringen van de RVA. De werknemer moet de RVA op de hoogte brengen van de tijdelijke schorsing. De RVA kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

Merk op dat deze bepaling van toepassing is op de regelingen tijdskrediet, loopbaanonderbreking en de thematische verloven. Gelet op de bevoegdheden van de gewesten en gemeenschappen om het statuut te regelen voor het eigen overheidspersoneel, het onderwijs en de lokale en provinciale besturen, heeft deze bepaling geen gevolg voor:

- de statutaire ambtenaren van de gewesten, gemeenschappen, de lokale en provinciale besturen en het onderwijs;

- de Vlaamse ambtenaren die onder de regeling van het zorgkrediet vallen behalve voor wat betreft de thematische verloven.

Artikel 39 heeft als doel de mogelijkheid te creëren voor werknemers in loopbaanonderbreking of tijdskrediet, om tijdelijk te gaan werken in de zorgsector, het onderwijs of bij een instelling of centrum voor contactopsporing,

un centre chargé de la recherche des contacts, afin de remédier à d'éventuelles pénuries de main-d'œuvre dans ces secteurs.

Le fait qu'un travailleur aille travailler pour un autre employeur pendant une période d'interruption de carrière ou de crédit-temps est, dans certains cas, incompatible avec le fait que l'interruption de carrière doit être motivé. Toutefois, la situation particulière résultant de la pandémie et de l'épidémie de COVID-19 justifie qu'il soit possible de déroger à ce principe sur une base volontaire.

En principe, un travailleur qui exerce une activité rémunérée pendant une interruption de carrière ou un crédit-temps perd son droit aux allocations de l'ONEM. Afin d'éviter qu'un tel travailleur ne soit financièrement pénalisé, il est prévu que celui-ci puisse conserver trois quarts de ses allocations pendant la durée du contrat de travail. Si l'intéressé n'est pas occupé durant un mois entier, la réduction est proratisée. Si, par exemple, une personne en interruption de carrière travaille chez un employeur durant un mois incomplet, l'allocation de l'ONEM sera alors réduite de moitié pour ce mois incomplet et l'allocation de l'ONEM est maintenue à 100 % pour la partie restante du mois durant laquelle elle ne travaille pas.

Il convient de relever que cette disposition est applicable à la réglementation relative au crédit-temps, à l'interruption de carrière et aux congés thématiques. Etant donné les compétences des régions et communautés pour régler le statut du personnel, les régions et communautés sont compétentes pour prévoir statutairement la possibilité de cumuler une interruption de carrière et l'occupation chez un autre employeur en ce qui concerne les agents statutaires des régions, des communautés, des administrations locales et provinciales et de l'enseignement. Cependant, si ces autorités prévoient statutairement la possibilité de cumuler l'interruption de la carrière et l'occupation chez un autre employeur, alors l'allocation d'interruption fédérale peut être octroyée. Les fonctionnaires Flamands qui relèvent du système flamand du "crédit pour soin" ont un système propre d'interruption de carrière et ne tombent dans le champ d'application de cet article qu'en ce qui concerne les congés thématiques.

Le contrat de travail auprès de l'autre employeur est établi par écrit et contient une date de fin qui ne dépasse pas la date à laquelle la présente sous-section cesse d'être en vigueur.

Le travailleur informe par écrit l'Office National de l'Emploi de chaque nouvelle occupation. L'ONEM peut

zodat daar eventuele tekorten aan arbeidskrachten kunnen worden opgevangen.

Het feit dat een werknemer tijdens een periode van loopbaanonderbreking of tijdskrediet bij een andere werkgever gaat werken, is in bepaalde gevallen niet verenigbaar met het gegeven dat het nemen van een loopbaanonderbreking moet worden gemotiveerd. De bijzondere situatie ten gevolge van de COVID-19-epidemie en pandemie verantwoordt evenwel dat van dit principe kan worden afgeweken op vrijwillige basis.

Een werknemer die tijdens een loopbaanonderbreking of tijdskrediet een bezoldigde activiteit aanneemt, verliest in principe zijn recht op uitkering van de RVA. Om te vermijden dat een werknemer financieel benadeeld wordt, is voorzien dat de werknemer driekwart van zijn uitkering kan behouden tijdens de duur van de arbeidsovereenkomst. In geval de betrokkenen niet gedurende een volledige maand werkt, gebeurt de vermindering *pro rata*. Stel bijvoorbeeld dat een persoon in loopbaanonderbreking gedurende een onvolledige maand werkt bij een werkgever, dan zal de RVA-uitkering worden gehalveerd voor deze onvolledige maand, en blijft de RVA-uitkering voor 100 % behouden in het overige deel van de maand waarin niet wordt gewerkt.

Merk op dat deze bepaling van toepassing is op de regelingen tijdskrediet, loopbaanonderbreking en de thematische verloven. Gelet de bevoegdheden van de gewesten en gemeenschappen om het statuut van personeel te regelen, zijn de gewesten en gemeenschappen bevoegd om statutair de mogelijkheid van de cumulatie van een loopbaanonderbreking met een tewerkstelling bij een andere werkgever te voorzien voor de statutaire ambtenaren van de gewesten, gemeenschappen, de lokale en provinciale besturen en het onderwijs. Indien deze overheden echter voorzien in de statutaire mogelijkheid om de onderbreking van de loopbaan te cumuleren bij een andere werkgever, dan kan de federale onderbrekingsuitkering worden toegekend. De Vlaamse ambtenaren die vallen onder de regeling van het Vlaamse stelsel "zorgkrediet" hebben een eigen stelsel van loopbaanonderbreking en vallen enkel binnen de toepassing van dit artikel voor wat betreft de thematische verloven.

De arbeidsovereenkomst bij de andere werkgever wordt schriftelijk vastgesteld en bevat een einddatum die de dag van buitenwerkingtreding van deze onderafdeling niet mag overschrijden.

De werknemer dient de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening schriftelijk op de hoogte te brengen

prévoir un modèle de formulaire pour effectuer cette communication.

Par dérogation à la règle ordinaire, le travailleur conserve le droit aux allocations d'interruption s'il commence un nouvel emploi chez un autre employeur tombant sous le champ d'application de cette sous-section.

Toutefois, le montant de cette allocation est réduit d'un quart pendant la durée du contrat de travail.

#### *Sous-section 5*

*Augmentation du nombre d'heures supplémentaires volontaires chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux*

#### Art. 43

La disposition de l'article 43 décrit ce que signifie le concept d'employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux. Il s'agit essentiellement des employeurs qui sont nécessaires à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population pendant la pandémie COVID-19, comme mentionné dans le cadre des mesures d'urgence prises par le ministre de l'Intérieur pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19. Cette manière de procéder a pour avantage que cette disposition ne doit pas être modifiée chaque fois que la description de ces entreprises change dans le cadre des mesures d'urgence adoptées par le gouvernement pour lutter contre la propagation du coronavirus.

#### Art. 44

L'article 44 prévoit que, chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux, le nombre d'heures supplémentaires volontaires, est porté à 220 heures (autrement dit 120 heures supplémentaires volontaires additionnelles), et ce durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus ainsi que durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus.

Il s'agit d'une modification temporaire de l'article 25bis existant de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, par laquelle le contingent de base des heures supplémentaires volontaires dans cet article est porté à 220 heures supplémentaires, mais uniquement durant le quatrième trimestre de 2020 et le premier trimestre de 2021. Ce contingent additionnel d'heures supplémentaires est

van elke nieuwe tewerkstelling. Deze Rijksdienst kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

In afwijking van de gewone regel, behoudt de werkneemster het recht op de onderbrekingsuitkering indien hij met toepassing van deze bepaling een nieuwe tewerkstelling aanvangt bij een andere werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt

Het bedrag van die onderbrekingsuitkering wordt evenwel met een kwart verminderd voor de duur van de arbeidsovereenkomst.

#### *Onderafdeling 5*

*Verhoging van het aantal vrijwillige overuren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren*

#### Art. 43

De bepaling van artikel 43 omschrijft wat moet worden verstaan onder het begrip werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren. In essentie gaat het hier om werkgevers die noodzakelijk zijn voor de bescherming van de vitale belangen van de Natie en de behoeften van de bevolking tijdens de COVID-19-pandemie, zoals bepaald in het raam van de door de minister van Binnenlandse Zaken genomen dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken. Het voordeel van deze werkwijze is dat deze bepaling niet moet worden gewijzigd, telkensmale de omschrijving van deze ondernemingen verandert in het kader van de door de regering vastgestelde noodmaatregelen om de verspreiding van het coronavirus tegen te gaan.

#### Art. 44

Artikel 44 zorgt ervoor dat bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren, het aantal vrijwillige overuren wordt opgetrokken tot 220 uren (m.a.w. 120 bijkomende vrijwillige overuren), en dit tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 en tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021.

Het gaat om een tijdelijke wijziging van het bestaande artikel 25bis van de Arbeidswet van 16 maart 1971, door het basiscontingent aan vrijwillige overuren in dat artikel te verhogen tot 220 overuren, doch enkel tijdens het vierde kwartaal van 2020 en het eerste kwartaal van 2021. Dit bijkomend contingent aan overuren is onderworpen aan de bepaling van artikel 27, § 5 van de

soumis à l'application de l'article 27, § 5 de la loi sur travail, puisque cette dernière disposition est également applicable à toutes les heures supplémentaires prestées sur la base de l'article 25bis, y compris donc les heures supplémentaires volontaires additionnelles qui seront autorisées durant le quatrième trimestre de 2020 et durant le premier trimestre de 2021. L'assujettissement à l'article 27, paragraphe 5 a pour effet qu'à aucun moment il ne peut être porté préjudice aux dispositions de la directive 2003/88/CE, ce qui exclut tout risque de violation de cette directive.

Les heures supplémentaires volontaires additionnelles qui ont déjà été prestées durant la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 au 30 juin 2020 inclus, en application de l'article 2 de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 14 pris en exécution de l'article 5, § 1, 5<sup>o</sup>, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant à garantir la bonne organisation du travail dans les secteurs critiques, sont déduites du contingent de 120 heures supplémentaires additionnelles qui peuvent être prestées, en application de l'article 44 du présent projet durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020. De cette manière, il est tenu compte des heures supplémentaires volontaires additionnelles que les travailleurs concernés ont déjà prestées durant la première vague de contagions: ces heures supplémentaires volontaires additionnelles qui ont déjà été prestées sont déduites des heures supplémentaires volontaires additionnelles qui sont autorisées sur la base du présent chapitre durant la vague actuelle. Si, par exemple, durant la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 au 30 juin 2020 inclus, 60 heures supplémentaires volontaires additionnelles ont déjà été prestées, 60 heures supplémentaires volontaires additionnelles (=120-60) peuvent encore être prestées durant le dernier trimestre de 2020. Un nouveau quota est prévu pour le premier trimestre de 2021.

Les heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées durant ces périodes ne sont pas comptées dans le calcul de la moyenne prévue à l'article 26bis, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, et ne doivent donc pas être récupérées. Ceci confirme la règle qui découle déjà actuellement de la disposition de l'article 26bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, de la loi sur le travail. En outre, ces heures supplémentaires additionnelles ne seront pas prises en compte pour le respect de la limite interne des heures supplémentaires, prévue à l'article 26bis, § 1<sup>er</sup>bis, de la même loi, et aucun sursalaire n'est dû pour ces heures supplémentaires additionnelles.

Tous les travailleurs concernés ont la possibilité de prêter, le cas échéant, outre les heures supplémentaires du contingent additionnel, dans tous les cas les heures supplémentaires du contingent de base et ce

Arbeidswet, aangezien deze laatste bepaling mede van toepassing is op alle overuren die worden gepresteerd op grond van artikel 25bis, inclusief dus de bijkomende vrijwillige overuren die tijdens het vierde kwartaal van 2020 en het eerste kwartaal van 2021 zullen worden toegestaan. De onderwerping aan artikel 27, § 5 heeft tot gevolg dat op geen enkel moment afbreuk mag worden gedaan aan de bepalingen van de richtlijn 2003/88/EG, waardoor elk risico op een schending van die richtlijn wordt uitgesloten.

De bijkomende vrijwillige overuren die tijdens de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni 2020 al werden gepresteerd, in toepassing van artikel 2 van het Bijzondere-machtenbesluit nr. 14 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5<sup>o</sup>, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie in de kritieke sectoren, worden wel in mindering gebracht van het contingent van 120 bijkomende overuren die in toepassing van artikel 44 van dit ontwerp kunnen worden gepresteerd tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020. Op die manier wordt rekening gehouden met wat de betrokken werknemers reeds hebben gepresteerd aan bijkomende vrijwillige overuren tijdens de eerste golf van besmettingen: deze reeds gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren worden afgetrokken van de bijkomende vrijwillige overuren die op basis van dit hoofdstuk worden toegestaan tijdens de huidige golf. Indien bijvoorbeeld tijdens de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni 2020 al 60 bijkomende vrijwillige overuren werden gepresteerd, kunnen er nog 60 (=120-60) bijkomende vrijwillige overuren worden gepresteerd in het laatste kwartaal van 2020. Een nieuw quotum is gepland voor het eerste kwartaal van 2021.

De tijdens deze periodes gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren worden niet aangerekend bij de berekening van het gemiddelde bedoeld in artikel 26bis, § 1, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en dienen derhalve niet te worden ingehaald. Dit is een bevestiging van de regel die thans reeds voortvloeit uit de bepaling van artikel 26bis, § 1, zesde lid, van de arbeidswet. Bovendien zullen deze bijkomende overuren niet in aanmerking worden genomen voor de naleving van de interne grens van overuren, bedoeld in artikel 26bis, § 1bis, van de arbeidswet, en is er voor deze bijkomende overuren geen overloon verschuldigd.

Voor alle betrokken werknemers is het mogelijk om in voorkomend geval naast de overuren van het bijkomend contingent, in elk geval de overuren van het basiscontingent te presteren en dit met recht op overloon. Het

avec droit à un sursalaire. Le contingent additionnel peut cependant être utilisé avant que le contingent de base ne soit épuisé.

## Section 2

*Modification de loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona en cas de fermeture de l'école, de la garderie ou du centre d'accueil pour personnes handicapées de leur enfant*

La section 2 du présent chapitre vise à étendre au maximum les situations dans lesquelles les travailleurs salariés peuvent bénéficier du régime du chômage temporaire pour force majeure corona lorsqu'un enfant se trouve dans l'impossibilité de fréquenter sa crèche, son école ou un centre d'accueil pour personnes handicapées en raison d'une mesure prise visant à limiter la propagation du coronavirus SRAS-CoV-2.

### Art. 45

Cette disposition n'appelle pas de commentaire.

### Art. 46

L'article 2 est modifié en ce sens que toutes les situations dans lesquelles un enfant est empêché de fréquenter sa crèche, son école, sa classe, ou un centre d'accueil pour personnes handicapées en raison d'une mesure prise visant à limiter la propagation du coronavirus SRAS-CoV-2 puissent être visées.

À côté du cas de fermeture de ces établissements ou de la classe, on peut citer à titre d'exemples les cas où l'enfant testé positif est placé en isolement, où il est recommandé à l'enfant de se placer en quarantaine à la suite d'un contact à haut risque, ou encore le cas des cours donnés en alternance à distance sans que la classe ou l'école ne soit fermée.

Le droit du travailleur s'étend à toute la période pendant laquelle l'enfant ne peut fréquenter la crèche, l'école, sa classe ou le centre d'accueil pour personnes handicapées.

Lorsque l'autre parent de l'enfant vit avec le travailleur, seul un des deux parents peut prétendre, pour une même période, au droit de s'absenter du travail, sans maintien de sa rémunération, et par conséquent

bijkomend contingent mag evenwel gebruikt worden vooraleer het basiscontingent is opgebruikt.

## Afdeling 2

*Wijziging van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in geval van sluiting van de school, opvang of centrum voor opvang voor personen met een handicap van hun kind*

Afdeling 2 van dit hoofdstuk beoogt een maximale uitbreiding van de situaties waarin werknemers van de tijdelijke werkloosheid overmacht corona kunnen genieten wanneer een kind niet naar zijn kinderdagverblijf, naar school of naar een centrum voor opvang voor personen met een handicap kan gaan, als gevolg van een maatregel om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2.

### Art. 45

Deze bepaling behoeft geen commentaar.

### Art. 46

Artikel 2 wordt gewijzigd in die zin dat alle situaties waarin een kind verhinderd is naar het kinderdagverblijf, de school, de klas of het centrum voor opvang voor personen met een handicap te gaan vanwege een maatregel die is genomen om de verspreiding van het SARS-CoV-2-coronavirus te beperken, gedekt kunnen worden.

Naast het geval van de sluiting van deze instellingen of van de klas, kunnen we als voorbeelden vermelden de gevallen waarin het kind dat positief getest is in isolatie wordt geplaatst, of waarin het kind wordt aanbevolen om in quarantaine te worden geplaatst vanwege een hoog risico contact, of het geval van afstandsonderwijs dat afwisselend wordt gegeven zonder dat de klas of school wordt gesloten.

Het recht van de werknemer strekt zich uit tot de gehele periode waarin het kind niet naar het kinderdagverblijf, de school, zijn klas of het centrum voor opvang voor personen met een handicap kan gaan.

Wanneer de andere ouder van het kind samenwoont met de werknemer, kan enkel één van de twee ouders voor eenzelfde periode, beroep doen op het recht om, zonder loonbehoud, van het werk afwezig te zijn, en

au droit au chômage temporaire pour des raisons de force majeure résultant de l'épidémie de COVID-19 avec l'indemnité par jour à charge de l'ONEM.

La preuve de l'impossibilité de fréquenter la crèche, l'école, la classe ou un centre d'accueil pour personnes handicapées pourra désormais également être fournie, en fonction du cas, sous la forme d'un document, quel qu'il soit, délivré par l'instance compétente, par exemple l'attestation de quarantaine d'un membre de la famille vivant sous le même toit que l'enfant, le certificat médical délivré par le médecin, l'attestation de fermeture de l'école, de la crèche, du centre d'accueil pour personnes handicapées, une recommandation du centre psycho-médical social dont il découle que l'enfant ne peut fréquenter les lieux précités ou qu'il lui est recommandé de ne pas les fréquenter en raison d'une mesure prise visant à limiter la propagation du coronavirus SRAS-CoV-2.

L'effet rétroactif accordé au présent article vise à ce que le présent article produise ses effets à la date de prise d'effet de la loi du 23 octobre 2020 qui est modifiée.

#### Art. 47

Cette disposition n'appelle pas de commentaire.

La section 3 prévoit la possibilité, en cas d'épidémie ou d'une pandémie, de prévoir par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres les mesures de prévention spécifiques nécessaires pour protéger le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

#### Art. 48

Cet article introduit dans la Loi Bien-être du 4 août 1996 la possibilité, en cas d'épidémie ou d'une pandémie, de prévoir par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres les mesures de prévention spécifiques nécessaires pour protéger le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Il s'agit de mesures temporaires à caractère urgent, qui s'appliquent uniquement pendant la durée de l'épidémie ou de la pandémie, et seulement aussi longtemps que celle-ci a un impact sur le lieu de travail.

Une épidémie ou une pandémie, telle que la pandémie actuelle de coronavirus, est une crise sanitaire

bijgevolg op het recht op tijdelijke werkloosheid wegens overmacht die het gevolg is van de COVID-19-epidemie en de eraan gekoppelde dagelijkse uitkering ten laste van de RVA.

Het bewijs van de onmogelijkheid om het kinderdagverblijf, de school, de klas of een centrum voor opvang voor personen met een handicap te bezoeken, kan nu ook worden geleverd, afhankelijk van het geval, in de vorm van een door de bevoegde instantie afgegeven document, bijvoorbeeld een attest van quarantaine van een gezinslid dat in hetzelfde huishouden als het kind woont, een medisch attest van de arts, een verklaring van sluiting van de school of het kinderdagverblijf, van het centrum voor opvang voor personen met een handicap, een aanbeveling van het Centrum voor leerlingenbegeleiding waaruit blijkt dat het kind niet naar de bovengenoemde plaatsen mag gaan of waarin wordt aanbevolen niet naar deze plaatsen te gaan vanwege een maatregel die is genomen om de verspreiding van het SARS-CoV-2-coronavirus te beperken.

De terugwerkende kracht die aan dit artikel wordt toegekend, zorgt ervoor dat dit artikel uitwerking heeft met ingang van de datum van uitwerking van de wet van 23 oktober 2020 die wordt gewijzigd.

#### Art. 47

Deze bepaling behoeft geen commentaar.

Afdeling 3 beoogt de mogelijkheid te voorzien om, in geval van een epidemie of pandemie, bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit bijzondere preventiemaatregelen te bepalen die nodig zijn voor de bescherming van het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

#### Art. 48

Dit artikel voegt in de Welzijnswet van 4 augustus 1996 de mogelijkheid in om, in geval van een epidemie of pandemie, bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit bijzondere preventiemaatregelen te bepalen die nodig zijn voor de bescherming van het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

Het gaat om tijdelijke maatregelen van dringende aard, die alleen gelden voor de duur van de epidemie of de pandemie, en slechts zolang deze een impact heeft op de werkvloer.

Een epidemie of een pandemie, zoals de huidige coronaviruspandemie, is een gezondheidscrisis van

d'une ampleur extraordinaire à l'échelle nationale ou internationale. Il peut par exemple s'agir d'une crise sanitaire considérée par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) comme une "urgence de santé publique de portée internationale", (ce qui correspond au niveau d'alerte le plus élevé), ou d'une crise sanitaire considérée comme une épidémie ou une pandémie par le Roi suite à un arrêté délibéré en conseil des ministres. Une crise sanitaire d'une telle ampleur a un impact sur toutes les entreprises et institutions et donc sur le bien-être de tous les travailleurs.

Dans une telle situation, il est nécessaire de pouvoir prendre des mesures de prévention très spécifiques et temporaires, de nature matérielle, technique et/ou organisationnelle afin de protéger le plus efficacement possible la santé et la sécurité des travailleurs au travail. Comme cette disposition est inscrite dans la Loi sur le Bien-être du 4 août 1996, les arrêtés d'exécution ne peuvent contenir que des mesures relatives au bien-être, à la sécurité et à la santé au travail. Ces mesures pourraient inclure des mesures d'hygiène, des mesures de maintien de la distance au travail, etc. qui ne sont pas nécessaires dans des circonstances normales et qui pourraient donc compléter le cadre habituel du bien-être au travail afin de répondre aux problèmes spécifiques causés par une épidémie ou une pandémie dans le contexte du travail.

Il est vrai que le Code du bien-être au travail contient un certain nombre de mesures de prévention spécifiquement destinées aux travailleurs qui, en raison de la nature de leur travail, risquent d'être exposés à des agents biologiques, en particulier dans le livre VII du Code du bien-être au travail. Cependant, ces mesures ne répondent pas, ou pas suffisamment, à la situation particulière d'une épidémie ou d'une pandémie, où le virus est omniprésent dans la société: cette situation exige un certain nombre de mesures spécifiques, applicables à tous les lieux de travail et non limitées aux travailleurs à risque en raison de la nature de leur travail.

Le cadre que le Roi peut ainsi déterminer peut donc inclure les mesures nécessaires pour lutter contre la propagation sur le lieu de travail d'un virus omniprésent, et pour garantir que les travailleurs puissent (continuer à) effectuer leur travail dans des conditions aussi sûres et saines que possible.

Les partenaires sociaux doivent être associés à l'élaboration des mesures en application de cette disposition. Il n'existe aucune dérogation à cette participation obligatoire, compte tenu des articles 46 et 95 de la Loi sur le Bien-être du 4 août 1996, qui prévoient que les projets d'arrêtés d'exécution doivent être soumis pour avis

buitengewone omvang op nationale of internationale schaal. Het kan bijvoorbeeld gaan om een gezondheidscrisis die, door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) als "*public health emergency of international concern*" wordt beschouwd, (wat overeenkomt met het hoogste alarmniveau), of om een gezondheidscrisis die door de Koning na in Ministerraad overlegd besluit als een epidemie of een pandemie wordt beschouwd. Een gezondheidscrisis van een dergelijke omvang heeft een weerslag op alle ondernemingen en instellingen en dus op het welzijn van alle werknemers.

In zo'n situatie is het noodzakelijk om heel specifieke, tijdelijke preventiemaatregelen van materiële, technische en/of organisatorische aard te kunnen nemen om de gezondheid en de veiligheid van de werknemers op hun werk zo goed mogelijk te beschermen. Aangezien deze bepaling in de Welzijnswet van 4 augustus 1996 wordt ingeschreven, kunnen de uitvoeringsbesluiten alleen maatregelen bevatten die betrekking hebben op welzijn, veiligheid en gezondheid op het werk. Hierbij kan gedacht worden aan hygiënemaatregelen, maatregelen over afstand houden op het werk, enz. die in normale omstandigheden niet nodig zijn en die aldus het gebruikelijke kader inzake welzijn op het werk kunnen aanvullen om een antwoord te bieden op de specifieke problemen in de arbeidscontext als gevolg van een epidemie of pandemie.

De Codex over het Welzijn op het werk bevat weliswaar een aantal preventiemaatregelen die specifiek bedoeld zijn voor werknemers die ten gevolge van de aard van hun werk een risico lopen op blootstelling aan biologische agentia, in het bijzonder in boek VII van de Codex over het Welzijn op het werk. Deze beantwoorden echter niet of onvoldoende aan de bijzondere situatie van een epidemie of een pandemie, waar het virus alomtegenwoordig is in de maatschappij: deze situatie vereist een aantal specifieke maatregelen die op alle arbeidsplaatsen gelden en die niet beperkt blijven tot de werknemers die ten gevolge van de aard van hun werk een risico lopen.

Het kader dat de Koning op deze manier kan bepalen, kan derhalve de nodige maatregelen bevatten om de verspreiding op de arbeidsplaats van een alomtegenwoordig virus te bestrijden en ervoor te zorgen dat werknemers hun werk kunnen (blijven) doen in zo veilig en gezond mogelijke omstandigheden.

De sociale partners moeten betrokken worden bij het uitwerken van de maatregelen in uitvoering van deze bepaling. Op deze verplichte betrokkenheid bestaat geen enkele afwijking, gelet op de artikelen 46 en 95 van de Welzijnswet van 4 augustus 1996, die opleggen dat de ontwerpen van uitvoeringsbesluiten voor advies moeten

aux partenaires sociaux par l'intermédiaire du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail.

Enfin, les règles générales sur les dispositions pénales imposées par le Code pénal social, et en particulier l'article 127 CPS, s'appliquent également en cas d'infraction à la Loi sur le Bien-être du 4 août 1996 et à ses arrêtés d'exécution.

#### **Section 4**

##### *Entrée en vigueur et application dans le temps*

Cette disposition règle l'entrée en vigueur et l'application dans le temps des mesures prévues par ce chapitre.

#### **TITRE 6**

##### *Possibilité de prolongation des mesures*

Le Roi peut, pour chacun des délais déterminés dans la présente loi ou dans les dispositions modifiées par la présente loi, à l'exception de l'article 4 et du présent article, reporter la date d'expiration de ce délai de trois mois au maximum par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres s'il apparaît que la nécessité urgente qui a conduit à l'établissement de la présente loi n'a pas disparu à l'expiration de ce délai.

worden voorgelegd aan de sociale partners via de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk.

Ten slotte gelden ook de algemene regels inzake de strafbepalingen die het Sociaal Strafwetboek en in het bijzonder artikel 127 SSW, oplegt bij inbreuken op de Welzijnswet van 4 augustus 1996 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

#### **Afdeling 4**

##### *Inwerkingtreding en temporele toepassing*

Deze bepaling regelt de inwerkingtreding en de temporele toepassing in de tijd van de in dit hoofdstuk opgenomen maatregelen.

#### **TITEL 6**

##### *Mogelijkheid van verlenging van de maatregelen*

De Koning kan voor elke termijn bepaald bij deze wet of bij de bepalingen die worden gewijzigd bij deze wet, met uitzondering van artikel 4 en dit artikel, de uiterste vervaldag van deze termijn verlengen met hoogstens drie maanden bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad indien zou blijken dat de dringende noodzaak die geleid heeft tot de totstandkoming van deze wet op het moment van verstrijken van deze termijn nog niet verdwenen is.

Ces arrêtés royaux doivent être confirmés par une loi dans un délai d'un an à partir de leur publication au *Moniteur belge*.

*Le premier ministre,*

Alexander DE CROO

*Le ministre du Travail,*

Pierre-Yves DERMAGNE

*Le ministre des Finances,*

Vincent VAN PETEGHEM

*Le ministre des Affaires sociales,*

Frank VANDENBROUCKE

*La ministre de l'Intégration sociale,*

Karine LALIEUX

Deze koninklijke besluiten dienen bij wet te worden bekraftigd binnen een termijn van één jaar vanaf hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

*De eerste minister,*

Alexander DE CROO

*De minister van Werk,*

Pierre-Yves DERMAGNE

*De minister van Financiën,*

Vincent VAN PETEGHEM

*De minister van Sociale Zaken,*

Frank VANDENBROUCKE

*De minister van Maatschappelijke Integratie,*

Karine LALIEUX

AVANT-PROJET DE LOI	VOORONTWERP VAN WET
<b>soumis à l'avis du Conseil d'État</b>	<b>onderworpen aan het advies van de Raad van State</b>
<b>Avant-projet de loi portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19</b>	<b>Voorontwerp van wet houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie</b>
<b>TITRE I<sup>er</sup> - Disposition générale</b>	<b>TITEL I - Algemene bepaling</b>
<b>Article 1<sup>er</sup>.</b> La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	<b>Artikel 1.</b> Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
<b>TITRE 2 – DIVERSES MESURES FISCALES URGENTES</b>	<b>TITEL 2 – DIVERSE DRINGENDE FISCALE BEPALINGEN</b>
<b>Chapitre 1<sup>er</sup> - Masques buccaux et gels hydroalcooliques</b>	<b>Hoofdstuk 1 – Mondmaskers en hydroalcoholische gels</b>
<b>Art. 2.</b> L'article 1 <sup>erter</sup> de l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, inséré par l'arrêté royal du 1 <sup>er</sup> décembre 1995 et rétabli par l'arrêté royal du 5 mai 2020, est remplacé par ce qui suit:	<b>Art. 2.</b> Artikel 1 <sup>ter</sup> van koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van goederen en diensten bij die tarieven, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 december 1995 en hersteld bij het koninklijk besluit van 5 mei 2020, wordt vervangen als volgt:
"Art. 1 <sup>erter</sup> . Par dérogation à l'article 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2021 et jusqu'au 31 mars 2021, sont soumises au taux réduit de 6 p.c., les livraisons, les acquisitions intra-communautaires et les importations des biens de protection suivants, nécessaires pour la prévention de la propagation du COVID-19:	"Art. 1 <sup>ter</sup> . In afwijking van artikel 1, eerste lid, zijn vanaf 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 onderworpen aan het verlaagd tarief van 6 pct., de leveringen, de intracommunautaire verwervingen en de invoeren van de hiernavolgende beschermingsmiddelen noodzakelijk ter preventie van de verspreiding van COVID-19:
1° les masques buccaux visés sous les codes NC 4818 90 10 00, 4818 90 90 00, 6307 90 98 10, 6307 90 98 91, 6307 90 98 99 et 9020 00 00 80;	1° mondmaskers bedoeld onder de GN-codes 4818 90 10 00, 4818 90 90 00, 6307 90 98 10, 6307 90 98 91, 6307 90 98 99 en 9020 00 00 80;
2° les gels hydroalcooliques visés sous les codes NC 2207 20 00, 3808 94 10, 3808 94 20 et 3808 94 90.”.	2° hydroalcoholische gels bedoeld onder de GN-codes 2207 20 00, 3808 94 10, 3808 94 20 en 3808 94 90.”.
<b>Art. 3.</b> Le présent chapitre entre en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2021.	<b>Art. 3.</b> Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2021.
<b>Chapitre 2 - Prolongation de la durée de validité des chèques-repas, éco-chèques et chèques sport/culture suite à la pandémie du COVID-19</b>	<b>Hoofdstuk 2 - Verlenging van de geldigheidsduur van de maaltijdcheques, ecocheques en sport/cultuurcheques als gevolg van de COVID-19-pandemie</b>
<b>Art. 4.</b> Pour l'application des articles 38, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 25 <sup>o</sup> , et 53, 14 <sup>o</sup> , du Code des impôts sur les revenus 1992, les conditions visées à l'article 38/1 du même Code restent remplies lorsque:	<b>Art. 4.</b> Voor de toepassing van de artikelen 38, § 1, eerste lid, 25 <sup>o</sup> , en 53, 14 <sup>o</sup> , van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 blijft aan de in artikel 38/1 van hetzelfde Wetboek vermelde voorwaarden voldaan wanneer:
1° la durée de validité, visée à l'article 38/1, § 2, 4 <sup>o</sup> , du même Code, des chèques-repas électroniques qui expirent en mars, avril, mai et juin 2020, est prolongée de 6 mois;	1° de in artikel 38/1, § 2, 4 <sup>o</sup> , van hetzelfde Wetboek vermelde geldigheidsduur voor de elektronische maaltijdcheques die in maart, april, mei en juni 2020 verlopen, met 6 maanden wordt verlengd;
2° la durée de validité, visée à l'article 38/1, § 3, 3 <sup>o</sup> , du même Code, des chèques sport et culture qui expirent le 30 septembre 2020, est prolongée jusqu'au 31 décembre 2020 inclus;	2° de in artikel 38/1, § 3, 3 <sup>o</sup> , van het voormalde Wetboek vermelde geldigheidsduur van de sport- en cultuurcheques die op 30 september 2020 verlopen, wordt verlengd tot en met 31 december 2020;

3° la durée de validité, visée à l'article 38/1, § 4, 4°, du même Code, des éco-chèques qui expirent en mars, avril, mai et juin 2020, est prolongée de 6 mois.

Le Roi peut prolonger la période de 6 mois visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, jusqu'à maximum 12 mois. Le Roi saisira la Chambre des représentants immédiatement si elle est réunie, sinon dès l'ouverture de sa plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation de l'arrêté pris en exécution de la phrase précédente. Ledit arrêté est censé ne pas avoir produit ses effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les 12 mois de la date de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Le présent chapitre produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> mars 2020.

**Chapitre 3 – Prolongation de l'exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes**

**Art. 6.** Dans l'article 6, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, les modifications suivantes sont apportées:

1<sup>o</sup> dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "attribuées par les régions, les communautés, les provinces ou les communes en faveur des contribuables victimes des conséquences économiques dues à l'application des arrêtés ministériels des 13 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, 18 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 et 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, ou", et le mot "autre", sont abrogés;

2<sup>o</sup> dans l'alinéa 2, troisième tiret, les mots "31 décembre 2020" sont remplacés par les mots "31 mars 2021".

**Art. 7.** L'article 6 entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Chapitre 4 – Mesures temporaires pour l'application du régime Tax Shelter pour l'Audiovisuel et les Arts de la scène suite à la crise du COVID-19 et aux mesures restrictives prises dans ce contexte**

**Art. 8.** Pour l'application des articles 194ter et 194ter/1, du Code des impôts sur les revenus 1992, une convention-cadre peut être modifiée pour désigner une autre œuvre éligible reconnue au sens de l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du même Code, ou de l'article 194ter/1, § 2, 1<sup>o</sup>, du même Code, pour autant que les conditions suivantes soient remplies:

3<sup>o</sup> de in artikel 38/1, § 4, 4<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek vermelde geldigheidsduur voor de ecocheques die in maart, april, mei en juni 2020 verlopen, met 6 maanden wordt verlengd.

De Koning kan de in het eerste lid, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, vermelde periode van 6 maanden verlengen tot maximum 12 maanden. De Koning zal bij de Kamer van volksvertegenwoordigers, onmiddellijk indien ze in zitting is, zo niet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een wetsontwerp indienen tot bekraftiging van het in uitvoering van de vorige zin genomen besluit. Dat besluit wordt geacht geen uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bekraftigd binnen de 12 maanden na de datum van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 5.** Dit hoofdstuk heeft uitwerking vanaf 1 maart 2020.

**Hoofdstuk 3 – Verlenging van de vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden getroffen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten**

**Art. 6.** In artikel 6, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in het eerste lid worden de woorden "die door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten worden toegekend voor de economische gevolgen die belastingplichtigen ondervinden naar aanleiding van de toepassing van de ministeriële besluiten van 13 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, 18 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken en 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, of" en het woord "andere" opgeheven;

2<sup>o</sup> in het tweede lid, derde streepje, worden de woorden "31 december 2020" vervangen door de woorden "31 maart 2021".

**Art. 7.** Artikel 6 treedt in werking op de dag van haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Hoofdstuk 4 – Tijdelijke maatregelen voor de toepassing van het stelsel Tax Shelter voor Audiovisueel en voor Podium ter gevolge van de crisis door COVID-19 en de beperkende maatregelen die in dat verband werden opgelegd**

**Art. 8.** Voor de toepassing van de artikelen 194ter en 194ter/1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, mag een raamovereenkomst gewijzigd worden om een ander in aanmerking komend werk dat erkend is in de zin van artikel 194ter, § 1, eerste lid, 4<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek, of artikel 194ter/1, § 2, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek, aan te duiden, mits aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- a) il s'agit de la première et unique modification de la convention-cadre en vue de désigner une autre œuvre éligible;
- b) l'avenant qui modifie l'œuvre éligible doit être notifié dans les 10 jours ouvrables de sa signature à la cellule Tax Shelter;
- c) la société de production éligible doit joindre à sa notification à la cellule Tax Shelter, une annexe par laquelle elle démontre que l'œuvre initialement reprise dans la convention-cadre ne pourra pas être produite ou aura finalement des dépenses belges de production et d'exploitation moins élevées pour des raisons liées aux mesures instaurées par le gouvernement fédéral ou une entité fédérée dans le cadre de la lutte contre le COVID-19;
- d) en cas de réduction des dépenses belges de production et d'exploitation, la société de production éligible doit:
- introduire auprès de la communauté concernée un budget adapté de l'œuvre initiale duquel il ressort qu'un montant au moins équivalent au montant des sommes engagées tel que mentionné dans la convention-cadre en cause n'a pas été utilisé;
  - joindre à la notification à la cellule Tax Shelter, une copie du budget adapté de l'œuvre initiale, ainsi que la preuve du transfert de la somme du compte bancaire dédié à l'œuvre visée initialement dans la convention cadre vers le compte bancaire de l'œuvre reprise dans l'avenant;
- e) dans le cas où l'œuvre n'est pas produite, la société de production éligible doit joindre à la notification à la cellule Tax Shelter, la preuve du transfert de la somme du compte bancaire dédié à l'œuvre visée initialement dans la convention cadre vers le compte bancaire destiné à payer les dépenses de l'œuvre reprise dans l'avenant en question;
- f) la société de production éligible doit s'engager par écrit à respecter, dans le cadre du changement de l'œuvre éligible visée par la convention-cadre, toutes les conditions de l'article 194ter, du même Code quand cela concerne une œuvre audiovisuelle, et des articles 194ter et 194ter/1, du même Code, quand cela concerne une œuvre scénique.

**Art. 9.** Par dérogation à l'article 194ter, § 2, du même Code, le délai durant lequel les sommes doivent être versées peut être prolongé de trois mois, pour autant que:

- a) la date d'échéance du délai de trois mois visé à l'article 194ter, § 2, du même Code se situe après le 12 mars 2020;
- b) l'investisseur éligible peut établir que, suite aux mesures prises par le gouvernement fédéral ou une entité fédérée dans le cadre de la lutte contre le COVID-19, soit il ne disposait pas des liquidités nécessaires à la date d'échéance du délai

- a) het is de eerste en enige wijziging van de raamovereenkomst met het oog op de aanduiding van een ander in aanmerking komend werk;
- b) het avenant dat het in aanmerking komend werk wijzigt, moet binnen de 10 werkdagen na de ondertekening aangemeld worden bij de cel Tax Shelter;
- c) bij deze aanmelding bij de cel Tax Shelter moet door de in aanmerking komende productievennootschap een bijlage worden gevoegd waarin ze aantoont dat het oorspronkelijke werk niet of met minder Belgische productie- en exploitatie-uitgaven zal kunnen worden geproduceerd door de maatregelen die door de federale regering of een deelstaat zijn genomen om COVID-19 te bestrijden;
- d) wanneer de Belgische productie- en exploitatie-uitgaven worden verminderd, moet de in aanmerking komende productievennootschap:
- bij de bevoegde gemeenschap een aangepast budget van het oorspronkelijk werk indienen waaruit blijkt dat een bedrag dat minstens gelijk is aan het bedrag van de verbonden sommen, zoals opgenomen in de bedoelde raamovereenkomst, niet wordt gebruikt,
  - bij de aanmelding bij de cel Tax Shelter een kopie van het aangepaste budget van het oorspronkelijk werk toevoegen, evenals het bewijs van de overdracht van de som van de bankrekening van het oorspronkelijke werk dat is opgenomen in de raamovereenkomst naar de bankrekening van het werk dat is opgenomen in het avenant;
- e) wanneer het werk niet wordt geproduceerd, moet de in aanmerking komende productievennootschap bij de aanmelding bij de cel Tax Shelter het bewijs toevoegen van de overdracht van de som van de bankrekening van het oorspronkelijke werk dat is opgenomen in de raamovereenkomst naar de bankrekening die dient om de uitgaven te betalen van het werk dat is opgenomen in het avenant;
- f) de in aanmerking komende productievennootschap moet, in het kader van de wijziging van het in aanmerking komend werk zoals bedoeld in de raamovereenkomst, er zich schriftelijk toe verbinden alle voorwaarden te respecteren van artikel 194ter, van hetzelfde Wetboek, wanneer het een audiovisueel werk betreft, en van de artikelen 194ter en 194ter/1, van hetzelfde Wetboek, wanneer het een podiumwerk betreft.

**Art. 9.** In afwijking van artikel 194ter, § 2, van hetzelfde Wetboek, wordt de termijn waarbinnen de sommen moeten zijn gestort met drie maanden verlengd, voor zover:

- a) de in artikel 194ter, § 2, van hetzelfde Wetboek, bedoelde termijn van drie maanden eindigt na 12 maart 2020;
- b) de in aanmerking komende investeerder kan aantonen dat hij door de maatregelen die door de federale regering of een deelstaat zijn genomen om COVID-19 te bestrijden, ofwel niet over de nodige liquiditeiten beschikte na afloop van de in

de trois mois visé à l'article 194ter, § 2, du même Code, soit il a affecté ces liquidités au sauvetage ou à la relance de son activité.

Si au terme du délai prolongé de trois mois conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'investisseur éligible n'est toujours pas en mesure de verser le montant total auquel il s'est engagé dans la convention-cadre, la somme visée à l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, du même Code peut être ajustée en fonction des montants effectivement versés, à condition que:

- a) l'avenant à la convention-cadre prévoyant la réduction de la somme visée à l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code soit transmis à la cellule Tax Shelter dans les 10 jours ouvrables qui suivent celui de l'expiration du délai prolongé;
- b) l'investisseur éligible puisse démontrer que les mesures instaurées par le gouvernement fédéral ou une entité fédérée dans le cadre de la lutte contre le COVID-19 sont la raison pour laquelle il n'a pas été en mesure, dans le délai prolongé, de verser le montant total pour lequel il s'était initialement engagé.

Par dérogation aux articles 194ter, § 7, alinéa 6, 416, 444 et 445 du même Code, l'entièreté ou une partie des réserves exonérées qui, à la suite du non-versement, dans le délai prolongé, du montant total pour lequel l'investisseur éligible s'était initialement engagé, sera considérée comme un bénéfice imposable, ne donnera lieu ni à des intérêts de retard, ni à un accroissement d'impôt, ni à une sanction administrative lorsque l'investisseur, dans les 10 jours ouvrables qui suivent la fin de ce délai prolongé, avertit la cellule Tax Shelter qu'il ne participe plus, en tout ou en partie, au financement de l'œuvre prévu initialement et démontre en outre que cela est la conséquence des pertes financières qu'il a subies à la suite des mesures prises par le gouvernement fédéral ou une entité fédérée pour lutter contre le COVID-19.

**Art. 10.** Pour l'application de l'article 194ter/1 du même Code, les œuvres scéniques qui, suite à la fermeture de la salle de spectacle ou du lieu de représentation, sont montrées au plus tard le 15 décembre 2020 au moyen de live streaming, sont censées être des œuvres scéniques représentées en public.

Les présentations en live streaming qui sont proposées à un public payant après le 15 décembre 2020 sont aussi éligibles pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>.

**Art. 11.** Pour l'application de l'article 194ter/1, § 2, 1°, deuxième tiret, du même Code, les dépenses de production et d'exploitation qui sont réalisées plus d'un mois après la Première de l'œuvre scénique sont toutefois considérées comme étant réalisées dans le mois qui suit la Première pour autant que:

artikel 194ter, § 2, van hetzelfde Wetboek, bedoelde termijn van drie maanden, ofwel zijn liquiditeiten heeft gebruikt voor de redding of de heropstart van zijn activiteit.

Indien de in aanmerking komende investeerder op het einde van de overeenkomstig het eerste lid verlengde termijn van drie maanden nog steeds niet in staat is het volledige bedrag te storten waartoe hij zich in uitvoering van de raamovereenkomst verbonden heeft, mag de in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 5°, van hetzelfde Wetboek, bedoelde som aangepast worden in functie van de werkelijk gestorte bedragen, op voorwaarde dat:

- a) het avenant aan de raamovereenkomst dat voorziet in de vermindering van de in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 5°, van hetzelfde Wetboek, bedoelde som, binnen de 10 werkdagen volgend op het einde van de verlengde termijn naar de cel Tax Shelter opgestuurd worden;
- b) de in aanmerking komende investeerder kan aantonen dat de maatregelen die de federale regering of een deelstaat genomen heeft om COVID-19 te bestrijden, de reden zijn waarom hij er niet in geslaagd is binnen de verlengde termijn het volledige bedrag te storten waartoe hij zich oorspronkelijk verbonden had.

In afwijking van de artikelen 194ter, § 7, zesde lid, 416, 444 en 445, van hetzelfde Wetboek, zal het als winst aanmerken van het geheel of een deel van de voorheen vrijgestelde reserve ten gevolge van het niet binnen de verlengde termijn storten van de som waartoe de in aanmerking komende investeerder zich oorspronkelijk verbonden had, geen aanleiding geven tot nalatighedeninteressen, een belastingverhoging of een administratieve boete wanneer de investeerder binnen de 10 werkdagen volgend op het einde van de verlengde termijn de cel Tax Shelter op de hoogte brengt dat hij geheel of gedeeltelijk niet meer deelneemt aan de oorspronkelijke voorziene financiering van het werk en daarbij aantoont dat dit het gevolg is van de financiële verliezen die hij heeft geleden naar aanleiding van de maatregelen die door de federale regering of een deelstaat zijn genomen om COVID-19 te bestrijden.

**Art. 10.** Voor de toepassing van artikel 194ter/1 van hetzelfde Wetboek, worden podiumwerken die als gevolg van een sluiting van de schouwspelzaal of voorstellingsruimte, ten laatste op 15 december 2020 door middel van een livestream worden vertoond, beschouwd als podiumwerken die publiekelijk zijn vertoond.

Livestreams bedoeld voor een betalend publiek, die na 15 december 2020 worden vertoond, komen ook in aanmerking voor de uitzondering vermeld in het eerste lid.

**Art. 11.** Voor de toepassing van artikel 194ter/1, § 2, 1°, tweede streepje, van hetzelfde Wetboek, worden de productie- en exploitatie-uitgaven die meer dan een maand na de Première van het podiumwerk zijn gedaan, toch geacht uiterlijk 1 maand na de première van het podiumwerk te zijn gedaan, op voorwaarde dat:

a) ces dépenses de production et d'exploitation soient réalisées dans le cadre de représentations reportées qui étaient initialement programmées dans le mois suivant la Première;

b) la société de production éligible puisse démontrer que le report de ces représentations était dû à la décision du gouvernement fédéral ou une entité fédérée de fermer les salles de spectacle et les autres lieux de représentation;

c) la société de production éligible a demandé l'attestation Tax Shelter pour l'œuvre concernée au plus tard six mois après la reprise des représentations.

**Art. 12.** Dans l'article 15, alinéa 1<sup>er</sup> et 2, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, les mots "31 décembre 2020" sont chaque fois remplacés par les mots "31 mars 2021".

**Art. 13.** Les articles 8 et 9 sont applicables aux conventions-cadre qui sont signées au plus tard le 31 mars 2021.

L'article 10 est applicable aux présentations en live streaming jusqu'au 31 mars 2021, pour autant que les mesures restrictives, prises dans le cadre de la crise du COVID-19 et concernant la fermeture des salles de spectacles et autres lieux de représentation ou le nombre maximal de spectateurs admis, soient toujours en vigueur pendant cette période.

L'article 11 est applicable aux conventions-cadre qui sont signées à partir du 12 mars 2018 jusqu'au 31 mars 2021 pour autant que l'attestation Tax Shelter n'ait pas encore été demandée.

#### **Chapitre 5 – Heures supplémentaires nettes chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux**

**Art. 14.** Par dérogation aux articles 31, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, et 32 du Code des impôts sur les revenus 1992, sont exonérées d'impôts sur les revenus:

1<sup>o</sup> les rémunérations relatives à 120 heures supplémentaires volontaires prestées pendant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 jusqu'au 31 décembre 2020 inclus conformément aux articles 43 et 44 de la présente loi chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux visés à l'article 32, 6<sup>o</sup>, de la présente loi;

2<sup>o</sup> les rémunérations relatives à 120 heures supplémentaires volontaires prestées pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 jusqu'au 31 mars 2021 inclus conformément aux articles 43 et 44 de la présente loi chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux visés à l'article 32, 6<sup>o</sup>, de la présente loi.

Le nombre de 120 heures mentionné à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, est diminué du nombre d'heures supplémentaires volontaires exonérées en application de l'article 16, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19.

a) deze productie- en exploitatie-uitgaven gedaan zijn naar aanleiding van uitgestelde voorstellingen die oorspronkelijk binnen de maand na de Première waren geprogrammeerd;

b) de in aanmerking komende productievennootschap kan aantonen dat het uitstel van die voorstellingen te wijten was aan de beslissing van de federale regering of een deelstaat om de schouwspelzalen en de andere voorstellingsruimtes te sluiten;

c) de in aanmerking komende productievennootschap het Tax Shelter-attest voor het betrokken werk ten laatste zes maanden na het hernemen van de voorstellingen heeft aangevraagd.

**Art. 12.** In artikel 15, eerste en tweede lid, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie, worden de woorden "31 december 2020" telkens vervangen door de woorden "31 maart 2021".

**Art. 13.** De artikelen 8 en 9 zijn van toepassing op de raamovereenkomsten die ten laatste op 31 maart 2021 zijn ondertekend.

Artikel 10 is van toepassing op tot en met 31 maart 2021 uitgevoerde livestreams, voor zover de beperkende maatregelen die werden genomen in het kader van de bestrijding van COVID-19 en die verband houden met de sluiting van de schouwspelzalen en andere voorstellingsruimtes of met het maximum aantal toegelaten toeschouwers, in die periode nog van kracht zijn.

Artikel 11 is van toepassing op de raamovereenkomsten die vanaf 12 maart 2018 tot 31 maart 2021 zijn ondertekend en waarvoor het Tax Shelter-attest nog niet is aangevraagd.

#### **Hoofdstuk 5 – Netto overuren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren**

**Art. 14.** In afwijking van de artikelen 31, tweede lid, 1<sup>o</sup>, en 32 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, worden vrijgesteld van inkomstenbelastingen:

1<sup>o</sup> de bezoldigingen met betrekking tot 120 vrijwillige overuren die tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 overeenkomstig de artikelen 43 en 44 van deze wet worden gepresteerd bij de werkgevers die behoren tot de cruciale sectoren als bedoeld in artikel 32, 6<sup>o</sup>, van deze wet;

2<sup>o</sup> de bezoldigingen met betrekking tot 120 vrijwillige overuren die tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 overeenkomstig de artikelen 43 en 44 van deze wet worden gepresteerd bij de werkgevers die behoren tot de cruciale sectoren als bedoeld in artikel 32, 6<sup>o</sup>, van deze wet.

Het in het eerste lid, 1<sup>o</sup>, vermelde aantal van 120 overuren wordt verminderd met het aantal vrijwillige overuren die bij toepassing van artikel 16, § 1, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie zijn vrijgesteld.

La réduction d'impôt pour rémunérations suite à la prestation de travail supplémentaire donnant droit à un sursalaire visée à l'article 154bis du Code des impôts sur les revenus 1992 et la dispense de versement de précompte professionnel visée à l'article 275<sup>1</sup> du même Code ne sont pas applicables au travail supplémentaire qui entre en considération pour l'exonération visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Les rémunérations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont mentionnées sur la note de calcul qui est jointe à l'avertissement-extrait de rôle en matière d'impôt des personnes physiques du bénéficiaire.

#### **Chapitre 6 – Ressources issues du travail étudiant**

**Art. 15.** L'article 16, § 3, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'alinéa 1<sup>er</sup> est également applicable aux rémunérations perçues par des étudiants visés au titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, pour les heures de travail étudiant prestées lors du quatrième trimestre 2020 et du premier trimestre 2021, qui, en application de l'article 10 de la loi du 4 novembre 2020 portant diverses mesures sociales suite à la pandémie de COVID-19, n'entrent pas en compte pour le contingent annuel de 475 heures visé à l'article 17bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleur, à la condition que leurs employeurs les aient déclarées conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 5 novembre 2002 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux. “.

#### **Chapitre 7 – Chèques consommation**

**Art. 16.** Dans l'article 7 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III), les mots “l'article 19quinquies, § 2,” sont remplacés par les mots “l'article 19quinquies, §§ 2 et 3.”.

#### **Chapitre 8 – Modifications relatives aux droits d'enregistrement**

**Art. 17.** Par dérogation à l'article 11, alinéa 2, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les procurations notariées passées du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021, sont exemptées de droit d'enregistrement, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraires, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que jusqu'au 31 mars 2021.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 et à l'article 22 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie

De belastingvermindering voor bezoldigingen ingevolge het presteren van overwerk dat recht geeft op een overwerktoeslag bedoeld in artikel 154bis van Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en de vrijstelling van doorstorten van bedrijfsvoorheffing bedoeld in artikel 275<sup>1</sup> van hetzelfde Wetboek zijn niet van toepassing op het overwerk dat in aanmerking komt voor de in het eerste lid bedoelde vrijstelling.

De in het eerste lid bedoelde bezoldigingen worden vermeld op de berekeningsnota die gevoegd is bij het aanslagbiljet inzake personenbelasting van de genieter.

#### **Hoofdstuk 6 – Bestaansmiddelen uit studentenarbeid**

**Art. 15.** Artikel 16, § 3, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het eerste lid is eveneens van toepassing op de bezoldigingen die worden verkregen door studenten zoals bedoeld in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten voor de in het vierde kwartaal van 2020 en in het eerste kwartaal van 2021 gepresteerde uren studentenarbeid die bij toepassing van artikel 10 van de wet van 4 november 2020 inzake verschillende sociale maatregelen ingevolge de COVID-19-pandemie, niet in aanmerking worden genomen voor het jaarlijkse contingent van 475 uren als bedoeld in artikel 17bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, op voorwaarde dat hun werkgevers hen hebben aangegeven overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.”.

#### **Hoofdstuk 7 – Consumptiecheques**

**Art. 16.** In artikel 7 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie (CORONA III), worden de woorden “artikel 19quinquies, § 2,” vervangen door de woorden “artikel 19quinquies, §§ 2 en 3.”.

#### **Hoofdstuk 8 – Wijzigingen betreffende de registratierechten**

**Art. 17.** In afwijking van artikel 11, tweede lid, van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten zijn de notariële volmachten verleend van 1 januari 2021 tot 31 maart 2021 vrijgesteld van het registratierecht, wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacations of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert tot 31 maart 2021.

In afwijking van artikel 23 van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie en van artikel 22 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen

du COVID-19 (CORONA III), le bénéfice de l'exemption est conservé pour les procurations passées du 13 mars 2020 au 31 décembre 2020 en cas d'usage de la procuration au plus tard le 31 mars 2021.

#### **Chapitre 9 – Modifications relatives au Code des droits et taxes divers**

**Art. 18.** Par dérogation à l'article 3 du Code des droits et taxes divers, les procurations notariées passées du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021, sont exemptées du droit d'écriture, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraire, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que jusqu'au 31 mars 2021.

Par dérogation à l'article 26, 1<sup>o</sup>, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 et à l'article 25 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III), le bénéfice de l'exemption est conservé pour les procurations passées du 13 mars 2020 au 31 décembre 2020 en cas d'usage de la procuration au plus tard le 31 mars 2021.

#### **TITRE 3 – INTEGRATION SOCIALE**

**Chapitre unique – Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la prolongation de l'augmentation temporaire du taux de remboursement du revenu d'intégration par l'État vis-à-vis des CPAS dans le cadre du COVID-19**

**Art. 19.** Dans l'article 43/4, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, les modifications suivantes sont apportées:

1/ dans le premier alinéa, les mots "la demande a été introduite entre le 1<sup>er</sup> juin et le 31 décembre 2020" sont remplacés par les mots "la demande a été introduite entre le 1<sup>er</sup> juin 2020 et le 31 mars 2021";

2/ dans le deuxième alinéa, les mots "entre le 1<sup>er</sup> juin et le 31 décembre 2020" sont remplacés par les mots "entre le 1<sup>er</sup> juin 2020 et le 31 mars 2021".

#### **TITRE 4 – AFFAIRES SOCIALES**

**Chapitre 1<sup>er</sup> – Prolongation de l'application de l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19**

**Art. 20.** Dans l'article 30 de l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19, modifié par l'arrêté royal n° 40 du 26 juin 2020, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Le présent arrêté est applicable aux décès survenus dans le courant de la période comprise entre le 10 mars 2020 et le 1<sup>er</sup> avril 2021."

ten gevolge van de COVID-19 pandemie (CORONA III), blijft het voordeel van de vrijstelling behouden voor de volmachten verleden van 13 maart 2020 tot 31 december 2020 wanneer de volmacht ten laatste op 31 maart 2021 wordt gebruikt.

#### **Hoofdstuk 9 – Wijzigingen betreffende het Wetboek diverse rechten en takken**

**Art. 18.** In afwijkning van artikel 3 van het Wetboek diverse rechten en takken zijn de notariële volmachten verleden van 1 januari 2021 tot 31 maart 2021 vrijgesteld van het recht op geschriften wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacaties of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert tot 31 maart 2021.

In afwijkning van artikel 26, 1<sup>o</sup>, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie en van artikel 25 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie (CORONA III), blijft het voordeel van de vrijstelling behouden voor de volmachten verleden van 13 maart 2020 tot 31 december 2020 wanneer de volmacht ten laatste op 31 maart 2021 wordt gebruikt.

#### **TITEL 3 – MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE**

**Enig hoofdstuk – Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog op de verlenging van de tijdelijke verhoging van het terugbetalingspercentage van het leefloon door de Staat ten aanzien van de OCMW's in het kader van COVID-19**

**Art. 19.** In artikel 43/4 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ in het eerste lid worden de woorden "aanvraag is ingediend tussen 1 juni en 31 december 2020" vervangen door de woorden "aanvraag is ingediend tussen 1 juni 2020 en 31 maart 2021";

2/ in het tweede lid worden de woorden "tussen 1 juni en 31 december 2020" vervangen door de woorden "tussen 1 juni 2020 en 31 maart 2021".

#### **TITEL 4 – SOCIALE ZAKEN**

**Hoofdstuk 1 – Verlenging van de toepassing van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers**

**Art. 20.** In artikel 30 van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 40 van 26 juni 2020, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Dit besluit is van toepassing op sterfgevallen die zich voordoen in de periode tussen 10 maart 2020 en 1 april 2021."

**Art. 21.** Le présent chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2020.

**Chapitre 2 – Extension temporaire du champ d’application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux organisations agréées par l’autorité compétente pour l’aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l’accueil et l’hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial**

**Art. 22.** § 1<sup>er</sup>. La définition du terme “organisation” telle que mentionnée à l’article 3, 3<sup>o</sup>, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires est étendue aux organisations qui ne sont pas constituées sous la forme d’une association sans but lucratif et qui sont agréées par l’autorité compétente pour l’aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l’accueil et l’hébergement des personnes âgées.

§ 2. Les organisations visées au paragraphe 1<sup>er</sup> sont exclues du champ d’application de la loi du 3 juillet 2005 précitée pour les périodes au cours desquelles elles remplacent un travailleur placé en chômage temporaire dans le poste qu’il occupe par un volontaire.

**Art. 23.** Le présent chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2020 et cesse d’être en vigueur le 31 mars 2021.

**Chapitre 3 – Modification de la loi du 27 juin 1969 révisant l’arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs en vue d’adapter certaines règles applicables dans les secteurs de l’agriculture et de l’horticulture**

**Art. 24.** Dans l’article 2/1 de la loi du 27 juin 1969 révisant l’arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par la loi du 26 décembre 2013 et modifié par la loi du 20 juillet 2015 et l’arrêté royal n° 5 du 9 avril 2020, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 1<sup>o</sup>, les mots “ou des champignons” sont remplacés par les mots “, des champignons ou de la culture de fruits”;

b) le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 3, est complété par un 6<sup>o</sup>, rédigé comme suit:

“6<sup>o</sup> en ce qui concerne les travailleurs manuels occupés à la culture de fruits: le travailleur manuel occupé durant un maximum de 100 jours par année civile, à l’exclusion des travailleurs relevant de la Commission paritaire pour le travail intérimaire en ce qui concerne les 35 derniers jours des 100 jours.”;

c) le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Par dérogation à l’alinéa 3, tous les contingents visés à l’alinéa 3 sont doublés pour l’année 2021, le maximum de 30 jours devenant chaque fois 60 jours, le maximum de 65

**Art. 21.** Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 september 2020.

**Hoofdstuk 2 – Tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de organisaties die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector**

**Art. 22.** § 1. De definitie van de term “organisatie” zoals vermeld in artikel 3, 3<sup>o</sup>, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers wordt uitgebreid tot de organisaties die niet als vereniging zonder winstoogmerk zijn opgericht en die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden.

§ 2. De organisaties bedoeld in paragraaf 1 zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van de voormelde wet van 3 juli 2005 voor de periodes waarin zij een werknemer die in tijdelijke werkloosheid wordt gesteld in de door hem uitgeoefende functie vervangen door een vrijwilliger.

**Art. 23.** Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 september 2020 en treedt buiten werking op 31 maart 2021.

**Hoofdstuk 3 – Wijziging van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders met het oog op de aanpassing van bepaalde regels die van toepassing zijn in de land- en tuinbouwsector**

**Art. 24.** In artikel 2/1 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij de wet van 26 december 2013 en gewijzigd bij de wet van 20 juli 2015 en het koninklijk besluit nr. 5 van 9 april 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, derde lid, 1<sup>o</sup>, worden de woorden “of de champignonteelt” vervangen door de woorden “, de champignonteelt of de fruitteelt”;

b) paragraaf 1, derde lid, wordt aangevuld met de bepaling onder 6<sup>o</sup>, luidende:

“6<sup>o</sup> wat de handarbeiders betreft die tewerkgesteld zijn in de fruitteelt: de handarbeider tewerkgesteld gedurende maximaal 100 dagen per kalenderjaar, met uitzondering van de werknemers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de uitzendarbeid, wat de laatste 35 dagen van de 100 dagen betreft.”;

c) paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In afwijking van het derde lid, worden alle quota bedoeld in het derde lid voor het jaar 2021 verdubbeld, waarbij het maximum van 30 dagen telkens 60 dagen wordt, het maximum

jours devenant chaque fois 130 jours et le maximum de 100 jours devenant chaque fois 200 jours. En 2021, les 35 derniers jours des 100 jours deviennent chaque fois les 70 derniers jours des 200 jours.”;

d) le paragraphe 2 est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Pour l'année 2021, le maximum de 65 jours visé au premier alinéa devient 130 jours et la prolongation de 35 jours supplémentaires visée au présent paragraphe devient chaque fois une prolongation de 70 jours supplémentaires.”.

e) le paragraphe 2bis est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, pour l'année 2021, les 35 jours supplémentaires visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> deviennent chaque fois les 70 jours supplémentaires.”;

f) il est inséré un paragraphe 2ter rédigé comme suit:

“§ 2ter. Par dérogation au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, en ce qui concerne les travailleurs manuels occupés dans le travail de la culture de fruits, la limitation à l'assujettissement visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, peut être prolongée de 35 jours supplémentaires par travailleur manuel qui n'est pas un travailleur intérimaire, et ce pour 33 % du nombre de travailleurs occasionnels déclarés par l'employeur concerné pour l'année 2020, pour autant que les conditions suivantes soient réunies:

1° l'employeur concerné atteste pour l'année 2021 un volume d'emploi, exprimé en équivalent temps plein, au moins équivalent par rapport à la moyenne des quatre déclarations multifonctionnelles introduites auprès de l'Office national de sécurité sociale pour l'année civile 2019;

2° l'employeur concerné introduit, au plus tard le XX avril 2021, une demande écrite auprès du Président de la commission paritaire pour les entreprises horticoles et auprès du Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles. Cette demande contient une déclaration qui doit être soumise avec la demande pour qu'elle soit recevable et dans laquelle l'employeur s'engage à:

appliquer correctement la législation sociale et les Conventions collectives de travail;

- ne pas avoir recours à des constructions en matière de détachement;
- ne pas avoir recours à des faux indépendants;
- ne pas pratiquer le dumping social;
- ne pas effectuer des montages en matière de contrat d'entreprise ou de services impliquant des entreprises belges ou étrangères dans le but de contourner la législation belge relative à l'interdiction de la mise à disposition de travailleurs.

van 65 dagen telkens 130 dagen en het maximum van 100 dagen telkens 200 dagen. De laatste 35 dagen van de 100 dagen worden in 2021, telkens de laatste 70 dagen van de 200 dagen.”;

d) paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor het jaar 2021 wordt het maximum van 65 dagen, bedoeld in het eerste lid, 130 dagen en wordt de verlenging met 35 extra dagen, bedoeld in deze paragraaf, telkens een verlenging met 70 extra dagen.”;

e) paragraaf 2bis wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In afwijking van het eerste lid, worden, voor het jaar 2021, de 35 extra dagen, bedoeld in het eerste lid, telkens 70 extra dagen.”;

f) er wordt een paragraaf 2ter ingevoegd, luidende:

“§ 2ter. In afwijking van paragraaf 2, eerste lid, kan, wat de handarbeiders betreft die tewerkgesteld zijn in de fruitteelt, de beperking van de onderwerping bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, verlengd worden met 35 extra dagen per handarbeider die geen uitzendarbeider is en dit voor 33 % van het aantal gelegenheidswerknemers die de betrokken werkgever in het jaar 2020 heeft aangegeven, voor zover gelijktijdig aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de betrokken werkgever toont voor het jaar 2021 een tewerkstellingsvolume aan, uitgedrukt in voltijdse equivalent, dat minstens gelijk is aan het gemiddelde van de vier multifunctionele-aangiften bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor het kalenderjaar 2019;

2° de betrokken werkgever moet, uiterlijk op XX april 2021, een schriftelijke aanvraag richten aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en aan het Waarborg en Sociaal fonds voor het tuinbouwbedrijf. Deze aanvraag bevat een verklaring, die samen met de aanvraag moet worden ingediend opdat deze ontvankelijk zou zijn, en waarin de werkgever zich verbindt om:

- de sociale wetgeving en de collectieve arbeidsovereenkomsten correct toe te passen;
- geen gebruik te maken van detacheringsconstructies;
- geen beroep te doen op schijnzelfstandigen;
- niet aan sociale dumping te doen;
- niet te werken met constructies van aannemings- of dienstverleningscontracten met Belgische of buitenlandse ondernemingen om de Belgische wetgeving betreffende de verboden terbeschikkingstelling te omzeilen.

Le Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles met à disposition un document type pour la demande écrite et la déclaration visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Dans les cas visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, un groupe de travail "Fructiculture", créé au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, évalue les demandes avant le XX mai 2021 à l'aide des déclarations DmfA et Dimona.

Le Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles calcule pour chaque entreprise qui en fait la demande le nombre de travailleurs occasionnels durant l'année 2020 et le nombre de travailleurs occasionnels qui correspond à 33 % pour l'année 2021.

Le groupe de travail "Fructiculture" examine le dossier et formule un avis à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles qui prend la décision. Cette décision indique, entre autres, le nombre de travailleurs occasionnels occupés à la culture de fruits pour lequel l'employeur peut faire usage du régime élargi de 100 jours pour l'année 2021. La Commission paritaire communique cette décision à l'employeur concerné et la transmet au plus tard le 31 mai 2021 ainsi qu'à l'Office national de sécurité sociale et au ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, pour l'année 2021, la prolongation de 35 jours supplémentaires visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> devient une prolongation de 70 jours supplémentaires.";

g) le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Pour l'année 2021, par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la limitation à 65 jours sera augmentée à 130 jours et, par dérogation au deuxième alinéa, le maximum de 100 jours sera augmenté à 200 jours, lorsque les activités occasionnelles à partir du 131<sup>ème</sup> jour sont exercées exclusivement dans la culture du chicon.";

h) dans le paragraphe 4 les mots "le secteur agricole ou horticole" sont remplacés par les mots "la même entreprise";

i) le paragraphe 4 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Pour l'application du présent paragraphe on entend par la même entreprise, l'ensemble des entités juridiques gérées par les mêmes administrateurs et/ ou gérants ou qui relèvent de la même unité technique d'exploitation telle que définie dans la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.";

j) dans l'article sont insérés les paragraphes 4/1 et 4/2 rédigés comme suit:

"§ 4/1. Pour le calcul des 180 jours visés au paragraphe 4 il n'est pas tenu compte d'une occupation au sein de l'entreprise durant ladite période dès lors que celle-ci a été effectuée dans

Het Waarborg en Sociaal Fonds voor het tuinbouwbedrijf stelt een modeldocument ter beschikking voor de schriftelijke aanvraag en de verklaring bedoeld in het eerste lid.

In de gevallen bedoeld in het eerste lid beoordeelt een werkgroep "Fruitteelt", opgericht binnen het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, de aanvragen vóór XX mei 2021 aan de hand van de DmfA- en de Dimona-aangiften.

Het Waarborg en Sociaal fonds voor het tuinbouwbedrijf berekent voor elke onderneming die de aanvraag indient, het aantal gelegenheidswerknemers tijdens het jaar 2020 en het aantal dat overeenkomt met 33 % daarvan voor het jaar 2021.

De werkgroep "Fruitteelt" onderzoekt het dossier en formuleert een advies aan het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf dat de beslissing neemt. Deze beslissing geeft onder meer het aantal gelegenheidswerknemers weer dat in de fruitteelt is tewerkgesteld en waarop de werkgever een beroep kan doen tijdens het voor het jaar 2021 tot 100 dagen uitgebreide stelsel. Het Paritair Comité deelt deze beslissing mee aan de betrokken werkgever en bezorgt ze uiterlijk op 31 mei 2021 tevens aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en aan de minister die Sociale zaken onder zijn bevoegdheid heeft.

In afwijking van het eerste lid, wordt, voor het jaar 2021, de verlenging met 35 extra dagen bedoeld in het eerste lid, een verlenging met 70 extra dagen.";

g) paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor het jaar 2021 wordt, in afwijking van het eerst lid, de beperking tot 65 dagen verhoogd tot 130 dagen, en wordt, in afwijking van het tweede lid, het maximum van 100 dagen verhoogd tot 200 dagen wanneer de gelegenheidsactiviteiten vanaf de 131<sup>ste</sup> dag uitsluitend uitgeoefend worden in de witloofteelt.";

h) in paragraaf 4 worden de woorden "de land- of tuinbouwsector" vervangen door de woorden "dezelfde onderneming",

i) paragraaf 4 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor de toepassing van deze paragraaf verstaat men onder dezelfde onderneming, het geheel van juridische entiteiten die worden bestuurd door dezelfde bestuurders en/ of beheerders of die behoren tot dezelfde technische bedrijfseenheid zoals bedoeld in de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.";

j) in het artikel worden de paragrafen 4/1 en 4/2 ingevoegd, luidende:

"§ 4/1. Voor de berekening van de 180 dagen, bedoeld in paragraaf 4, wordt geen rekening gehouden met een tewerkstelling in de onderneming tijdens genoemde periode, wanneer deze

le cadre d'un contrat à durée déterminée ou pour un travail nettement défini de maximum 6 semaines calendrier d'affilées.

§ 4/2. Par dérogation au paragraphe 4, lorsqu'il est mis fin au contrat de travail d'un travailleur à l'âge légal de la pension et que celui-ci souhaite ensuite être occupé en qualité de travailleur occasionnel dans la même entreprise la règle des 180 jours ne s'applique pas.”.

**Art. 25.** Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2021.

## TITRE 5 – EMPLOI

### **Chapitre 1<sup>er</sup> – Compensation du coût pour les employeurs du chômage temporaire pour cause de force majeure consécutif au coronavirus pour les vacances annuelles pour les employés**

**Art 26.** Le présent chapitre s'applique aux employeurs qui, au deuxième trimestre 2020, occupent des travailleurs visés au titre III de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés.

**Art 27. § 1<sup>er</sup>.** Durant le deuxième trimestre 2021, chaque employeur visé à l'article 26 a droit à une compensation égale à un pourcentage d'un montant global de 93.582.741 euros destiné à compenser le coût de l'assimilation jusqu'au 31 décembre 2020 des périodes de chômage temporaire pour force majeure liées au coronavirus dans le régime des vacances annuelles des employés. Ledit pourcentage est calculé sur base des journées assimilées du chômage temporaire pour force majeure consécutif à l'épidémie du coronavirus Covid-19 qui sont reprises dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle visée à l'article 21 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs au deuxième trimestre 2020 pour les travailleurs visés à l'article 26.

Cette compensation est calculée et octroyée par l'Office national de sécurité sociale. Pour ce faire, une fraction de ces prestations assimilées est calculée par occupation dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle et, le cas échéant, les différentes fractions des prestations sont additionnées pour former une fraction des prestations globales de l'employé.

Pour l'application du présent chapitre, on entend par occupation: l'occupation visée à l'article 2, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 16 mai 2003 pris en exécution du Chapitre 7 du Titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale.

La fraction des prestations est calculée comme suit:

werd uitgevoerd in het kader van een contract voor bepaalde duur of voor een duidelijk omschreven werk van maximaal zes opeenvolgende kalenderweken.

§ 4/2. In afwijking van paragraaf 4 is de 180-dagenregel niet van toepassing op de werknemer die als gelegenheidswerknemer in dezelfde onderneming wenst te werken nadat diens arbeidsovereenkomst op de wettelijke pensioenleeftijd werd beëindigd.”.

**Art. 25.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2021 en treedt buiten werking op 31 december 2021.

## TITEL 5 – WERK

### **Hoofdstuk 1 – Compensatie van de werkgeverskost van de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus voor de jaarlijkse vakantie voor de bedienden**

**Art 26.** Dit hoofdstuk is van toepassing op de werkgevers die in het tweede kwartaal 2020 werknemers tewerkstellen bedoeld in titel III van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers.

**Art 27. § 1.** Tijdens het tweede kwartaal 2021 heeft iedere werkgever bedoeld in artikel 26 recht op een compensatie ten bedrage van een percentage van een globaal bedrag van 93.582.741 euro ter compensatie van de kost van de gelijkstelling tot 31 december 2020 van de perioden van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de bedienden. Dit percentage wordt berekend op basis van de gelijkgestelde dagen van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus Covid-19 die zijn aangegeven in de multifunctionele kwartaalaangifte bedoeld in artikel 21 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders van het tweede kwartaal 2020 voor de werknemers bedoeld in artikel 26.

Deze compensatie wordt berekend en toegekend door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Hiertoe wordt een prestatiebreuk berekend per tewerkstelling in de multifunctionele kwartaalaangifte en, in voorkomend geval, worden de verschillende prestatiebreuken opgeteld tot een globale prestatiebreuk van de werknemer.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder tewerkstelling verstaan: de tewerkstelling bedoeld in artikel 2, 1<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van het Hoofdstuk 7 van Titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I), betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen.

De prestatiebreuk wordt als volgt berekend:

1° pour l'occupation indiquée uniquement en jours dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle:  $X / (13 \times D)$ , où:

$X$  = le nombre de jours indiqué dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle sous le code de prestations assimilées du chômage temporaire pour force majeure consécutif à l'épidémie du coronavirus Covid-19;

$D$  = le nombre de jours par semaine du régime de travail;

2° pour l'occupation indiquée en jours et heures dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle:  $Z / (13 \times U)$ , où:

$Z$  = le nombre d'heures indiqué dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle sous le code de prestations assimilées du chômage temporaire pour force majeure consécutif à l'épidémie du coronavirus Covid-19;

$U$  = le nombre d'heures moyen de travail par semaine de la personne de référence.

La fraction des prestations est arrondie par occupation à deux décimales après la virgule, 0,005 étant arrondi vers le haut.

La fraction globale des prestations d'un employé dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle est au plus égale à 1. En cas de dépassement, le résultat est ramené à 1.

§ 2. Pour l'octroi de la compensation à chaque employeur un pourcentage moyen est calculé sur la base des fractions globales de prestations de ses employés au cours du deuxième trimestre 2020. Ce pourcentage moyen est arrondi à deux décimales, où 0,005 est arrondi vers le haut.

Les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est inférieur à 10 ne reçoivent aucune compensation.

Les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est supérieur ou égal à 10 et inférieur à 20 reçoivent une compensation de 33 %.

Les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est supérieur ou égal à 20 et inférieur à 50 reçoivent une compensation de 66 %.

Les employeurs dont le pourcentage moyen est supérieur ou égal à 50 reçoivent une compensation de 100 %.

§ 3. La compensation (C) de chaque employeur est calculée comme suit:

$C = (A / T) * E$ , où:

$A$  = par employeur le résultat du pourcentage de compensation tel que déterminé dans le paragraphe 2 multiplié par la somme des fractions de prestations globales, telles que déterminées au paragraphe 1<sup>er</sup>, totalisées des deuxième, troisième et

1° voor de tewerkstelling die in de multifunctionele kwartaalaangifte uitsluitend in dagen wordt aangegeven:  $X/(13 \times D)$ , waarbij:

$X$  = het aantal dagen in de multifunctionele kwartaalaangifte aangegeven onder de code voor gelijkgestelde prestaties van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus Covid-19;

$D$  = het aantal dagen per week van het arbeidsstelsel;

2° voor de tewerkstelling die in de multifunctionele kwartaalaangifte in dagen en uren wordt aangegeven:  $Z / (13 \times U)$ , waarbij:

$Z$  = het aantal uren in de multifunctionele kwartaalaangifte aangegeven onder de code voor gelijkgestelde prestaties van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus Covid-19;

$U$  = het gemiddeld aantal uren per week van de referentiewerknemer.

De prestatiebreuk wordt per tewerkstelling afgerond op twee cijfers na de komma, waarbij 0,005 naar boven wordt afgerond.

De globale prestatiebreuk van een werknemer in de multifunctionele kwartaalaangifte is hoogstens gelijk aan 1. In geval van overschrijding wordt het resultaat tot 1 herleid.

§ 2. Voor de toekenning van de compensatie aan iedere werkgever wordt een gemiddeld percentage berekend op basis van de globale prestatiebreuken van zijn werknemers in het tweede kwartaal 2020. Dit gemiddeld percentage wordt afgerond op twee cijfers na de komma, waarbij 0,005 naar boven wordt afgerond.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage kleiner is dan 10 ontvangen geen compensatie.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage groter dan of gelijk is aan 10 en kleiner is dan 20 ontvangen een compensatie van 33 %.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage groter dan of gelijk is aan 20 en kleiner is dan 50 ontvangen een compensatie van 66 %.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage groter dan of gelijk is dan 50 ontvangen een compensatie van 100 %.

§ 3. De compensatie (C) van iedere werkgever wordt berekend als volgt:

$C = (A / T) * E$ , waarbij:

$A$  = per werkgever het resultaat van het compensatiepercentage zoals bepaald in paragraaf 2 vermenigvuldigd met de som van de globale prestatiebreuken bepaald in paragraaf 1, samengegeteld voor het tweede, derde en vierde kwartaal 2020.

quatrième trimestres 2020. Ce résultat est arrondi à deux décimales où 0,005 est arrondi vers le haut;

T = la somme de tous les résultats (A) de tous les employeurs visés à l'article 26;

E = le montant visé à l'article 27, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 4. Pour l'employeur visé au paragraphe 1<sup>er</sup> qui occupe toujours du personnel au deuxième trimestre 2021, l'Office national de sécurité sociale déduit le montant attribué à titre de compensation des montants dus à l'Office précité pour le trimestre d'affectation. L'employeur peut reporter le crédit inutilisé sur les trimestres suivants de 2021 tant que des cotisations sont dues.

**Art. 28.** Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, adapter le montant visé à l'article 27, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.

**Chapitre 2 – Dispositions accordant une subvention à l'Office national des vacances annuelles pour l'année 2021 à titre de compensation dans le coût de l'assimilation des périodes de chômage temporaire pour force majeure liées au coronavirus dans le régime des vacances annuelles des ouvriers**

**Art. 29.** Une subvention inscrite au budget du SPF Sécurité sociale est accordée à l'Office national des vacances annuelles pour l'année 2021 afin de compenser le coût de l'assimilation jusqu'au 31 décembre 2020 des périodes de chômage temporaire pour force majeure liées au coronavirus dans le régime des vacances annuelles des ouvriers.

Le montant de cette subvention est fixé à 93.582.741 euros.

**Art. 30.** Le montant visé à l'article 29 est versé à l'Office national des vacances annuelles au plus tard le 30 avril 2021.

**Art. 31.** Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

**Chapitre 3 - Diverses mesures sur le plan du droit du travail**

**Section 1<sup>re</sup> - Mesures visant à garantir la bonne organisation du travail**

**Sous-section 1<sup>re</sup> –Définition**

**Art. 32.** Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par:

1° secteur des soins: les services de soins, d'accueil et d'assistance aux personnes, aux personnes âgées, aux mineurs, aux personnes moins valides et aux personnes vulnérables dont les victimes de violences intra-familiales publics ou privés. Pour le secteur privé, ces services ou organisations appartiennent aux commissions paritaires suivantes:

Dit resultaat wordt afgerond op twee cijfers na de komma, waarbij 0,005 naar boven wordt afgerond;

T = de som van alle resultaten (A) van alle werkgevers bedoeld in artikel 26;

E = het bedrag bedoeld in artikel 27, § 1, eerste lid.

§ 4. Voor de werkgever bedoeld in paragraaf 1 die in het tweede kwartaal 2021 nog steeds personeel tewerkstelt, brengt de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid het bedrag van de toegekende compensatie in mindering van de aan de voormalde Rijksdienst verschuldigde bedragen voor het kwartaal van aanwending. De werkgever kan het ongebruikte krediet overdragen naar de volgende kwartalen van 2021 voor zover er bijdragen verschuldigd zijn.

**Art. 28.** De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het bedrag bedoeld in artikel 27, § 1, eerste lid aanpassen.

**Hoofdstuk 2 – Bepalingen tot toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie voor het jaar 2021 ter compensatie van de kost van de gelijkstelling van de perioden van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de arbeiders**

**Art. 29.** Een toelage die in de begroting van de FOD Sociale Zekerheid is opgenomen, wordt aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie toegekend voor het jaar 2021 ter compensatie van de kost van de gelijkstelling tot 31 december 2020 van de perioden van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de arbeiders.

Het bedrag van deze toelage wordt vastgesteld op 93.582.741 euro.

**Art. 30.** Het in artikel 29 bedoelde bedrag wordt uiterlijk op 30 april 2021 aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie betaald.

**Art. 31.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2021.

**Hoofdstuk 3 - Diverse arbeidsrechtelijke maatregelen**

**Afdeling 1 – Maatregelen tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie**

**Onderafdeling 1 - Begripsomschrijving**

**Art. 32.** Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° de zorgsector: de private en openbare diensten voor zorg, opvang en bijstand voor personen, voor oudere personen, voor minderjarigen, voor mindervalide personen en voor kwetsbare personen, met inbegrip van slachtoffers van intrafamiliaal geweld. Voor de private sector behoren deze diensten of organisaties tot de volgende paritaire comités:

318 Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors;	318 Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp;
319 Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;	319 Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en –diensten;
330 Commission paritaire des établissements et des services de santé;	330 Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en –diensten;
331 Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé;	331 Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector;
332 Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé;	332 Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector;
322 Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, pour autant que le travailleur intérimaire soit occupé chez un utilisateur ressortissant à une des commissions paritaires susmentionnées;	322 Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, voor zover de uitzendkracht wordt tewerkgesteld bij een gebruiker die ressorteert onder één van de hierboven vermelde paritaire comités;
2° chômeur temporaire: le chômeur qui bénéficie d'allocations en application des articles 106 à 108bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage;	2° tijdelijk werkloze: de werkloze die uitkeringen geniet in toepassing van de artikelen 106 tot 108bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;
3° prépensionné: le chômeur qui bénéficie d'allocations en application de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle;	3° bruggepensioneerde: de werkloze die uitkeringen geniet in toepassing van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen;
4° chômeur avec complément d'entreprise: le chômeur qui bénéficie d'allocations en application de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise;	4° werkloze met bedrijfstoeslag: de werkloze die uitkeringen geniet in toepassing van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag;
5° le facteur X: le nombre de jours, à l'exception des dimanches, dans un mois calendrier considéré, qui sont situés dans la période calendrier couverte par une occupation dans les secteurs des soins ou l'enseignement, tel que déclaré en application de l'arrêté royal du 5 novembre 2002 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.	5° de factor X: het aantal dagen, behalve de zondagen, in een bedoelde kalendermaand die gelegen zijn in de kalenderperiode gedekt door een tewerkstelling in de zorgsector of het onderwijs, zoals aangegeven in toepassing van het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.
6° employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux: les entreprises qui occupent du personnel et qui sont nécessaires à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population, comme mentionné dans le cadre des mesures d'urgence prises par le ministre de l'Intérieur pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, ainsi que les producteurs, fournisseurs, entrepreneurs et sous-traitants de biens, travaux et services qui sont essentiels à l'activité de ces entreprises.	6° werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren: de ondernemingen die personeel tewerkstellen en die noodzakelijk zijn voor de bescherming van de vitale belangen van de Natie en de behoeften van de bevolking als bedoeld in het raam van de door de minister van Binnenlandse Zaken genomen dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, alsook de producenten, leveranciers, aannemers en onderaannemers van goederen, werken en diensten die essentieel zijn voor de activiteit van deze ondernemingen.
<b>Sous-section 2 – Possibilité de conclure des contrats de travail à durée déterminée successifs pour des travailleurs se trouvant en chômage temporaire</b>	<b>Onderafdeling 2 – Mogelijkheid tot het afsluiten van opvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd voor werknelmers die in tijdelijke werkloosheid verkeren</b>
<b>Art. 33.</b> Cette sous-section s'applique aux employeurs du secteur des soins et de l'enseignement, ainsi qu'aux employeurs	<b>Art. 33.</b> Deze onderafdeling is van toepassing op de werkgevers uit de zorgsector en het onderwijs, alsook op de werkgevers

exploitant des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du Coronavirus COVID-19.

**Art. 34.** Par dérogation à l'article 10 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la conclusion de contrats de travail à durée déterminée de minimum 7 jours successifs par un employeur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section, n'entraîne pas la conclusion d'un contrat de travail à durée indéterminée, pour autant que ces contrats de travail soient conclus par des travailleurs se trouvant en chômage temporaire. Ces contrats de travail doivent être conclus avec un employeur autre que celui où le travailleur se trouve en chômage temporaire.

**Sous-section 3 – Mise à disposition de travailleurs auprès d'utilisateurs dans les secteurs des soins, l'enseignement ou d'utilisateurs qui exploitent des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du Coronavirus COVID-19**

**Art. 35.** Cette sous-section s'applique aux utilisateurs, visés par l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, du secteur des soins et de l'enseignement, ou qui exploitent des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du Coronavirus COVID-19.

**Art. 36. § 1<sup>er</sup>.** Par dérogation à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, un employeur peut, en dehors de son ou de ses activités normales, mettre ses travailleurs permanents à la disposition d'un utilisateur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section, pendant la durée de validité de la présente sous-section pour faire face aux conséquences de l'épidémie COVID-19 chez l'utilisateur, à condition que ces travailleurs permanents soient entrés en service auprès de l'employeur avant le 1<sup>er</sup> octobre 2020.

§ 2. Les conditions et la durée de la période de la mise à la disposition doit être constatée par un écrit signé par l'employeur, l'utilisateur et le travailleur. L'accord écrit du travailleur n'est, toutefois pas requis lorsque le consentement tacite est d'usage dans le secteur d'activités dans lequel est occupé le travailleur.

Cet écrit doit être rédigé avant le début de la mise à la disposition.

§ 3. Le contrat liant le travailleur à son employeur reste d'application pendant la période de la mise à disposition visée au § 1<sup>er</sup>; l'utilisateur devient toutefois solidairement responsable pour le paiement des cotisations sociales, des salaires, des indemnités et des avantages qui en découlent. En aucun cas, ces salaires, indemnités et avantages ne peuvent être inférieurs à ceux reçus par les travailleurs exerçant les mêmes fonctions dans l'entreprise de l'utilisateur.

die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken.

**Art. 34.** In afwijking van artikel 10 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, heeft het sluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd van minimaal 7 dagen door een werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, niet het sluiten van een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd tot gevolg, indien deze arbeidsovereenkomsten worden gesloten door werknemers die in tijdelijke werkloosheid verkeren. Deze arbeidsovereenkomsten moeten worden gesloten met een andere werkgever dan de werkgever waarbij de werknemer in tijdelijke werkloosheid verkeert.

**Onderafdeling 3 – Terbeschikkingstelling van werknemers aan gebruikers uit de zorgsector en het onderwijs, of aan gebruikers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken**

**Art. 35.** Deze onderafdeling is van toepassing op de gebruikers, als bedoeld bij artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, uit de zorgsector en het onderwijs, of die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken.

**Art. 36. § 1.** In afwijking van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, kan een werkgever, naast zijn gewone activiteit(en), gedurende de geldigheidsduur van deze onderafdeling, zijn vaste werknemers ter beschikking stellen van een gebruiker die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, teneinde het hoofd te kunnen bieden aan de gevolgen van de COVID-19 epidemie bij de gebruiker, op voorwaarde dat die vaste werknemers reeds vóór 1 oktober 2020 in dienst zijn getreden bij de werkgever.

§ 2. De voorwaarden en de duur van de terbeschikkingstelling moet worden vastgelegd in een geschrift ondertekend door de werkgever, de gebruiker en de werknemer. Het geschreven akkoord van de werknemer is evenwel niet vereist wanneer de stilzwijgende toestemming een gewoonte is in de bedrijfstak waar de werknemer wordt tewerkgesteld.

Dit geschrift moet worden opgesteld vóór het begin van de terbeschikkingstelling.

§ 3. De overeenkomst die de werknemer met zijn werkgever verbindt, blijft gelden tijdens de periode van het in § 1 bedoelde ter beschikking stellen; de gebruiker wordt echter hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de sociale bijdragen, lonen, vergoedingen en voordelen die daaruit volgen. In geen geval mogen die lonen, vergoedingen en voordelen lager zijn dan die welke de werknemers ontvangen die dezelfde functies in de onderneming van de gebruiker uitoefenen.

§ 4. Pendant la période au cours de laquelle le travailleur est mis à la disposition de l'utilisateur, celui-ci est responsable de l'application des dispositions de la législation en matière de réglementation et de protection du travail, en vigueur sur le lieu de travail tel que visé à l'article 19 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

**Sous-section 4 – Emploi temporaire auprès d'employeurs du secteur des soins, l'enseignement et auprès d'employeurs exploitant des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19**

**Art. 37.** Cette sous-section s'applique aux employeurs du secteur des soins et de l'enseignement, ainsi qu'aux employeurs exploitant des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du Coronavirus COVID-19.

Art. 38. Un travailleur, occupé par un employeur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section, qui interrompt ou qui a réduit ses prestations de travail dans le cadre du chapitre IV, section 5, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, peut convenir avec son employeur de suspendre temporairement l'interruption ou la réduction des prestations de travail. A l'issue de la suspension temporaire, l'interruption ou la réduction initiale des prestations de travail est poursuivie aux conditions initiales pour la durée restante.

La suspension temporaire de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail n'est possible que pendant la période courant jusqu'à la date à laquelle la présente sous-section cesse d'être en vigueur.

Le travailleur communique la suspension de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail par écrit à l'Office National de l'Emploi. Cet Office peut prévoir un modèle de formulaire visant à réaliser cette communication.

Durant la période de suspension de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail, il n'y a pas de droit aux allocations.

**Art. 39. § 1<sup>er</sup>.** Un travailleur qui interrompt ou qui a réduit ses prestations de travail dans le cadre du chapitre IV, section 5, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, peut, pendant la durée de cette interruption ou de cette réduction de prestations de travail, être occupé temporairement auprès d'un autre employeur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section.

Le contrat de travail auprès de l'autre employeur est établi par écrit et contient une date de fin qui ne dépasse pas la date à laquelle la présente sous-section cesse d'être en vigueur.

§ 4. Gedurende de periode waarin de werknemer ter beschikking van de gebruiker wordt gesteld, is de gebruiker verantwoordelijk voor de toepassing van de bepalingen van de wetgeving inzake de reglementering en de bescherming van de arbeid, die gelden op de plaats van het werk zoals bedoeld bij artikel 19 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

**Onderafdeling 4 – Tijdelijke tewerkstelling bij werkgevers uit de zorgsector en het onderwijs en bij werkgevers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken**

**Art. 37.** Deze onderafdeling is van toepassing op de werkgevers behorend de zorgsector en het onderwijs, alsook op de werkgevers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken.

**Art. 38.** Een werknemer, tewerkgesteld bij een werkgever, die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, die zijn arbeidsprestaties onderbreekt of heeft verminderd in het kader van hoofdstuk IV, afdeling 5, van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, kan met zijn werkgever overeenkomen om de betrokken onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties tijdelijk te schorsen. Na afloop van de tijdelijke schorsing, wordt de oorspronkelijke onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties onder de oorspronkelijke voorwaarden verdergezet voor de resterende duur.

De tijdelijke schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties is slechts mogelijk tot en met de datum van buitenwerkingtreding van deze onderafdeling.

De werknemer deelt de schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties schriftelijk aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Deze Rijksdienst kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

Tijdens de periode van schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties is er geen recht op uitkering.

**Art. 39. § 1.** Een werknemer die zijn arbeidsprestaties onderbreekt of heeft verminderd in het kader van hoofdstuk IV, afdeling 5, van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, kan, tijdens de duur van deze onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties, tijdelijk tewerkgesteld worden bij een andere werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt.

De arbeidsovereenkomst bij de andere werkgever wordt schriftelijk vastgesteld en bevat een einddatum die de dag van buitenwerkingtreding van deze onderafdeling niet overschrijdt.

Le travailleur informe par écrit l'Office National de l'Emploi de chaque nouvelle occupation. Cet Office peut prévoir un modèle de formulaire visant à réaliser cette communication.

§ 2. Par dérogation aux dispositions de divers arrêtés royaux en exécution de la loi de redressement précitée du 22 janvier 1985, le travailleur conserve son droit aux allocations d'interruption s'il commence une nouvelle occupation auprès d'un autre employeur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section.

Toutefois, le montant de ces allocations d'interruption est réduit d'un quart pendant la durée du contrat de travail.

**Art. 40.** Quand un chômeur temporaire reprend temporairement le travail chez un autre employeur tombant sous le champ d'application de la présente sous-section, le nombre d'allocations par mois calendrier reçues en application des articles 106 à 108bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage est, en dérogation des articles 44, 45, 46, et 106 à 108bis, du même arrêté royal du 25 novembre 1991, diminué d'un quart du facteur X.

Lorsque la fraction décimale du résultat de la division de X par quatre est inférieure à 0,25, le résultat est arrondi à l'unité inférieure; lorsque cette fraction est égale ou supérieure à 0,25 sans atteindre 0,75, le résultat est arrondi à 0,50; lorsque cette fraction est égale ou supérieure à 0,75, le résultat est arrondi à l'unité supérieure. Le régime visé au premier alinéa est uniquement d'application aux occupations situées pendant la période jusqu'à la date à laquelle le présent article cesse d'être en vigueur.

**Art. 41. § 1<sup>er</sup>.** Quand un prépensionné ou un chômeur avec complément d'entreprise reprend temporairement le travail chez un employeur tombant sous le champ d'application de la présente sous-section, le nombre d'allocations par mois calendrier est, en dérogation des articles 44, 45 et 46 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, diminué d'un quart du facteur X.

Lorsque la fraction décimale du résultat de la division de X par quatre est inférieure à 0,25, le résultat est arrondi à l'unité inférieure; lorsque cette fraction est égale ou supérieure à 0,25 sans atteindre 0,75, le résultat est arrondi à 0,50; lorsque cette fraction est égale ou supérieure à 0,75, le résultat est arrondi à l'unité supérieure.

Le régime visé au premier alinéa est uniquement d'application aux occupations situées pendant la période jusqu'à la date à laquelle le présent article cesse d'être en vigueur.

§ 2. Le paragraphe 1<sup>er</sup> s'applique également si un prépensionné ou un chômeur avec complément d'entreprise, reprend temporairement le travail dans un secteur ou une institution qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section,

De werknemer brengt de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening schriftelijk op de hoogte van elke nieuwe tewerkstelling. Deze Rijksdienst kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

§ 2. In afwijking van de bepalingen in diverse koninklijke besluiten in uitvoering van de voornoemde herstelwet van 22 januari 1985, behoudt de werknemer het recht op de onderbrekingsuitkering indien hij in toepassing van paragraaf 1 een nieuwe tewerkstelling aanvangt bij een andere werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt.

Het bedrag van die onderbrekingsuitkering wordt evenwel met een kwart verminderd voor de duur van de arbeidsovereenkomst.

**Art. 40.** Wanneer een tijdelijk werkloze het werk tijdelijk hervat bij een andere werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, wordt, in afwijking van de artikelen 44, 45, 46, en 106 tot 108bis, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, het aantal uitkeringen per kalendermaand verkregen in toepassing van artikel 106 tot 108bis, van hetzelfde koninklijk besluit van 25 november 1991, verminderd met een vierde van de factor X.

Wanneer de decimale breuk van het resultaat van de deling van X door 4 minder dan 0,25 bedraagt, wordt het resultaat naar de lagere eenheid afgerond; wanneer die breuk gelijk is aan of meer bedraagt dan 0,25 zonder 0,75 te bereiken, wordt het resultaat naar 0,50 afgerond; wanneer die breuk gelijk is aan of meer bedraagt dan 0,75, wordt het resultaat naar de hogere eenheid afgerond. De regeling bedoeld in het eerste lid is slechts van toepassing op de tewerkstelling gelegen in de periode tot en met de datum van buitenwerkingtreding van dit artikel.

**Art. 41. § 1.** Wanneer een brug gepensioneerde of een werkloze met bedrijfstoeslag het werk tijdelijk hervat bij een werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, wordt, in afwijking van de artikelen 44, 45 en 46 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, het aantal uitkeringen per kalendermaand verminderd met een vierde van de factor X.

Wanneer de decimale breuk van het resultaat van de deling van X door 4 minder dan 0,25 bedraagt, wordt het resultaat naar de lagere eenheid afgerond; wanneer die breuk gelijk is aan of meer bedraagt dan 0,25 zonder 0,75 te bereiken, wordt het resultaat naar 0,50 afgerond; wanneer die breuk gelijk is aan of meer bedraagt dan 0,75, wordt het resultaat naar de hogere eenheid afgerond.

De regeling bedoeld in het eerste lid is slechts van toepassing op de tewerkstelling gelegen in de periode tot en met de datum van buitenwerkingtreding van dit artikel.

§ 2. Paragraaf 1 is eveneens van toepassing als een brug gepensioneerde of een werkloze met bedrijfstoeslag het werk tijdelijk hervat in een sector of instelling die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, bij de werkgever die

chez l'employeur qui est le débiteur de l'allocation complémentaire dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise.

**Art. 42.** Pour l'application de l'arrêté royal du 29 mars 2010 portant exécution du chapitre 6 du titre XI de la loi du 27 décembre 2006 contenant des dispositions diverses (I), relatif aux cotisations et retenues de sécurité sociale dans le régime de chômage avec complément d'entreprise, aux remboursements complémentaires de certaines allocations de sécurité sociale et aux allocations d'invalidité, un emploi visé à l'article 41, § 2, est, par dérogation à l'article 3 de l'arrêté du 29 mars 2010 précité, considéré comme une reprise d'emploi de type 1 et non de type 2.

#### **Sous-section 5 - Augmentation du nombre d'heures supplémentaires volontaires chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux**

**Art. 43.** Cette sous-section s'applique aux employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux.

**Art. 44. § 1<sup>er</sup>.** Les 100 heures visées à l'article 25bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail sont portées à 220 heures, pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus, chez les employeurs appartenant aux secteurs cruciaux. Ces heures supplémentaires additionnelles pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus doivent être prestées durant cette période.

Les heures additionnelles qui, en application de l'article 2 de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 14 pris en exécution de l'article 5, § 1, 5<sup>o</sup>, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant à garantir la bonne organisation du travail dans les secteurs critiques, ont été prestées durant la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 au 30 juin 2020 inclus, sont déduites des heures supplémentaires additionnelles qui peuvent être prestées, en application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus.

§ 2. Les 100 heures visées à l'article 25bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail sont portées à 220 heures, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus, chez les employeurs appartenant aux secteurs cruciaux. Ces heures supplémentaires additionnelles pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus doivent être prestées pendant cette période.

§ 3. Les heures supplémentaires additionnelles qui sont prestées, en application de l'article 25bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus et durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus, chez les employeurs appartenant aux secteurs cruciaux, ne sont pas comptées dans le calcul de la moyenne prévue à l'article 26bis, § 1<sup>er</sup>, de la même loi et ne sont pas prises en compte pour le respect de la limite prévue à l'article 26bis, § 1erbis, de la même loi.

de debiteur is van de aanvullende vergoeding in het kader van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage.

**Art. 42.** Voor de toepassing van het koninklijk besluit van 29 maart 2010 tot uitvoering van het hoofdstuk 6 van Titel XI van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), betreffende de socialezekerheidsbijdragen en de inhoudingen in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage, op aanvullende vergoedingen bij sommige socialezekerheidsuitkeringen en op invaliditeitsuitkeringen, wordt een tewerkstelling zoals bedoeld in artikel 41, § 2, in afwijking van artikel 3 van vermeld besluit van 29 maart 2010 beschouwd als een werkherverdeling van het type 1 en niet van het type 2.

#### **Onderafdeling 5 - Verhoging van het aantal vrijwillige overuren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren**

**Art. 43.** Deze onderafdeling is van toepassing op de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren.

**Art. 44. § 1.** De 100 uren bedoeld in artikel 25bis, § 1, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 worden voor de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 verhoogd tot 220 uren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren. Deze bijkomende overuren voor de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 dienen te worden gepresteerd tijdens deze periode.

De bijkomende uren die, in toepassing van artikel 2 van het Bijzondere-machtenbesluit nr. 14 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5<sup>o</sup>, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie in de kritieke sectoren, werden gepresteerd tijdens de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni 2020, worden in mindering gebracht van de bijkomende overuren die in toepassing van het eerste lid kunnen worden gepresteerd tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020.

§2. De 100 uren bedoeld in artikel 25bis, § 1, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 worden voor de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 verhoogd tot 220 uren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren. Deze bijkomende overuren voor de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 dienen te worden gepresteerd tijdens deze periode.

§ 3. De bijkomende overuren die met toepassing van artikel 25bis, § 1, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 en tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 worden gepresteerd bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren, worden niet aangerekend bij de berekening van het gemiddelde bedoeld in artikel 26bis, § 1, van dezelfde wet en worden niet in aanmerking genomen voor de naleving van de grens bedoeld bij artikel 26bis, § 1bis, van dezelfde wet.

§ 4. Le sursalaire prévu à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail n'est pas applicable aux heures supplémentaires additionnelles qui sont prestées, durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus et durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus, en application de l'article 25bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, chez les employeurs appartenant aux secteurs cruciaux.

**Section 2 - Modification de loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona en cas de fermeture de l'école, de la garderie ou du centre d'accueil pour personnes handicapées de leur enfant**

**Art 45.** L'intitulé de la loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona en cas de fermeture de l'école, de la garderie ou du centre d'accueil pour personnes handicapées de leur enfant, est remplacé par ce qui suit: "loi étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona dans les cas où il est impossible pour leur enfant de fréquenter la crèche, l'école ou un centre d'accueil pour personnes handicapées".

**Art. 46.** Dans l'article 2 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les 1° et 2 sont remplacés par ce qui suit:

"1° lorsqu'un enfant mineur cohabitant avec lui ne peut pas fréquenter sa crèche ou ne peut pas aller à l'école parce que la crèche, la classe ou l'école à laquelle il appartient est fermée en raison d'une mesure visant à limiter la propagation du coronavirus SRAS-CoV-2, ou parce que l'enfant doit être mis en quarantaine pour une autre raison afin de limiter la propagation du coronavirus SARS-CoV-2;

2° lorsqu'il a un enfant handicapé à charge, quel que soit l'âge de cet enfant, et que cet enfant ne peut pas se rendre dans un centre d'accueil pour personnes handicapées, en raison d'une mesure visant à limiter la propagation du coronavirus SRAS-CoV-2.";

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Le travailleur maintient ce droit durant toute la période couverte par l'attestation ou la recommandation visées à l'alinéa 3.";

3° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

"Lorsque le travailleur vit avec l'autre parent de l'enfant, ce droit ne peut être exercé pour une même période que par l'un d'eux.";

4° à l'alinéa 3 ancien, devenant l'alinéa 4, les mots "un certificat médical confirmant la quarantaine de l'enfant, une recommandation de mise en quarantaine de l'enfant délivrée

§ 4. Het overloon bepaald bij artikel 29, § 1, van de arbeidswet van 16 maart 1971 is niet van toepassing op de bijkomende overuren die, tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 en tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021, in toepassing van artikel 25bis, § 1, eerste lid, van dezelfde wet worden gepresteerd bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren.

**Afdeling 2 – Wijziging van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in geval van sluiting van de school, opvang of centrum voor opvang voor personen met een handicap van hun kind**

**Art. 45.** Het opschrift van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in geval van sluiting van de school, opvang of centrum voor opvang voor personen met een handicap van hun kind, wordt vervangen als volgt: "wet tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in de gevallen waarin het onmogelijk is voor hun kind om naar de kinderdagverblijf, de school, of het centrum voor opvang voor personen met een handicap te gaan".

**Art. 46.** In artikel 2 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de bepalingen 1° en 2° vervangen als volgt:

"1° wanneer een minderjarig kind dat met hem samenwoont hetzij niet naar zijn kinderdagverblijf kan gaan, hetzij niet naar school kan gaan, omdat het kinderdagverblijf, de klas of de school waarvan het deel uitmaakt wordt gesloten als gevolg van een maatregel om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2 te beperken, of omdat het kind omwille van een andere reden in quarantaine moet om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2 te beperken;

2° wanneer hij een gehandicapt kind ten laste heeft, ongeacht de leeftijd van dat kind, en dat kind niet naar een centrum voor opvang van gehandicapte personen kan gaan, als gevolg van een maatregel om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2 te beperken.;"

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

"De werknemer heeft dit recht gedurende de gehele periode waarop het attest of de aanbeveling voorzien in de derde lid betrekking heeft.";

3° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

"Wanneer de werknemer samenwoont met de andere ouder van het kind, kan dit recht voor éénzelfde periode slechts door één van hen worden uitgeoefend.";

4° In het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden "een medisch certificaat tot bevestiging van quarantaine van het kind, een aanbeveling tot quarantaine

par une instance compétente ou" sont insérés entre les mots "fournir à l'employeur" et les mots "une attestation de la crèche".

**Art. 47.** Dans l'article 3 de la même loi, les mots "31 décembre 2020" sont remplacés par les mots "31 mars 2021".

**Section 3 - Modification de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail pour permettre des mesures spécifiques en cas de pandémie**

**Art. 48.** L'article 4, §1<sup>er</sup> de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, telle que modifiée par la loi du 7 avril 1999, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"En cas de pandémie, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer des mesures de prévention spécifiques applicables dans les entreprises et les institutions en vue de protéger le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.".

**Section 4 – Entrée en vigueur et application dans le temps**

**Art. 49.** Le présent chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2020 et cesse d'être en vigueur le 31 mars 2021 à l'exception de l'article 48 qui est applicable pour une durée indéterminée.

Le Roi peut modifier la date de fin de vigueur visée au premier alinéa pour toute ou partie des mesures du présent chapitre, afin de tenir compte de la durée des mesures adoptées en vue de lutter contre la pandémie COVID-19.

## TITRE 6 – INDEPENDANTS

**Chapitre 1<sup>er</sup> - Modifications temporaires de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants, pour les travailleurs indépendants impactés par la crise du COVID-19**

**Art. 50.** Dans la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants, il est inséré un article 5/1 rédigé comme suit:

"Art. 5/1. § 1<sup>er</sup>. Pour bénéficier du droit passerelle visé à l'article 3, les travailleurs indépendants, aidants et conjoints aidants visés à l'article 4 doivent, en dérogation de l'article 5, remplir les conditions cumulatives suivantes:

1° prouver leur assujettissement dans le cadre de l'arrêté royal n° 38 pendant les deux trimestres précédent immédiatement le premier jour du trimestre qui suit le trimestre au cours duquel le fait se produit;

2° pour la période visée au 1°, être redevable des cotisations visées aux articles 12, §§ 1<sup>er</sup>, 1erbis ou 1erter, ou 13bis, § 2, 1°, 1° bis ou 2°, de l'arrêté royal n° 38;

afgegeven door de bevoegde instantie of" ingevoegd tussen de woorden "onverwijd aan de werkgever" en de woorden "een attest van het kinderdagverblijf".

**Art. 47.** In artikel 3 van dezelfde wet, worden de woorden "31 december 2020" vervangen door de woorden "31 maart 2021".

**Afdeling 3 - Wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk om specifieke maatregelen in geval van een pandemie mogelijk te maken**

**Art. 48.** Artikel 4, §1 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, gewijzigd bij de wet van 7 april 1999, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"In geval van een pandemie kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bijzondere preventiemaatregelen bepalen die van toepassing zijn in de ondernemingen en instellingen met het oog op de bescherming van het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.".

**Afdeling 4 – Inwerkingtreding en temporele toepassing**

**Art. 49.** Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2020 en treedt buiten werking op 31 maart 2021 met uitzondering van artikel 48 dat voor onbepaalde tijd van toepassing is

De Koning kan de in het eerste lid bedoelde datum van buitenwerkingtreding aanpassen voor alle of voor sommige maatregelen van dit hoofdstuk, teneinde rekening te houden met de duurtijd van de maatregelen genomen met het oog op de strijd tegen de COVID-19-pandemie.

## TITEL 6 – ZELFSTANDIGEN

**Hoofdstuk 1 - Tijdelijke wijzigingen van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, voor zelfstandigen getroffen door de COVID-19-crisis**

**Art. 50.** In de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, wordt een artikel 5/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 5/1. § 1. Om het in artikel 3 bedoelde overbruggingsrecht te genieten, moeten de in artikel 4 bedoelde zelfstandigen, helpers en meewerkende echtgenoten, in afwijking van artikel 5, aan de volgende cumulatieve voorwaarden voldoen:

1° hun verzekeringsplicht bewijzen in het kader van het koninklijk besluit nr. 38 gedurende de twee kwartalen die onmiddellijk voorafgaan aan de eerste dag van het kwartaal dat volgt op het kwartaal waarin het feit zich voordoet;

2° voor de in 1° bedoelde periode, de in de artikelen 12, §§ 1, 1bis of 1ter, of 13bis, § 2, 1°, 1° bis of 2°, van het koninklijk besluit nr. 38 bedoelde bijdragen verschuldigd zijn;

3° avoir effectivement payé des cotisations provisoires légalement redevables visées au 2° pour au moins quatre trimestres, pendant la période de seize trimestres qui précède le premier jour du trimestre suivant le trimestre au cours duquel le fait se produit. Si le travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant ne peut prouver son assujettissement dans le cadre de l'arrêté royal n° 38 qu'au cours des 12 trimestres précédant immédiatement le premier jour du trimestre qui suit le trimestre au cours duquel le fait se produit ou moins, il suffit qu'il ait effectivement payé les cotisations provisoires légalement redevables susmentionnées pendant au moins deux trimestres.;

4° ne pas exercer d'activité professionnelle à partir du premier jour qui suit le jour où le fait se produit;

5° ne pas pouvoir faire valoir de droits à un revenu de remplacement à partir du premier jour qui suit le jour où le fait se produit.

Par dérogation à ce qui précède et à l'article 11, § 4, la prestation financière visée à l'article 3, 1°, peut être cumulé avec un ou plusieurs autres revenus de remplacement à condition que:

— la somme du montant mensuel visé à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> et des autres revenus de remplacement n'excède pas, par mois, le montant visé à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>. En cas de dépassement de ce plafond, le montant mensuel visé à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est réduit à concurrence du montant du dépassement.

— la somme du montant mensuel visé à l'article 10 § 1, alinéa 2, et des autres revenus de remplacement par mois n'excède pas le montant visé à l'article 10 § 1, alinéa 2. En cas de dépassement de ce plafond, le montant mensuel visé à l'article 10, § 1, alinéa 2, est réduit à concurrence du dépassement.

— que la somme des montants visés à l'article 10 § 3, et des autres revenus de remplacement par mois n'excède pas les montants visés à l'article 10 § 3. En cas de dépassement de ce plafond, les montants visés à l'article 10, § 3, sont réduits à concurrence du dépassement.

6° avoir en Belgique leur résidence principale, au sens de l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

§ 2. Par "fait", visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, on entend:

1° le jugement déclaratif de faillite dans les cas visés à l'article 4, 1°;

2° la cessation de l'activité indépendante dans les cas visés à l'article 4, 2° et 4°;

3° le début de l'interruption de l'activité indépendante dans les cas visés à l'article 4, 3°. Si l'interruption de l'activité

3° de in 2° bedoelde wettelijk verschuldigde voorlopige bijdragen voor minstens vier kwartalen tijdens het tijdvak van zestien kwartalen dat voorafgaat aan de eerste dag van het kwartaal dat volgt op het kwartaal waarin het feit zich voordoet effectief betaald hebben. Indien de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot hun verzekерingsplicht in het kader van het koninklijk besluit nr. 38 slechts kunnen bewijzen gedurende de twaalf kwartalen die onmiddellijk voorafgaan aan de eerste dag van het kwartaal dat volgt op het kwartaal waarin het feit zich voordoet of minder, volstaat het dat zij de voormelde wettelijk verschuldigde voorlopige bijdragen voor minstens twee kwartalen effectief betaald hebben.;

4° geen beroepsactiviteit uitoefenen vanaf de eerste dag die volgt op de dag waarop het feit zich voordoet;

5° geen recht kunnen laten gelden op een vervangingsinkomen vanaf de eerste dag die volgt op de dag waarop het feit zich voordoet.

In afwijking op het voorgaande en op artikel 11, § 4, kan de financiële uitkering bedoeld in artikel 3, 1°, gecumuleerd worden met een of meerdere andere vervangingsinkomens op voorwaarde dat:

— de som van het maandelijks bedrag bedoeld in artikel 10, § 1, eerste lid, en de andere vervangingsinkomens per maand niet meer bedraagt dan het bedrag bedoeld in artikel 10, § 1, eerste lid. Ingeval van overschrijding van dit plafond wordt het maandelijks bedrag bedoeld in artikel 10, § 1, eerste lid, verminderd ten belope van deze overschrijding.

— de som van het maandelijks bedrag bedoeld in artikel 10, § 1, tweede lid, en de andere vervangingsinkomens per maand niet meer bedraagt dan het bedrag bedoeld in artikel 10, § 1, tweede lid. Ingeval van overschrijding van dit plafond wordt het maandelijks bedrag bedoeld in artikel 10, § 1, tweede lid verminderd ten belope van deze overschrijding.

— de som van de bedragen bedoeld in artikel 10, § 3, en de andere vervangingsinkomens per maand niet meer bedraagt dan de bedragen bedoeld in artikel 10, § 3. Ingeval van overschrijding van dit plafond worden de bedragen bedoeld in artikel 10, § 3, verminderd ten belope van deze overschrijding.

6° in België hun hoofdverblijfplaats hebben, in de zin van artikel 3, eerste lid, 5°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

§ 2. Onder feit, bedoeld in paragraaf 1, wordt verstaan:

1° het vonnis van faillietverklaring in de gevallen bedoeld in artikel 4, 1°;

2° de stopzetting van de zelfstandige activiteit in de gevallen bedoeld in artikel 4, 2° en 4°;

3° het begin van de onderbreking van de zelfstandige activiteit in de gevallen bedoeld in artikel 4, 3°. Indien de onderbreking

indépendante est suivie d'une cessation de l'activité indépendante, cette cessation est considérée comme fait.”.

**Art. 51.** L'article 8, § 1<sup>er</sup>, de la même loi est complété avec une alinéa rédigée comme suit:

“Si le fait visé à l'article 5, § 2, se produit dans la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 jusqu'au 31 décembre 2020, le délai de demande est prolongé de deux trimestres.”.

**Art. 52.** Dans l'article 10, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par la loi du 23 mars 2020, les mots “(à l'exception de ce qui est visé à l'article 5/1 § 1, 5°)” sont insérés entre les mots “un revenu de remplacement,” et les mots “à la prestation financière suivante”.

#### **Chapitre 2 - Modifications temporaires de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants**

**Art. 53.** Dans l'article 28, § 5 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juillet 2006, il est inséré un alinéa, rédigé comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa premier, 2°, l'assimilation telle que visée à l'article 37ter prend cours à partir du premier jour du trimestre pour lequel le travailleur indépendant a obtenu le maintien des droits sociaux, tel que prévu dans l'article 3, 2° de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants.”.

**Art. 54.** Dans l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 28 juin 2019, il est inséré un article 37ter, rédigé comme suit:

“Art. 37ter. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de la limite fixée au paragraphe 8 de l'article 28, la période pendant laquelle le travailleur indépendant, tel que visé à l'article 4 de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants, bénéficie du maintien des droits sociaux en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités au sens de l'article 3, 2°, de la loi précitée, est assimilée à une période d'activité.

§ 2. La période assimilée ne peut dépasser quatre trimestres au cours de toute la carrière professionnelle du travailleur indépendant.

§ 3. La décision visée à l'article 9 de la loi du 22 décembre 2016 précitée équivaut à une décision en matière d'assimilation.”.

**Art. 55.** L'article 46ter, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 28 juin 2019, est complété par le G, rédigé comme suit:

van de zelfstandige activiteit gevolgd wordt door een stopzetting van de zelfstandige activiteit, wordt deze stopzetting beschouwd als feit.”.

**Art. 51.** Artikel 8, § 1, van diezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Indien het in artikel 5, § 2, bedoelde feit zich voordoet in de periode van 1 april 2020 tot en met 31 december 2020, wordt de aanvraagtermijn verlengd met twee kwartalen.”

**Art. 52.** In artikel 10, § 3, eerste lid, van diezelfde wet, ingevoegd door de wet van 23 maart 2020, worden de woorden “(met uitzondering van hetgeen bepaald is in artikel 5/1, § 1, 5°)” ingevoegd tussen de woorden “een vervangingsinkomen,” en de woorden “gedurende deze kalendermaand”.

#### **Hoofdstuk 2 – Tijdelijke wijzigingen van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen**

**Art. 53.** In artikel 28, § 5, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2006, wordt een lid toegevoegd, luidende:

“In afwijking van het eerste lid, 2°, gaat de gelijkstelling bedoeld in artikel 37ter in vanaf de eerste dag van het kwartaal waarvoor de zelfstandige het behoud van sociale rechten, voorzien in artikel 3, 2° van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen verkregen heeft.”.

**Art. 54.** In het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 juni 2019, wordt een artikel 37ter ingevoegd, luidende:

“Art. 37ter. § 1. Onverminderd de grens vastgesteld in paragraaf 8 van artikel 28, wordt de periode tijdens welke de zelfstandige, bedoeld in artikel 4 van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, het behoud van de sociale rechten inzake de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de zin van artikel 3, 2°, van de vermelde wet geniet, gelijkgesteld met een periode van bezigheid.

§ 2. De gelijkgestelde periode kan tijdens de gehele beroepsloopbaan van de zelfstandige maximaal vier kwartalen bedragen.

§ 3. De beslissing bedoeld in artikel 9 van de vermelde wet van 22 december 2016, geldt als een beslissing tot gelijkstelling.”.

**Art. 55.** Artikel 46ter, § 1, van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 juni 2019, wordt aangevuld met de bepaling onder G, luidende:

“G. Pour les trimestres visés à l’article 37ter, le revenu fictif est égal au revenu professionnel, visé à l’article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l’arrêté royal n°38, pour l’année en cause, tel qu’adapté selon les dispositions de l’article 14, § 1<sup>er</sup> de l’arrêté royal n°38”.

**Art. 56.** Dans l’article 53quater, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> du même arrêté, modifié en dernier lieu par l’arrêté royal du 19 décembre 2017, les mots: “aux articles 46bis et 46ter, § 1<sup>er</sup>, A, B, C, E et F et § 2 du présent arrêté” sont remplacés par les mots: “aux articles 46bis et 46ter, § 1<sup>er</sup>, A, B, C, E, F et G et § 2 du présent arrêté”.

**Art. 57.** Dans l’article 154, 9°, du même arrêté, inséré par l’arrêté royal du 7 février 2018, les mots: “une décision est prise en matière d’assimilation, visée aux articles 28, 29, 31, 32, 33, 37bis, 38 et 41” sont remplacés par les mots: “une décision est prise en matière d’assimilation, visée aux articles 28, 29, 31, 32, 33, 37bis, 37ter, 38 et 41””.

### Chapitre 3 - Entrée en vigueur

**Art. 58.** L’application dans le temps des chapitres 1<sup>er</sup> et 2 est réglée comme suit:

1° les articles 50 et 52 sont applicables aux faits visés à l’article 5, § 2, de la loi du 22 décembre 2016 qui se produisent dans la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 jusqu’au 31 mars 2021;

2° l’article 51 s’applique aux faits visés à l’article 5, § 2, de la loi du 22 décembre 2016, qui ont lieu dans la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 jusqu’au 31 décembre 2020;

3° le chapitre 2 s’applique aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2021, pour les trimestres situés à partir du quatrième trimestre 2020 pour lesquels le travailleur indépendant bénéficie du maintien des droits sociaux en matière d’assurance obligatoire soins de santé et indemnités au sens de l’article 3, 2°, de la loi du 22 décembre 2016, pour les faits visés à l’article 5, § 2, de la loi du 22 décembre 2016, qui ont lieu dans la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 jusqu’au 31 mars 2021.

### Chapitre 4 – Disposition finale

**Art. 59.** Le Roi peut abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions modifiées par les articles 53 à 57 ainsi que prolonger la période d’application des mesures visées dans le présent titre.

### TITRE 7 – POSSIBILITE DE PROLONGATION DES MESURES

**Art. 60.** Le Roi peut, pour chacun des délais déterminés dans la présente loi, reporter la date d’expiration de ce délai de trois mois au maximum par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

“G. Voor de kwartalen bedoeld in artikel 37ter is het fictief inkomen gelijk aan de bedrijfsinkomsten, bedoeld in artikel 12, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 38, voor het betrokken jaar, aangepast volgens de bepalingen van artikel 14, § 1 van het koninklijk besluit nr. 38”.

**Art. 56.** In artikel 53quater, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 december 2017, worden de woorden “en de artikelen 46bis en 46ter, § 1, A, B, C, E en F en § 2 van dit besluit” vervangen door de woorden “en de artikelen 46bis en 46ter, § 1, A, B, C, E, F en G en § 2 van dit besluit”.

**Art. 57.** In artikel 154, 9°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 februari 2018, worden de woorden “een beslissing genomen wordt inzake gelijkstelling, bedoeld in de artikelen 28, 29, 31, 32, 33, 37bis, 38 en 41” vervangen door de woorden “een beslissing genomen wordt inzake gelijkstelling, bedoeld in de artikelen 28, 29, 31, 32, 33, 37bis, 37ter, 38 en 41””.

### Hoofdstuk 3 – Inwerkingtreding

**Art. 58.** De toepassing in de tijd van hoofdstuk 1 en 2 wordt als volgt geregeld:

1° de artikelen 50 en 52 zijn van toepassing op de in artikel 5, § 2, van de wet van 22 december 2016 bedoelde feiten die zich voordoen in de periode van 1 april 2020 tot en met 31 maart 2021;

2° artikel 51 is van toepassing op de in artikel 5, § 2, van de wet van 22 december 2016 bedoelde feiten die zich voordoen in de periode van 1 april 2020 tot en met 31 december 2020;

3° hoofdstuk 2 is van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2021, voor de kwartalen gelegen vanaf het vierde kwartaal 2020 waarin de zelfstandige het behoud van de sociale rechten inzake de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de zin van artikel 3, 2°, van de wet van 22 december 2016 geniet voor de in artikel 5, § 2, van de wet van 22 december 2016 bedoelde feiten die zich voordoen in de periode van 1 april 2020 tot en met 31 maart 2021.

### Hoofdstuk 4 - Slotbepaling

**Art. 59.** De Koning kan de bij de artikelen 53 tot 57 gewijzigde bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen, alsook de periode van de toepassing van de maatregelen bedoeld in deze titel verlengen.

### TITEL 7 – MOGELIJKHEID VAN VERLENGING VAN DE MAATREGELEN

**Art. 60.** De Koning kan voor elke termijn bepaald bij deze wet, de uiterste vervaldag van deze termijn verlengen met hoogstens drie maanden bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Les arrêtés visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont confirmés par la loi dans un délai d'un an à partir de leur entrée en vigueur.

Les arrêtés visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont réputés n'avoir jamais produit leurs effets s'ils ne sont pas confirmés dans le délai visé à l'alinéa 2.

De in het eerste lid bedoelde besluiten worden bij wet bekrachtigd binnen een termijn van één jaar vanaf hun inwerkingtreding.

De in het eerste lid bedoelde besluiten worden geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien ze niet worden bekrachtigd binnen de termijn bedoeld in het tweede lid.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
**N° 68.309/1-3 DU 24 NOVEMBRE 2020**

Le 17 novembre 2020, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Premier ministre à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi "portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19".

Les titres 1<sup>er</sup> et 3 à 7 de l'avant-projet ont été examinés par la première chambre le 20 novembre 2020. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Chantal BAMPS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Les rapports ont été présentés par Brecht STEEN, premier auditeur chef de section, Rein THIELEMANS, premier auditeur, Jonas RIEMSLAGH, auditeur et Cedric JENART, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH et Chantal BAMPS, conseillers d'État.

Les titres 1<sup>er</sup>, 2 et 7 de l'avant-projet ont été examinés par la troisième chambre le 20 novembre 2020. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jeroen VAN NIEUWENHOVE et Koen MUYLLE, conseillers d'État, Bruno PEETERS, assesseur, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Les rapports ont été présentés par Dries VAN ECKHOUTTE, premier auditeur, et Katrien DIDDEN, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jo BAERT, président de chambre, et Koen MUYLLE, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 24 novembre 2020.

\*

1. Conformément à l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit:

"Het inroepen van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van het voorontwerp, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de toekenning van tijdelijke ondersteuningsmaatregelen, om zo snel mogelijk de fiscale en sociaaleconomische gevolgen te verzachten van de noodmaatregelen die zijn genomen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tijdens de tweede coronagolf te beperken".

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
**NR. 68.309/1-3 VAN 24 NOVEMBER 2020**

Op 17 november 2020 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Eerste minister verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie".

De titels 1 en 3 tot 7 van het voorontwerp zijn door de eerste kamer onderzocht op 20 november 2020. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Chantal BAMPS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Brecht STEEN, eerste auditeur-afdelingshoofd, Rein THIELEMANS, eerste auditeur, Jonas RIEMSLAGH, auditeur en Cedric JENAERT, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH en Chantal BAMPS, staatsraden.

De titels 1, 2 en 7 van het voorontwerp zijn door de derde kamer onderzocht op 20 november 2020. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE en Koen MUYLLE, staatsraden, Bruno PEETERS, assessor, en Annemie GOOSSENS, griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Dries VAN ECKHOUTTE, eerste auditeur, en Katrien DIDDEN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jo BAERT, kamervoorzitter, en Koen MUYLLE, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 24 november 2020.

\*

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling als volgt gemotiveerd:

"Het inroepen van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van het voorontwerp, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de toekenning van tijdelijke ondersteuningsmaatregelen, om zo snel mogelijk de fiscale en sociaaleconomische gevolgen te verzachten van de noodmaatregelen die zijn genomen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tijdens de tweede coronagolf te beperken."

2. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique<sup>1</sup> et de l'accomplissement des formalités prescrites.

\*

## EXAMEN DU TEXTE DE L'AVANT-PROJET

### **Observation préliminaire**

Un certain nombre de dispositions contenues dans l'avant-projet se bornent à prolonger des mesures prises antérieurement. Pour autant que ces mesures ne soient pas modifiées sur le fond, il est renvoyé aux avis qui ont déjà été donnés précédemment à leur égard ou concernant leur prolongation.

#### TITRE 1<sup>ER</sup>

##### *Disposition générale*

Ce titre n'appelle pas d'observations.

#### TITRE 2

##### *Diverses mesures fiscales urgentes*

#### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

##### **Masques buccaux et gels hydroalcooliques**

#### Article 2

Selon l'article 1<sup>ter</sup>, en projet, de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 "fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux", le taux réduit de TVA de 6 % pour les masques buccaux et les gels hydroalcooliques n'est applicable qu'aux "biens de protection [...] nécessaires pour la prévention de la propagation du COVID-19".

Il est précisé dans l'exposé des motifs que "[c]ependant, dans la mesure où, dans l'hypothèse la plus souhaitable, ces biens ne seraient finalement pas tous utilisés dans le cadre de cette crise sanitaire, aucune régularisation de l'avantage tarifaire (le cas échéant *pro rata temporis*) ne devrait être effectuée a posteriori concernant ces biens qui ne seraient finalement pas effectivement utilisés dans la lutte contre cette pandémie".

<sup>1</sup> S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité avec les normes supérieures.

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond<sup>1</sup>, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

\*

## ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN HET VOORONTWERP

### **Voorafgaande opmerking**

Een aantal van de in het voorontwerp vervatte bepalingen voorzien slechts in de loutere voortzetting van reeds vroeger genomen maatregelen. Voor zover daarbij met betrekking tot die maatregelen geen inhoudelijke wijzigingen worden aangebracht, wordt verwezen naar de adviezen die met betrekking tot die maatregelen of de verlenging ervan reeds vroeger zijn uitgebracht.

#### TITEL 1

##### *Algemene bepaling*

Bij deze titel zijn geen opmerkingen te maken.

#### TITEL 2

##### *Diverse dringende fiscale bepalingen*

#### HOOFDSTUK 1

##### **Mondmaskers en hydroalcoholische gels**

#### Artikel 2

Luidens het ontworpen artikel 1<sup>ter</sup> van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 "tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven" geldt het verlaagd btw-tarief van 6 % voor mondmaskers en hydroalcoholische gels slechts voor "beschermingsmiddelen noodzakelijk ter preventie van de verspreiding van COVID-19".

In de memorie van toelichting wordt uiteengezet dat "[i]n de mate dat, in het best case scenario, die goederen uiteindelijk niet allemaal gebruikt zouden worden in het kader van deze gezondheidscrisis, (...) er a posteriori evenwel geen enkele regularisatie van het tariefvoordeel (*desgevallend pro rata temporis*) [moet] worden toegepast voor die goederen die uiteindelijk niet daadwerkelijk zouden worden ingezet in het kader van de strijd tegen de pandemie".

<sup>1</sup> Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de conformiteit met hogere rechtsnormen verstaan.

À la question de savoir si, dans ce cas, il est effectivement utile de prévoir cette condition, le délégué a répondu en ces termes:

“De voorliggende regeling heeft tot doel een bestaande regeling waarbij een verlaagd btw-tarief werd ingevoerd voor dezelfde goederen tot 31 december 2020 met drie maanden te verlengen. De zinsnede in de wettekst “noodzakelijk ter preventie van de verspreiding van COVID-19” werd ongewijzigd overgenomen uit momenteel nog toepasselijke regeling. De bedoeling van die zinsnede was niet zozeer om de toepassing van het verlaagde btw-tarief op individuele basis afhankelijk te maken van het daadwerkelijk gebruik in het kader van de strijd tegen COVID-19, wat ook vanuit praktisch oogpunt moeilijk toe te passen en op te volgen zou zijn. De bedoeling was eerder aan te geven dat het moet gaan om goederen die daadwerkelijk intrinsiek noodzakelijk zijn in het kader van de strijd tegen COVID-19 en die dienovereenkomstig naar aard daarvoor ook intrinsiek geschikt zijn. Rekening houdend met de aard van de geviseerde goederen, de volledige aanduiding van de NC-codes en de kwaliteit van de goederen die momenteel worden aangeboden, is het in de huidige fase van de pandemie wellicht inderdaad niet langer noodzakelijk om deze zinsnede te behouden”.

Il s'impose dès lors d'omettre le segment de phrase “des biens de protection suivants, nécessaires pour la prévention de la propagation du COVID-19” dans la phrase introductory de l'article 1<sup>ter</sup>, en projet, de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970, et de remplacer dans le texte français les mots “les masques” et “les gels” par les mots “des masques” et “des gels”, respectivement aux 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> de la même disposition en projet.

## CHAPITRE 2

### **Prolongation de la durée de validité des chèques-repas, éco-chèques et chèques sport/culture suite à la pandémie du COVID-19**

Ce chapitre n'appelle pas d'observations.

## CHAPITRE 3

### **Prolongation de l'exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes**

Ce chapitre n'appelle pas d'observations.

Op de vraag of het stellen van die voorwaarde dan wel zin heeft, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“De voorliggende regeling heeft tot doel een bestaande regeling waarbij een verlaagd btw-tarief werd ingevoerd voor dezelfde goederen tot 31 december 2020 met drie maanden te verlengen. De zinsnede in de wettekst “noodzakelijk ter preventie van de verspreiding van COVID-19” werd ongewijzigd overgenomen uit momenteel nog toepasselijke regeling. De bedoeling van die zinsnede was niet zozeer om de toepassing van het verlaagde btw-tarief op individuele basis afhankelijk te maken van het daadwerkelijk gebruik in het kader van de strijd tegen COVID-19, wat ook vanuit praktisch oogpunt moeilijk toe te passen en op te volgen zou zijn. De bedoeling was eerder aan te geven dat het moet gaan om goederen die daadwerkelijk intrinsiek noodzakelijk zijn in het kader van de strijd tegen COVID-19 en die dienovereenkomstig naar aard daarvoor ook intrinsiek geschikt zijn. Rekening houdend met de aard van de geviseerde goederen, de volledige aanduiding van de NC-codes en de kwaliteit van de goederen die momenteel worden aangeboden, is het in de huidige fase van de pandemie wellicht inderdaad niet langer noodzakelijk om deze zinsnede te behouden.”

Het zinsdeel “de hiernavolgende beschermingsmiddelen noodzakelijk ter preventie van de verspreiding van COVID-19” in de inleidende zin van het ontworpen artikel 1<sup>ter</sup> van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 dient derhalve te worden geschrapt. In de Franse tekst van hetzelfde ontworpen artikel 1<sup>ter</sup>, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, dienen de woorden “les masques” en “les gels” respectievelijk te worden vervangen door “des masques” en “des gels”.

## HOOFDSTUK 2

### **Verlenging van de geldingsduur van de maaltijdcheques, ecocheques en sport/cultuurcheques als gevolg van de COVID-19-pandemie**

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

## HOOFDSTUK 3

### **Verlenging van de vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden getroffen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten**

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

## CHAPITRE 4

**Mesures temporaires pour l'application du régime Tax Shelter pour l'Audiovisuel et les Arts de la scène suite à la crise du COVID-19 et aux mesures restrictives prises dans ce contexte**

## Article 8

1. L'article 8 de l'avant-projet dispose que pour l'application des articles 194ter et 194ter/1 du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après: CIR 92), une convention-cadre peut être modifiée, sous certaines conditions, pour désigner une autre oeuvre éligible reconnue au sens de l'article 194ter, § 1<sup>e</sup>, alinéa 1<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, du même Code, ou de l'article 194ter/1, § 2, 1<sup>e</sup>, du même Code.

Selon l'article 8, c), de l'avant-projet, l'une des conditions est de démontrer que "l'œuvre initialement reprise dans la convention-cadre ne pourra pas être produite ou aura finalement des dépenses belges de production et d'exploitation moins élevées pour des raisons liées aux mesures instaurées par le gouvernement fédéral ou une entité fédérée dans le cadre de la lutte contre le COVID-19". Interrogé sur le point de savoir s'il ne faudrait pas également tenir compte des mesures prises par les autorités locales, telles que par exemple les mesures communales et provinciales ayant rendu impossibles les représentations dans les théâtres, le délégué a déclaré:

"Er kan (...) ingestemd worden met de suggestie om daarbij niet enkel te kijken naar de beperkende maatregelen die door de federale overheid zijn genomen, maar ook naar deze door de lokale overheden".

La disposition en projet sera adaptée en ce sens.

Il en va de même pour l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, b), alinéa 2, b), et alinéa 3, de l'avant-projet et pour l'article 11, b), de l'avant-projet.

2. L'article 8, d), de l'avant-projet énonce une autre condition imposant l'introduction auprès de la communauté compétente d'un budget adapté de l'œuvre initiale "duquel il ressort qu'un montant au moins équivalent au montant des sommes engagées *tel que mentionné dans la convention-cadre en cause n'a pas été utilisé*".

Or, le montant des sommes engagées visé dans cette disposition n'est pas tant fixé dans la convention-cadre (initiale), mais plutôt dans l'avenant qui modifie l'œuvre éligible, mentionné à l'article 8, b), de l'avant-projet. Dès lors, à l'article 8, d), de l'avant-projet, on écrira "dont il ressort qu'un montant au moins équivalent au montant des sommes engagées mentionné dans l'avenant n'a pas été utilisé".

Le délégué a marqué son accord sur ce point.

## HOOFDSTUK 4

**Tijdelijke maatregelen voor de toepassing van het stelsel Tax Shelter voor [audiovisuele werken en voor podiumwerken] te[n] gevolge van de crisis door COVID-19 en de beperkende maatregelen die in dat verband werden opgelegd**

## Artikel 8

1. In artikel 8 van het voorontwerp wordt bepaald dat onder bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de artikelen 194ter en 194ter/1 van het Wetboek van de Inkomenbelastingen 1992 (hierna: WIB 92), een raamovereenkomst mag worden gewijzigd om een ander in aanmerking komend werk dat erkend is in de zin van artikel 194ter, § 1, eerste lid, 4<sup>e</sup>, van hetzelfde Wetboek, of artikel 194ter/1, § 2, 1<sup>e</sup>, van hetzelfde Wetboek, aan te duiden.

Naar luid van artikel 8, c), van het voorontwerp is één van die voorwaarden dat wordt aangetoond dat "het oorspronkelijke werk niet of met minder Belgische productie- en exploitatie-uitgaven zal kunnen worden geproduceerd door de maatregelen die door de federale regering of een deelstaat zijn genomen om COVID-19 te bestrijden". Gevraagd of niet ook rekening moet worden gehouden met de maatregelen die door lokale overheden werden genomen, zoals bijvoorbeeld gemeentelijke en provinciale maatregelen die voorstellingen in schouwburgen onmogelijk hebben gemaakt, verklaarde de gemachtigde:

"Er kan (...) ingestemd worden met de suggestie om daarbij niet enkel te kijken naar de beperkende maatregelen die door de federale overheid zijn genomen, maar ook naar deze door de lokale overheden."

De ontworpen bepaling zal in die zin moeten worden aangepast.

Hetzelfde geldt voor artikel 9, eerste lid, b), tweede lid, b), en derde lid, van het voorontwerp en voor artikel 11, b), van het voorontwerp.

2. Naar luid van artikel 8, d), van het voorontwerp is een andere voorwaarde dat bij de bevoegde gemeenschap een aangepast budget van het oorspronkelijk werk moet worden ingediend "waaruit blijkt dat een bedrag dat minstens gelijk is aan het bedrag van de verbonden sommen, *zoals opgenomen in de bedoelde raamovereenkomst*, niet werd gebruikt".

Het in die bepaling geviseerde bedrag van de verbonden sommen wordt evenwel niet zozeer in de (oorspronkelijke) raamovereenkomst vastgesteld, maar in het in artikel 8, b), van het voorontwerp vermelde avenant dat het in aanmerking komende werk wijzigt. Bijgevolg schrijft men in artikel 8, d), van het voorontwerp "waaruit blijkt dat een bedrag dat minstens gelijk is aan het bedrag van de in het avenant verbonden sommen, niet werd gebruikt".

De gemachtigde stemde hiermee in.

## Article 10

1. L'article 10, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'avant-projet dispose que pour l'application de l'article 194ter/1 du CIR 92, les œuvres scéniques qui, suite à la fermeture de la salle de spectacle ou du lieu de représentation, sont montrées au plus tard le 15 décembre 2020 en live streaming, sont censées être des œuvres scéniques représentées en public. Après le 15 décembre 2020, seules<sup>2</sup> les présentations en live streaming qui sont proposées à un public payant sont éligibles (article 10, alinéa 2, de l'avant-projet).

Il semble pouvoir se déduire des mots "live streaming" dans ces dispositions qu'*au moment où l'œuvre scénique est exécutée*, fût-ce sans public physiquement présent et, le cas échéant, dans un autre lieu que la scène prévue<sup>3</sup>, cette représentation doit pouvoir être suivie par le public au moyen d'un service de streaming. Dès lors, l'enregistrement d'une représentation qui peut uniquement être regardé *a posteriori* sur internet, ne paraît pas suffire. Si telle était quand même l'intention, il y aurait lieu d'adapter l'avant-projet.

2. Il se déduit de l'article 10, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'avant-projet que les œuvres scéniques proposées au plus tard le 15 décembre 2020 en live streaming sont considérées comme des œuvres scéniques présentées en public, qu'elles aient été proposées à un public payant ou gratuitement.

Selon l'alinéa 2 de cette disposition, les présentations en live streaming qui sont proposées à un public payant après le 15 décembre 2020 sont *aussi* éligibles. Dès lors que les présentations en live streaming destinées à un public payant sont également soumises à la règle contenue à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le mot "aussi" est source d'insécurité juridique. Étant donné que l'intention semble être de prévoir qu'après le 15 décembre 2020 les présentations en live streaming sont uniquement éligibles si elles sont destinées à un public payant, il serait préférable de remplacer le mot "aussi" par le mot "uniquement".

3. À l'article 10, alinéa 2, de l'avant-projet, il est question de présentations en live streaming qui sont proposées à un public payant. Il faut dès lors considérer que les présentations en live streaming, pour lesquelles seule une contribution libre est sollicitée, ne suffisent pas. Bien que l'on puisse s'attendre à ce que, dans ce cas, certains montants soient perçus, il n'est pas certain, en l'absence de convention entre les parties, que le public paiera effectivement pour pouvoir suivre la présentation en live streaming<sup>4</sup>. En effet, une contribution libre est par définition purement gracieuse et aléatoire et son montant

## Artikel 10

1. In artikel 10, eerste lid, van het voorontwerp wordt bepaald dat voor de toepassing van artikel 194ter/1 van het WIB 92, podiumwerken die als gevolg van een sluiting van de schouwspelzaal of voorstellingsruimte ten laatste op 15 december 2020 door middel van een livestream worden vertoond, worden beschouwd als podiumwerken die publiekelijk zijn vertoond. Na 15 december 2020 komen enkel<sup>2</sup> livestreams bedoeld voor een betalend publiek in aanmerking (artikel 10, tweede lid, van het voorontwerp).

Uit het woord "livestream(s)" in die bepalingen lijkt te kunnen worden afgeleid dat *op het ogenblik dat het podiumwerk wordt opgevoerd*, weze het zonder fysiek aanwezig publiek en desgevallend op een andere plaats dan het voorziene podium,<sup>3</sup> die opvoering via een streamingdienst door het publiek moet kunnen worden gevuld. Een opname van een opvoering die enkel *achteraf* via internet kan worden bekeken, lijkt derhalve niet te volstaan. Indien dit toch de bedoeling zou zijn, zal het voorontwerp aangepast moeten worden.

2. Uit artikel 10, eerste lid, van het voorontwerp vloeit voort dat podiumwerken die ten laatste op 15 december 2020 door middel van een livestream worden vertoond, worden beschouwd als podiumwerken die publiekelijk zijn vertoond, ongeacht of ze werden vertoond voor een betalend publiek, dan wel gratis.

In het tweede lid van die bepaling wordt bepaald dat livestreams bedoeld voor een betalend publiek die na 15 december 2020 worden vertoond, *ook* in aanmerking komen. Vermits livestreams voor een betalend publiek eveneens onder de in het eerste lid vervatte regeling vallen, geeft het woord "ook" aanleiding tot rechtsonzekerheid. Vermits het de bedoeling lijkt te zijn dat na 15 december 2020 livestreams alleen in aanmerking komen wanneer ze voor een betalend publiek bedoeld zijn, zou dat woord beter worden vervangen door het woord "enkel".

3. In artikel 10, tweede lid, van het voorontwerp wordt gewag gemaakt van livestreams bedoeld voor een betalend publiek. Er moet dan ook worden aangenomen dat livestreams waarbij enkel een vrije bijdrage wordt gevraagd, niet volstaan. Ofschoon in dat geval wel mag worden verwacht dat bepaalde bedragen zullen worden ontvangen, staat bij gebrek aan een overeenkomst tussen de partijen niet met zekerheid vast dat het publiek effectief zal betalen om de livestream te kunnen volgen.<sup>4</sup> Een vrije bijdrage wordt immers per definitie volstrekt vrijwillig en willekeurig gegeven, terwijl de hoogte ervan in de

<sup>2</sup> Voir à ce propos l'observation 2.

<sup>3</sup> Il est précisé dans l'exposé des motifs que "[...]e fait que la production scénique concernée n'est pas exécutée en direct devant un public sur la scène prévue à l'origine, n'est pas en soi de nature à donner lieu au refus de la délivrance de l'attestation Tax Shelter".

<sup>4</sup> L'exposé des motifs précise que les représentations qui sont accessibles aux détenteurs d'un abonnement tombent également sous le couvert de la mesure en projet, mais dans ce cas, ces détenteurs paient effectivement pour pouvoir assister à la représentation.

<sup>2</sup> Zie daarover opmerking 2.

<sup>3</sup> In de memorie van toelichting wordt gepreciseerd dat "[...]et feit dat het bedoelde podiumwerk niet op het voorziene podium werd opgevoerd met een live publiek (...) op zich geen aanleiding [za] geven tot de weigering van de aflevering van het Tax Shelter attest".

<sup>4</sup> In de memorie van toelichting wordt gepreciseerd dat voorstellingen die toegankelijk zijn voor de houders van een abonnement ook onder de ontworpen regeling vallen, maar in dat geval betalen die houders wel degelijk om de voorstelling bij te kunnen wonen.

est pratiquement impossible à déterminer<sup>5</sup>. En mentionnant à l'article 10, alinéa 2, de l'avant-projet, les présentations en live streaming proposées à un public payant, et en excluant les œuvres scéniques proposées gratuitement du dispositif en projet à partir du 15 décembre 2020, le champ d'application de ce dispositif paraît dès lors être limité aux présentations en livestreaming pour lesquelles le public paie effectivement un prix préalablement fixé, fût-ce par une formule d'abonnement. Il peut être envisagé de le préciser explicitement à l'article 10, alinéa 2, de l'avant-projet.

### Article 13

1. L'article 13, alinéa 2, de l'avant-projet dispose que l'article 10 de la loi à adopter est applicable "aux présentations en live streaming jusqu'au 31 mars 2021, pour autant que les mesures restrictives, prises dans le cadre de la crise du COVID-19 et concernant la fermeture des salles de spectacles et autres lieux de représentation ou le nombre maximal de spectateurs admis, soient toujours en vigueur pendant cette période".

Interrogé sur le point de savoir s'il faut ainsi entendre que l'article 10 de la loi à adopter est applicable jusqu'à la date d'abrogation des mesures restrictives, et au plus tard jusqu'au 31 mars 2021, le délégué a déclaré:

"Uw interpretatie van de inwerkingtreding komt wel degelijk overeen met onze intentie. We zullen bekijken of de inwerkingtreding op een duidelijker manier verwoord kan worden".

Il est en effet recommandé de préciser l'article 13, alinéa 2, dans le sens visé ci-dessus.

2. Interrogé sur le point de savoir comment l'on déterminera à quelle date "les mesures restrictives, prises dans le cadre de la crise du COVID-19 et concernant la fermeture des salles de spectacles et autres lieux de représentation ou le nombre maximal de spectateurs admis" seront abrogées, le délégué a déclaré:

"Er zal voortgegaan worden op de beslissingen van het overlegcomité om te bepalen of er nog steeds beperkende maatregelen van kracht zijn. Wanneer dit niet langer het geval is, kan een schouwspelzaal of voorstellingsruimte tot 31 maart 2021 wel nog aanspraak maken op de uitzondering wanneer ze kan aantonen dat een lokale overheid haar beperkingen oplegt".

praktijk onmogelijk is vast te stellen.<sup>5</sup> Door in artikel 10, tweede lid, van het voorontwerp gewag te maken van livestreams bedoeld voor een betalend publiek, en door vanaf 15 december 2020 podiumwerken die gratis worden vertoond uit te sluiten van de ontworpen regeling, lijkt het toepassingsgebied van die regeling dan ook beperkt te zijn tot livestreams waarvoor het publiek effectief een vooraf bepaalde prijs betaalt, weze het via een abonnementformule. Er kan worden overwogen om dat met zoveel woorden in artikel 10, tweede lid, van het voorontwerp te preciseren.

### Artikel 13

1. In artikel 13, tweede lid, van het voorontwerp wordt bepaald dat artikel 10 van de aan te nemen wet van toepassing is op "tot en met 31 maart 2021 uitgevoerde livestreams, voor zover de beperkende maatregelen die werden genomen in het kader van de bestrijding van COVID-19 en die verband houden met de sluiting van de schouwspelzalen en andere voorstellingsruimtes of met het maximum aantal toegelaten toeschouwers, in die periode nog van kracht zijn".

Gevraagd of hiermee wordt bedoeld dat artikel 10 van de aan te nemen wet van toepassing is tot op de datum waarop de beperkende maatregelen worden opgeheven, en ten laatste tot 31 maart 2021, verklaarde de gemachtigde:

"Uw interpretatie van de inwerkingtreding komt wel degelijk overeen met onze intentie. We zullen bekijken of de inwerkingtreding op een duidelijker manier verwoord kan worden."

Het strekt inderdaad tot aanbeveling artikel 13, tweede lid, te verduidelijken in de hiervoor vermelde zin.

2. Gevraagd hoe zal worden bepaald op welke datum "de beperkende maatregelen die werden genomen in het kader van de bestrijding van COVID-19 en die verband houden met de sluiting van de schouwspelzalen en andere voorstellingsruimtes of met het maximum aantal toegelaten toeschouwers" worden opgeheven, verklaarde de gemachtigde:

"Er zal voortgegaan worden op de beslissingen van het overlegcomité om te bepalen of er nog steeds beperkende maatregelen van kracht zijn. Wanneer dit niet langer het geval is, kan een schouwspelzaal of voorstellingsruimte tot 31 maart 2021 wel nog aanspraak maken op de uitzondering wanneer ze kan aantonen dat een lokale overheid haar beperkingen oplegt."

<sup>5</sup> Voir dans le même sens les critères utilisés par la Cour de Justice pour l'application de la directive TVA: C.J. 3 mars 1994, C-16/93, *R. J. Tolsma contre Inspecteur der Omzetbelasting Leeuwarden*, ECLI:EU:C:1994:80, points 16 à 19.

<sup>5</sup> Zie in dezelfde zin de criteria die het Hof van Justitie hanteert voor de toepassing van de Btw-richtlijn: HvJ 3 maart 1994, C-16/93, *R. J. Tolsma tegen Inspecteur der Omzetbelasting Leeuwarden*, ECLI:EU:C:1994:80, punten 16 tot 19.

## CHAPITRE 5

### **Heures supplémentaires nettes chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux**

Ce chapitre n'appelle pas d'observations.

## CHAPITRE 6

### **Ressources issues du travail étudiant**

#### Article 15

En vertu de l'article 16, § 3, de la loi du 29 mai 2020 "portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19", pour déterminer le montant net des moyens de subsistance pour l'application du titre II, chapitre III, section 1<sup>re</sup>, sous-section 2, du CIR 92, il est fait abstraction des rémunérations perçues par des étudiants visés au titre VII de la loi du 3 juillet 1978 "relative aux contrats de travail", pour les heures prestées lors du deuxième trimestre 2020.

L'article 15 de l'avant-projet vise à compléter l'article 16, § 3, précité, pour que soient exonérées, moyennant certaines conditions, les rémunérations perçues par les étudiants pour les heures de travail effectuées lors du quatrième trimestre 2020 et du premier trimestre 2021. Selon le délégué, l'absence de disposition visant les rémunérations des heures de travail effectuées lors du troisième trimestre 2020 se justifie comme suit:

"Voor het derde kwartaal van 2020 wordt er inderdaad niets geregeld. De maatregel inzake de berekening van de netto-bestraansmiddelen uit studentenarbeid loopt parallel met de regeling inzake sociale zekerheid, waar evenmin een uitzondering voorzien is voor het in rekening brengen van de uren studentenarbeid in het derde kwartaal 2020 voor het contingent van 475 uren.

De maatregelen inzake studentenarbeid zijn bedoeld om studenten niet te penaliseren wanneer ze een tekort aan arbeidskrachten ingevolge de COVID-19 pandemie helpen opvangen. Dat tekort deed/doet zich in hoofdzaak voor tijdens de eerste (tweede kwartaal 2020) en tweede Coronagolf (vierde kwartaal 2020). Voor de bezoldigingen voor studentenarbeid die niet bij toepassing van artikel 16, § 3, van de wet van 29 mei 2020 buiten beschouwing worden gelaten voor de berekening van de bestraansmiddelen – zoals de bezoldigingen voor studentenarbeid in het derde kwartaal -, kan worden teruggevallen op artikel 143, 7°, WIB 92, dat bepaalt dat een eerste schijf van 2 820 euro (geïndexeerd bedrag AJ 2021) niet in rekening wordt gebracht voor de berekening van de bestraansmiddelen".

## HOOFDSTUK 5

### **Netto overuren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren**

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

## HOOFDSTUK 6

### **Bestraansmiddelen uit studentenarbeid**

#### Artikel 15

Krachtens artikel 16, § 3, van de wet van 29 mei 2020 "houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie" komen de bezoldigingen ingevolge tewerkstelling van studenten zoals bedoeld bij titel VII van de wet van 3 juli 1978 "betreffende de arbeidsovereenkomsten" voor de in het tweede kwartaal van 2020 gepresteerde uren studentenarbeid niet in aanmerking voor het vaststellen van het nettobedrag van de bestraansmiddelen voor de toepassing van titel II, hoofdstuk III, afdeling 1, onderafdeling 2, van het WIB 92.

Artikel 15 van het voorontwerp strekt tot aanvulling van het voormelde artikel 16, § 3, teneinde de bezoldigingen voor de in het vierde kwartaal van 2020 en in het eerste kwartaal van 2021 gepresteerde uren studentenarbeid voorwaardelijk vrij te stellen. Dat niet wordt voorzien in een regeling voor de bezoldigingen voor de in het derde kwartaal van 2020 gepresteerde uren, lichtte de gemachtigde als volgt toe:

"Voor het derde kwartaal van 2020 wordt er inderdaad niets geregeld. De maatregel inzake de berekening van de netto-bestraansmiddelen uit studentenarbeid loopt parallel met de regeling inzake sociale zekerheid, waar evenmin een uitzondering voorzien is voor het in rekening brengen van de uren studentenarbeid in het derde kwartaal 2020 voor het contingent van 475 uren.

De maatregelen inzake studentenarbeid zijn bedoeld om studenten niet te penaliseren wanneer ze een tekort aan arbeidskrachten ingevolge de COVID-19 pandemie helpen opvangen. Dat tekort deed/doet zich in hoofdzaak voor tijdens de eerste (tweede kwartaal 2020) en tweede Coronagolf (vierde kwartaal 2020). Voor de bezoldigingen voor studentenarbeid die niet bij toepassing van artikel 16, § 3, van de wet van 29 mei 2020 buiten beschouwing worden gelaten voor de berekening van de bestraansmiddelen – zoals de bezoldigingen voor studentenarbeid in het derde kwartaal -, kan worden teruggevallen op artikel 143, 7°, WIB 92, dat bepaalt dat een eerste schijf van 2 820 euro (geïndexeerd bedrag AJ 2021) niet in rekening wordt gebracht voor de berekening van de bestraansmiddelen."

## CHAPITRE 7

**Chèques consommation**

Ce chapitre n'appelle pas d'observations.

## CHAPITRE 8

**Modifications relatives aux droits d'enregistrement**

Ce chapitre n'appelle pas d'observations.

## CHAPITRE 9

**Modifications relatives au Code des droits et taxes divers**

Ce chapitre n'appelle pas d'observations.

## TITRE 3

*Intégration sociale*

Ce titre n'appelle pas d'observations.

## TITRE 4

*Affaires sociales*

Ce titre n'appelle pas d'observations.

## TITRE 5

*Emploi*

## FORMALITÉS

1. En vertu de l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 "sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale", "tout avant-projet de loi (...) tenant à modifier la législation (...) que l'organisme est chargé d'appliquer" doit être soumis à l'avis, soit du Conseil national du Travail, soit du comité de gestion des institutions de sécurité sociale visées à l'article 1<sup>er</sup> de cette loi.

Les dispositions du titre 5, chapitre 3, section 1<sup>re</sup>, sous-section 3 (articles 37 à 42) de l'avant-projet concernent les missions de l'Office national de l'emploi, auquel les articles 38 et 39 de l'avant-projet font expressément référence.

## HOOFDSTUK 7

**Consumptiecheques**

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

## HOOFDSTUK 8

**Wijzigingen betreffende de registratierechten**

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

## HOOFDSTUK 9

**Wijzigingen betreffende het Wetboek diverse rechten en taksen**

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

## TITEL 3

*Maatschappelijke integratie*

Bij deze titel zijn geen opmerkingen te maken.

## TITEL 4

*Sociale zaken*

Bij deze titel zijn geen opmerkingen te maken.

## TITEL 5

*Werk*

## VORMVEREISTEN

1. Krachtens artikel 15 van de wet van 25 april 1963 "betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg", dient "elk voorontwerp van wet (...) tot wijziging van de wetten (...) met de toepassing waarvan de instelling belast is" om advies te worden voorgelegd aan hetzij de Nationale Arbeidsraad, hetzij het beheerscomité van de in artikel 1 van die wet genoemde sociale zekerheidsinstellingen.

De bepalingen van titel 5, hoofdstuk 3, afdeling 1, onderafdeling 3 (artikelen 37 tot 42) van het voorontwerp betreffen de opdrachten van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, waarnaar uitdrukkelijk wordt verwezen in de artikelen 38 en 39 van het voorontwerp.

La section 2 du chapitre 3 du titre 5 de l'avant-projet comporte en outre des modifications à la loi du 23 octobre 2020 "étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona en cas de fermeture de l'école, de la garderie ou du centre d'accueil pour personnes handicapées de leur enfant". L'article 2, alinéa 4, de cette loi prévoit que, sous certaines conditions, le travailleur concerné, "a droit au chômage temporaire pour des raisons de force majeure résultant de l'épidémie de COVID-19 avec l'indemnité par jour à charge de l'ONEM".

Pour l'adoption des dispositions précitées, il faut respecter l'obligation de consultation prévue à l'article 15 de la loi du 25 avril 1963, précité, sauf dans le cas où, conformément au même article, l'urgence est invoquée pour ne pas devoir recueillir cet avis. Le délégué a déclaré à cet égard que l'avis du Conseil national du travail a été sollicité.

2. L'article 34 de l'avant-projet prévoit une dérogation à l'article 10 de la loi du 3 juillet 1978 "relative aux contrats de travail" en ce qui concerne la conclusion de contrats de travail à durée déterminée de minimum sept jours successifs.

Ainsi que le confirme l'exposé des motifs, cette disposition est soumise à la clause 5 "Mesures visant à prévenir l'utilisation abusive" de l'accord-cadre CES, UNICE et CEEP "sur le travail à durée déterminée" qui, sur le fondement de la directive 1999/70/CE du Conseil du 28 juin 1999 "concernant l'accord-cadre CES, UNICE et CEEP sur le travail à durée déterminée", doit être respectée dans le droit interne.

La clause 5 de l'accord-cadre dispose que les États membres établissent les mesures qui y sont visées "après consultation des partenaires sociaux, conformément à la législation (...) nationale(...)".

En ce qui concerne cette consultation, le délégué a fait référence à l'avis du Conseil national du travail, qui a été sollicité.

3. Si l'avis du Conseil national du travail devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État, section de législation, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être à nouveau soumises pour examen à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État.

Daarnaast bevat afdeling 2 van hoofdstuk 3 van titel 5 van het voorontwerp wijzigingen aan de wet van 23 oktober 2020 "tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in geval van sluiting van de school, opvang of centrum voor opvang voor personen met een handicap van hun kind". In artikel 2, vierde lid, van die wet is voorzien dat de betrokken werknemer, onder bepaalde voorwaarden, "ten laste van de RVA recht [heeft] op tijdelijke werkloosheid wegens overmacht die het gevolg is van de COVID-19-epidemie en de eraan gekoppelde dagelijkse toeslag ten laste van de RVA".

Voor het aannemen van de voornoemde bepalingen dient de in voornoemd artikel 15 van de wet van 25 april 1963 bepaalde adviesverplichting te worden nageleefd, tenzij voor het niet-inwinnen van dat advies overeenkomstig dat artikel de hoogdringendheid wordt ingeroepen. De gemachtigde heeft in dat verband verklaard dat het advies van de Nationale Arbeidsraad wordt ingewonnen.

2. Artikel 34 van het voorontwerp voorziet in een afwijking van artikel 10 van de wet van 3 juli 1978 "betreffende de arbeidsovereenkomsten" inzake het sluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd van minimaal zeven dagen.

Zoals in de memorie van toelichting wordt bevestigd, is deze bepaling onderworpen aan clausule 5 "Maatregelen ter voorkoming van misbruik" van de Raamovereenkomst van het EVV, de UNICE en het CEEP "inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd", die op grond van richtlijn 1999/70/EG van de Raad van 28 juni 1999 "betreffende de door het EVV, de UNICE en het CEEP gesloten raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd" in het interne recht moet worden nageleefd.

Clausule 5 van voormelde raamovereenkomst bepaalt dat de lidstaten de daarin bedoelde maatregelen vaststellen "na raadpleging van de sociale partners overeenkomstig de nationale wetgeving".

Wat die raadpleging betreft, heeft de gemachtigde verwezen naar het advies van de Nationale Arbeidsraad dat wordt ingewonnen.

3. Indien de aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, voorgelegde tekst ten gevolge van het advies van de Nationale Arbeidsraad nog wijzigingen zou ondergaan, moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrijf van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, voor een nieuw onderzoek aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

**Compensation du coût pour les employeurs du chômage temporaire pour cause de force majeure consécutif au coronavirus pour les vacances annuelles pour les employés**

## OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

Comme l'a confirmé le délégué, le régime en projet, en tant que régime d'aide d'État au sens de l'article 107 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, sera notifié à Commission européenne conformément à l'article 108, paragraphe 3, de ce même traité.

À cet égard, il convient de souligner que ces mesures qui, conformément à la disposition du traité précitée, doivent être qualifiées d'aide d'État, ne peuvent pas être mises à exécution aussi longtemps que la procédure de notification n'a pas conduit à une décision définitive.

Si l'accomplissement de cette formalité devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

## Article 27

## 1. L'article 27, § 2, de l'avant-projet dispose ce qui suit:

“Pour l'octroi de la compensation à chaque employeur un pourcentage moyen est calculé sur la base des fractions globales de prestations de ses employés au cours du deuxième trimestre 2020. Ce pourcentage moyen est arrondi à deux décimales, où 0,005 est arrondi vers le haut.

Les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est inférieur à 10 ne reçoivent aucune compensation.

Les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est supérieur ou égal à 10 et inférieur à 20 reçoivent une compensation de 33 %.

Les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est supérieur ou égal à 20 et inférieur à 50 reçoivent une compensation de 66 %.

Les employeurs dont le pourcentage moyen est supérieur ou égal à 50 reçoivent une compensation de 100 %.”

2. Cette disposition instaure ainsi un traitement différencié à quatre échelons, selon la mesure dans laquelle un employeur a eu recours au chômage temporaire pour cause de force majeure en raison de la pandémie de COVID-19 et, dans le

## HOOFDSTUK 1

**Compensatie van de werkgeverskost van de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus voor de jaarlijkse vakantie voor de bedienden**

## VOORAFGAANDE OPMERKING

Zoals bevestigd door de gemachtigde zal de ontworpen regeling als een regeling inzake staatssteun in de zin van artikel 107 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, worden aangemeld bij de Europese Commissie overeenkomstig artikel 108, lid 3, van datzelfde verdrag.

Hierbij dient te worden benadrukt dat deze als staatssteun gekwalificeerde maatregelen, overeenkomstig voornoemde verdragsbepaling niet ten uitvoer mogen worden gelegd zolang de aanmeldingsprocedure niet tot een eindbeslissing heeft geleid.

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het vervullen van deze vormvereiste nog wijzigingen zou ondergaan, moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, alsnog aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

## Artikel 27

## 1. Artikel 27, § 2, van het voorontwerp luidt als volgt:

“Voor de toekenning van de compensatie aan iedere werkgever wordt een gemiddeld percentage berekend op basis van de globale prestatiebreuken van zijn werknemers in het tweede kwartaal 2020. Dit gemiddeld percentage wordt afgerond op twee cijfers na de komma, waarbij 0,005 naar boven wordt afgerond.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage kleiner is dan 10 ontvangen geen compensatie.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage groter dan of gelijk is aan 10 en kleiner is dan 20 ontvangen een compensatie van 33 %.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage groter dan of gelijk is aan 20 en kleiner is dan 50 ontvangen een compensatie van 66 %.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage groter dan of gelijk is dan 50 ontvangen een compensatie van 100 %.”

2. Deze bepaling voert aldus een onderscheiden behandeling in met vier trappen afhankelijk van de mate waarin een werkgever beroep heeft gedaan op tijdelijke werkloosheid door overmacht ingevolge de COVID-19-pandemie en waarbij

cadre duquel la catégorie d'employeurs la plus basse ne reçoit aucune compensation et la catégorie la plus élevée reçoit une compensation complète.

Selon la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, une différence de traitement ne peut se concilier avec les principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination que si cette différence repose sur un critère objectif et si elle est raisonnablement justifiée. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure concernée ainsi que de la nature des principes en cause; le principe d'égalité est violé lorsqu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé<sup>6</sup>.

Au regard du principe constitutionnel d'égalité, il faut pouvoir démontrer, par la voie de moyens objectifs et pertinents, que ces différences de traitements sont en rapport raisonnable avec l'objectif poursuivi.

3. L'exposé des motifs se borne à mentionner que les compensations sont attribuées conformément à la fourchette que les partenaires sociaux ont fixée dans l'avis n° 2 179. Cette précision peut quelque peu contribuer à la rationalité procédurale, mais ne constitue pas en soi une justification adéquate au regard du principe d'égalité.

4. À cet égard, le délégué a fourni les explications complémentaires suivantes:

"[...] Les partenaires sociaux ont estimé que la prise en charge complète du coût de l'assimilation par les employeurs plongerait de nombreuses entreprises dans des difficultés financières en 2021. En même temps, ils considèrent que des périodes limitées de chômage temporaire n'ont qu'un impact limité sur la situation financière de l'entreprise, et que l'assimilation pèse plus lourd pour les entreprises qui sont sévèrement touchées par la crise du coronavirus que pour les entreprises qui ont en grande partie pu poursuivre leurs activités.[...]"

La détermination des fourchettes dans lesquelles se situent les entreprises et les pourcentages qui sont appliqués résultent des longues négociations qui se sont déroulées entre les partenaires sociaux et qui ont abouti à un équilibre global dans lequel chacun se retrouve.

Il ressort de la formule retenue dans le projet et de la fourchette y afférente que seule une proportion limitée des employeurs obtiendront un financement complet des recettes supplémentaires. En d'autres termes, les employeurs assurent la plus grande partie du financement de l'assimilation. L'intervention des autorités afin de soutenir les entreprises touchées par la crise du coronavirus concerne une partie limitée des coûts de l'assimilation qui a été pondérée de manière à

<sup>6</sup> Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle. Voir par exemple C.C., 17 juillet 2014, n° 107/2014, B.12; C.C., 25 septembre 2014, n° 141/2014, B.4.1; C.C., 30 avril 2015, n° 50/2015, B.16; C.C., 18 juin 2015, n° 91/2015, B.5.1; C.C., 16 juillet 2015, n° 104/2015, B.6; C.C., 16 juin 2016, n° 94/2016, B.3.

de laagste categorie van werkgevers geen compensatie en de hoogste categorie een volledige compensatie ontvangt.

Volgens de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof is een verschil in behandeling slechts verenigbaar met de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie, wanneer dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betrokken maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; het gelijkheidsbeginsel is geschonden wanneer er geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.<sup>6</sup>

In het licht van het grondwettelijke gelijkheidsbeginsel moet kunnen worden aangetoond dat deze onderscheiden behandelingen in een redelijk verband staan met de nagestreefde doelstellingen via objectieve en pertinente middelen.

3. In de memorie van toelichting wordt enkel gesteld dat de compensaties worden toegekend zoals bepaald in de vork die door de sociale partners werd vastgelegd in advies nr. 2 179. Deze duiding kan enigszins bijdragen tot de procedurele rationaliteit, maar vormt op zich geen afdoende verantwoording in het licht van het gelijkheidsbeginsel.

4. Dienaangaande werd door de gemachtigde de volgende bijkomende toelichting gegeven:

"[...] Les partenaires sociaux ont estimé que la prise en charge complète du coût de l'assimilation par les employeurs plongerait de nombreuses entreprises dans des difficultés financières en 2021. En même temps, ils considèrent que des périodes limitées de chômage temporaire n'ont qu'un impact limité sur la situation financière de l'entreprise, et que l'assimilation pèse plus lourd pour les entreprises qui sont sévèrement touchées par la crise du coronavirus que pour les entreprises qui ont en grande partie pu poursuivre leurs activités.[...]"

La détermination des fourchettes dans lesquelles se situent les entreprises et les pourcentages qui sont appliqués résultent des longues négociations qui se sont déroulées entre les partenaires sociaux et qui ont abouti à un équilibre global dans lequel chacun se retrouve.

Il ressort de la formule retenue dans le projet et de la fourchette y afférente que seule une proportion limitée des employeurs obtiendront un financement complet des recettes supplémentaires. En d'autres termes, les employeurs assurent la plus grande partie du financement de l'assimilation. L'intervention des autorités afin de soutenir les entreprises touchées par la crise du coronavirus concerne une partie limitée des coûts de l'assimilation qui a été pondérée de manière à

<sup>6</sup> Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Zie bv.: GwH 17 juli 2014, nr. 107/2014, B.12; GwH 25 september 2014, nr. 141/2014, B.4.1; GwH 30 april 2015, nr. 50/2015, B.16; GwH 18 juni 2015, nr. 91/2015, B.5.1; GwH 16 juli 2015, nr. 104/2015, B.6; GwH 16 juni 2016, nr. 94/2016, B.3.

assurer un traitement équilibré entre les employeurs tenant compte de l'impact que le chômage économique pour cause de coronavirus a eu sur leur entreprise".

5. Même si un système progressif de compensation, soutenu par les partenaires sociaux, dans le cadre duquel les employeurs qui sont le plus lourdement affectés par la pandémie de COVID-19 et le chômage temporaire pour cause de force majeure obtiennent la compensation la plus élevée, peut être considéré comme un début de justification légitime et proportionnelle de la différence de traitement, il est néanmoins recommandé de faire à tout le moins état, dans l'exposé des motifs, de la substance de la justification donnée par le délégué.

### Article 28

1. L'article 28 de l'avant-projet dispose que, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi peut adapter le montant de 93 582 741 euros affecté à l'enveloppe globale de compensation pour les employeurs d'employés.

Cette délégation de pouvoir au Roi, qui Lui permet d'adapter l'enveloppe globale affectée à la compensation du coût, pour les employeurs, de l'assimilation du chômage temporaire pour cause de force majeure consécutif à la pandémie de COVID-19 pour les vacances annuelles des employés, est toutefois trop large pour être admissible, dès lors que cette délégation pourrait théoriquement même permettre de réduire à néant la totalité de l'enveloppe de financement pour les employés<sup>7</sup>.

2. Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué a répondu en ces termes:

"L'habilitation accordée au Roi d'adapter, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant de l'enveloppe globale de financement pour cette compensation pour le régime des vacances annuelles des employés a pour intention de prendre en compte la remarque formulée par les partenaires sociaux *in fine* de l'avis n° 2 180 du 27 octobre 2020 du CNT dans le cadre du scénario évolutif qu'ils ont abordé:

Le CNT faisait remarquer que son avis est émis à un moment où l'on assiste à une résurgence des cas de contamination par le coronavirus. Or, le budget global pour la compensation des employeurs concernés a été chiffré sur la base d'un scénario d'extinction, comme prévu dans son avis n° 2 179 du 7 octobre 2020.

Conscients du fait que la situation a évolué depuis le 11 septembre 2020, les partenaires sociaux ont indiqué surveiller la situation de près. Ils se sont accordés sur le fait qu'ils réévalueront, en fonction de la situation économique et politique, les conditions de la compensation, et plus précisément le

<sup>7</sup> Le délégué indique que telle n'est pas l'intention: "La disposition de l'article 28 du projet n'a pas pour objectif de réduire le montant de l'enveloppe globale a posteriori mais bien, si besoin et accord, de la réévaluer en fonction de l'évolution de la crise socio-économique". En soi, la disposition n'exclut cependant nullement que le montant puisse être totalement adapté dans l'une ou l'autre direction.

assurer un traitement équilibré entre les employeurs tenant compte de l'impact que le chômage économique pour cause de coronavirus a eu sur leur entreprise."

5. Niettegenstaande een door de sociale partners ondersteund progressief systeem van compensaties, waarbij de werkgevers die het zwaarst getroffen werden door de COVID-19-pandemie en de tijdelijke werkloosheid door overmacht de hoogste compensatie verkrijgen, aanvaard kan worden als een begin van een legitieme en proportionele verantwoording voor het verschil in behandeling, verdient het desalniettemin aanbeveling om minstens de essentie van de door de gemachtigde aangeleverde verantwoording in de memoria van toelichting op te nemen.

### Artikel 28

1. Artikel 28 van het voorontwerp bepaalt dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het bedrag van 93 582 741 euro, als globale enveloppe van de compensatie voor werkgevers van bedienden, kan aanpassen.

Deze bevoegdheidsoverdracht aan de Koning, waarbij Hij de globale enveloppe van de compensatie van de werkgeverskost van de gelijkstelling van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht als gevolg van de COVID-19-pandemie voor de jaarlijkse vakantie van bedienden kan aanpassen, is echter te ruim om toelaatbaar te zijn aangezien deze delegatie er theoretisch zelfs toe zou kunnen leiden dat de gehele financieringsenveloppe voor bedienden tot niets wordt herleid<sup>7</sup>

2. Dienaangaande om nadere toelichting gevraagd, antwoordde de gemachtigde:

"L'habilitation accordée au Roi d'adapter, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant de l'enveloppe globale de financement pour cette compensation pour le régime des vacances annuelles des employés a pour intention de prendre en compte la remarque formulée par les partenaires sociaux *in fine* de l'avis n° 2 180 du 27 octobre 2020 du CNT dans le cadre du scénario évolutif qu'ils ont abordé:

Le CNT faisait remarquer que son avis est émis à un moment où l'on assiste à une résurgence des cas de contamination par le coronavirus. Or, le budget global pour la compensation des employeurs concernés a été chiffré sur la base d'un scénario d'extinction, comme prévu dans son avis n° 2 179 du 7 octobre 2020.

Conscients du fait que la situation a évolué depuis le 11 septembre 2020, les partenaires sociaux ont indiqué surveiller la situation de près. Ils se sont accordés sur le fait qu'ils réévalueront, en fonction de la situation économique et politique, les conditions de la compensation, et plus précisément le

<sup>7</sup> De gemachtigde geeft aan dat dit niet de bedoeling is: "La disposition de l'article 28 du projet n'a pas pour objectif de réduire le montant de l'enveloppe globale a posteriori mais bien, si besoin et accord, de la réévaluer en fonction de l'évolution de la crise socio-économique." De bepaling zelf sluit echter allermind uit dat het bedrag in elke richting volledig aangepast kan worden.

budget, en collaboration avec les organismes compétents, et, le cas échéant, ils réexamineront le budget en conséquence de ce monitoring.

La disposition de l'article 28 du projet n'a pas pour objectif de réduire le montant de l'enveloppe globale a posteriori mais bien, si besoin et accord, de la réévaluer en fonction de l'évolution de la crise socio-économique".

3. Il ressort de l'explication du délégué que la disposition en projet vise, si besoin et si accord, à réévaluer l'enveloppe globale en fonction de l'évolution de la crise socio-économique.

L'habilitation au Roi sera par conséquent adaptée à l'intention du législateur telle que le délégué l'a précisée et la délégation en projet sera délimitée en conséquence.

## CHAPITRE 2

### **Dispositions accordant une subvention à l'Office national des vacances annuelles pour l'année 2021 à titre de compensation dans le coût de l'assimilation des périodes de chômage temporaire pour force majeure liées au coronavirus dans le régime des vacances annuelles des ouvriers**

Ce chapitre n'appelle pas d'observations.

## CHAPITRE 3

### **Diverses mesures sur le plan du droit du travail**

#### **Section 1<sup>e</sup>**

##### *Mesures visant à garantir la bonne organisation du travail*

###### *Sous-section 1<sup>e</sup>*

###### *Définition*

###### *Article 32*

L'article 32, 6°, de l'avant-projet définit la notion d'"employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux" comme "les entreprises qui occupent du personnel et qui sont nécessaires à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population, comme mentionné dans le cadre des mesures d'urgence prises par le ministre de l'Intérieur pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, ainsi que les producteurs, fournisseurs, entrepreneurs et sous-traitants de biens, travaux et services qui sont essentiels à l'activité de ces entreprises". Dans l'état actuel de la réglementation, il est ainsi fait référence à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 "portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19" et à l'annexe de

budget, en collaboration avec les organismes compétents, et, le cas échéant, ils réexamineront le budget en conséquence de ce monitoring.

La disposition de l'article 28 du projet n'a pas pour objectif de réduire le montant de l'enveloppe globale a posteriori mais bien, si besoin et accord, de la réévaluer en fonction de l'évolution de la crise socio-économique."

3. Uit de toelichting van de gemachtigde blijkt dat met de ontworpen regeling, indien nodig en mits akkoord, de herevaluatie van de globale enveloppe in functie van de evolutie van de socio-economische crisis wordt beoogd.

Bijgevolg dient de machtiging aan de Koning te worden aangepast aan de bedoeling van de wetgever zoals weergegeven in de toelichting van de gemachtigde en dient de ontworpen delegatie dienovereenkomstig te worden afgelijnd.

## HOOFDSTUK 2

### **Bepalingen tot toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie voor het jaar 2021 ter compensatie van de kost van de gelijkstelling van de perioden van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de arbeiders**

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

## HOOFDSTUK 3

### **Diverse arbeidsrechtelijke maatregelen**

#### **Afdeling 1**

##### *Maatregelen tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie*

###### *Onderafdeling 1*

###### *Begripsomschrijving*

###### *Artikel 32*

Artikel 32, 6°, van het voorontwerp definieert het begrip "werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren" als "de ondernemingen die personeel tewerkstellen en die noodzakelijk zijn voor de bescherming van de vitale belangen van de Natie en de behoeften van de bevolking als bedoeld in het raam van de door de minister van Binnenlandse Zaken genomen dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, alsook de producenten, leveranciers, aannemers en onderaannemers van goederen, werken en diensten die essentieel zijn voor de activiteit van deze ondernemingen". In de huidige stand van de regelgeving, wordt op die wijze verwezen naar artikel 2, § 1, van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 "houdende dringende maatregelen om de

cet arrêté. Tant l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de cet arrêté que l'annexe à celui-ci font état de "commerces, entreprises et services privés et publics qui sont nécessaires à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population". L'auteur de l'avant-projet devra vérifier si l'emploi de la notion d'"entreprise" n'exclut pas des employeurs qui appartiennent également aux secteurs cruciaux.

#### *Sous-section 2*

*Possibilité de conclure des contrats de travail à durée déterminée successifs pour des travailleurs se trouvant en chômage temporaire*

#### *Sous-section 3*

*Mise à disposition de travailleurs auprès d'utilisateurs dans les secteurs des soins, l'enseignement ou d'utilisateurs qui exploitent des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du Coronavirus COVID-19*

#### *Sous-section 4*

*Emploi temporaire auprès d'employeurs du secteur des soins, l'enseignement et auprès d'employeurs exploitant des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19*

Ces sous-sections n'appellent pas d'observations.

#### *Sous-section 5*

*Augmentation du nombre d'heures supplémentaires volontaires chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux*

#### *Article 44*

Par souci de sécurité juridique, il est recommandé d'écrire à l'article 44, § 4, de l'avant-projet que les heures supplémentaires additionnelles sont effectuées "en application des paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 (de l'article 44 de l'avant-projet)" au lieu de "en application de l'article 25bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la (...) loi [sur le travail]".

verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken", en naar de bijlage bij dat besluit. Zowel in artikel 2, § 1, van dat besluit als in de bijlage daarbij, is sprake van "handelszaken, private en publieke bedrijven en diensten die noodzakelijk zijn voor de bescherming van de vitale belangen van de Natie en de behoeften van de bevolking". De steller van het voorontwerp dient na te gaan of door het gebruik van het begrip "onderneming" geen werkgevers worden uitgesloten die ook behoren tot de cruciale sectoren.

#### *Onderafdeling 2*

*Mogelijkheid tot het afsluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd voor werknemers die in tijdelijke werkloosheid verkeren*

#### *Onderafdeling 3*

*Terbeschikkingstelling van werknemers aan gebruikers uit de zorgsector en het onderwijs, of aan gebruikers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken*

#### *Onderafdeling 4*

*Tijdelijke tewerkstelling bij werkgevers uit de zorgsector en het onderwijs en bij werkgevers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken*

Bij deze onderafdelingen zijn geen opmerkingen te maken.

#### *Onderafdeling 5*

*Verhoging van het aantal vrijwillige overuren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren*

#### *Artikel 44*

Ter wille van de rechtszekerheid verdient het aanbeveling om in artikel 44, § 4, van het voorontwerp te schrijven dat de bijkomende overuren worden gepresteerd "met toepassing van de paragrafen 1 en 2 (van artikel 44 van het voorontwerp)" in de plaats van "in toepassing van artikel 25bis, § 1, eerste lid, van [de arbeidswet]".

## Section 2

*Modification de loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona en cas de fermeture de l'école, de la garderie ou du centre d'accueil pour personnes handicapées de leur enfant*

### Article 46

1. L'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, en projet, de la loi du 23 octobre 2020 concerne le cas où l'enfant ne peut pas aller à l'école ou ne peut pas fréquenter sa crèche parce que la crèche, la classe ou l'école à laquelle il appartient "est fermée en raison d'une mesure visant à limiter la propagation du coronavirus SARS-CoV-2, ou parce que l'enfant doit être mis en quarantaine pour une autre raison afin de limiter la propagation du coronavirus SARS-CoV-2".

À titre d'exemple d'une telle situation, l'exposé des motifs vise le cas "où l'enfant testé positif est placé en quarantaine, où il est recommandé à l'enfant de se placer en quarantaine à la suite d'un contact à haut risque, ou encore le cas des cours donnés en alternance à distance sans que la classe ou l'école ne soit fermée". Or, ce dernier cas ne concerne pas la fermeture de l'école ou de la classe ni la quarantaine de l'enfant concerné. La question se pose dès lors de savoir si la disposition en projet englobe effectivement chaque situation visée.

2. Par ailleurs, on n'aperçoit pas clairement si le régime en projet tient suffisamment compte de la situation d'"auto-isolement", qui doit se distinguer de celle de "quarantaine". Bien qu'il puisse éventuellement se déduire de l'exposé des motifs que les deux situations sont visées, ce que le délégué confirme également, il est recommandé d'écartier tout doute à ce sujet, soit dans le texte de la disposition en projet<sup>8</sup>, soit dans l'exposé des motifs.

3. L'article 2, alinéa 2, en projet, de la loi du 23 octobre 2020 doit viser l'alinéa 4 au lieu de l'alinéa 3.

## Section 3

*Modification de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail pour permettre des mesures spécifiques en cas de pandémie*

### Article 48

Le délégué a déclaré que la disposition en projet s'applique non seulement en cas de pandémie, mais également en cas

## Afdeling 2

*Wijziging van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in geval van sluiting van de school, opvang of centrum voor opvang voor personen met een handicap van hun kind*

### Artikel 46

1. Het ontworpen artikel 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wet van 23 oktober 2020 betreft het geval waarin het kind niet naar school of het kinderdagverblijf kan gaan, omdat het kinderdagverblijf, de klas of de school waarvan het deel uitmaakt "wordt gesloten als gevolg van een maatregel om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2 te beperken, of omdat het kind omwille van een andere reden in quarantaine moet om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2 te beperken".

In de memorie van toelichting wordt als voorbeeld van een dergelijke situatie verwezen naar het geval "waarin het kind dat positief getest is in quarantaine wordt geplaatst, waarin het kind wordt aanbevolen om in quarantaine te worden geplaatst vanwege een hoog risico contact, of het geval van afstands-onderwijs dat afwisselend wordt gegeven zonder dat de klas of school wordt gesloten". Dat laatste geval betreft echter niet de sluiting van de school of klas noch de quarantaine van het betrokken kind. De vraag rijst bijgevolg of de ontworpen bepaling wel elke beoogde situatie omvat.

2. Voorts is het niet duidelijk of in de ontworpen regeling voldoende rekening is gehouden met de situatie van "zelf-isolatie", die onderscheiden moet worden van de situatie van "quarantaine". Hoewel uit de memorie van toelichting zou kunnen worden afgeleid dat beide situaties worden beoogd, en zulks ook door de gemachtigde wordt bevestigd, verdient het aanbeveling hierover elke twijfel weg te nemen, hetzij in de tekst van de ontworpen bepaling,<sup>8</sup> hetzij in de memorie van toelichting.

3. In het ontworpen artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 oktober 2020 moet worden verwezen naar het vierde lid in plaats van het derde lid.

## Afdeling 3

*Wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk om specifieke maatregelen in geval van een pandemie mogelijk te maken.*

### Artikel 48

De gemachtigde heeft verklaard dat de ontworpen regeling niet enkel geldt in geval van een pandemie maar ook in

<sup>8</sup> Outre l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, en projet, il faudrait donc également préciser l'article 2, alinéa 4 (alinéa 3 actuel), en projet, de la loi du 23 octobre 2020.

<sup>8</sup> Naast het ontworpen artikel 2, eerste lid, 4<sup>o</sup>, zou dan ook het ontworpen artikel 2, vierde lid (huidige derde lid), van de wet van 23 oktober 2020 moeten worden verduidelijkt.

d'épidémie. Par conséquent, la disposition en projet devra être adaptée.

## Section 4

### *Entrée en vigueur et application dans le temps*

#### Article 49

1. L'article 49, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'avant-projet dispose que le chapitre 3 produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2020 et cesse d'être en vigueur le 31 mars 2021, à l'exception de l'article 48 qui est applicable pour une durée indéterminée.

1.1. La non-rétroactivité des lois est une garantie qui a pour but de prévenir l'insécurité juridique. Cette garantie exige que le contenu du droit soit prévisible et accessible, de sorte que le justiciable puisse prévoir, à un degré raisonnable, les conséquences d'un acte déterminé au moment où cet acte est accompli. La rétroactivité peut uniquement être justifiée lorsqu'elle est indispensable à la réalisation d'un objectif d'intérêt général<sup>9</sup>.

L'auteur de l'avant-projet devra vérifier si tel est effectivement le cas pour chacune des subdivisions du chapitre 3. On observera tout d'abord à cet égard que l'attribution d'un effet rétroactif à la dérogation contenue à l'article 34 de l'avant-projet peut avoir pour effet que les contrats de travail conclus entre le 1<sup>er</sup> octobre 2020 et la date d'entrée en vigueur de la loi à l'examen, qui en vertu de l'article 10, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 3 juillet 1978 doivent être réputés conclus pour une durée indéterminée, ne pourraient rétroactivement plus être considérés en tant que tels, ce qui ne contribue pas à la sécurité juridique de ces contrats. De surcroît, aucun motif ne semble justifier l'attribution d'un effet rétroactif à l'autorisation prévue à l'article 48.

1.2. Les articles 45 à 48 de l'avant-projet contiennent des dispositions modificatives, qui en tant que telles ne peuvent cesser d'être en vigueur le 31 mars 2021, ce qui ne doit dès lors pas être prévu expressément en ce qui concerne l'article 48.

1.3. Compte tenu de ce qui précède, il est recommandé de scinder l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 49 en une disposition qui concerne l'entrée en vigueur (voir l'observation 1.1 à propos de cet article) et en une disposition qui concerne la fin de vigueur (voir l'observation 1.2. à propos de cet article). Cette dernière disposition pourrait alors s'énoncer comme suit:

het geval van een epidemie. De ontworpen bepaling dient bijgevolg te worden aangepast.

## Afdeling 4

### *Inwerkingtreding en temporele toepassing*

#### Artikel 49

1. Artikel 49, eerste lid, van het voorontwerp bepaalt dat hoofdstuk 3 uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2020 en buiten werking treedt op 31 maart 2021, met uitzondering van artikel 48 dat voor onbepaalde tijd van toepassing is.

1.1. De niet-retroaktiviteit van wetten is een waarborg ter voorkoming van rechtsonzekerheid. Die waarborg vereist dat de inhoud van het recht voorzienbaar en toegankelijk is, zodat de rechtzoekende in redelijke mate de gevolgen van een bepaalde handeling kan voorzien op het tijdstip dat die handeling wordt verricht. De terugwerkende kracht kan enkel worden verantwoord wanneer ze onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang.<sup>9</sup>

De steller van het voorontwerp dient voor elk van de onderdelen van hoofdstuk 3 na te gaan of zulks effectief het geval is. Daarbij dient vooreerst te worden opgemerkt dat het toekennen van terugwerkende kracht aan de in artikel 34 van het voorontwerp vervatte afwijking tot gevolg kan hebben dat arbeidsovereenkomsten gesloten tussen 1 oktober 2020 en de datum van inwerkingtreding van de voorliggende wet, die op grond van artikel 10, eerste lid, van de wet van 3 juli 1978 geacht moeten worden te zijn aangegaan voor onbepaalde tijd, retroactief niet meer als dusdanig zouden kunnen worden beschouwd, hetgeen de rechtszekerheid van die overeenkomsten niet ten goede komt. Daarnaast lijkt er geen reden vorhanden te zijn om aan de in artikel 48 vervatte machtiging terugwerkende kracht te verlenen.

1.2. De artikelen 45 tot 48 van het voorontwerp bevatten wijzigingsbepalingen, die als zodanig niet buiten werking kunnen treden op 31 maart 2021, hetgeen dan ook niet uitdrukkelijk dient te worden bepaald met betrekking tot artikel 48.

1.3. Rekening houdende met het voorgaande verdient het aanbeveling om het eerste lid van artikel 49 op te splitsen in een bepaling die betrekking heeft op de inwerkingtreding (zie opmerking 1.1 bij dit artikel) en een bepaling die betrekking heeft op de buitenwerkingtreding (zie opmerking 1.2 bij dit artikel). Deze laatste bepaling zou dan kunnen luiden als volgt:

<sup>9</sup> Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, voir notamment: C.C., 21 novembre 2013, n° 158/2013, B.24.2; C.C., 19 décembre 2013, n° 172/2013, B.22; C.C., 29 janvier 2014, n° 18/2014, B.10; C.C., 9 octobre 2014, n° 146/2014, B.10.1; C.C., 22 janvier 2015, n° 1/2015, B.4; C.C., 7 mai 2015, n° 54/2015, B.12; C.C., 14 janvier 2016, n° 3/2016, B.22; C.C., 3 février 2016, n° 16/2016, B.12.1; C.C., 28 avril 2016, n° 58/2016, B.9.2; C.C., 9 février 2017, n° 15/2017, B.9.2.

<sup>9</sup> Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, zie o.m.: GwH 21 november 2013, nr. 158/2013, B.24.2; GwH 19 december 2013, nr. 172/2013, B.22; GwH 29 januari 2014, nr. 18/2014, B.10; GwH 9 oktober 2014, nr. 146/2014, B.10.1; GwH 22 januari 2015, nr. 1/2015, B.4; GwH 7 mei 2015, nr. 54/2015, B.12; GwH 14 januari 2016, nr. 3/2016, B.22; GwH 3 februari 2016, nr. 16/2016, B.12.1; GwH 28 april 2016, nr. 58/2016, B.9.2; GwH 9 februari 2017, nr. 15/2017, B.9.2.

"Les articles 32 à 44 cessent d'être en vigueur le 31 mars 2021".

2. L'article 49, alinéa 2, de l'avant-projet dispose que le Roi peut modifier la date de fin de vigueur prévue au premier alinéa pour toutes les mesures ou partie de celles-ci du présent chapitre, afin de tenir compte de la durée des mesures adoptées en vue de lutter contre la pandémie COVID-19. La question se pose de savoir comment cette disposition s'articule avec l'article 60 de l'avant-projet, qui règle la "prolongation" de trois mois au maximum de toutes les mesures inscrites dans la loi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, qui doit être soumis au législateur en vue de sa confirmation. Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

"Le texte [avait] initialement été prévu comme une loi autonome et a été ensuite intégré dans un projet de loi global ce qui explique ces deux dispositions. Le texte peut être adapté [sur] ce point".

Il peut se déduire de cette réponse que l'article 49, alinéa 2, du projet sera omis, de sorte qu'un seul régime de prolongation des mesures s'appliquera, à savoir celui inséré à l'article 60 du projet. Ce procédé peut être admis.

## TITRE 6

### *INDÉPENDANTS*

#### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

**Modifications temporaires de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants, pour les travailleurs indépendants impactés par la crise du COVID-19**

#### CHAPITRE 2

**Modifications temporaires de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants**

#### CHAPITRE 3

### **Entrée en vigueur**

Ces chapitres n'appellent pas d'observations.

"De artikelen 32 tot 44 treden buiten werking op 31 maart 2021."

2. Artikel 49, tweede lid, van het voorontwerp bepaalt dat de in het eerste lid bepaalde datum van buitenwerkingtreding door de Koning kan worden "aangepast" voor alle of voor sommige maatregelen van dit hoofdstuk, teneinde rekening te houden met de duurtijd van de maatregelen genomen met het oog op de strijd tegen de COVID-19-pandemie. De vraag rijst hoe deze bepaling zich verhoudt tot artikel 60 van het voorontwerp, dat een regeling bevat voor de "verlenging" met hoogstens drie maanden van alle in de wet vervatte maatregelen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad dat aan de wetgever ter bekraftiging moet worden voorgelegd. De gemachtigde beantwoordde die vraag als volgt:

"Le texte [avait] initialement été prévu comme une loi autonome et a été ensuite intégré dans un projet de loi global ce qui explique ces deux dispositions. Le texte peut être adapté [sur] ce point."

Uit dit antwoord kan worden afgeleid dat artikel 49, tweede lid, uit het ontwerp zal worden weggelaten, zodat slechts één regeling inzake de verlenging van de maatregelen zal gelden, namelijk die welke is opgenomen in artikel 60 van het ontwerp. Met die werkwijze kan worden ingestemd.

## TITEL 6

### *ZELFSTANDIGEN*

#### HOOFDSTUK 1

**Tijdelijke wijzigingen van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, voor zelfstandigen getroffen door de COVID-19-crisis**

#### HOOFDSTUK 2

**Tijdelijke wijzigingen van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen**

#### HOOFDSTUK 3

### **Inwerkingtreding**

Bij deze hoofdstukken zijn geen opmerkingen te maken.

## CHAPITRE 4

**Disposition finale**

## Article 59

L'article 59 de l'avant-projet dispose que le Roi peut prolonger la période d'application des mesures visées dans le présent titre. On n'aperçoit pas clairement comment cette disposition s'articule avec l'article 60 de l'avant-projet, qui règle la "prolongation" de trois mois au maximum de toutes les mesures inscrites dans la loi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, qui doit être soumis au législateur en vue de sa confirmation. Dès lors qu'il faut constater que la disposition figurant à l'article 59 de l'avant-projet ne peut en tout état de cause se concrétiser au regard des rapports entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif, compte tenu du fait que l'habilitation conférée au Roi n'est soumise à aucune condition ou aucun critère, ce qui est bien le cas de la disposition insérée à l'article 60 de l'avant-projet, la priorité doit être donnée à cette dernière disposition et l'habilitation en matière de prolongation des mesures prévue à l'article 59 de l'avant-projet doit être omise.

## TITRE 7

*Possibilité de prolongation des mesures*

## Article 60

1.1. L'article 60, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'avant-projet énonce que le Roi "peut, pour chacun des délais déterminés dans la présente loi, reporter la date d'expiration de ce délai de trois mois au maximum par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres".

La question se pose de savoir si seules sont ici visées les règles en matière de dates d'expiration fixées par la loi dont l'adoption est envisagée (voir par exemple l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de l'avant-projet: "la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 jusqu'au 31 mars 2021 inclus"), ou si l'habilitation vise également à permettre au Roi d'adapter les dates d'expiration prévues dans les dispositions qui sont modifiées (voir par exemple l'article 6, 2<sup>o</sup>, de l'avant-projet qui remplace la date du "31 décembre 2020" prévue à l'article 6, alinéa 2, troisième tiret, de la loi du 29 mai 2020 par la date du "31 mars 2021"; dans ce cas, le délai est fixé par la loi du 29 mai 2020 et non par la loi dont l'adoption est envisagée).

Le délégué a confirmé que l'intention est d'adapter ces délais.

1.2. L'article 4, alinéa 2, de l'avant-projet contient un régime spécifique permettant au Roi de prolonger de 12 mois maximum la période de 6 mois visée à l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>. À la question de savoir quelle est l'articulation précise entre les deux dispositions, le délégué a répondu ce qui suit:

## HOOFDSTUK 4

**Slotbepaling**

## Artikel 59

Artikel 59 van het voorontwerp bepaalt dat de Koning de periode van de toepassing van de maatregelen bedoeld in deze titel kan verlengen. Het is niet duidelijk hoe deze bepaling zich verhoudt tot artikel 60 van het voorontwerp, dat een regeling bevat voor de verlenging met hoogstens drie maanden van alle in de wet vervatte maatregelen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, dat aan de wetgever ter bekraftiging moet worden voorgelegd. Nu moet worden vastgesteld dat de regeling opgenomen in artikel 59 van het voorontwerp in elk geval geen doorgang kan vinden in het licht van de verhouding tussen de wetgevende en de uitvoerende macht, ermee rekening houdend dat de aan de Koning verleende machtiging aan geen enkele voorwaarde of criterium is onderworpen, wat wel het geval is voor de regeling opgenomen in artikel 60 van het voorontwerp, dient voorrang te worden gegeven aan laatstgenoemde regeling en dient in artikel 59 van het voorontwerp de machtiging inzake de verlenging van de maatregelen te worden weggelaten.

## TITEL 7

*Mogelijkheid van verlenging van de maatregelen*

## Artikel 60

1.1. Artikel 60, eerste lid, van het voorontwerp bepaalt dat de Koning "voor elke termijn bepaald bij deze wet, de uiterste vervaldag van deze termijn [kan] verlengen met hoogstens drie maanden bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad".

De vraag rijst of hiermee enkel de regelingen inzake uiterste vervaldagen die bij de aan te nemen wet worden vastgesteld (zie bijvoorbeeld artikel 14, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van het voorontwerp: "de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021") zijn bedoeld, dan wel of de machtiging er ook toe strekt de Koning te machtigen om uiterste vervaldagen opgenomen in de bepalingen die worden gewijzigd aan te passen (zie bijvoorbeeld artikel 6, 2<sup>o</sup>, van het voorontwerp waarbij de datum "31 december 2020" in artikel 6, tweede lid, derde streepje, van de wet van 29 mei 2020 wordt vervangen door de datum "31 maart 2021"; de termijn is in dat geval bepaald bij de wet van 29 mei 2020 en niet bij de aan te nemen wet).

De gemachtigde heeft bevestigd dat dit laatste de bedoeling is.

1.2. Artikel 4, tweede lid, van het voorontwerp bevat een specifieke regeling waarbij de Koning de in artikel 4, eerste lid, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, vermelde periode van 6 maanden kan verlengen tot maximum 12 maanden. Op de vraag wat de precieze verhouding tussen beide bepalingen is, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“En effet, l’article 4 a une règle spécifique et l’article 60 ne doit pas lui être applicable. Nous proposons d’adapter le texte de l’article 60 par les mots “dans la présente loi, à l’exception de l’article 4”.”

Non seulement l’article 4 doit être exclu, mais également l’article 60 en tant que tel. En effet, eu égard au principe de légalité en matière fiscale, le législateur doit fixer le délai de confirmation<sup>10</sup>.

1.3. Par souci de sécurité juridique, il est toutefois conseillé d’énumérer à l’article 60, alinéa 1<sup>er</sup>, de l’avant-projet les dispositions sur lesquelles portent la délégation au Roi, donc pas uniquement les dispositions autonomes de la loi à adopter, mais également les dispositions qui sont modifiées par la loi (par exemple l’article 6, alinéa 2, troisième tiret, de la loi du 29 mai 2020).

2. Le délégué convient qu’il vaudrait mieux prévoir à l’article 60, alinéa 2, que la confirmation doit intervenir dans l’année *qui suit la publication* des arrêtés à confirmer. Dans l’alinéa concerné, on remplacera dès lors les mots “à partir de leur entrée en vigueur” par les mots “à partir de la date de publication”.

*Le greffier,*

Wim GEURTS

*Le président,*

Marnix VAN DAMME

*Le greffier,*

Annemie GOOSENS

*Le président,*

Jo BAERT

“En effet, l’article 4 a une règle spécifique et l’article 60 ne doit pas lui être applicable. Nous proposons d’adapter le texte de l’article 60 par les mots “dans la présente loi, à l’exception de l’article 4”.”

Niet alleen artikel 4 moet worden uitgezonderd, doch ook artikel 60 zelf. Gelet op het legaliteitsbeginsel in belastingzaken dient de wetgever immers de termijn voor bekraftiging te bepalen.<sup>10</sup>

1.3. Ter wille van de rechtszekerheid is het evenwel raadzaam om in artikel 60, eerste lid, van het voorontwerp de bepalingen op te sommen waarop de machtiging aan de Koning betrekking heeft, dus niet enkel de autonome bepalingen van de aan te nemen wet, maar ook de bepalingen die bij de wet worden gewijzigd (bijvoorbeeld artikel 6, tweede lid, derde streepje, van de wet van 29 mei 2020).

2. De gemachtigde is het ermee eens dat in artikel 60, tweede lid, beter kan worden bepaald dat de bekraftiging dient te gebeuren binnen het jaar *na de bekendmaking* van de te bekraftigen besluiten. In het betrokken lid dienen de woorden “vanaf hun inwerkingtreding” dan ook vervangen te worden door de woorden “vanaf de datum van bekendmaking”.

*De griffier,*

Wim GEURTS

*De voorzitter,*

Marnix VAN DAMME

*De griffier,*

Annemie GOOSENS

*De voorzitter,*

Jo BAERT

<sup>10</sup> Dans des cas spécifiques, le législateur peut conférer délégation au Roi pour déterminer des éléments essentiels en matière d’impôts, bien que la fixation de ces éléments soit une compétence que l’article 170, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution réserve au législateur. L’instauration d’un tel mécanisme est admise dans les cas où le respect de la procédure parlementaire ordinaire ne permettrait pas au législateur de déterminer avec la célérité requise ces éléments essentiels de l’impôt pour réaliser un objectif d’intérêt général. Pour satisfaire au principe de légalité fiscale, il faut alors prévoir une confirmation par le législateur dans un délai relativement court. La circonstance que l’utilisation de la procédure parlementaire ordinaire ne permettrait pas au législateur d’établir un ou plusieurs éléments de l’impôt en temps utile et qu’il délègue dès lors au Roi le soin de le faire en première instance ne peut toutefois pas conduire à ce qu’il renonce à l’exercice de cette compétence qui lui est réservée. Au contraire, eu égard à l’article 170, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, il est tenu, et ce dès que c’est possible – la Cour constitutionnelle mentionne “dans un délai relativement court” – d’examiner la mesure prise par le Roi et d’intervenir s’il n’est pas d’accord avec celle-ci, soit en l’invalidant (en abrogeant la mesure), soit en l’adaptant. S’il approuve la mesure, il doit alors la confirmer. Voir notamment C.C., 17 juillet 2003, n° 100/2003, B.11.1 et B.11.2, ainsi que l’avis C.E. 65.412/3 du 25 mars 2019 sur un avant-projet devenu la loi du 2 mai 2019 “portant des dispositions fiscales diverses 2019-I”, Doc. parl., Chambre, 2018-19, n° 54-3699/004, pp. 25-26 (observations 7 à 9).

In specifieke gevallen kan de wetgever delegatie verlenen aan de Koning om essentiële elementen inzake belastingen te bepalen, alhoewel het vaststellen van die elementen krachtens artikel 170, § 1, van de Grondwet een aan de wetgever voorbehouden bevoegdheid is. Het instellen van een dergelijk mechanisme wordt aanvaard in gevallen waarin de wetgever met inachtneming van de gewone parlementaire procedure niet met de vereiste spoed die essentiële elementen van de belasting zou kunnen vaststellen om een doelstelling van algemeen belang te verwezenlijken. Om te voldoen aan het fiscale legaliteitsbeginsel moet dan wel in een bekraftiging door de wetgever worden voorzien binnen een relatief korte termijn. Het gegeven dat de wetgever door middel van de gewone parlementaire procedure niet tijdig een of meer belastingelementen zou kunnen vaststellen en dit daarom in eerste instantie aan de Koning overlaat, mag er echter niet toe leiden dat hij afstand doet van het uitoefenen van zijn voorbehouden bevoegdheid. Integendeel, gelet op artikel 170, § 1, van de Grondwet dient hij zich, en wel van zodra dit mogelijk is – het Grondwettelijk Hof gewaagt van “binnen een relatief korte termijn” – over de door de Koning genomen maatregel te buigen en op te treden indien hij het er niet mee eens is, hetzij door hem ongedaan te maken (door de maatregel op te heffen), hetzij door hem bij te sturen. Is hij het ermee eens, dan dient hij de maatregel te bekraftigen. Zie onder meer GwH 17 juli 2003, nr. 100/2003, B.11.1 en B.11.2 en adv.RvS 65.412/3 van 25 maart 2019 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 2 mei 2019 “houdende diverse fiscale bepalingen 2019-I”, Pari.St. Kamer 2018-19, nr. 54-3699/004, 25-26 (opmerkingen 7 tot 9).

**PROJET DE LOI**

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,*

SALUT.

Sur la proposition du premier ministre, du ministre de l'Emploi, du ministre des Finances, du ministre des Affaires sociales et de la ministre de l'Intégration sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS:

Le premier ministre, le ministre de l'Emploi, le ministre des Finances, le ministre des Affaires sociales et la ministre de l'Intégration sociale sont chargés de présenter, en notre nom, à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

**TITRE I<sup>ER</sup>***Disposition générale***Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**TITRE 2***Diverses mesures fiscales urgentes***CHAPITRE 1<sup>ER</sup>****Masques buccaux et gels hydroalcooliques****Art. 2**

L'article 1<sup>erter</sup> de l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, inséré par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1995 et rétabli par l'arrêté royal du 5 mai 2020, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 1<sup>erter</sup>. Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2021 et jusqu'au 31 mars 2021, sont soumises au taux réduit de 6 p.c., les livraisons, les

**WETSONTWERP**

FILIP,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

Op de voordracht van de eerste minister, de minister van Werk, de minister van Financiën, de minister van Sociale Zaken en de minister van Maatschappelijke Integratie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De eerste minister, de minister van Werk, de minister van Financiën, de minister van Sociale Zaken en de minister van Maatschappelijke Integratie zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

**TITEL I***Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**TITEL 2***Diverse dringende fiscale bepalingen***HOOFDSTUK 1****Mondmaskers en hydroalcoholische gels****Art. 2**

Artikel 1<sup>ter</sup> van koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van goederen en diensten bij die tarieven, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 december 1995 en hersteld bij het koninklijk besluit van 5 mei 2020, wordt vervangen als volgt:

"Art. 1<sup>ter</sup>. In afwijking van artikel 1, eerste lid, zijn vanaf 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 onderworpen aan het verlaagd tarief van 6 pct., de leveringen, de

acquisitions intracommunautaires et les importations des biens de protection suivants:

1° les masques buccaux visés sous les codes NC 4818 90 10 00, 4818 90 90 00, 6307 90 98 10, 6307 90 98 91, 6307 90 98 99 et 9020 00 00 80;

2° les gels hydroalcooliques visés sous les codes NC 2207 20 00, 3808 94 10, 3808 94 20 et 3808 94 90.”.

### Art. 3

Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

## CHAPITRE 2

### **Prolongation de la durée de validité des chèques-repas, éco-chèques et chèques sport/culture suite à la pandémie du COVID-19**

### Art. 4

Pour l'application des articles 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 25<sup>o</sup>, et 53, 14<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, les conditions visées à l'article 38/1 du même Code restent remplies lorsque:

1° la durée de validité, visée à l'article 38/1, § 2, 4<sup>o</sup>, du même Code, des chèques-repas électroniques qui expirent en mars, avril, mai et juin 2020, est prolongée de 6 mois;

2° la durée de validité, visée à l'article 38/1, § 3, 3<sup>o</sup>, du même Code, des chèques sport et culture qui expirent le 30 septembre 2020, est prolongée jusqu'au 31 décembre 2020 inclus;

3° la durée de validité, visée à l'article 38/1, § 4, 4<sup>o</sup>, du même Code, des éco-chèques qui expirent en mars, avril, mai et juin 2020, est prolongée de 6 mois.

Le Roi peut prolonger la période de 6 mois visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, jusqu'à maximum 12 mois. Le Roi saisira la Chambre des représentants immédiatement si elle est réunie, sinon dès l'ouverture de sa plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation de l'arrêté pris en exécution de la phrase précédente. Ledit arrêté est censé ne pas avoir produit ses effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les 12 mois de la date de sa publication au *Moniteur belge*.

intracommunautaire verwervingen en de invoeren van de hiernavolgende beschermingsmiddelen:

1° mondmaskers bedoeld onder de GN-codes 4818 90 10 00, 4818 90 90 00, 6307 90 98 10, 6307 90 98 91, 6307 90 98 99 en 9020 00 00 80;

2° hydroalcoholische gels bedoeld onder de GN-codes 2207 20 00, 3808 94 10, 3808 94 20 en 3808 94 90.”.

### Art. 3

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2021.

## HOOFDSTUK 2

### **Verlenging van de geldigheidsduur van de maaltijdcheques, ecocheques en sport/cultuurcheques als gevolg van de COVID-19-pandemie**

### Art. 4

Voor de toepassing van de artikelen 38, § 1, eerste lid, 25<sup>o</sup>, en 53, 14<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 blijft aan de in artikel 38/1 van hetzelfde Wetboek vermelde voorwaarden voldaan wanneer:

1° de in artikel 38/1, § 2, 4<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek vermelde geldigheidsduur voor de elektronische maaltijdcheques die in maart, april, mei en juni 2020 verlopen, met 6 maanden wordt verlengd;

2° de in artikel 38/1, § 3, 3<sup>o</sup>, van het voormelde Wetboek vermelde geldigheidsduur van de sport- en cultuurcheques die op 30 september 2020 verlopen, wordt verlengd tot en met 31 december 2020;

3° de in artikel 38/1, § 4, 4<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek vermelde geldigheidsduur voor de ecocheques die in maart, april, mei en juni 2020 verlopen, met 6 maanden wordt verlengd.

De Koning kan de in het eerste lid, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, vermelde periode van 6 maanden verlengen tot maximum 12 maanden. De Koning zal bij de Kamer van volksvertegenwoordigers, onmiddellijk indien ze in zitting is, zo niet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een wetsontwerp indienen tot bekraftiging van het in uitvoering van de vorige zin genomen besluit. Dat besluit wordt geacht geen uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bekraftigd binnen de 12 maanden na de datum van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

## Art. 5

Le présent chapitre produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> mars 2020.

## CHAPITRE 3

**Prolongation de l'exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes**

## Art. 6

Dans l'article 6 de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "attribuées par les régions, les communautés, les provinces ou les communes en faveur des contribuables victimes des conséquences économiques dues à l'application des arrêtés ministériels des 13 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, 18 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 et 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, ou", et le mot "autre", sont abrogés;

2° dans l'alinéa 2, troisième tiret, les mots "31 décembre 2020" sont remplacés par les mots "31 mars 2021".

## Art. 7

L'article 6 entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

## CHAPITRE 4

**Mesures temporaires pour l'application du régime Tax Shelter pour l'Audiovisuel et les Arts de la scène suite à la crise du COVID-19 et aux mesures restrictives prises dans ce contexte**

## Art. 8

Pour l'application des articles 194ter et 194ter/1, du Code des impôts sur les revenus 1992, une

## Art. 5

Dit hoofdstuk heeft uitwerking vanaf 1 maart 2020.

## HOOFDSTUK 3

**Verlenging van de vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden getroffen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten**

## Art. 6

In artikel 6 van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "die door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten worden toegekend voor de economische gevolgen die belastingplichtigen ondervinden naar aanleiding van de toepassing van de ministeriële besluiten van 13 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, 18 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken en 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, of" en het woord "andere" opgeheven;

2° in het tweede lid, derde streepje, worden de woorden "31 december 2020" vervangen door de woorden "31 maart 2021".

## Art. 7

Artikel 6 treedt in werking op de dag van haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

## HOOFDSTUK 4

**Tijdelijke maatregelen voor de toepassing van het stelsel Tax Shelter voor Audiovisueel en voor Podium ter gevolge van de crisis door COVID-19 en de beperkende maatregelen die in dat verband werden opgelegd**

## Art. 8

Voor de toepassing van de artikelen 194ter en 194ter/1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, mag

convention-cadre peut être modifiée pour désigner une autre œuvre éligible reconnue au sens de l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du même Code, ou de l'article 194ter/1, § 2, 1<sup>o</sup>, du même Code, pour autant que les conditions suivantes soient remplies:

a) il s'agit de la première et unique modification de la convention-cadre en vue de désigner une autre œuvre éligible;

b) l'avenant qui modifie l'œuvre éligible doit être notifié dans les 10 jours ouvrables de sa signature à la cellule Tax Shelter;

c) la société de production éligible doit joindre à sa notification à la cellule Tax Shelter, une annexe par laquelle elle démontre que l'œuvre initialement reprise dans la convention-cadre ne pourra pas être produite ou aura finalement des dépenses belges de production et d'exploitation moins élevées pour des raisons liées aux mesures instaurées par le gouvernement fédéral, une entité fédérée, une province ou une commune dans le cadre de la lutte contre le COVID-19;

d) en cas de réduction des dépenses belges de production et d'exploitation, la société de production éligible doit:

— introduire auprès de la communauté concernée un budget adapté de l'œuvre initiale duquel il ressort qu'un montant au moins équivalent au montant des sommes engagées reprises dans l'avenant n'a pas été utilisé;

— joindre à la notification à la cellule Tax Shelter, une copie du budget adapté de l'œuvre initiale, ainsi que la preuve du transfert de la somme du compte bancaire dédié à l'œuvre visée initialement dans la convention cadre vers le compte bancaire de l'œuvre reprise dans l'avenant;

e) dans le cas où l'œuvre n'est pas produite, la société de production éligible doit joindre à la notification à la cellule Tax Shelter, la preuve du transfert de la somme du compte bancaire dédié à l'œuvre visée initialement dans la convention cadre vers le compte bancaire destiné à payer les dépenses de l'œuvre reprise dans l'avenant en question;

f) la société de production éligible doit s'engager par écrit à respecter, dans le cadre du changement de l'œuvre éligible visée par la convention-cadre, toutes les conditions de l'article 194ter, du même Code quand cela concerne une œuvre audiovisuelle, et des articles 194ter

een raamovereenkomst gewijzigd worden om een ander in aanmerking komend werk dat erkend is in de zin van artikel 194ter, § 1, eerste lid, 4<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek, of artikel 194ter/1, § 2, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek, aan te duiden, mits aan de volgende voorwaarden is voldaan:

a) het is de eerste en enige wijziging van de raamovereenkomst met het oog op de aanduiding van een ander in aanmerking komend werk;

b) het avenant dat het in aanmerking komend werk wijzigt, moet binnen de 10 werkdagen na de ondertekening aangemeld worden bij de cel-Tax Shelter;

c) bij deze aanmelding bij de cel-Tax Shelter moet door de in aanmerking komende productievennootschap een bijlage worden gevoegd waarin ze aantoont dat het oorspronkelijke werk niet of met minder Belgische productie- en exploitatie-uitgaven zal kunnen worden geproduceerd door de maatregelen die door de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente zijn genomen om COVID-19 te bestrijden;

d) wanneer de Belgische productie- en exploitatie-uitgaven worden verminderd, moet de in aanmerking komende productievennootschap:

— bij de bevoegde gemeenschap een aangepast budget van het oorspronkelijk werk indienen waaruit blijkt dat een bedrag dat minstens gelijk is aan het bedrag van de in het avenant verbonden sommen niet wordt gebruikt;

— bij de aanmelding bij de cel-Tax Shelter een kopie van het aangepaste budget van het oorspronkelijk werk toevoegen, evenals het bewijs van de overdracht van de som van de bankrekening van het oorspronkelijke werk dat is opgenomen in de raamovereenkomst naar de bankrekening van het werk dat is opgenomen in het avenant;

e) wanneer het werk niet wordt geproduceerd, moet de in aanmerking komende productievennootschap bij de aanmelding bij de cel-Tax Shelter het bewijs toevoegen van de overdracht van de som van de bankrekening van het oorspronkelijke werk dat is opgenomen in de raamovereenkomst naar de bankrekening die dient om de uitgaven te betalen van het werk dat is opgenomen in het avenant;

f) de in aanmerking komende productievennootschap moet, in het kader van de wijziging van het in aanmerking komend werk zoals bedoeld in de raamovereenkomst, er zich schriftelijk toe verbinden alle voorwaarden te respecteren van artikel 194ter, van hetzelfde Wetboek,

et 194ter/1, du même Code, quand cela concerne une œuvre scénique.

### Art. 9

Par dérogation à l'article 194ter, § 2, du même Code, le délai durant lequel les sommes doivent être versées peut être prolongé de trois mois, pour autant que:

a) la date d'échéance du délai de trois mois visé à l'article 194ter, § 2, du même Code se situe après le 12 mars 2020;

b) l'investisseur éligible peut établir que, suite aux mesures prises par le gouvernement fédéral, une entité fédérée, une province ou une commune dans le cadre de la lutte contre le COVID-19, soit il ne disposait pas des liquidités nécessaires à la date d'échéance du délai de trois mois visé à l'article 194ter, § 2, du même Code, soit il a affecté ses liquidités au sauvetage ou à la relance de son activité.

Si au terme du délai prolongé de trois mois conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'investisseur éligible n'est toujours pas en mesure de verser le montant total auquel il s'est engagé dans la convention-cadre, la somme visée à l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, du même Code peut être ajustée en fonction des montants effectivement versés, à condition que:

a) l'avenant à la convention-cadre prévoyant la réduction de la somme visée à l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, du même Code soit transmis à la cellule Tax Shelter dans les 10 jours ouvrables qui suivent celui de l'expiration du délai prolongé;

b) l'investisseur éligible puisse démontrer que les mesures instaurées par le gouvernement fédéral, une entité fédérée, une province ou une commune dans le cadre de la lutte contre le COVID-19 sont la raison pour laquelle il n'a pas été en mesure, dans le délai prolongé, de verser le montant total pour lequel il s'était initialement engagé.

Par dérogation aux articles 194ter, § 7, alinéa 6, 416, 444 et 445 du même Code, l'entièreté ou une partie des réserves exonérées qui, à la suite du non-versement, dans le délai prolongé, du montant total pour lequel l'investisseur éligible s'était initialement engagé, sera considérée comme un bénéfice imposable, ne donnera lieu ni à des intérêts de retard, ni à un accroissement d'impôt, ni à une sanction administrative lorsque l'investisseur, dans les 10 jours ouvrables qui suivent la fin de

wanneer het een audiovisueel werk betreft, en van de artikelen 194ter en 194ter/1, van hetzelfde Wetboek, wanneer het een podiumwerk betreft.

### Art. 9

In afwijking van artikel 194ter, § 2, van hetzelfde Wetboek, wordt de termijn waarbinnen de sommen moeten zijn gestort met drie maanden verlengd, voor zover:

a) de in artikel 194ter, § 2, van hetzelfde Wetboek, bedoelde termijn van drie maanden eindigt na 12 maart 2020;

b) de in aanmerking komende investeerder kan aantonen dat hij door de maatregelen die door de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente zijn genomen om COVID-19 te bestrijden, ofwel niet over de nodige liquiditeiten beschikte na afloop van de in artikel 194ter, § 2, van hetzelfde Wetboek, bedoelde termijn van drie maanden, ofwel zijn liquiditeiten heeft gebruikt voor de redding of de heropstart van zijn activiteit.

Indien de in aanmerking komende investeerder op het einde van de overeenkomstig het eerste lid verlengde termijn van drie maanden nog steeds niet in staat is het volledige bedrag te storten waartoe hij zich in uitvoering van de raamovereenkomst verbonden heeft, mag de in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 5<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek, bedoelde som aangepast worden in functie van de werkelijk gestorte bedragen, op voorwaarde dat:

a) het avenant aan de raamovereenkomst dat voorziet in de vermindering van de in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 5<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek, bedoelde som, binnen de 10 werkdagen volgend op het einde van de verlengde termijn naar de cel-Tax Shelter opgestuurd worden;

b) de in aanmerking komende investeerder kan aantonen dat de maatregelen die de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente genomen heeft om COVID-19 te bestrijden, de reden zijn waarom hij er niet in geslaagd is binnen de verlengde termijn het volledige bedrag te storten waartoe hij zich oorspronkelijk verbonden had.

In afwijking van de artikelen 194ter, § 7, zesde lid, 416, 444 en 445 van hetzelfde Wetboek, zal het als belastbare winst aanmerken van het geheel of een deel van de voorheen vrijgestelde reserve ten gevolge van het niet binnen de verlengde termijn storten van de som waartoe de in aanmerking komende investeerder zich oorspronkelijk verbonden had, geen aanleiding geven tot nalatigheidsinteressen, een belastingverhoging of een administratieve boete wanneer de investeerder

ce délai prolongé, avertit la cellule Tax Shelter qu'il ne participe plus, en tout ou en partie, au financement de l'œuvre prévu initialement et démontre en outre que cela est la conséquence des pertes financières qu'il a subies à la suite des mesures prises par le gouvernement fédéral, une entité fédérée, une province ou une commune pour lutter contre le COVID-19.

#### Art. 10

Pour l'application de l'article 194ter/1 du même Code, les œuvres scéniques qui, suite à la fermeture de la salle de spectacle ou du lieu de représentation, sont montrées au plus tard le 15 décembre 2020 au moyen de live streaming, sont censées être des œuvres scéniques représentées en public.

Les présentations en live streaming qui sont proposées après le 15 décembre 2020 ne sont éligibles pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> que lorsqu'un prix prédéterminé, que ce soit ou non au moyen d'une formule d'abonnement, doit être payé pour visionner la présentation.

#### Art. 11

Pour l'application de l'article 194ter/1, § 2, 1°, deuxième tiret, du même Code, les dépenses de production et d'exploitation qui sont réalisées plus d'un mois après la première de l'œuvre scénique sont toutefois considérées comme étant réalisées dans le mois qui suit la première de l'œuvre scénique pour autant que:

a) ces dépenses de production et d'exploitation soient réalisées dans le cadre de représentations reportées qui étaient initialement programmées dans le mois suivant la Première;

b) la société de production éligible puisse démontrer que le report de ces représentations était dû à la décision du gouvernement fédéral, une entité fédérée, une province ou une commune de fermer les salles de spectacle et les autres lieux de représentation;

c) la société de production éligible a demandé l'attestation Tax Shelter pour l'œuvre concernée au plus tard six mois après la reprise des représentations.

binnen de 10 werkdagen volgend op het einde van de verlengde termijn de cel-Tax Shelter op de hoogte brengt dat hij geheel of gedeeltelijk niet meer deelneemt aan de oorspronkelijke voorziene financiering van het werk en daarbij aanton dat dit het gevolg is van de financiële verliezen die hij heeft geleden naar aanleiding van de maatregelen die door de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente zijn genomen om COVID-19 te bestrijden.

#### Art. 10

Voor de toepassing van artikel 194ter/1 van hetzelfde Wetboek, worden podiumwerken die als gevolg van een sluiting van de schouwspelzaal of voorstellingssruimte, ten laatste op 15 december 2020 door middel van een livetraam worden vertoond, beschouwd als podiumwerken die publiekelijk zijn vertoond.

Livestreams die na 15 december 2020 worden vertoond, komen enkel in aanmerking voor de uitzondering vermeld in het eerste lid, wanneer er een vooraf bepaalde prijs, al dan niet via een abonnementsformule, moet betaald worden om de vertoning te kunnen bekijken.

#### Art. 11

Voor de toepassing van artikel 194ter/1, § 2, 1°, tweede streepje, van hetzelfde Wetboek, worden de productie- en exploitatie-uitgaven die meer dan een maand na de première van het podiumwerk zijn gedaan, toch geacht uiterlijk 1 maand na de première van het podiumwerk te zijn gedaan, op voorwaarde dat:

a) deze productie- en exploitatie-uitgaven gedaan zijn naar aanleiding van uitgestelde voorstellingen die oorspronkelijk binnen de maand na de Première waren geprogrammeerd;

b) de in aanmerking komende productievennootschap kan aanton dat het uitstel van die voorstellingen te wijten was aan de beslissing van de federale regering, een deelstaat, een provincie of een gemeente om de schouwspelzalen en de andere voorstellingssruimtes te sluiten;

c) de in aanmerking komende productievennootschap het taxshelterattest voor het betrokken werk ten laatste zes maanden na het hernemen van de voorstellingen heeft aangevraagd.

## Art. 12

Dans l'article 15, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, les mots "31 décembre 2020" sont chaque fois remplacés par les mots "31 mars 2021".

## Art. 13

Les articles 8 et 9 sont applicables aux conventions-cadres qui sont signées au plus tard le 31 mars 2021.

L'article 10 est applicable aussi longtemps que des mesures restrictives, prises dans le cadre de la crise du COVID-19 et concernant la fermeture des salles de spectacles et autres lieux de représentation ou le nombre maximal de spectateurs admis, sont en vigueur, et ce, jusqu'au 31 mars 2021.

L'article 11 est applicable aux conventions-cadre qui sont signées à partir du 12 mars 2018 jusqu'au 31 mars 2021 pour autant que l'attestation Tax Shelter n'ait pas encore été demandée.

## CHAPITRE 5

**Heures supplémentaires nettes  
chez les employeurs  
qui appartiennent aux secteurs cruciaux**

## Art. 14

Par dérogation aux articles 31, alinéa 2, 1°, et 32 du Code des impôts sur les revenus 1992, sont exonérées d'impôts sur les revenus:

1° les rémunérations relatives à 120 heures supplémentaires volontaires prestées pendant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 jusqu'au 31 décembre 2020 inclus conformément aux articles 43 et 44 de la présente loi chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux visés à l'article 32, 6°, de la présente loi;

2° les rémunérations relatives à 120 heures supplémentaires volontaires prestées pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 jusqu'au 31 mars 2021 inclus conformément aux articles 43 et 44 de la présente loi chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux visés à l'article 32, 6°, de la présente loi.

Les exonérations visées à l'article 16, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales

## Art. 12

In artikel 15, eerste en tweede lid, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, worden de woorden "31 december 2020" telkens vervangen door de woorden "31 maart 2021".

## Art. 13

De artikelen 8 en 9 zijn van toepassing op de raamovereenkomsten die ten laatste op 31 maart 2021 zijn ondertekend.

Artikel 10 is van toepassing zolang er beperkende maatregelen, genomen in het kader van de bestrijding van COVID-19 en die verband houden met de sluiting van de schouwspelzalen en andere voorstellingsruimtes of met het maximum aantal toegelaten toeschouwers, van kracht zijn, en dit tot 31 maart 2021.

Artikel 11 is van toepassing op de raamovereenkomsten die vanaf 12 maart 2018 tot 31 maart 2021 zijn ondertekend en waarvoor het taxshelterattest nog niet is aangevraagd.

## HOOFDSTUK 5

**Netto overuren  
bij de werkgevers  
die tot de cruciale sectoren behoren**

## Art. 14

In afwijking van de artikelen 31, tweede lid, 1°, en 32 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, worden vrijgesteld van inkomstenbelastingen:

1° de bezoldigingen met betrekking tot 120 vrijwillige overuren die tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 overeenkomstig de artikelen 43 en 44 van deze wet worden gepresteerd bij de werkgevers die behoren tot de cruciale sectoren als bedoeld in artikel 32, 6°, van deze wet;

2° de bezoldigingen met betrekking tot 120 vrijwillige overuren die tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 overeenkomstig de artikelen 43 en 44 van deze wet worden gepresteerd bij de werkgevers die behoren tot de cruciale sectoren als bedoeld in artikel 32, 6°, van deze wet.

De in artikel 16, § 1, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten

urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, et à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, ne peuvent être octroyées, ensemble, qu'à 120 heures supplémentaires volontaires.

Lorsque le contribuable a presté des heures supplémentaires volontaires additionnelles en 2020 et/ou en 2021, et que toutes les rémunérations pour ces heures prestées en 2020, ou respectivement en 2021 ne sont pas payées ou attribuées durant la même période imposable, l'exonération est d'abord imputée sur les rémunérations pour les heures supplémentaires volontaires additionnelles payées ou attribuées durant la période imposable liée à l'année de revenus 2020, ou respectivement à l'année de revenus 2021, et ensuite, le cas échéant, sur les rémunérations pour ces heures supplémentaires payées ou attribuées durant chacune des périodes imposables suivantes.

Lorsque des rémunérations sont payées ou attribuées durant une période imposable pour plus que le nombre d'heures supplémentaires volontaires additionnelles qui peuvent être exonérées pour cette période imposable, l'exonération est imputée proportionnellement sur les rémunérations pour les heures supplémentaires volontaires additionnelles prestées en 2020, ou respectivement en 2021.

La réduction d'impôt pour rémunérations suite à la prestation de travail supplémentaire donnant droit à un sursalaire visée à l'article 154bis du Code des impôts sur les revenus 1992 et la dispense de versement de précompte professionnel visée à l'article 275<sup>1</sup> du même Code ne sont pas applicables au travail supplémentaire qui entre en considération pour l'exonération visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Les rémunérations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont mentionnées sur la note de calcul qui est jointe à l'avertissement-extrait de rôle en matière d'impôt des personnes physiques du bénéficiaire.

## CHAPITRE 6

### Ressources issues du travail étudiant

#### Art. 15

L'article 16, § 3, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'alinéa 1<sup>er</sup> est également applicable aux rémunérations perçues par des étudiants visés au titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, pour

gevolge van de COVID-19-pandemie en in het eerste lid, 1°, bedoelde vrijstellingen kunnen, samen genomen, slechts voor 120 vrijwillige overuren worden verleend.

Wanneer de belastingplichtige in 2020 en/of 2021 bijkomende vrijwillige overuren heeft gepresteerd en niet alle bezoldigingen voor die in 2020, respectievelijk in 2021, gepresteerde overuren in hetzelfde belastbare tijdperk worden betaald of toegekend, wordt de vrijstelling eerst aangerekend op de bezoldigingen voor de bijkomende vrijwillige overuren die in het belastbare tijdperk verbonden met het inkomstenjaar 2020, respectievelijk 2021, worden betaald of toegekend, en, desgevallend, vervolgens op de bezoldigingen voor die overuren die in elk van de volgende belastbare tijdperken worden betaald of toegekend.

Wanneer in een belastbaar tijdperk bezoldigingen worden betaald of toegekend voor meer dan het aantal voor dat belastbare tijdperk vrijstelbare bijkomende vrijwillige overuren, wordt de vrijstelling verhoudingsgewijs aangerekend op de bezoldigingen voor de in 2020, respectievelijk in 2021, gepresteerde bijkomende vrijwillige overuren.

De belastingvermindering voor bezoldigingen ingevolge het presteren van overwerk dat recht geeft op een overwerktoeslag bedoeld in artikel 154bis van Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en de vrijstelling van doorstorten van bedrijfsvoordeiling bedoeld in artikel 275<sup>1</sup> van hetzelfde Wetboek zijn niet van toepassing op het overwerk dat in aanmerking komt voor de in het eerste lid bedoelde vrijstelling.

De in het eerste lid bedoelde bezoldigingen worden vermeld op de berekeningsnota die gevoegd is bij het aanslagbiljet inzake personenbelasting van de genieter.

## HOOFDSTUK 6

### Bestaansmiddelen uit studentenarbeid

#### Art. 15

Artikel 16, § 3, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het eerste lid is eveneens van toepassing op de bezoldigingen die worden verkregen door studenten zoals bedoeld in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende

les heures de travail étudiant prestées lors du quatrième trimestre 2020 et du premier trimestre 2021, qui, en application de l'article 10 de la loi du 4 novembre 2020 portant diverses mesures sociales suite à la pandémie de COVID-19, n'entrent pas en compte pour le contingent annuel de 475 heures visé à l'article 17bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, à la condition que leurs employeurs les aient déclarées conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 5 novembre 2002 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux.”.

## CHAPITRE 7

### **Chèques consommation**

#### Art. 16

Dans l'article 7 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III), les mots “l'article 19quinquies, § 2,” sont remplacés par les mots “l'article 19quinquies, §§ 2 et 3.”.

## CHAPITRE 8

### **Modifications relatives aux droits d'enregistrement**

#### Art. 17

Par dérogation à l'article 11, alinéa 2, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les procurations notariées passées du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021, sont exemptées de droit d'enregistrement, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraire, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que jusqu'au 31 mars 2021.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 et à l'article 22 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III), le bénéfice de l'exemption est conservé pour les procurations passées du 13 mars 2020 au 31 décembre

de arbeidsovereenkomsten voor de in het vierde kwartaal van 2020 en in het eerste kwartaal van 2021 gepresteerde uren studentenarbeid die bij toepassing van artikel 10 van de wet van 4 november 2020 inzake verschillende sociale maatregelen ingevolge de COVID-19-pandemie, niet in aanmerking worden genomen voor het jaarlijkse contingent van 475 uren als bedoeld in artikel 17bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, op voorwaarde dat hun werkgevers hen hebben aangegeven overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.”.

## HOOFDSTUK 7

### **Consumptiecheques**

#### Art. 16

In artikel 7 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie (CORONA III), worden de woorden “artikel 19quinquies, § 2,” vervangen door de woorden “artikel 19quinquies, §§ 2 en 3.”.

## HOOFDSTUK 8

### **Wijzigingen betreffende de registratierechten**

#### Art. 17

In afwijking van artikel 11, tweede lid, van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten, zijn de notariële volmachten verleend van 1 januari 2021 tot 31 maart 2021 vrijgesteld van het registratierecht, wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacations of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert tot 31 maart 2021.

In afwijking van artikel 23 van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie en van artikel 22 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie (CORONA III), blijft het voordeel van de vrijstelling behouden voor de volmachten verleend

2020 en cas d'usage de la procuration au plus tard le 31 mars 2021.

## CHAPITRE 9

### **Modifications relatives au Code des droits et taxes divers**

#### Art. 18

Par dérogation à l'article 3 du Code des droits et taxes divers, les procurations notariées passées du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021, sont exemptées du droit d'écriture, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraires, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que jusqu'au 31 mars 2021.

Par dérogation à l'article 26, 1<sup>o</sup>, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 et à l'article 25 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III), le bénéfice de l'exemption est conservé pour les procurations passées du 13 mars 2020 au 31 décembre 2020 en cas d'usage de la procuration au plus tard le 31 mars 2021.

## TITRE 3

### *Integration sociale*

## CHAPITRE UNIQUE

### **Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la prolongation de l'augmentation temporaire du taux de remboursement du revenu d'intégration par l'État vis-à-vis des CPAS dans le cadre du COVID-19**

#### Art. 19

Dans l'article 43/4, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, les modifications suivantes sont apportées:

1<sup>o</sup> dans le premier alinéa, les mots "la demande a été introduite entre le 1<sup>er</sup> juin et le 31 décembre 2020" sont remplacés par les mots "la demande a été introduite entre le 1<sup>er</sup> juin 2020 et le 31 mars 2021";

van 13 maart 2020 tot 31 december 2020 wanneer de volmacht ten laatste op 31 maart 2021 wordt gebruikt.

## HOOFDSTUK 9

### **Wijzigingen betreffende het Wetboek diverse rechten en taksen**

#### Art. 18

In afwijking van artikel 3 van het Wetboek diverse rechten en taksen, zijn de notariële volmachten verleden van 1 januari 2021 tot 31 maart 2021 vrijgesteld van het recht op geschriften wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacaties of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert tot 31 maart 2021.

In afwijking van artikel 26, 1<sup>o</sup>, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie en van artikel 25 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie (CORONA III), blijft het voordeel van de vrijstelling behouden voor de volmachten verleden van 13 maart 2020 tot 31 december 2020 wanneer de volmacht ten laatste op 31 maart 2021 wordt gebruikt.

## TITEL 3

### *Maatschappelijke integratie*

## ENIG HOOFDSTUK

### **Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog op de verlenging van de tijdelijke verhoging van het terugbetalingspercentage van het leefloon door de Staat ten aanzien van de OCMW's in het kader van COVID-19**

#### Art. 19

In artikel 43/4 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in het eerste lid worden de woorden "aanvraag is ingediend tussen 1 juni en 31 december 2020" vervangen door de woorden "aanvraag is ingediend tussen 1 juni 2020 en 31 maart 2021";

2° dans le deuxième alinéa, les mots “entre le 1<sup>er</sup> juin et le 31 décembre 2020” sont remplacés par les mots “entre le 1<sup>er</sup> juin 2020 et le 31 mars 2021”.

#### TITRE 4

##### *Affaires sociales*

###### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

**Prolongation de l'application  
de l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020  
portant création d'un Fonds d'indemnisation  
pour les volontaires victimes du COVID-19**

Art. 20

Dans l'article 30 de l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19, modifié par l'arrêté royal n° 40 du 26 juin 2020, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le présent arrêté est applicable aux décès survenus dans le courant de la période comprise entre le 10 mars 2020 et le 1<sup>er</sup> avril 2021.”.

Art. 21

Le présent chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2020.

###### CHAPITRE 2

**Extension temporaire du champ d'application  
de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits  
des volontaires aux organisations agréées  
par l'autorité compétente pour l'aide et  
les soins aux personnes âgées ainsi que  
pour l'accueil et l'hébergement des personnes  
âgées du secteur privé commercial**

Art. 22

§ 1<sup>er</sup>. La définition du terme “organisation” telle que mentionnée à l'article 3, 3°, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires est étendue aux organisations qui ne sont pas constituées sous la forme d'une association sans but lucratif et qui sont agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées.

2° in het tweede lid worden de woorden “tussen 1 juni en 31 december 2020” vervangen door de woorden “tussen 1 juni 2020 en 31 maart 2021”.

#### TITEL 4

##### *Sociale zaken*

###### HOOFDSTUK 1

**Verlenging van de toepassing  
van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020  
tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds  
voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers**

Art. 20

In artikel 30 van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 40 van 26 juni 2020, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Dit besluit is van toepassing op sterfgevallen die zich voordoen in de periode tussen 10 maart 2020 en 1 april 2021.”.

Art. 21

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 september 2020.

###### HOOFDSTUK 2

**Tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied  
van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten  
van vrijwilligers tot de organisaties  
die door de bevoegde overheid zijn erkend  
voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en  
voor de opvang en de huisvesting  
van bejaarden in de private commerciële sector**

Art. 22

§ 1. De definitie van de term “organisatie” zoals vermeld in artikel 3, 3°, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers wordt uitgebreid tot de organisaties die niet als vereniging zonder winstoogmerk zijn opgericht en die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden.

§ 2. Les organisations visées au paragraphe 1<sup>er</sup> sont exclues du champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 précitée pour les périodes au cours desquelles elles remplacent un travailleur placé en chômage temporaire dans le poste qu'il occupe par un volontaire.

### Art. 23

Le présent chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2020 et cesse d'être en vigueur le 31 mars 2021.

## CHAPITRE 3

### **Modification de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs en vue d'adapter certaines règles applicables dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture**

### Art. 24

Dans l'article 2/1 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par la loi du 26 décembre 2013 et modifié par la loi du 20 juillet 2015 et l'arrêté royal n° 5 du 9 avril 2020, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 1°, les mots "ou des champignons" sont remplacés par les mots ", des champignons ou de la culture de fruits";

b) le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 3, est complété par un 6°, rédigé comme suit:

"6° en ce qui concerne les travailleurs manuels occupés à la culture de fruits: le travailleur manuel occupé durant un maximum de 100 jours par année civile, à l'exclusion des travailleurs relevant de la Commission paritaire pour le travail intérimaire en ce qui concerne les 35 derniers jours des 100 jours.";

c) le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

"Par dérogation à l'alinéa 3, les contingents visés à l'alinéa 3 sont, pour l'année 2021, adaptés comme suit: le maximum de 30 jours devient chaque fois 60 jours et le maximum de 65 jours devient chaque fois 100 jours.";

d) le paragraphe 2 est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

§ 2. De organisaties bedoeld in paragraaf 1 zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van de voormelde wet van 3 juli 2005 voor de periodes waarin zij een werknemer die in tijdelijke werkloosheid wordt gesteld in de door hem uitgeoefende functie vervangen door een vrijwilliger.

### Art. 23

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 september 2020 en treedt buiten werking op 31 maart 2021.

## HOOFDSTUK 3

### **Wijziging van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders met het oog op de aanpassing van bepaalde regels die van toepassing zijn in de land- en tuinbouwsector**

### Art. 24

In artikel 2/1 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij de wet van 26 december 2013 en gewijzigd bij de wet van 20 juli 2015 en het koninklijk besluit nr. 5 van 9 april 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, derde lid, 1°, worden de woorden "of de champignonteelt" vervangen door de woorden ", de champignonteelt of de fruitteelt";

b) paragraaf 1, derde lid, wordt aangevuld met de bepaling onder 6°, luidende:

"6° wat de handarbeiders betreft die tewerkgesteld zijn in de fruitteelt: de handarbeider tewerkgesteld gedurende maximaal 100 dagen per kalenderjaar, met uitzondering van de werknemers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de uitzendarbeid, wat de laatste 35 dagen van de 100 dagen betreft.";

c) paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"In afwijking van het derde lid, worden de quota bedoeld in het derde lid voor het jaar 2021 aangepast als volgt: het maximum van 30 dagen wordt telkens 60 dagen en het maximum van 65 dagen wordt telkens 100 dagen.";

d) paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Pour l'année 2021, le maximum de 65 jours visé au premier alinéa devient 100 jours.";

e) il est inséré un paragraphe 2ter, rédigé comme suit:

"§ 2ter. Par dérogation au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, en ce qui concerne les travailleurs manuels occupés dans le travail de la culture de fruits, la limitation à l'assujettissement visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, peut être prolongée de 35 jours supplémentaires par travailleur manuel qui n'est pas un travailleur intérimaire, et ce pour 33 % du nombre de travailleurs occasionnels déclarés par l'employeur concerné pour l'année 2020, pour autant que les conditions suivantes soient réunies:

1° l'employeur concerné atteste pour l'année 2021 un volume d'emploi, exprimé en équivalent temps plein, au moins équivalent par rapport à la moyenne des quatre déclarations multifonctionnelles introduites auprès de l'Office national de sécurité sociale pour l'année civile 2019;

2° l'employeur concerné introduit, au plus tard le 15 avril 2021, une demande écrite auprès du président de la commission paritaire pour les entreprises horticoles et auprès du Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles. Cette demande contient une déclaration qui doit être soumise avec la demande pour qu'elle soit recevable et dans laquelle l'employeur s'engage à:

- appliquer correctement la législation sociale et les conventions collectives de travail;
- ne pas avoir recours à des constructions en matière de détachement;
- ne pas avoir recours à des faux indépendants;
- ne pas pratiquer le dumping social;
- ne pas effectuer des montages en matière de contrat d'entreprise ou de services impliquant des entreprises belges ou étrangères dans le but de contourner la législation belge relative à l'interdiction de la mise à disposition de travailleurs.

Le Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles met à disposition un document type pour la demande écrite et la déclaration visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Dans les cas visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, un groupe de travail "Fructiculture", créé au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, évalue les demandes avant le 10 mai 2021 à l'aide des déclarations DmfA et Dimona.

"Voor het jaar 2021 wordt het maximum van 65 dagen, bedoeld in het eerste lid, 100 dagen.";

e) er wordt een paragraaf 2ter ingevoegd, luidende:

"§ 2ter. In afwijking van paragraaf 2, eerste lid, kan, wat de handarbeiders betreft die tewerkgesteld zijn in de fruitteelt, de beperking van de onderwerping bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, verlengd worden met 35 extra dagen per handarbeider die geen uitzendarbeider is en dit voor 33 % van het aantal gelegenheidswerknemers die de betrokken werkgever in het jaar 2020 heeft aangegeven, voor zover gelijktijdig aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de betrokken werkgever toont voor het jaar 2021 een tewerkstellingsvolume aan, uitgedrukt in voltijdse equivalent, dat minstens gelijk is aan het gemiddelde van de vier multifunctionele aangiften bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor het kalenderjaar 2019;

2° de betrokken werkgever moet, uiterlijk op 15 april 2021, een schriftelijke aanvraag richten aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en aan het Waarborg- en Sociaal fonds voor het tuinbouwbedrijf. Deze aanvraag bevat een verklaring, die samen met de aanvraag moet worden ingediend opdat deze ontvankeelijk zou zijn, en waarin de werkgever zich verbindt om:

- de sociale wetgeving en de collectieve arbeidsovereenkomsten correct toe te passen;
- geen gebruik te maken van detacheringsconstructies;
- geen beroep te doen op schijnzelfstandigen;
- niet aan sociale dumping te doen;
- niet te werken met constructies van aannemings- of dienstverleningscontracten met Belgische of buitenlandse ondernemingen om de Belgische wetgeving betreffende de verboden terbeschikkingstelling te omzeilen.

Het Waarborg- en Sociaal fonds voor het tuinbouwbedrijf stelt een modeldocument ter beschikking voor de schriftelijke aanvraag en de verklaring bedoeld in het eerste lid.

In de gevallen bedoeld in het eerste lid beoordeelt een werkgroep "Fruitteelt", opgericht binnen het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, de aanvragen vóór 10 mei 2021 aan de hand van de DmfA- en de Dimona-aangiften.

Le Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles calcule pour chaque entreprise qui en fait la demande le nombre de travailleurs occasionnels durant l'année 2020 et le nombre de travailleurs occasionnels qui correspond à 33 % pour l'année 2021.

Le groupe de travail "Fructiculture" examine le dossier et formule un avis à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles qui prend la décision. Cette décision indique, entre autres, le nombre de travailleurs occasionnels occupés à la culture de fruits pour lequel l'employeur peut faire usage du régime élargi de 100 jours pour l'année 2021. La Commission paritaire communique cette décision à l'employeur concerné et la transmet au plus tard le 31 mai 2021 ainsi qu'à l'Office national de sécurité sociale et au ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions.

f) le paragraphe 3 est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

"Pour l'année 2021, par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la limitation à 65 jours est augmentée à 100 jours.";

g) dans le paragraphe 4 les mots "le secteur agricole ou horticole" sont remplacés par les mots "la même entreprise";

h) le paragraphe 4 est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

"Pour l'application du présent paragraphe on entend par la même entreprise, l'ensemble des entités juridiques gérées par les mêmes administrateurs et/ ou gérants ou qui relèvent de la même unité technique d'exploitation telle que définie dans la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.";

i) dans l'article sont insérés les paragraphes 4/1 et 4/2 rédigés comme suit:

“§ 4/1. Pour le calcul des 180 jours visés au paragraphe 4 il n'est pas tenu compte d'une occupation au sein de l'entreprise durant ladite période dès lors que celle-ci a été effectuée dans le cadre d'un contrat à durée déterminée ou pour un travail nettement défini de maximum 6 semaines calendrier d'affilées.

§ 4/2. Par dérogation au paragraphe 4, lorsqu'il est mis fin au contrat de travail d'un travailleur à l'âge légal de la pension et que celui-ci souhaite ensuite être occupé en qualité de travailleur occasionnel dans la même entreprise la règle des 180 jours ne s'applique pas.”.

Het Waarborg- en Sociaal fonds voor het tuinbouwbedrijf berekent voor elke onderneming die de aanvraag indient, het aantal gelegenheidswerknemers tijdens het jaar 2020 en het aantal dat overeenkomt met 33 % daarvan voor het jaar 2021.

De werkgroep "Fruitteelt" onderzoekt het dossier en formuleert een advies aan het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf dat de beslissing neemt. Deze beslissing geeft onder meer het aantal gelegenheidswerknemers weer dat in de fruitteelt is tewerkgesteld en waarop de werkgever een beroep kan doen tijdens het voor het jaar 2021 tot 100 dagen uitgebreide stelsel. Het Paritair Comité deelt deze beslissing mee aan de betrokken werkgever en bezorgt ze uiterlijk op 31 mei 2021 tevens aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en aan de minister die Sociale zaken onder zijn bevoegdheid heeft.

f) paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor het jaar 2021 wordt, in afwijking van het eerst lid, de beperking tot 65 dagen verhoogd tot 100 dagen.";

g) in paragraaf 4 worden de woorden "de land- of tuinbouwsector" vervangen door de woorden "dezelfde onderneming";

h) paragraaf 4 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor de toepassing van deze paragraaf verstaat men onder dezelfde onderneming, het geheel van juridische entiteiten die worden bestuurd door dezelfde bestuurders en/ of beheerders of die behoren tot dezelfde technische bedrijfseenheid zoals bedoeld in de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.";

i) in het artikel worden de paragrafen 4/1 en 4/2 ingevoegd, luidende:

“§ 4/1. Voor de berekening van de 180 dagen, bedoeld in paragraaf 4, wordt geen rekening gehouden met een tewerkstelling in de onderneming tijdens genoemde periode, wanneer deze werd uitgevoerd in het kader van een contract voor bepaalde duur of voor een duidelijk omschreven werk van maximaal zes opeenvolgende kalenderweken.

§ 4/2. In afwijking van paragraaf 4 is de 180-dagenregel niet van toepassing op de werknemer die als gelegenheidswerknemer in dezelfde onderneming wenst te werken nadat diens arbeidsovereenkomst op de wettelijke pensioenleeftijd werd beëindigd.”.

## Art. 25

Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2021.

## TITRE 5

*Emploi*CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

**Compensation du coût pour les employeurs  
du chômage temporaire pour cause  
de force majeure consécutif au coronavirus  
pour les vacances annuelles pour les employés**

## Art. 26

Le présent chapitre s'applique aux employeurs qui, au deuxième trimestre 2020, occupent des travailleurs visés au titre III de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés.

## Art. 27

§ 1<sup>er</sup>. Durant le deuxième trimestre 2021, chaque employeur visé à l'article 26 a droit à une compensation égale à un pourcentage d'un montant global de 93 582 741 euros destiné à compenser le coût de l'assimilation jusqu'au 31 décembre 2020 des périodes de chômage temporaire pour force majeure liées au coronavirus dans le régime des vacances annuelles des employés. Ledit pourcentage est calculé sur base des journées assimilées du chômage temporaire pour force majeure consécutif à l'épidémie du coronavirus COVID-19 qui sont reprises dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle visée à l'article 21 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs au deuxième trimestre 2020 pour les travailleurs visés à l'article 26.

Cette compensation est calculée et octroyée par l'Office national de sécurité sociale. Pour ce faire, une fraction de ces prestations assimilées est calculée par occupation dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle et, le cas échéant, les différentes fractions des prestations sont additionnées pour former une fraction des prestations globales de l'employé.

Pour l'application du présent chapitre, on entend par occupation: l'occupation visée à l'article 2, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté

## Art. 25

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2021 en treedt buiten werking op 31 december 2021.

## TITEL 5

*Werk*

## HOOFDSTUK 1

**Compensatie van de werkgeverskost  
van de tijdelijke werkloosheid  
wegen overmacht ingevolge het coronavirus  
voor de jaarlijkse vakantie voor de bedienden**

## Art. 26

Dit hoofdstuk is van toepassing op de werkgevers die in het tweede kwartaal 2020 werknemers tewerkstellen bedoeld in titel III van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers.

## Art. 27

§ 1. Tijdens het tweede kwartaal 2021 heeft iedere werkgever bedoeld in artikel 26 recht op een compensatie ten bedrage van een percentage van een globaal bedrag van 93 582 741 euro ter compensatie van de kost van de gelijkstelling tot 31 december 2020 van de perioden van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de bedienden. Dit percentage wordt berekend op basis van de gelijkgestelde dagen van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus COVID-19 die zijn aangegeven in de multifunctionele kwartaalaangifte bedoeld in artikel 21 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders van het tweede kwartaal 2020 voor de werknemers bedoeld in artikel 26.

Deze compensatie wordt berekend en toegekend door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Hiertoe wordt een prestatiebreuk berekend per tewerkstelling in de multifunctionele kwartaalaangifte en, in voorkomend geval, worden de verschillende prestatiebreuken opgeteld tot een globale prestatiebreuk van de werknemer.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder tewerkstelling verstaan: de tewerkstelling bedoeld in

royal du 16 mai 2003 pris en exécution du Chapitre 7 du Titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale.

La fraction des prestations est calculée comme suit:

1° pour l'occupation indiquée uniquement en jours dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle:  $X / (13 \times D)$ , où:

$X$  = le nombre de jours indiqué dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle sous le code de prestations assimilées du chômage temporaire pour force majeure consécutif à l'épidémie du coronavirus COVID-19;

$D$  = le nombre de jours par semaine du régime de travail;

2° pour l'occupation indiquée en jours et heures dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle:  $Z / (13 \times U)$ , où:

$Z$  = le nombre d'heures indiqué dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle sous le code de prestations assimilées du chômage temporaire pour force majeure consécutif à l'épidémie du coronavirus COVID-19;

$U$  = le nombre d'heures moyen de travail par semaine de la personne de référence.

La fraction des prestations est arrondie par occupation à deux décimales après la virgule, 0,005 étant arrondi vers le haut.

La fraction globale des prestations d'un employé dans la déclaration multifonctionnelle trimestrielle est au plus égale à 1. En cas de dépassement, le résultat est ramené à 1.

§ 2. Pour l'octroi de la compensation à chaque employeur un pourcentage moyen est calculé sur la base des fractions globales de prestations de ses employés au cours du deuxième trimestre 2020. Ce pourcentage moyen est arrondi à deux décimales, où 0,005 est arrondi vers le haut.

Les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est inférieur à 10 ne reçoivent aucune compensation.

Les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est supérieur ou égal à 10 et inférieur à 20 reçoivent une compensation de 33 %.

artikel 2, 1°, van het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van het Hoofdstuk 7 van Titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I), betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen.

De prestatiebreuk wordt als volgt berekend:

1° voor de tewerkstelling die in de multifunctionele kwartaalaangifte uitsluitend in dagen wordt aangegeven:  $X / (13 \times D)$ , waarbij:

$X$  = het aantal dagen in de multifunctionele kwartaalaangifte aangegeven onder de code voor gelijkgestelde prestaties van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus COVID-19;

$D$  = het aantal dagen per week van het arbeidsstelsel;

2° voor de tewerkstelling die in de multifunctionele kwartaalaangifte in dagen en uren wordt aangegeven:  $Z / (13 \times U)$ , waarbij:

$Z$  = het aantal uren in de multifunctionele kwartaalaangifte aangegeven onder de code voor gelijkgestelde prestaties van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ingevolge het coronavirus COVID-19;

$U$  = het gemiddeld aantal uren per week van de referentiewerknemer.

De prestatiebreuk wordt per tewerkstelling afgerond op twee cijfers na de komma, waarbij 0,005 naar boven wordt afgerond.

De globale prestatiebreuk van een werknemer in de multifunctionele kwartaalaangifte is hoogstens gelijk aan 1. In geval van overschrijding wordt het resultaat tot 1 herleid.

§ 2. Voor de toekenning van de compensatie aan iedere werkgever wordt een gemiddeld percentage berekend op basis van de globale prestatiebreuken van zijn werknemers in het tweede kwartaal 2020. Dit gemiddeld percentage wordt afgerond op twee cijfers na de komma, waarbij 0,005 naar boven wordt afgerond.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage kleiner is dan 10 ontvangen geen compensatie.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage groter dan of gelijk is aan 10 en kleiner is dan 20 ontvangen een compensatie van 33 %.

Les employeurs pour lesquels le pourcentage moyen est supérieur ou égal à 20 et inférieur à 50 reçoivent une compensation de 66 %.

Les employeurs dont le pourcentage moyen est supérieur ou égal à 50 reçoivent une compensation de 100 %.

§ 3. La compensation (C) de chaque employeur est calculée comme suit:

$$C = (A / T) * E, \text{ où:}$$

A = par employeur le résultat du pourcentage de compensation tel que déterminé dans le paragraphe 2 multiplié par la somme des fractions de prestations globales, telles que déterminées au paragraphe 1<sup>er</sup>, totalisées des deuxième, troisième et quatrième trimestres 2020. Ce résultat est arrondi à deux décimales où 0,005 est arrondi vers le haut;

T = la somme de tous les résultats (A) de tous les employeurs visés à l'article 26;

E = le montant visé à l'article 27, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 4. Pour l'employeur visé au paragraphe 1<sup>er</sup> qui occupe toujours du personnel au deuxième trimestre 2021, l'Office national de sécurité sociale déduit le montant attribué à titre de compensation des montants dus à l'Office précité pour le trimestre d'affectation. L'employeur peut reporter le crédit inutilisé sur les trimestres suivants de 2021 tant que des cotisations sont dues.

#### Art. 28

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, adapter le montant visé à l'article 27, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, en fonction d'une réévaluation de l'enveloppe globale dans le contexte de l'évolution de la crise socioéconomique.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage groter dan of gelijk is aan 20 en kleiner is dan 50 ontvangen een compensatie van 66 %.

De werkgevers voor wie het gemiddeld percentage groter dan of gelijk is dan 50 ontvangen een compensatie van 100 %.

§ 3. De compensatie (C) van iedere werkgever wordt berekend als volgt:

$$C = (A / T) * E, \text{ waarbij:}$$

A = per werkgever het resultaat van het compensatiepercentage zoals bepaald in paragraaf 2 vermenigvuldigd met de som van de globale prestatiebreuken bepaald in paragraaf 1, samengevoegd voor het tweede, derde en vierde kwartaal 2020. Dit resultaat wordt afgerekond op twee cijfers na de komma, waarbij 0,005 naar boven wordt afgerekond;

T = de som van alle resultaten (A) van alle werkgevers bedoeld in artikel 26;

E = het bedrag bedoeld in artikel 27, § 1, eerste lid.

§ 4. Voor de werkgever bedoeld in paragraaf 1 die in het tweede kwartaal 2021 nog steeds personeel tewerkstelt, brengt de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid het bedrag van de toegekende compensatie in mindering van de aan de voormalige Rijksdienst verschuldigde bedragen voor het kwartaal van aanwending. De werkgever kan het ongebruikte krediet overdragen naar de volgende kwartalen van 2021 voor zover er bijdragen verschuldigd zijn.

#### Art. 28

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het bedrag bedoeld in artikel 27, § 1, eerste lid aanpassen in functie van een herevaluatie van de globale enveloppe in het kader van de evolutie van de socio-economische crisis.

## CHAPITRE 2

**Dispositions accordant une subvention à l'Office national des vacances annuelles pour l'année 2021 à titre de compensation dans le coût de l'assimilation des périodes de chômage temporaire pour force majeure liées au coronavirus dans le régime des vacances annuelles des ouvriers**

Art. 29

Une subvention inscrite au budget du SPF Sécurité sociale est accordée à l'Office national des vacances annuelles pour l'année 2021 afin de compenser le coût de l'assimilation jusqu'au 31 décembre 2020 des périodes de chômage temporaire pour force majeure liées au coronavirus dans le régime des vacances annuelles des ouvriers.

Le montant de cette subvention est fixé à 93 582 741 euros.

Art. 30

Le montant visé à l'article 29 est versé à l'Office national des vacances annuelles au plus tard le 30 avril 2021.

Art. 31

Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

## CHAPITRE 3

**Diverses mesures sur le plan du droit du travail****Section 1<sup>re</sup>**

*Mesures visant à garantir la bonne organisation du travail*

*Sous-section 1<sup>re</sup>**Définition*

Art. 32

Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par:

1° secteur des soins: les services de soins, d'accueil et d'assistance aux personnes, aux personnes âgées, aux

## HOOFDSTUK 2

**Bepalingen tot toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie voor het jaar 2021 ter compensatie van de kost van de gelijkstelling van de perioden van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de arbeiders**

Art. 29

Een toelage die in de begroting van de FOD Sociale Zekerheid is opgenomen, wordt aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie toegekend voor het jaar 2021 ter compensatie van de kost van de gelijkstelling tot 31 december 2020 van de perioden van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona voor de jaarlijkse vakantie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de arbeiders.

Het bedrag van deze toelage wordt vastgesteld op 93 582 741 euro.

Art. 30

Het in artikel 29 bedoelde bedrag wordt uiterlijk op 30 april 2021 aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie betaald.

Art. 31

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2021.

## HOOFDSTUK 3

**Diverse arbeidsrechtelijke maatregelen****Afdeling 1**

*Maatregelen tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie*

*Onderafdeling 1**Begripsomschrijving*

Art. 32

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° de zorgsector: de private en openbare diensten voor zorg, opvang en bijstand voor personen, voor oudere

mineurs, aux personnes moins valides et aux personnes vulnérables dont les victimes de violences intra-familiales publics ou privés. Pour le secteur privé, ces services ou organisations appartiennent aux commissions paritaires suivantes:

318 Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors;

319 Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

330 Commission paritaire des établissements et des services de santé;

331 Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé;

332 Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé;

322 Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, pour autant que le travailleur intérimaire soit occupé chez un utilisateur ressortissant à une des commissions paritaires susmentionnées;

2° chômeur temporaire: le chômeur qui bénéficie d'allocations en application des articles 106 à 108bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage;

3° prépensionné: le chômeur qui bénéficie d'allocations en application de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle;

4° chômeur avec complément d'entreprise: le chômeur qui bénéficie d'allocations en application de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise;

5° le facteur X: le nombre de jours, à l'exception des dimanches, dans un mois calendrier considéré, qui sont situés dans la période calendrier couverte par une occupation dans les secteurs des soins ou l'enseignement, tel que déclaré en application de l'arrêté royal du 5 novembre 2002 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

6° employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux: les commerces, entreprises et services privés et publics qui occupent du personnel et qui sont nécessaires à la

personen, voor minderjarigen, voor mindervalide personen en voor kwetsbare personen, met inbegrip van slachtoffers van intrafamiliaal geweld. Voor de private sector behoren deze diensten of organisaties tot de volgende paritaire comités:

318 Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp;

319 Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

330 Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten;

331 Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector;

332 Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector;

322 Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, voor zover de uitzendkracht wordt tewerkgesteld bij een gebruiker die ressorteert onder één van de hierboven vermelde paritaire comités;

2° tijdelijk werkloze: de werkloze die uitkeringen geniet in toepassing van de artikelen 106 tot 108bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

3° bruggepensioneerde: de werkloze die uitkeringen geniet in toepassing van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen;

4° werkloze met bedrijfstoeslag: de werkloze die uitkeringen geniet in toepassing van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag;

5° de factor X: het aantal dagen, behalve de zondagen, in een bedoelde kalendermaand die gelegen zijn in de kalenderperiode gedekt door een tewerkstelling in de zorgsector of het onderwijs, zoals aangegeven in toepassing van het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

6° werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren: de handelszaken, private en publieke bedrijven en diensten die personeel tewerkstellen en die noodzakelijk zijn voor

protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population, comme mentionné dans le cadre des mesures d'urgence prises par le ministre de l'Intérieur pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, ainsi que les producteurs, fournisseurs, entrepreneurs et sous-traitants de biens, travaux et services qui sont essentiels à l'activité de ces entreprises et de ces services.

#### *Sous-section 2*

*Possibilité de conclure des contrats de travail à durée déterminée successifs pour des travailleurs se trouvant en chômage temporaire*

#### Art. 33

Cette sous-section s'applique aux employeurs du secteur des soins et de l'enseignement, ainsi qu'aux employeurs exploitant des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

#### Art. 34

Par dérogation à l'article 10 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la conclusion de contrats de travail à durée déterminée de minimum 7 jours successifs par un employeur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section, n'entraîne pas la conclusion d'un contrat de travail à durée indéterminée, pour autant que ces contrats de travail soient conclus par des travailleurs se trouvant en chômage temporaire. Ces contrats de travail doivent être conclus avec un employeur autre que celui où le travailleur se trouve en chômage temporaire.

#### *Sous-section 3*

*Mise à disposition de travailleurs auprès d'utilisateurs dans les secteurs des soins, l'enseignement ou d'utilisateurs qui exploitent des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du coronavirus COVID-19*

#### Art. 35

Cette sous-section s'applique aux utilisateurs, visés à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, du secteur des soins et de l'enseignement, ou qui exploitent des établissements

de bescherming van de vitale belangen van de Natie en de behoeften van de bevolking als bedoeld in het raam van de door de minister van Binnenlandse Zaken genomen dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, alsook de producenten, leveranciers, aannemers en onderaanemers van goederen, werken en diensten die essentieel zijn voor de activiteit van deze ondernemingen en deze diensten.

#### *Onderafdeling 2*

*Mogelijkheid tot het afsluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd voor werknelmers die in tijdelijke werkloosheid verkeren*

#### Art. 33

Deze onderafdeling is van toepassing op de werkgevers uit de zorgsector en het onderwijs, alsook op de werkgevers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken.

#### Art. 34

In afwijking van artikel 10 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, heeft het sluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd van minimaal 7 dagen door een werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, niet het sluiten van een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd tot gevolg, indien deze arbeidsovereenkomsten worden gesloten door werknelmers die in tijdelijke werkloosheid verkeren. Deze arbeidsovereenkomsten moeten worden gesloten met een andere werkgever dan de werkgever waarbij de werknelmer in tijdelijke werkloosheid verkeert.

#### *Onderafdeling 3*

*Terbeschikkingstelling van werknelmers aan gebruikers uit de zorgsector en het onderwijs, of aan gebruikers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken*

#### Art. 35

Deze onderafdeling is van toepassing op de gebruikers, bedoeld bij artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknelmers ten behoeve van gebruikers, uit de zorgsector en het onderwijs, of

et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

### Art. 36

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, un employeur peut, en dehors de son ou de ses activités normales, mettre ses travailleurs permanents à la disposition d'un utilisateur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section, pendant la durée de validité de la présente sous-section pour faire face aux conséquences de l'épidémie COVID-19 chez l'utilisateur, à condition que ces travailleurs permanents soient entrés en service auprès de l'employeur avant le 1<sup>er</sup> octobre 2020.

§ 2. Les conditions et la durée de la période de la mise à la disposition doit être constatée par un écrit signé par l'employeur, l'utilisateur et le travailleur. L'accord écrit du travailleur n'est, toutefois pas requis lorsque le consentement tacite est d'usage dans le secteur d'activités dans lequel est occupé le travailleur.

Cet écrit doit être rédigé avant le début de la mise à la disposition.

§ 3. Le contrat liant le travailleur à son employeur reste d'application pendant la période de la mise à disposition visée au § 1<sup>er</sup>; l'utilisateur devient toutefois solidairement responsable pour le paiement des cotisations sociales, des salaires, des indemnités et des avantages qui en découlent. En aucun cas, ces salaires, indemnités et avantages ne peuvent être inférieurs à ceux reçus par les travailleurs exerçant les mêmes fonctions dans l'entreprise de l'utilisateur.

§ 4. Pendant la période au cours de laquelle le travailleur est mis à la disposition de l'utilisateur, celui-ci est responsable de l'application des dispositions de la législation en matière de réglementation et de protection du travail, en vigueur sur le lieu de travail tel que visé à l'article 19 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken.

### Art. 36

§ 1. In afwijking van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, kan een werkgever, naast zijn gewone activiteit(en), gedurende de geldigheidsduur van deze onderafdeling, zijn vaste werknemers ter beschikking stellen van een gebruiker die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, teneinde het hoofd te kunnen bieden aan de gevolgen van de COVID-19-epidemie bij de gebruiker, op voorwaarde dat die vaste werknemers reeds vóór 1 oktober 2020 in dienst zijn getreden bij de werkgever.

§ 2. De voorwaarden en de duur van de terbeschikkingstelling moet worden vastgelegd in een geschrift ondertekend door de werkgever, de gebruiker en de werknemer. Het geschreven akkoord van de werknemer is evenwel niet vereist wanneer de stilzwijgende toestemming een gewoonte is in de bedrijfstak waar de werknemer wordt tewerkgesteld.

Dit geschrift moet worden opgesteld vóór het begin van de terbeschikkingstelling.

§ 3. De overeenkomst die de werknemer met zijn werkgever verbindt, blijft gelden tijdens de periode van het in § 1 bedoelde ter beschikking stellen; de gebruiker wordt echter hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de sociale bijdragen, lonen, vergoedingen en voordelen die daaruit volgen. In geen geval mogen die lonen, vergoedingen en voordelen lager zijn dan die welke de werknemers ontvangen die dezelfde functies in de onderneming van de gebruiker uitoefenen.

§ 4. Gedurende de periode waarin de werknemer ter beschikking van de gebruiker wordt gesteld, is de gebruiker verantwoordelijk voor de toepassing van de bepalingen van de wetgeving inzake de reglementering en de bescherming van de arbeid, die gelden op de plaats van het werk zoals bedoeld bij artikel 19 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

*Sous-section 4*

*Emploi temporaire auprès d'employeurs du secteur des soins, l'enseignement et auprès d'employeurs exploitant des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19*

## Art. 37

Cette sous-section s'applique aux employeurs du secteur des soins et de l'enseignement, ainsi qu'aux employeurs exploitant des établissements et des centres chargés de la recherche des contacts afin de limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

## Art. 38

Un travailleur, occupé par un employeur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section, qui interrompt ou qui a réduit ses prestations de travail dans le cadre du chapitre IV, section 5, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, peut convenir avec son employeur de suspendre temporairement l'interruption ou la réduction des prestations de travail. A l'issue de la suspension temporaire, l'interruption ou la réduction initiale des prestations de travail est poursuivie aux conditions initiales pour la durée restante.

La suspension temporaire de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail n'est possible que pendant la période courant jusqu'à la date à laquelle la présente sous-section cesse d'être en vigueur.

Le travailleur communique la suspension de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail par écrit à l'Office National de l'Emploi. Cet Office peut prévoir un modèle de formulaire visant à réaliser cette communication.

Durant la période de suspension de l'interruption ou de la réduction des prestations de travail, il n'y a pas de droit aux allocations.

## Art. 39

§ 1<sup>er</sup>. Un travailleur qui interrompt ou qui a réduit ses prestations de travail dans le cadre du chapitre IV, section 5, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, peut, pendant la durée de cette interruption ou de cette réduction de prestations de travail, être occupé temporairement

*Onderafdeling 4*

*Tijdelijke tewerkstelling bij werkgevers uit de zorgsector en het onderwijs en bij werkgevers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken*

## Art. 37

Deze onderafdeling is van toepassing op de werkgevers behorend de zorgsector en het onderwijs, alsook op de werkgevers die instellingen en centra exploiteren die belast zijn met contactopsporing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken.

## Art. 38

Een werknemer, tewerkgesteld bij een werkgever, die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, die zijn arbeidsprestaties onderbreekt of heeft verminderd in het kader van hoofdstuk IV, afdeling 5, van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, kan met zijn werkgever overeenkomen om de betrokken onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties tijdelijk te schorsen. Na afloop van de tijdelijke schorsing, wordt de oorspronkelijke onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties onder de oorspronkelijke voorwaarden verdergezet voor de resterende duur.

De tijdelijke schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties is slechts mogelijk tot en met de datum van buitenwerkintreding van deze onderafdeling.

De werknemer deelt de schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties schriftelijk aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Deze Rijksdienst kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

Tijdens de periode van schorsing van de onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties is er geen recht op uitkering.

## Art. 39

§ 1. Een werknemer die zijn arbeidsprestaties onderbreekt of heeft verminderd in het kader van hoofdstuk IV, afdeling 5, van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, kan, tijdens de duur van deze onderbreking of vermindering van arbeidsprestaties, tijdelijk tewerkgesteld worden bij een andere

auprès d'un autre employeur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section.

Le contrat de travail auprès de l'autre employeur est établi par écrit et contient une date de fin qui ne dépasse pas la date à laquelle la présente sous-section cesse d'être en vigueur.

Le travailleur informe par écrit l'Office National de l'Emploi de chaque nouvelle occupation. Cet Office peut prévoir un modèle de formulaire visant à réaliser cette communication.

§ 2. Par dérogation aux dispositions de divers arrêtés royaux en exécution de la loi de redressement précitée du 22 janvier 1985, le travailleur conserve son droit aux allocations d'interruption s'il commence une nouvelle occupation auprès d'un autre employeur qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section.

Toutefois, le montant de ces allocations d'interruption est réduit d'un quart pendant la durée du contrat de travail.

#### Art. 40

Quand un chômeur temporaire reprend temporairement le travail chez un autre employeur tombant sous le champ d'application de la présente sous-section, le nombre d'allocations par mois calendrier reçues en application des articles 106 à 108bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage est, en dérogation des articles 44, 45, 46, et 106 à 108bis, du même arrêté royal du 25 novembre 1991, diminué d'un quart du facteur X.

Lorsque la fraction décimale du résultat de la division de X par quatre est inférieure à 0,25, le résultat est arrondi à l'unité inférieure; lorsque cette fraction est égale ou supérieure à 0,25 sans atteindre 0,75, le résultat est arrondi à 0,50; lorsque cette fraction est égale ou supérieure à 0,75, le résultat est arrondi à l'unité supérieure.

Le régime visé au premier alinéa est uniquement d'application aux occupations situées pendant la période jusqu'à la date à laquelle le présent article cesse d'être en vigueur.

#### Art. 41

§ 1<sup>er</sup>. Quand un prépensionné ou un chômeur avec complément d'entreprise reprend temporairement le travail

werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt.

De arbeidsovereenkomst bij de andere werkgever wordt schriftelijk vastgesteld en bevat een einddatum die de dag van buitenwerkingtreding van deze onderafdeling niet overschrijdt.

De werknemer brengt de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening schriftelijk op de hoogte van elke nieuwe tewerkstelling. Deze Rijksdienst kan voorzien in een modelformulier om deze mededeling te verrichten.

§ 2. In afwijking van de bepalingen in diverse koninklijke besluiten in uitvoering van de voornoemde herstelwet van 22 januari 1985, behoudt de werknemer het recht op de onderbrekingsuitkering indien hij in toepassing van paragraaf 1 een nieuwe tewerkstelling aanvangt bij een andere werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt.

Het bedrag van die onderbrekingsuitkering wordt evenwel met een kwart verminderd voor de duur van de arbeidsovereenkomst.

#### Art. 40

Wanneer een tijdelijk werkloze het werk tijdelijk hervat bij een andere werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, wordt, in afwijking van de artikelen 44, 45, 46, en 106 tot 108bis, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, het aantal uitkeringen per kalendermaand verkregen in toepassing van artikel 106 tot 108bis, van hetzelfde koninklijk besluit van 25 november 1991, verminderd met een vierde van de factor X.

Wanneer de decimale breuk van het resultaat van de deling van X door 4 minder dan 0,25 bedraagt, wordt het resultaat naar de lagere eenheid afgerond; wanneer die breuk gelijk is aan of meer bedraagt dan 0,25 zonder 0,75 te bereiken, wordt het resultaat naar 0,50 afgerond; wanneer die breuk gelijk is aan of meer bedraagt dan 0,75, wordt het resultaat naar de hogere eenheid afgerond.

De regeling bedoeld in het eerste lid is slechts van toepassing op de tewerkstelling gelegen in de periode tot en met de datum van buitenwerkingtreding van dit artikel.

#### Art. 41

§ 1. Wanneer een brug gepensioneerde of een werkloze met bedrijfstoeslag het werk tijdelijk hervat bij een

chez un employeur tombant sous le champ d'application de la présente sous-section, le nombre d'allocations par mois calendrier est, en dérogation des articles 44, 45 et 46 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, diminué d'un quart du facteur X.

Lorsque la fraction décimale du résultat de la division de X par quatre est inférieure à 0,25, le résultat est arrondi à l'unité inférieure; lorsque cette fraction est égale ou supérieure à 0,25 sans atteindre 0,75, le résultat est arrondi à 0,50; lorsque cette fraction est égale ou supérieure à 0,75, le résultat est arrondi à l'unité supérieure.

Le régime visé au premier alinéa est uniquement d'application aux occupations situées pendant la période jusqu'à la date à laquelle le présent article cesse d'être en vigueur.

§ 2. Le paragraphe 1<sup>er</sup> s'applique également si un pré-pensionné ou un chômeur avec complément d'entreprise, reprend temporairement le travail dans un secteur ou une institution qui tombe sous le champ d'application de cette sous-section, chez l'employeur qui est le débiteur de l'allocation complémentaire dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise.

#### Art. 42

Pour l'application de l'arrêté royal du 29 mars 2010 portant exécution du chapitre 6 du titre XI de la loi du 27 décembre 2006 contenant des dispositions diverses (I), relatif aux cotisations et retenues de sécurité sociale dans le régime de chômage avec complément d'entreprise, aux remboursements complémentaires de certaines allocations de sécurité sociale et aux allocations d'invalidité, un emploi visé à l'article 41, § 2, est, par dérogation à l'article 3 de l'arrêté du 29 mars 2010 précité, considéré comme une reprise d'emploi de type 1 et non de type 2.

##### Sous-section 5

###### *Augmentation du nombre d'heures supplémentaires volontaires chez les employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux*

#### Art. 43

Cette sous-section s'applique aux employeurs qui appartiennent aux secteurs cruciaux.

werkgever die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, wordt, in afwijking van de artikelen 44, 45 en 46 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, het aantal uitkeringen per kalendermaand verminderd met een vierde van de factor X.

Wanneer de decimale breuk van het resultaat van de deling van X door 4 minder dan 0,25 bedraagt, wordt het resultaat naar de lagere eenheid afgerond; wanneer die breuk gelijk is aan of meer bedraagt dan 0,25 zonder 0,75 te bereiken, wordt het resultaat naar 0,50 afgerond; wanneer die breuk gelijk is aan of meer bedraagt dan 0,75, wordt het resultaat naar de hogere eenheid afgerond.

De regeling bedoeld in het eerste lid is slechts van toepassing op de tewerkstelling gelegen in de periode tot en met de datum van buitenwerkingwerking van dit artikel.

§ 2. Paragraaf 1 is eveneens van toepassing als een brug gepensioneerde of een werkloze met bedrijfstoestel het werk tijdelijk hervat in een sector of instelling die onder het toepassingsgebied van deze onderafdeling valt, bij de werkgever die de debiteur is van de aanvullende vergoeding in het kader van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoestel.

#### Art. 42

Voor de toepassing van het koninklijk besluit van 29 maart 2010 tot uitvoering van het hoofdstuk 6 van Titel XI van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), betreffende de socialezekerheidsbijdragen en de inhoudingen in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoestel, op aanvullende vergoedingen bij sommige socialezekerheidsuitkeringen en op invaliditeitsuitkeringen, wordt een tewerkstelling zoals bedoeld in artikel 41, § 2, in afwijking van artikel 3 van vermeld besluit van 29 maart 2010 beschouwd als een werkherhaling van het type 1 en niet van het type 2.

##### Onderafdeling 5

###### *Verhoging van het aantal vrijwillige overuren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren*

#### Art. 43

Deze onderafdeling is van toepassing op de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren.

## Art. 44

§ 1<sup>er</sup>. Les 100 heures visées à l'article 25bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail sont portées à 220 heures, pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus, chez les employeurs appartenant aux secteurs cruciaux. Ces heures supplémentaires additionnelles pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus doivent être prestées durant cette période.

Les heures additionnelles qui, en application de l'article 2 de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 14 pris en exécution de l'article 5, § 1, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant à garantir la bonne organisation du travail dans les secteurs critiques, ont été prestées durant la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 au 30 juin 2020 inclus, sont déduites des heures supplémentaires additionnelles qui peuvent être prestées, en application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus.

§ 2. Les 100 heures visées à l'article 25bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail sont portées à 220 heures, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus, chez les employeurs appartenant aux secteurs cruciaux. Ces heures supplémentaires additionnelles pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus doivent être prestées pendant cette période.

§ 3. Les heures supplémentaires additionnelles qui sont prestées, en application de l'article 25bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus et durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus, chez les employeurs appartenant aux secteurs cruciaux, ne sont pas comptées dans le calcul de la moyenne prévue à l'article 26bis, § 1<sup>er</sup>, de la même loi et ne sont pas prises en compte pour le respect de la limite prévue à l'article 26bis, § 1<sup>erbis</sup>, de la même loi.

§ 4. Le sursalaire prévu à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail n'est pas applicable aux heures supplémentaires additionnelles qui sont prestées, durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 31 décembre 2020 inclus et durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2021 inclus, en application des paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 du présent article, chez les employeurs appartenant aux secteurs cruciaux.

## Art. 44

§ 1. De 100 uren bedoeld in artikel 25bis, § 1, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 worden voor de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 verhoogd tot 220 uren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren. Deze bijkomende overuren voor de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 dienen te worden gepresteerd tijdens deze periode.

De bijkomende uren die, in toepassing van artikel 2 van het bijzondere-machtenbesluit nr. 14 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie in de kritieke sectoren, werden gepresteerd tijdens de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni 2020, worden in mindering gebracht van de bijkomende overuren die in toepassing van het eerste lid kunnen worden gepresteerd tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020.

§ 2. De 100 uren bedoeld in artikel 25bis, § 1, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 worden voor de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 verhoogd tot 220 uren bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren. Deze bijkomende overuren voor de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 dienen te worden gepresteerd tijdens deze periode.

§ 3. De bijkomende overuren die met toepassing van artikel 25bis, § 1, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 en tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021 worden gepresteerd bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren, worden niet aangerekend bij de berekening van het gemiddelde bedoeld in artikel 26bis, § 1, van dezelfde wet en worden niet in aanmerking genomen voor de naleving van de grens bedoeld bij artikel 26bis, § 1bis, van dezelfde wet.

§ 4. Het overloon bepaald bij artikel 29, § 1, van de arbeidswet van 16 maart 1971 is niet van toepassing op de bijkomende overuren die, tijdens de periode van 1 oktober 2020 tot en met 31 december 2020 en tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 31 maart 2021, met toepassing van de paragrafen 1 en 2 van dit artikel worden gepresteerd bij de werkgevers die tot de cruciale sectoren behoren.

## Section 2

*Modification de loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona en cas de fermeture de l'école, de la garderie ou du centre d'accueil pour personnes handicapées de leur enfant*

### Art. 45

L'intitulé de la loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona en cas de fermeture de l'école, de la garderie ou du centre d'accueil pour personnes handicapées de leur enfant, est remplacé par ce qui suit: "Loi étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona dans les cas où il est impossible pour leur enfant de fréquenter la crèche, l'école ou un centre d'accueil pour personnes handicapées".

### Art. 46

Dans l'article 2 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les 1<sup>o</sup> et 2 sont remplacés par ce qui suit:

"1° lorsqu'un enfant mineur cohabitant avec lui ne peut pas fréquenter sa crèche ou ne peut pas aller à l'école parce que la crèche, la classe ou l'école à laquelle il appartient est fermée en raison d'une mesure visant à limiter la propagation du coronavirus SARS-CoV-2, ou parce que l'enfant mineur est obligé à suivre des cours à distance ou parce que l'enfant doit être mis en quarantaine ou en isolement pour une autre raison afin de limiter la propagation du coronavirus SARS-CoV-2;";

2° lorsqu'il a un enfant handicapé à charge, quel que soit l'âge de cet enfant, et que cet enfant ne peut pas se rendre dans un centre d'accueil pour personnes handicapées, en raison d'une mesure visant à limiter la propagation du coronavirus SARS-CoV-2;";

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Le travailleur maintient ce droit durant toute la période couverte par l'attestation ou la recommandation visées à l'alinéa 4.";

3° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

## Afdeling 2

*Wijziging van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in geval van sluiting van de school, opvang of centrum voor opvang voor personen met een handicap van hun kind*

### Art. 45

Het opschrift van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in geval van sluiting van de school, opvang of centrum voor opvang voor personen met een handicap van hun kind, wordt vervangen als volgt: "Wet tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in de gevallen waarin het onmogelijk is voor hun kind om naar het kinderdagverblijf, de school, of het centrum voor opvang voor personen met een handicap te gaan".

### Art. 46

In artikel 2 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de bepalingen 1° en 2° vervangen als volgt:

"1° wanneer een minderjarig kind dat met hem samenwoont hetzij niet naar zijn kinderdagverblijf kan gaan, hetzij niet naar school kan gaan, omdat het kinderdagverblijf, de klas of de school waarvan het deel uitmaakt wordt gesloten als gevolg van een maatregel om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2 te beperken, of omdat het minderjarig kind verplicht afstandsonderwijs moet volgen of omdat het kind omwille van een andere reden in quarantaine of in isolatie moet om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2 te beperken;"

2° wanneer hij een gehandicapt kind ten laste heeft, ongeacht de leeftijd van dat kind, en dat kind niet naar een centrum voor opvang van gehandicapte personen kan gaan, als gevolg van een maatregel om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2 te beperken.";

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

"De werknemer heeft dit recht gedurende de gehele periode waarop het attest of de aanbeveling voorzien in de vierde lid betrekking heeft.";

3° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Lorsque le travailleur vit avec l'autre parent de l'enfant, ce droit ne peut être exercé pour une même période que par l'un d'eux.”;

4° l'alinéa 3 ancien, devenant l'alinéa 4, est remplacé par ce qui suit:

“Le travailleur qui fait usage de ce droit doit en informer immédiatement son employeur. Le travailleur doit sans délai fournir à l'employeur un certificat médical confirmant la quarantaine ou l'isolement de l'enfant, une recommandation de mise en quarantaine ou en isolement de l'enfant délivrée par une instance compétente ou une attestation de la crèche, de l'école ou du centre d'accueil pour personnes handicapées confirmant la fermeture de l'établissement concerné ou de la classe en raison d'une mesure visant à limiter la propagation du coronavirus SARS-CoV-2. Cette attestation mentionne la période durant laquelle la fermeture s'applique.”.

#### Art. 47

Dans l'article 3 de la même loi, les mots “31 décembre 2020” sont remplacés par les mots “31 mars 2021”.

#### Section 3

*Modification de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail pour permettre des mesures spécifiques en cas de pandémie*

#### Art. 48

L'article 4, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, modifiée par la loi du 7 avril 1999, est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“En cas d'épidémie ou de pandémie, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer des mesures de prévention spécifiques applicables dans les entreprises et les institutions en vue de protéger le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.”.

“Wanneer de werknemer samenwoont met de andere ouder van het kind, kan dit recht voor éénzelfde periode slechts door één van hen worden uitgeoefend.”;

4° het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, wordt vervangen als volgt:

“De werknemer die gebruik maakt van dit recht dient zijn werkgever daarvan onmiddellijk op de hoogte te brengen. De werknemer dient onverwijd aan de werkgever een medisch certificaat tot bevestiging van quarantaine of isolatie van het kind, een aanbeveling tot quarantaine of isolatie afgegeven door de bevoegde instantie of een attest van het kinderdagverblijf, van de school of het centrum voor opvang van gehandicapte personen te overhandigen, dat de sluiting bevestigt van de betrokken instelling of de klas als gevolg van een maatregel om de verspreiding van het coronavirus SARS-CoV-2 te beperken. In dit attest staat de periode vermeld waarin de sluiting van toepassing is.”.

#### Art. 47

In artikel 3 van dezelfde wet, worden de woorden “31 december 2020” vervangen door de woorden “31 maart 2021”.

#### Afdeling 3

*Wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk om specifieke maatregelen in geval van een pandemie mogelijk te maken*

#### Art. 48

Artikel 4, § 1, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, gewijzigd bij de wet van 7 april 1999, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In geval van een epidemie of pandemie kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bijzondere preventiemaatregelen bepalen die van toepassing zijn in de ondernemingen en instellingen met het oog op de bescherming van het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.”.

**Section 4***Entrée en vigueur et application dans le temps*

## Art. 49

Le présent chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2020 à l'exception de l'article 48 qui entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Les articles 32 à 44 cessent d'être en vigueur le 31 mars 2021.

**TITRE 6***Possibilité de prolongation des mesures*

## Art. 50

Le Roi peut, pour chacun des délais déterminés dans la présente loi ou dans les dispositions modifiées par la présente loi, à l'exception de l'article 4 et du présent article, reporter la date d'expiration de ce délai de trois mois au maximum par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Les arrêtés visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont confirmés par la loi dans un délai d'un an à partir de la date de leur publication au *Moniteur belge*.

Les arrêtés visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont réputés n'avoir jamais produit leurs effets s'ils ne sont pas confirmés dans le délai visé à l'alinéa 2.

**Afdeling 4***Inwerkingtreding en temporele toepassing*

## Art. 49

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2020, met uitzondering van artikel 48 dat in werking treedt de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De artikelen 32 tot 44 treden buiten werking op 31 maart 2021.

**TITEL 6***Mogelijkheid van verlenging van de maatregelen*

## Art. 50

De Koning kan voor elke termijn bepaald bij deze wet of bij de bepalingen die worden gewijzigd bij deze wet, met uitzondering van artikel 4 en dit artikel, de uiterste vervaldag van deze termijn verlengen met hoogstens drie maanden bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

De in het eerste lid bedoelde besluiten worden bij wet bekrachtigd binnen een termijn van één jaar vanaf de datum van hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

De in het eerste lid bedoelde besluiten worden geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien ze niet worden bekrachtigd binnen de termijn bedoeld in het tweede lid.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 2020

**PHILIPPE**

PAR LE Roi:

*Le premier ministre,*

Alexander DE CROO

*Le ministre du Travail,*

Pierre-Yves DERMAGNE

*Le ministre des Finances,*

Vincent VAN PETEGHEM

*Le ministre des Affaires sociales,*

Frank VANDENBROUCKE

*La ministre de l'Intégration sociale,*

Karine LALIEUX

Gegeven te Brussel, 1 december 2020

**FILIP**

VAN KONINGSWEGE:

*De eerste minister,*

Alexander DE CROO

*De minister van Werk,*

Pierre-Yves DERMAGNE

*De minister van Financiën,*

Vincent VAN PETEGHEM

*De minister van Sociale Zaken,*

Frank VANDENBROUCKE

*De minister van Maatschappelijke Integratie,*

Karine LALIEUX